



اة عمتيدة وجهساد

AL HAYAT THURSDAY 12 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13036

وواشنطن تسحب ديبلوماسييها

الخميس ١٢ تشرين الثاني (توقمبر) ١٩٩٨ للولقق ٢٣ رجب ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٢٠

ملحق اليوم صناعة المعارض في دبي

دولار سنوياً في الأسواق. ● التوسعات في «مركز ببي التجاري العالى، تجعله الأكبر من نوعه في الشرق. ● ويتي للطيران، أسرع المعارض مبيعاً. • وحِيْنكس، الثالث في تكنولوجيا المعلومات

صناعة العارض في نبي تضخ - ٥٥ مليون





طبعةالقاهرة

«الحرس الثوري» في الجامعات في ظل احتدام الصراع بين المحافظين والاصلاحيين. ص ٦

لاقرار اتفاق واي بلانتيشن، ونلك منْ أَجِلَ لِقَاءَ رَئيسٌ الديُّوانِ الْمُلكي

وسانت أجواء حرب مساء

امس إذ تجمع مراسلو وكالات الانباء والشبكات التلفزيونية

الغربية والأميركية خصوصاً، في

تعليمات عممت على المؤسسات

الأصيركيية العاملة في إسرائيل

استعدادا لضربة عسكرية اميركية

للعراق باتت وشيكة، فيما يستعد

الرعايا الأميركيون في المنطقة إلى

مغادرتها طوعا بعدما وردت

معلومات عن قرب صدور تعليمات

وقالت المصادر لـ «الحياة، إن

الاردني جواد العناني.

تل أبيب.

Hi-Tech

للبحث على الإنترنت

بالعربية

www.sakhr.com

إسرائيل تعيش اجواء حرب

سحب خبراء التفتيش وأنان يقطع جولته

🗖 واشنطن – حسن سندروسی 🗖 لنُّدن - رَاغدة درغَام 🗆 ىمشىق - ابراھىم حميدى

🖪 شبهنت الأزمية العيراقيية امس تطورات متسارعة وبررت مؤشرات قبوية الى اقستسراب مسوعه التصبرية الامبركية. وأعلنت الأمم المتحدة أن الأمين العام كوفي انان سيقطع جولته المغاربية ليعود الى نيويورك فيما حذر الرئيس بيل كلينتون العراق من مغبة رفضه أستئناف التعاون مع فرق السفيتيش موكداً ان على الولايات للتحدة ان تكون دجهاهزة للتحرك،

القوة، اصدر كلينتون اوامره بارسال مزيد من السفن والطائرات والصواريخ الى منطقة الخليج، ومن المقرر ان تبدأ

ولمح الرئيس صدام حسين امس

الى توقع الضربة، بعد ساعات على

سحب جميع خبراء لجنة نزع الاسلحة

المطورة من العراق. ورجحت مصادر

في عسمسان ان يكون مسوعسد الضسرية

الأميركية نهاية الأسبوع المقبل. وأكد

كلينتون امس استعداده لاستخدام

القوة أذا لم يتراجع العراق ويسمح

لفتشي داونسكوم، بان يعودوا الى

العراق. ولدعم تهديده باستخدام

النتمة في الصفحة (١١)



🗌 القبس المحتلة، واشنطن - والحياة،

■ أعلنت وزارة الخارجية الأصيسركسية امس أنه سممح للنيطوم استين الأمسركتين في إسترائيل والكويت بالعودة إلى الولايات المتحدة بسبب الأزمة

واكنت مصابر بيبلوماسية ضربية في القدس أن الولايات المتحدة أصدرت تعليمات بإلغاء رحلات مواطنين أمدركيين كان مقرراً أن يصلوا إلى إسرائيل في غضون ايام قليلة.

وقسطسع رئسيسس السوزراء الاسترائيلي بنيامين نتانياهو الجلسة الأستثنائية لحكومته أمس، والتي كنانت منخصيصة

محددة بالمغادرة. التتمة في الصفحة (٦)

الهراوي في الستشفي

🗆 بيروت - دالحياة،

■ تُكُلُ الرئيس اللبناني الياس الهراوي إلى مستشفى مشاء أول من أمس بعد الام ناتجَا عن تَقَلُّمِياتَ في الصيدر، وسيخضع العملية تمييل غداً، من أجل التاكد ىن سلامە شىرايىن قلبە.

المحاصلان

، حياة تكبع

وران والتاسية لاتبنوا

لغاثر والسنق كما سيعطا

ني . عسبو الشعاون بين

ے علمانی صبار لیو

ر بران الروكا مي **سندا**

الغامتي والنيا

سك سصرا بزنان نجا

بمين توزي الحكم

بريال الاعسال في مقتله

ن شنحی سرور

، رسار المصري،

المساعات المصري

م الإيمال السعولتي

ران المستثن الي الريادية والواولا

أيعيبا المسلوان

ساد النماء تطالعوه ما

مع سسيين الذكم

سماحس بينودي ملك مسادد الارض مسلم

Man allian

ود للمالية وعلى الله الم

المريدة المريدة ، د مي . دينة جدة

. ووليد تونيق رالته

مَن يَا , النَّفَانَ العلامَ عَنْ

جهاد الذار

اسى در. نگرد

ىشى ئىڭلا

وابقى الأطباء الهراوي في غرفة العناية الفائقة للراحية والراقبة وسمحوا له بالتحدث هَاتَفُيا ۗ إِلَى الرئيسُ حافَظ الأسد والرئيس اللبناني المنتخب العماد إسبيل لجسود ونائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام. واتصل به وزير الضارجية المصري السنب عيمترو متوسي

وشخصّدات سياسية لبنانية وعربية. وعاده رئيس الجلس النيابي نبيه بري ومسؤولون أخرون. (رلجع ص٧).

كأسالخليج بين السعودية والكويت

🗍 المنامة – والحياة،

🗷 تعاملت السعودية وقطر من دون اهداف امس في افستسساح الجولة الشامسة والاشيرة من ىورة كأس الخليج الرابعة عشرة لكرة القدم على أستاد البحرين

وبهذا التعادل وصل رصيد السعوبية النهائي الى ١١ نقطة، مسقسابل ٩ للكويت، و٧ نقساط للامارات. وسيلتقي منتخبا هاتين الاخسسرتين البسوم. ولو فسازت السعوبية امس لكانت حازت كأس الدورة قبل يوم من انتهائها بَغَضَل فَأَرِقَ النَّقَاطُ عَنْ مِنَافِسِتِهِا الأقرب الكويث. اما الكويث، فألا مجال النتخبها سبوى الفور في مباراة اليوم ليتوج بطلاً.

الوطني. (راجع ص١٩)

باهو يتمسك ىثلاثة شروط

🗀 العنس المحتلة – سائدة حمد

■ اعلنت الحكومة الاسرائيلية انها ستقرض ثلاثة شروط على الفلسطينيين لتنفيذ اتفاق واي بلانتيشن الخاص بانسحاب عسكري اسرائيلي من الأراضي الفلسطينية. واقرت الحكومة الإتفاق ليل

وكان ناطق باسم مكتب رئيس الوزراء الاسرائيلي بنياًمينَ نتانّياهو، اكد في بيان وَزْعَ اثناء جَلسةٌ استثنائية للمجلس الوزاري الاسرائيلي تاخرت عن موعدها اسبوعين لإقرار الاتفاق، أنَّ الحَكُّومة سُتِلحقُّ بقرار مصانقة المجلس على بنود الاتفاق ثلاثة شبروطه اولهنا تعنيل المجلس الوطني القلسطيني

الميثاق الوطنى الفلسطيني وتحنيد نسبة مساحة المرَّحلةُ الشَّالِثةُ والأَخْيِرَةِ مِّنَ إعادةٌ انتشَّارِ الجِيشِ الاسرائيلي في الصفة الغربية بواحد في المئة فقط واعتبار أعلان السلطة الفلسطينية اقامة الدولة الفلسطينية من جانب واحد انتهاكا للاتفاقات الموقعة سترد عليه اسرائيل.

وقالت مصادر اسرائيلية ان الشروط التي أعدها وزير العدل الاسرائيلي تساحي هنغبي سترفق بقرار مضابقة الحكومة الأسرائيلية على الأتفَّاق. ونقلت الإذاعة الإسرائيلية عن نتانياهو قوله خلال جلسة الحكومة ان حكومته ستعقد أجتماعاً في

النتمة في الصفحة (٦)



عناصر من مفتح، في جامعة النجاح يحملون مجسمات اسلحة خلال تظاهرة تأبيد لعرفات. (ا ب)

فضيحة تهدد بإطاحة يلماز بعد كشف علاقته بزعيم للمافيا

🛘 انقرةِ – رشيد غيوربيليك

🛎 قدمت المعارضية المصافظة في تركيبا بزعامة رئيسة الوزراء السابقة تانسو تشيلر مشروع قرار الى البرلمان لحجب الثقة عن حكومة فسعود يلماز بسبب سوء استخدام السلطة وأقامة علاقات سترية مع المافسياء مما يهسد بانهنار آلائتلاف الحكومي الذي تُهزَّهُ اتَّهَامات بالفساد. وُطالبَ بنيين بايكال زعيم حزب الشبعب الجمهوري (اشتراكي ديموقراطي) الذي يدعم الحكومة الائتلافية من دون أن يكون شسريكاً فسيسهسا

باستقالة يلماز. وقدم حرب «الطريق الصحيح» طلبه لححب الثقة بعد نشر شريط تسجيل يتضمن معلومات كشفها رجل الأعمال قرقماز يجيت ليل أُول من امس عـــبــر قناتين تلفزيونيتين يملكهما. وشرح يجيت في الشريط علاقاته بزعيم مافيا ترّكي مسجون في فرنسا اسمه علاء آلدين جاكيشيّ. وادعى يجيت ان يلماز ووزير الدولة للاقتصاد غونيس تانير، كانا على علم بهذه للعلاقة عندما اشترى بنك التجارة التركي التابع للدولة في تموز (يولينو) الماضي، في مقابل ۲۰۰ ملیون دولار.

وسارع زعماء العارضة بعد افتنضناح هذه المعلومات الى الطالبة باستقالة يلمار فورأ لكن ناطقاً باسم حرب والوطن الأمه

النتمة في الصفحة (٦)

دول "اعلان دمشق" تشدد على حل سلمي مع العراق

🗆 الدوحة --تركي الدخيل ومحمد المكى احمد

■ شدد وزراء الخارجية في دول داعلان بمشق، على تسوية الآزمة العراقية مع الأمم المتحدة سلماً، مؤكسن ضرورة تنفيذ العراق كل قرارات مجلس

وكأن الوزراء بداوا اجتماعهم السادس عشر مساء امس في النوحة. وافتتحه وزير الخارجية القطري الشبيخ حمد بن جاسم بن جبر آل ثاني بالتشنيد على «ضرورة عقد اللقاءات بصورة دورية منتظمة وفي ومواعيدهاء وقال أنَّ الْعَمَلَيةَ السلمية في الشرق الاوسط تمر

بمرحلة خطيرة تهدد استمرارها ونجاحها، وحمل اسرائيل مسؤولية ذلك، مشيراً الى اصرار رئيس الحكومة الاسرائيلية بنيامين نتانياهو على التراجع عن المبادئ والشوابت التي قيامت عليها العملية

وحض الوزير القطري المجتمع الدولي وخصوصا اميركا على متابعة الجهود وممارسة ما يلزم من ضغوط على الحكومة الأسرائيلية ورئيسها لوقف هذه الماطلة. وشند على اهمية استكمال العملية السلمية على جميع مساراتها، وشعد على أن تسوية الازمة العراقية بشكل

جذري ودائم ولا يتم الا من خلال تنفيذ العراق جميع القبرآرات الدولية، ودعنا الحكومة الغبراقيية الى التراجع عن قرارها وقّف التعاون مع ، اونسكوم..

وأكد وزير الخارجية السعودي الأسير سعود الغييصل أن بلاده مع الحل الديبلوماسي للازمة العراقية. وقال: •إن العالم العربي غني عنَّ افتعال المُسْلَكُلُ،، وُدعنا العراق الى «القبول بقرار مجلس الامن لانه يحتوي على ما طلبه، وهو اجراء تقويم شيامَل للعَقوبَاتُّ، وأَضِيافَ «إذا كَيَانَ الْعَرَاقِ بريدُ مصلحة العالم العربى فعليه القبول بهذا القرار ويجنبنا الماسي ويجنب شعب العراق الماسي،

وسائت والحياة، وزير الخارجية المصري السيد عمرُو موسى عن موقَّفُ بلاده من الإزمة، فاعرب عن أمله بأن "يستمرّ العمل السياسي وينجح في تجاور

واكد نائب رئيس الوزراء وزير الضارجية الكويتي الشيخ صباح الاحمد الصباح ان بالاده لم تعترض بوما على عقد مؤتس قمة بوجود العراق او غيره، وقال للصحافيين أن الكويت ليست عقبة أصام عقد قمة عربية. وردأ على سؤال عن الأزمة الحالية قال: •انني لَمُ أكنُ أَتَمِنَى أَن يَصِيرُ العَراقِ أو يَسَخَنُدُ هذا القرار ۗ (وقَف العمل مَع اوتَكسوم)،.

Solitaire

Yellow Gold and Diamond

النتمة في الصفحة (٦)

النساء وليس الرجال وراء انتشار البشرفي الكرة الارضية! معظم العلماء للختصين أن أصل البشر من العلوم البريطانية مندوساينتست، رجّح الباحث الأقوام والشعوب. وأظهرت القراءة الجديدة

🗆 لندن - محمد عارف

■ نصيحة وفيش عن الراة، تكتسب هذا الاسبوع ثقلاً إضافياً باكتشاف الباحثين مستوالية النساء عن انتشار البشر حول العالم. ويزعزع الاكتشاف الذي توصل إليه علماء المينات صورة الرجال المستكشفين والغزاة النين فتحوا الجياهيل. ويظهر من درس الجيئات الموجوبة داخل خلايا كل انسان أن النساء قطعن مسافات أبعد من الرجال وقعن

برحلات أكثر منهم حول الكرة الأرضية. والمينات التي تمثل الشيفرة الكيمارية دلغل خلايا الجسم، تجدد صفات كل انسان وتمثل أرشيفا خيبا يتضعن العلومات الدقيقة عن أصله وتحركات أجداده عبر التأريخ كله وتعتبر الجينات التي يتوارثها البشر أبأ عن جد السجل التأريض الذي يمكن عبره تتبع مجرات

لهذا السحل أن معدل هجرات السباء حول العالم أكثر ثماني مرات من هجرات الرجال. ويقدم البحث الذي ينشر هذا الأسبوع فم مجلة علوم الطبيعة الدولية ونيتشر، اول مقارنة الكونات الجينات الخاصة بالنكورة والجينات التي يتم توارثها عبر الاناث فقط وشملت

التحدة ٤٥ مجموعة سكانية من القارات وأثار الاكتشاف حيرة العلماء النين

توصلوا إليه، وذكروا أنه قد يعزز وجهة نظر تفسير لماذا تملك النساء علاقات أكثر من انصار المرأة، إذ ييرهن تفوقها على الرجال في كل شيء، حتى في التجوال صول العالم. ويعتقد أحد الباحثين أن غلبة النساء قد تعود الى تقاليد الزواج التي تضمار الرجال الى المحدث عن النساء وأخذهن الى بلدان الهجرة. وفي تعليق على الأكتشاف نشر في مجلة

ستيفن ستروغانس من جامعة كورنيل في نيويورك أن تعدد الزوجات قد يكون سبب زيادة عدد النساء الهاجرات على الرجال، وريما لا تعود الزيادة في رأي العالم نفسه الى كُثَرة النساء اللواتي تجولن حول العالم، بل كشرة الجولات التي قامت بها كل امراة بالقاربة مع الرجال. واستند ستروعاتس في الدراسة الميدانية التي أعدها باحشون من هُذَا التفسير الى نظرية دعامل العالم الصغيرة جامعتى هارفرد وستنانفورد في الولايات التي ترى أن علاقات قليلة لمجموعة صغيرة باعدة من الناس يمكن أن تؤدي الى مىداقات بين أشخاص كثيرين لا تربط بينهم علاقات مباشرة. لكن العالم اعترف بعجزه عن

ويضيف الاكتشاف الجديد تعقيدا جديدا الى نظرية محواء الافريقية، التي اعتمدت على دراسة الكونات الجينية المتوارثة عبر النساء فقط ويينت النظرية التي تحظى حالياً بدعم

المنطقة العربية باتجاه الشرق الى استراليا قبل ٦٠ ألف سنة، وباتجاه الشمال نصو أوروبا قبل -٤ ألف سنة، والى أميركا فيما بعد عبر مضيق بيرنغ بين روسيا والولايات

أفريقيا ومنها انتقلوا الى شمال أفريقيا

والشرق الاوسط وتظهر خريطة الرحف

الانساني الكبير المنشورة في العند الأخير من الطبعة العربية لمجلة مساينت فيك

أميركان، كيف انطلقت الموجات البشرية من

محلات كادتين جدة، ماتف: ٢٥١٩٩٢٠، الخبر، ماتف: ٢٦٥١٤٠٤

عكذا منه الأحل

الأسد ولحودا تصلابه وشخصيات عادته واطمأنت إليه

لرئيس اللبناني في المستشفي حاله مستقرة وتميي

المجلس النيابي نبيه بري الذي عاد الهراوي في المستشفى ان

وصحته جيدة وما حصل له كان

بسبب طعام تناوله مساء (اول من

وتلقى الهسراوي انصسالات

🗆 بيروت - • الحداد ،

🖬 أعلنت دوائر القسم الجمه وري ان الرئيس اللبنان الهاراوي الذي الخلّ السنتشفي مسناء أول من امس لإصابته بوعكة صحية طارئة، سيبقى فيه حتى السبت المقبل، على ان يختضع غندا الجنميعية لعملية تمييل في القلب.

وفي حين افياد فيرع الشيوون الاعبلامسينة في المديرية العاملة لرناسة الجمهورية ان حال الهراوي ،مستقرة، اوضح بيان ادارة مستشفى قلب يسوع حيث يعتالج «أنه في وضع صبحي لا يدعو الى القُلُقُ، وأَضَافُ ان -الإطباء شادي فبريحة وجبوزف خوري وسلام معماري ورجا حداد اشرفوا على معالجتة فور بخوله المستشفى. وأجروا له الاسعافات والفحوص اللازسة،. وقال رئيس

🗆 بيروت - «الحياق»

مخفوض في اجواء مدينة صيدا.

خات الفشرة لفعرة أطول

🖾 صعدت اسرائيل اعتداءاتها على جنوب لينان

وسنت لليوم الرابع على التوالي غارة جديدة على

ثلاث دفعات استهدفت مرتفعات سبجد في إقليم

النفاح. وأعقبتها بغارات وهمية في أجواء منطقة

النبطيسة وتحليق للطائرات الحسربيسة على علو

وأعلن ضابط في قوات الطوارئ الدولية العاملة

في جنوب لبنان انَّ «القسوات الأسسرائيليَّة اتخذت

اخَـيـرا سلسلة اجـراءات في المنطقـة الحـدودية

لتقليص عدد الإصابات في صفّوف عناصرها ومنها

تكثيف عدد الغارات الجوية التي تعتبر اكثر بقة في

تحقية الامداف من عمليات القصف المنفعي، وراي

ان حمثًل هذه الغارات مناسب لتدريب طيارين جدد،

وأرفقت قوات الأحتالل غاراتها بقصف مدفعي

في هذه الاثناء اجتمعت لجنة مراقبة وقف اطلاق

النار ألمنتقة من تفاهم نيسان (ابريل) امس في مقر

قيادة الطوارئ الدولية في الناقورة للبحث في عشر

متقطع استهدف قرى في إقليم التفاح والنبطية.

تقدسهم سغير الولايات المتحدة للاطمئنان الى صحته، ابرزها من الرثيس السوري حنافظ الاست الاصيركية بيفيد ساترفيلد والسفير السعودي أحتمد والرثيس اللبناني المنتخب إميل الكحـــيــمي. واللاَّفتُّ ان نحل لحود، ورئيس الحكومة رفيق الهراوي جورج عاده بعد تطبعة الحريري وبائب الرئيس السورى عبدالحليم خدام ووزير الخارجية استمرت منذ الإنتخابات الطبية المصرية عمرو موسى، والرئيس السبابق شبارل حلو والبطريرك الماروني نصر الله صفير ورثيس

المجلس الاسلامي الشبيعي الاعلى الشبيخ محمد مهدى شمس الدين والرؤساء حسين الحسيني وسليم الحص وصبائب سبلام وعبمير كسرامي ورئيس جسهسار الامن والاستطلاع في القوات السورية العساملة في لبنان اللواء الركن

والاختيارية التي تحالف فيها مع

النائب الياس سكَّاف في زحلة.

ب الى نلك، التـــقى الرئـــيس

لحود رئيس الحكومة السبأبق النائف عسمسر كسرامي وورير الاصلاح الاداري بشارة مسرهج ورئيس مجلس ادارة شركة طبراز الشرق الأوسط سحسد الحبوت واطلع منه على اوضاعها المالية بويزيطالب أنان باجبار اسرائيل على إعادة التربة أوالتعوييض

غازي كنعان والسيدة رندة بري.

ومن النبن عـــادود في

المستشفى نائب رئيس الحكومة

وزير الداهلينة سينشبال المر

والرئيس رشيد الصلح وعبد من

الوزراء والنواب والديبلوماسيين

استقال من رئاسة الحكومة في

يوضح ألية عملية الاغتيال، علماً

غارة اسرائيلية على إقليم التفاح شكاوى: ثلاث لبنانية وسبع اسرائيلية. الَّى ثلك، اعلَن وزير الضَّارجيِّيةُ قَارِس بويز انه وجه رسالة الى الامين العام للأمم المتحدة كوفي انان يطلب فيها اجبار أسرائيل على اعادة التربة التي

سرقتها من الجنوب او دفع تعويضات عن الاصرار التي لحقت بمالكي الإراضي أو بالبيئة. وجند الأمين آلعنام لعصرب اللهء السنيد حسن نصر الله «الرهَّان الكبير على الشَّبابِ الفُّلسطيني معمداً بدماء الاستشهاديين في غزة والقبس ومؤيداً برصاص المجاهدين، على خيبار الجهاد لإسقاط مُشْروع الاستَسلام (اتفاق ووايَّء). وقال في كلمة في مهرجان احياه الحرب في الذكرى الـ أ لعملية تَفْجَيْر ٱلْمُقَر ٱلْعَسَكَرِيِّ ٱلْإِسْرَائِيلِي في صورٍ، «نحن نقف في هذا الزمان لنقول ان باسر عرفات خائن لإننا

ننتمى الى عصر المقاومة والجهاد والشهادة واذا لم يكن مطلوباً من الشبعب الفلسطيني ان يعناقب من خانه وضيع تضحيات خمسين عاماً فمن بعاقب؛. واعتبر أن «الحفاظ على مكتسبات الشهداء في ليذان تكون بالحفاظ على الحرية وتحقيق العدالة وبناء دولة مؤسسات حقيقية لا يصادرها أي شخص،

اللك فهد والأمير عبدالله يستقبلان الحريري

⊠ عــقـــد رئيس الحكومـــة اللبنانية رفيق الصريري امس لقياء مع ولى العبهد السعودي نائب رئيس مجلس الوزراء الامير عبدالله بن عبدالعزيز، في اليوم الشانى لزبارته المملكة العبربية السعودية، على ان يعود مساء اليوم الى بيروت عبر دمشق حيث بجري محادثات مع نائب الرئيس

والوضع في الساحيات العربيية والإسلامية والدولية.

السوري عبدالحليم خدام.

دعوی کرامی: بقرادونی لا يستبعد مسؤولية إسرائيل

🛘 بيروت - غالب الأشمر

🖪 تابع المجلس العسسلي اللبناني برناسة القاضى منير حنين، وَّفي حضور المدعيَّ العَّامّ التصييري آلقاضي عننان غضوم، تحواب المحاسي كريم بقــرادوني شــاهـد حق عـــام في دعبوى إغتنيال الرئيس رشبيد كرامي، وهو وكيل قائد «القوات اللبدائية، المحظورة الدكسيور سمير جعجع المتهم بها مع أخسرين فاشسار إلى أن كسرامي أيار (مايو) ١٩٨٧ وأن إلفاء إتقَّاق القاهرة تم بعد إستقالته. وأكد أن تقرير كل أجهرة والقوات، (لا تقرير غسان توسا وحمده) عن

الجريمة افاد «أن القلسطينيين هم الذين اغتالوه، وفي تلك المدة كان المحور السياسيّ المتداول هو الفاء إتفاق القاهرة، وانطلاقاً من هذا الموضوع إقتنعت بتقرير «القسوات، خَصَوصاً أَنْ الفلسطينيين وجَهوا تهديدات علنيــة إلَّى كل المســؤولين اللبنانيين بعد إلغاء الإتفاق. وسفى ان يكون بُحث في امسر تورير جعجع «لا قبل الإغتبال والأ بعده. والمرة الأولى التي طرحت

فُسِها ٱلمسالة كَانت قَي تموز (يوليسو) ١٩٨٨، وأوضّع أز التقرير الذي رفعته إلينا أجهزة «القوات، كان يوحى بنن المتفجرة وضعت في طرابلس من دون أن ان مطار حالات لم تكن فيه قوي فلسطينية، وبالتالي فأن هذا



احصل على عينة مجانية و فرصة للفوز بتذكرة أو إقامة في دبي خلال مهرجان التسوق إملىء الكوبون وأرسله على الفاكس رقم : الرياض ٤٦٤٥٦١٤ أو دبي فَاكس : ٣٢٩٣٥٤

صنعوق البريد: ـــــ رقم النطقة ؛ . ∏ x مل تعانى من القشرة ؟ مل ترغب في الحصول على عينة مجانية ؟ هذا العرض صالح لفايه ١٥ ديسمبر ١٩٩٨.

وكأن الحريري الققي مساء اول من امس، خسايم الحسرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز وعرض معه التطورات والمسائل ذات الإهتمام المشترك. وأفسادت وكسالة الاندساء السعودية الرسمية ان الجانبين تطرقاً الى العالقات الثنائنة

يعني عملية إختراق فلسطينية أو عملية سرية مخابراتية، وقال ردأ على كالم الرئيس نبيه بري الذي اكد حين كان وزَّبراً للعنل أنَّ المتفَّجرة وضعت داخل الطوافة في مطار أيمًا وأن جهاز الأمن هو مسؤول عن العملية، وأن ما قاله (بري) جاء من موقعة كرئيس لعصركية أمل، أكثر منه كوزير للعدل، خصوصاً أن القضاء لم يكن باشر تحقيقاته المعمقة في تفجير الطائرة،. ونقى أن يكونّ سمع أن الجيش و،القوات، أجريا تحقيقاً مشتركاً اثر الإغتيال، وان سا سمعه أن الجيش بناء على طلب الحميل بدأ التحقيق، لكنه لم يؤد إلى تتيجة واكنت اعتبران للجبيش متصلحة في إظهار الحقيقة كونه كان مستهنَّفاً».

وسنالت النيبابة العنامة كبيف بحقّ للشاهد كونه مصامياً أن يمس بقرار الدعوى ويبرئ المتهمين؟ اجاب الو لم أكن مقتنعاً ببراءة جعجع لما توكلت عنه، وأنا لا أقوم بتحقيقات شخصية، ومستمر في الرافعة أمام المحلس العطلي وخسارجه لسامين سراعته ومن حقّ المحامي المس باي قرار وس من القرار النهائي الذي يصدر عن المجلس العدلي، مؤكداً أن جعب جع دبريء وأن ليس من مهامه معرفة من هو القاتل،

ولم يستبعد بقرادوني أن تكون إسرائيل وراء عصليسة الإغتيال وأنا لم أكن أعرف أنها اخترقت كل أجهزة والقوات. وشدد على أنه مقتنع باختراق إسرائيل أجهزة «القوات، بالنسبة إلى عملية الأغتيال، وأكد أأر العلاقات بين والقوات، وإسرائيل منذ العام ١٩٧٦ أصبحت شبئاً معروفا من الجميع وكتب عنها الكثير، لكنها كانت محصورة بفريق ضيو من والقوات، والجنهة اللنانية، والإتصالات بَقَيْتَ بِحَد دَلِكَ فَيَّ دَائِرَةَ ٱلسَرِيةَءَ. وعبرا عبدم اطلاعته على أستمياء النين كانوا يزورون إسرائيل او بجرون إتصالات معها وبالتالي عدم ريارته لها إلى أنه تعمد هذه الخطة منذ عهد الرئيس بشيير الجميل حفاظأ على علاقاته الشربيسة ، لكنه اعتشرف بأن الزيارات لإسرائيل كانت تتم بعلم قائد القوات..

وأشبار إلى «أن إسبرائيل لم تكن حسريصسة الإعلى تأمين مصالحها وقد استعملت كل اللبنانيين في خدمة مخططاتها ولا أستَغربُ أن يكون جعجع في حَّالات كنترة على تعارض معها. واوضح انه اعاد النظر في نظرية الأمر الناهى بعد محاولتي اغتيال الرئيس الباس الهراوي والوزير منشَّال المر اللتين اتهم بهما توماً.

المؤتمرالإقليمي الكافحة الجريمة

■ بيسروت - «الحسي إنطلقتُ أمس في مقر «اسكوا، في بيروت أعمال المؤتمر الإقليمي المخصص لدول غرب أسيا لمعالجة قنضايا الجريمة الذي ينظمه برنامج الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة (تمهيداً للمؤتمر الدولي العاشو في نيسان / آبريل ٢٠٠٠ في فيــينا)، في مشاركة خـــراء وقَصَاة من ١٢ بولة ويستمر الْقُتْمَرُ ثُلَاثُةً أَيَامٍ.

من أجل لبنان!

■ بيروت – «الحياة» – طالب النائب اللبناني بطرس حرب ورير الاعسلام باسم السسبع وورارة الداخلية ووسائل الاعلام اللبنانية وخصوصا المرئية والمسموعة منها، بوقف بث اعلان لشركة وسوكلين، (المولجة رفع النفايات من بيروت) ولإساعتها الى الشعب اللبناني وأدابه. والأعلان يعرض مئذ اسابيع

على شاشات التلفرة ويظهر عائلة لتنانية من ؛ اشخاص تصعد الى سيارة كورية حسنة بقصا تجربتها، فما ان يستووا فيها حتى بفتح كل منهم رجاجه ويرمى نفايات منه على الطرية . فیبتکر رجل کوری سلة تعلق علی ابواب السيبارة لشرمى النفايات فَيِّهَا، فَتَنطُّقُ السيَّارَةِ. ويشهر الكوري علسأ لبنانيا صيعي راقبصا به وضباحكا وقبائلا بالانكليزية ، من أجل لبنان فقط.

إضراب الأساتذة المفتوح يبلغ ذروته بدعوة وزير التربية إلى الإستقالة

🛘 بيروت – مالك القعقور

■ بلغ الإضراب المفتوح لأساتنة التعليم الثانوي الرسمي أمس نروته في الإعتصام الذي نُفُذوه في حرم وزَّارة التربيَّة، فدَّعوا الوزير جان عبيد إلىَّ الإستقالة لأنه لم يستطع دعمهم في تنفيذ مطالبهم كاملة في سلسلة الرتب والرواتب الَّتي اقرَّت اخيراً ولم يفلح إجتماع عقده عبيد مع وفد من المعتصمين في ثنيهم عن الأضراب.

فالأساتذة تنادوا إلى الإعتصام مستدعين ايضأ أساتذة التعليم الإبتدأئي وألمتوسط النين أزروهم في توقيف الدراسة يومين، ليعوبوا إليها اليوم ولأن الإضراب المفتوح غير مجد، على ما قال رئيس رابطة المعلمين الإبتدائيين إبراهيم الراسي لدالحساة» إضافةً إلى أساتنة التُعليم المهنّي والتقني وطلاب ولجان أهل جاءوا من مختلف المناطق اشارت إليها لاقتات كتبت لتوها تنكر بمطالب المعلمين نفسها، منها: «أبهذا بِكَافًا بِنَاةِ البِشْرِ؟»، ودانصاف الأساتذة

الثانويين إنصاف لأجيال لينانء أَثْنَاءَ تَجِمُع هم (المعلمون) راحوا يستقبلون بعضهم بعضا متعانقين وضاحكين ومتناولين أطراف الأحاديث، ويعضها عن الاعتصام كانهم يعترفون بأن ثقل قضيتهم لن يكون له صدى، إذ قال بعضهم وإذا قلت وامعتصمام، من يسمع؟.

تَقْتَمُواْ إِلَى بُوانِهُ أحد مِباني الوزارة، حيث مكتب الورير، صاحبين غير مبالين أحياناً كثيرة يتمنيات الهدوء التي كانت تطلق من هذا وهذاك لسماع كلمات كثيرة لنواب وممثلين عن قطاعاتهم والإتحاد العمالي العام، وكلها اجمعت على تابيد مطالبهم والمحقة،، ما حعل النائب نزيه منصور (حسزب الله) يقف بين رمالئه الأساتذة ولا بين (زمالئه) النواب الذين خللونا وخنلوكم جميعاً، على ما قال. واعلن تضامنه معهم بإسم كتلة الوفاء للمقاومة، أما النائب خالد ضاهر (الجماعة الإسلامية) فاعتبر «أن في لبنان جيشين، الجيش اللبناني وجيش التربويين بنَّاة هذا البلد، ثم عبر ممثل الإتحاد العمالي العام عبدالأمير نجدة لدرفاق النضال والتظاهرات والإضرابات، عن تأييد الإتحاد لطالبهم ووقوفه إلى جانبها معلنا دان اجتماعاً في مقر الإنصاد سيعقد للبحث في هذا

ولم تستطع النائبة نهاد سعيد إلقاء كلمتها إذ ستدعت الجلبة الوزير عبيد إلى النزول من مكتبه ومخاطبة المعتصمين، على تعسر تهيئتهم. فرحب مهم في «وزارتهم» مطلقاً إبت ساماته لهم ومنويداً مطالبهم وقائلاً لهم وإذا جئتم للإعتصام في وجه

الجهات المعرقلة لحقكم، فمكان الإعتصام في مكان أخسر، وانتم تعسر فون ابن ولماذاً،. فتنطح بعض

الأساتذة قائلاً دفي مجلسي الوزراء والنواب، وكلما قال الوزير جملة اثته جملة إعتراضات ادى بعضها إلى حنقه وتغيير نبرة صوته، إذ أصبحت صراحًا، وقال دكان لنا موقف من الهوَّة التي حصلت في السلاسل في مجلسي النواب والوزراء، غير مُوَّارِب ولا مُحِاَّمُل، فَقَاطُعه أَحَدُ ٱلْاسْأَتَدَة بِأَعْلَىٰ صوته قائلاً دقدم إستقالته، فرد عبيد صارحاً ايضا والعهد في أخر أيامه. ليست البطولة في الإستقالة. بل في الوقوف إلى جانبكم والدفاع عن مطالبكم في مَسجَلسَي النوابُ والوزراء. هذا اللوضوع يجبُّ إصلاحه إذا أمكن في الإيام الساقية وإلا في العهد المقبل الذي هو مع قصَّيتكم، ثم ترك المتجمهرين تعبأ إلى مكتبه في حين توالت الكلمات والخطب بينها كلمة لطالبة، بإسم زمالاتها، ضمنتها كل ما تعلمته من البديع والبيان. وخشاماً كلمة لرئيس رابطة اساتنة التعليم الثانوي فؤاد صعب اكد فيها معدم تعليق الإضراب حتى تحقيق المطالب، داعياً إلى جمعيات اليوم في المناطق.

واوضح أمين الإعلام في رابطة الاسساندة منيس سلامية لوالحبيباة، واننا تطالب بإنصبافنا بيفع تعويضات نهاية الخدمة على اساس الراتب كاملاً أسوة بالقطاع الخاص لا على أساس ٨٥ في المئة كما أقرَّت في سلسلة الرتب والرواتب، وردم اللَّهوَّة بيننا وبين اسأتذة الجامعة، وأكد والإستمرار في الإضراب حُتَّى تنفيذ المطالب، وعن التلاميذ قال «سنعوضهم منا يُقوتهم إذ سنعطيهم دروسناً في العطل والأصاد

بري: توقيت التحرك ليس في محك

🗷 بيروت – دالحياة» – اعتبر رئيس المجلس النيابي اللبناني نبيه بري امس ان «توقيت اضراب المعلمين في الدارس الرسمية ليس في مسحله خصوصاً أن تدابير اتخذت وأست الى أعطائهم بعض مطالبهم وكان في الامكان أن يطالبوا بما تبقى منها في ما بعده أونقل عنه نواب امس أن ونظام التقاعد للمعلمين سيطلق اعتبارا من تموز (يوليسو) ١٩٩٩ وفي الامكان حستى ذلك الوقت التحرك على خط تلبية المطالب.

وتطرق آلى قضية بلدة كفركلا الحاصرة من القوات الاسرائيلية، منذ مدة، وتعهد اثارتها لدى مختلف للراجع.

توقعات لقطب سياسي عن حكومة العهد الأولى

حصة لوزراء جددفي حقائب الخدمات وتمثيل الأحزاب لن يكون فضفاضا

 السُجال الدائر على تفسير الفقرة الثانية من المادة الـ٥٦ من النستور المتعلقة بالإستشارات النيابية الملزمة التي يجريها رئيس الجمهورية تمهيدا لتسمية رئيس الحكومة المكلف تشكيل الحكومة الجديدة، لا يصرف الأنظار عن الأحابيث المتداولة في شبان هذه الحكومة، وأن كان الرئيس المنتخب العماد أميل لحود يعتبر أن من السابق لأوانه الضوض في موضوعها، قبل أن يتسلم مسؤولياته الرسمية في ٢٤ تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري.

وتتركز الأحاديث عن برنامج الحكومة العنيدة على عدد أعضانها، في ظِل التأكيد أن دمج الوزارات سينخذ طريقه إلى حيَّز التفنيذ في حكومة العهد الأولى، إذ أن البعض يتوقع ألا يزيد عند الحقائب عن ست عشرة، وقد يرتفع الى ثماني عشرة، مما يعني ان عدد الأعضاء لن يتجاور العشرين.

وفي هذا السياق، قال قطب سياسي لعالحياة، أن «الخالاً ف على تفسير المادة الـ ٥٣، وإن بدا للوهاة الأولى أنه سيشكل مادة خلافية داخل الوسط السياسي، طرح على عجل، ربما من أجل الإستعجال في التوافق على العناوين الرئيسية للحكومة والهام التَّى سنتصدى لها، بما سيــؤدي إلى القفــز فوق الخُلاف الناجم عن تفسير المادة الـ٥٠، خصوصاً أنّ رئيس الحكومة الحالي رفيق الحريري لا يزال يعتبر

أبرز المرشمين لتولى رئاسة الحكومة المسددة، وتابع أن قسول الرئيس الحسريري أن الحكومة الجنيدة استكون حكومة العهد الأولى لا حكومته الرابعة (إستناداً إلى توليه رناسة الحكومة ثلاث مرات مثِّناليةٌ في عهد الرئيس الياس الهراوي) يعني ان الرئيس المنتخب سيتحمل مسؤولية أساسية حيال تأليفها واختيار أعضانها على قاعدة رفض نظام الحاصصة واعتبار الوزراء وزراء لكل لبنان شرط ان يكونوا من الاكفياء وأصحاب السمعة الطيبة والكف

وأوضح القطب دأن الإفتراض منذ الآن أن الرئيس المنتخب ورئيس الحكومة الكلف سيكونان في نزاع دائم، لن يكون في محله، وإن ما يشاع على هذا الصعيد لا يعبر عن الأجواء التي سادت إجتماعات العمل بينهماء. مستبعداً «أن يضع العهد الجديد نفسه في موقع الصدام أو المنافسة مع العهد الحالي، ولا في مُصَافَ الإستمرار له، إلا من زاوية الذَّيارات الإستراتيجية السياسية ذات الصلة الوثيقة بالعلاقة

مع سورية والموقف من العملية السلمية». وعزا السبب إلى أن من غير الجائز التعامل في المطلق مع العهد الجديد كأنه استعرار للعهد الحالي. وإلا لما بأنر برفع شعار التغيير الذي لقي إرتياحاً لدى الرأي العام اللبناني، والتغيير المقصود في هذا السياق يتناول الإقلاع عن العقلية السائدة التي البيرت فيها شؤون البلاد من الناحبة الإدارية والمؤسساتية،

وشكك القطب في اعتماد خيار الحكومات الموسعة، لكنها لم تحسن الإفادة منها، بعدما عجزت في أن تقدّم

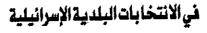
الحاضر، وعلى الأقل، في الحكومة الأولى عن تمثيل بعض الأحزاب التي اشركت على الدوام في الحكومات السابقة مع الحفاظ على مبدأ تمثيل القوى الاساسية لما لها من وزن تعشيلي، لا يعكن تجاهله شوط إسناد ودارات الضيمات إلى وزراء حيد، بعضهم من التكنوة راط أي ليس هناك مشكلة في تعثيل رئيس المجلس النهابي نبيه بري والرئيس الصريري ورئيس الحزب التقدمي الإشتراكي وليد جنبلاط (الذي يزور يمشق اليوم القاء كبار السؤولين السوريين وفي مقدمهم نانب الرئيس السوري عبدالحليم خدام) أو في تمثيل نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر والوزير سليمان فرنجية وإنما يجب مراعاة توسيع الخيارات على نحو يترك لرئيسي الجمهورية المنتخب والحكومة المكلف هامشأ اكبر لانتقاء الوزراء،

حتى أنه، ومن باب التقدير حتماً، لاحظ أن تجاوز وختم القطب السياسي ان انتخاب العماد لحود

حمن دون أن يعنى ذلك رغبته في إلغناء هذا الطرف أو تحجيم ذاك، بعقدار ما أن هناك إعتبارات ومعايير جديدة تعلى عدم تشجيع المجي، بحكومة فضفاضة على غرار الحكومة الثلاثينية الراهنة، خصوصاً ان قوى سياسية اعطيت الفرصة تلو الأخرى عبر توزيرها

نفسها على انها نموذج في تحملها المسؤولية. ولم يستبعد وإمكان صرف النظر في الوقت

عدد الوزراء العشرين مقد يفسح في المجال امام خرق المعايير على نحو يفتح الباب ليرفع من عدد السنوزرين وفي شكل يشعر الرأي العام أن هناك ضرورات غير مرنية لتمرير جوائز ترضية لمصلحة القوى السياسية. رئيساً للجمهورية أحدث صدمة لن تكتمل وتأخذ مداها الشبعبي إلا من خلال الحكومة التي سيطل بها على اللبنانيين. وأظن أن يمشق التي تدعمه بكل ثقلها، تدعو إلى التوافق وإن تستدرج التوسط من أجل التوفيق، بل ستترك الأمر المعنيين، في ظل المبيث عن أن لبنان سيشهد مرحلة سياسية جنيدة يراد منها تعزيز بور. المؤسسات،



اليهود التشددون يعززون سيطرتهم على القدس والعماليون ينتزعون مدنا كبرى من اليمينيين

الإسلاميون يفوزون بغالبية

مقاعدمجلس البلدية في الناصرة

التي نشرت أمس أن اللَّائُمة الإسلامية حصلت عَلَى غالبية مقاعد

الجُّلس البلدي في الناصرة، اكبر مدينة عربية في اسرائيل، لكن

رئيس البلدية العلماني رامز جرايسي احتفظ بموقعه. ويقي جرايسي وقو مسيحي يرأس «الجبهة الديموقراطية العربية

للسلام والساواة، (حداش، شيوعية) في منصبه لكن المرشحين

الاسلاميين من لاتحة الناصرة للرحدة حصلوا على ١٠ مقاعد في

الحلس البلدي المؤلف من ١٩ مقعداً وحصات الجبهة على القاعد

وكان لجبهة محداش، التي تسيطر على المدينة منذ ٢٣ عاماً ١١ مقعداً من مقاعد المجلس الد ١٩ حتى الثلثاء، وتعلك لاتحة الناصرة

الوحدة والجموعات الإسلامية الأخرى خمسة مقاعد والجموعات

وذكر شهود أن مواجهات اندلعت بعد اعلان هذه النتائج صباح

وأوضَّح الشهود أن الاسلاميين خريوا مكاتب رئيس البلدية كما

واتهم سلمان أبو احمد منافس جرايسي الذي خمىر الانتخابات، رئيس بلدية الناصرة بإثارة النزاع من خلال مواصلته التركيز على

الطابع للسيحي للمنيئة حيث أمضى للسيح طفولته وشبابه حسب

وقال ابو حمد ان معركتنا اليوم تتعلق بالهوية الثقافية وتهدف الى

تلقى أحد مناصري محداش؛ طعنة في رجله.

ان تعيد الى مدينة الناصرة تراثها العربيء.

أمس بين إسلاميين مناصرين للائحة الناصرة الموحدة وبين مؤيدي

■ الناصرة (اسرائيل) - أ ف ب - أفائد نتائج الانتخابات البلنية

خققت الاخراب اليهوبية التشيدة سنيا نجاحا لاسابق له في الانتخابات البلدية في القدس مما انار استياء كبيرا في صفوف العلمانيين النين يضشبون ان يفترض المتسينون اسلوبهم على المستنة فسقد اشسارت نتسائح الانتخابات التي نشرت امس الى ان رئيس البلدية ايهاود اولرت وهو علمساني من حسرب ليكود البميني القومي الذي يتزعمه رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو، فاز بفارق كبير على خصمه العمالي شيمون شتريت بحصوله على 'أُ وَيُ الْمُئِسةِ مُنْ اصْسِولُتُ

■ القدس الحسئلة -- 1 ف ب _

إلا أن اولمرت مني بهـــزيمة نكراء في مسا يتسعلق بتسكيلة الجلس البلدي اذ لم تحصيل اللائسمة ألتي كنان يقبونها الإ على ثلاثة منقاعة من اصل

وقازت ثلاثة احتزاب بعنية ب ١٥ مُسقَعداً وكسادت أن تُحسقق الغالبية المطلقة. ولم يحصل حزب العمل الاعلى مقعدين بينما فأز حزبان علمانيان يساريان بسبعة مقاعد. ووزعت المقاعد الاربعسة الأخسرى على لوائح

وسسيكون على اولمرت لادارة المعننة الاعتثماد اكثرعلي الاحتزاب الدينية المتشددة التي كانت تتمتع اصلأ بحضور قوي في المجلس البلدي السابق مع ١٣٠

ولايشكل اليهود المتشددون بينيا سوى ٣٠ في الملة من سكان المنينة اليهود الاآنهم نجحوا في تعبئة ناخبيهم بينما امتنع قسم كبير من العلمانيين عن الشاركة في النصويت. وعموما لم تتجاوز نسبة الأقبال على الانتخابات ٤٠ في المُثَّة في القنس التي امتنع ايضا سكانها الغلسطينيون عن التصويت كي لا تشكل مشاركتهم اعترآفا بالآحتلال الاسرائيلي

4 شد الاستندار في الإفاة

خدمات

فاضأ

لقطاعها الشرقي. وحنقق حنزب مشناسء للنيني للبهود السفارييم الذي وعد ناخبيه بالنهاب مياشرة الى الحنة قفزة كسرة اذ ارتفع عند

وسلسارع اولمرت الي ادائة من الادلاء باصواتهم.

عملياً بقتح العديد من المدارس المخصصة لإبنائهم على حساب المدارس العلمانية التي اقفل

ويسيطر المتشددون اصلا على لجنة الشؤون العمرانية الفائقة الإهمينة في البلتية وقاموا من موقعهم هذًّا يتكثيفَ البناء في الاحياء الخاصة بهم لا

وقسال المعلق السسيساسي في الاداعة العامة ان والمتشددين دينيا . م التمسك بالمزاعم الاسرائيلية

في لِلقابل حقق العماليون انتــمَـــارات في بلديات اخــرى وانتزعوا بعض المدن الكبرى من اليمين. فقد انتخب مرشحهم رون هالداي رئيسا لبلنية تل ابيب ومرشحهم الأخر يعقوب تيرنر في يثر السبع، في جنوب اسرائيل، التي تعتبر تقليسياً معقلاً

والعلم اندين النين لا يكف ون عن الشكوى من هيمنة التسيين ومع تلك فضلوا البقاء في منازلهم بدلا

العلمانيين والمتبينين توترا في القيس حيث يقود المتشيبون منز سنوات عدة معركة عنيفة في بعض الإحسان لاقتقبال بعض الطرقسات اضسافية الى المطاعم وصبالات السبينسا خبلال عطلة السبت. الا انهم لم ينجموا في تحقيق هنفهم بعد.

وتشهد العلاقات بين

وترجم صعود الاحزاب البينية

النين صوتت غالبيتهم الكبيرة لاولرت يمسكونه الآن رهينة، وحَــاولُ اولرتَ اظهـار بعض المواقف المعتبلة احسانا، لكنه ستعى دائمناً الى الطهبور، قبولاً وعملاً، بمظهر اكثر تشدا من رئيس الوزراء بنيامين نتانياهو الْتُعلقة بالقنس.

ً كُنْمَا انْتَرْعَ العَمَالِيونَ مَنْ اليسهبود بلديات بتباح تيكفنا (صاحبة تل ابيب) وحظيرة والعفولة (شمال). وانتقلت مدن متوسطة على غرار ناتانساً وريحوفوت (وسط) من اليمينيين

الى العماليين. مقاعده في المجلس البلدي من

مصرللطيران EGYPTAIR

بيروت / القاهرة

بيروت / الإسكندرية

الأربعاء

دمشق / القاهرة

يوميا عدا الأجد دمشق / الإسكندرية

الثلاثاء

حلب / القاهرة

اللاذتية / القاهرة

الأربعاء

معمرللطيران سماء بلا حدود

اهلابك معنسا

أنحيت ق ١٠١١ المسالة الملاحق



. . . في النجسوم على الشاشتين والأفسلام والمسلسلات والبسيرامج

في محاولة للتسترعلي طبيعة التعاون الأمني بينها وبين تركيا

اسرائيل تنفي تورط "موساد" في التجسس على قبارص لصلحة تركيا

🗀 القنس المجتلة - سائدة حمد

■ نفت وزارة الخارجية الاسرائيلية تورط جهار الاستخبارات الاسرائيلي (موساد) في أعمال تجسس في قبرص لمبالح تركيبًا في أعقاب القبض على جاسوسين اسرائيليين الاسبوع المأضي وذلك في محاولة للتخفيف من تداعيات القضّية على العلاقات الاسرائيلية - القبرصية ولَاحْقاء ما بدأ بالتكشف عن

طبيعة التعاون الامنى بين تل أبيب وأنقرة. ُ وأكد ناطقٌ بلسانٌ الْخَارِجِيةَ الْاسْرِائْيلِيةَ فَي أُول رد رسمي على قضية اعتقال المخابرات الداخلية القيرصية الجاسوسين الاسرائيليين في لارتكا الاحد الماضي ان المعتقلين الم يعملا غند قبرص او لصالح تركيباً بأي شكل من الأشكال، مضيفاً أن ثل أبيب تتطلع لتعريز علاقات الصداقة بين البلدين التي عبرت عنها زيارة الرئيس الاسرائيلي عيزر وأيزمان وقالت مصادر صحافية اسرائيلية ان رد اسرائيل الرسمى على الفضيحة الجنينة آلتي الآت بجهار «مُوسادٌ» تَأْخُر في محاولة لحل السالة بُصورة هَانئةٌ الا أن أعسلان رئيس الوزراء الاسسرائيلي بنيامين نتانياهو انه سيتولى مسؤولية اطلاق سراح الحاسوسن اثار حفيظة القبارصة النين أعتبروآ

تصريحات الاخير استهانة بسيادة قبرص. وكشفت صحيفة «هارتس، الاسرائيلية نقلاً عن مصادر في لارنكا أن جهاز المخابرات القبرصي تعقب العميلينُّ الأسرائيليين منذ سنتة اشهر بعد أن اكتشفت أجهزة إلامن في المطار عند وصولهما اجهزة اتصبال وهاتفأ فيضائييا وتمرصيد اتصالهمنا بقبرصيين من أصل تركي واعتقلا بعد تاكد القبارصة من انهما جمعا معلومات عن صواريخ «اكسوست،

المضادة للسفن الحربية خلال اقامتهما في منتجع قرب قرية زيجي وهي أساساً منطقة عسكرية وتوجد فيها وحدات الأسطول والكوماندور والمطليين.

وادعت منصبادر استرائيلية أن الإسترائيليين المتقلين كانا عميلين سابقين في «موساد» وانهما عملا كدمرتزقة، لصالح تركيباً من دون وساطة موساد، وبررت هذا الانعاء باتصالهما مع عملاء آخرين (القبارصة من أصل تركي) هويتهم معروفة في الجزيرة وهذه مخاطرة لم يكونًا بمَّاجَّةُ البِهَا ۖ أَذَا كأن التعامل بالفعل مع «موساد». وبعثت اسرائيل بموقب خناص الى قبيرص خيلال وجبود الرئيس الاسرائيلي وليزمان اليها لاستغلال علاقاته الوطيدة مَع بِعَضَ السَّوُولِينَ القَبارِصِيةَ للملمـة الموضّوع. وبَعد ان كشفت وسائل الاعلام القبرصية عن مهمّة أرُبِيه شومر الفاشلة، استعانت تل ابيب بواشنطن

لُعَالَحة القَصْعة الثالثة المحرجة لجهاز «موساد». وأبدت اسرائيل ثقتها بأن تتمكن من الافراج عن العميلين الاسرائيليين من السجون القيرصية على رغم غَضَّبِ الشَّارَعُ الْقَبِرَصِي وَقَّدَرَتَ أَنَّ الحَكومَةُ القِبرِصية سترغبِ في تغطية القضية وستطلق الاثنَّانَ حتَّى بدونَ تقَديم ۖ لائحة ۖ اتهام او كما حدث في العام ١٩٩١ عندما حاول اربعة من عملاء موساد، وضع لجهزة تنصت في مبنى السفارة الايرانية في نيقوسيا واطلقوا بعد نفع غرامة. والمحت صحف اسرائيليـة الى ان تل ابيب سـتطالب نيـقـوسـيـا بالتعامل مع الجاسوسيّ بـ «لطف، كُتعويضٌ علَّى أفراجها عن ثلاثة فلسطبنيين من جهاز القوة ١٧ اتهموا بقتل ثلاثة اسرائيليين في العام ١٩٨٥ وحكم

عليهم القضاء القيرصي بالسجن المؤبد لكنهم

أطلقوا بعد ثماني سنوات رغم احتجاج اسرائيل.

العساهل الأربني الملك حسسين ضرورة التزام كل بنود اتفاق وأي ريفر، مشيراً إلى أن البديل عن تطبيقه ولا يضم امن واستقرار المنطقة ويزيد من التطرف. ونكر مصدر رسمي امس أن كلام الملك حسين، الذي يخضع

الملك حسين لعرفات:

عدم تطبيق الاتفاق

يزيدمن التطرف

🗷 عــمــان - اف ب - اکــد -

لعسلاج كسيساوي في الولايات المتحدة ضد سرطان العقدة اللمفية، جاء خلال اتصبال هاتفي تلقياه مساء الثلثاء من الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات. واوضح الصندر تقسيه از العاهل الاربني «ابدى تفهماً كاملاً للموقف، الفلسطيني كما عرضه عرفات الذي «اطلع الملك حسين

السسلام والصسعسوبات التي تعترضها والناخير المتعلق في تطبيق، اتفاق واي ريفر. وفي حديثه الثلثاء وابدى الملك حسين تفهما كاملأ للموقف، مؤكدا ضرورة استئناف الحوار وتطبيق الأتفاق والالتزام بماجاء فيه من قبل الجميع لما فيه متصلصة ليس فيقظ الطرفين

على أخسر التّطوراتّ في عسليّـة

المباشرين فحسب وانما الاردن وشعوب النطقة،. إلى ذلك، اعتبر أن «الإسابيع القليلة المقبلة ستكون حاسمة، وبالتسالي دحستر من ان الوضع البديل لعدم تطبيق التفاق لآ يضدم امن المنطقة واستبقرارها ويزيد من التطرف،

نتن الأسلام والعلمانية حرب مكشوفة بين الاسلام والعلمانية

أميركا: «تحرير العراق» من صدام؟

اعتقال «حماس» لطمأنة اسرائيل المانيا انتخبت شرودر فهل يحكمها لافونتين؟

كتابان يدافعان عن كلينتون ويبرران ورطته الجنسية

اسطنبول: «نيويورك» القرن الفائت بين ذاكرة السلطان المنسي وحضور الزعيم الأوحد

السعودية: مقهى الشهبندر الحلبي في الرياض والمثقفات بارعات في فن القصة

المثل السوري فارس الحلو لـ«الوسط»: التمثيل عكارة سألقي بها في أول فرصة

ومن هي سفيتو زارا؟

الی متی تکسب

سننما الشياب؟

سمير صبري الجديدة؟

وأين صار حسن يوسف؟

وماذا ستفعل وردة؟

وما مفاجأة

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

التعاون مع فرق التفتيش.

الامن للبدء في مراجعة شاملة.

وقَالَ شُنَّاه بعد لقاءً جبيد من طارق عزيز

امس والتقيت طارق عنزيز خلل الايام

الثلاثة او الأربعة الاخيرة وشننت على انه

ينبغى على العراق التزام قرارات مجلس

واضاف أن مجوابه (امس) كان الجواب

الذي سبق ان اعطاني اياه وهو انهم ليسوا

مستعنين للعونة عن قرارهم الاألذا قام

الوقف العزاثى

والاجنبية في البرلمان العراقي خالد

شهاب الدوري (آ ف ب)معلقاً على رحيل

للفتشين طم نطريهم واذا غيايروا فهذا

شيء مستسروك لهمد وأضاف دأذا رطوا

بسبب الضربات العسكرية الاميركية فهذا

شانهم. ونامل بالا تحدث ضربة ولكن اذا

ودعت الصحف العراقية الجماهب

ديدات التى يتعرض لهاء

العربية امس الى دالثورة لمساندة العراق

وأسقناط الحظر المفروض علينه واكنت

عليها عدي صدام حسين النجل الاكبر

للرئيس العراقي والعرب من المحيط الى

الخليج، الى درفض مظاهر الحسصسار

وتوجهت الصحيفة الى الجنساهير

العربية قائلة تثوروا ليغدانكم الصامدة

وقولوا قولة الحق التي تنصف المناضلين

والشرضاء والابطال الشبهداء وانتصروا

لتساريخكم ودينكم ووجسونكم وهويتكم

وافسرضوا صسورة الأمسر الواقع في

وأضافت بابل «أيها للعرب من للحيط

الى الخليج: أن العسراق لا يطالب بمنة ولا

بعطف وانمأ بان يرتقى العرب الى مستوى

المسؤولية القومية فهي كلمة حق نطالب

وتابعت: محان الوقت كي يدرك العرب

ابعاد ما يخطط لهم وأن الأوأن كي يتخذوا

قرارهم التباريخي بكسر الحبصبار على

العسراق فسورا وبالا ابطاء. ازفت سساعــة

الضلاص من نل الصسمت على الجسريمة

وعن جهتها دعت صحيفة والثورة،

الناطقة باسم درب البعث الصاكم النول

العربيسة والإنسلاميية الى دان تعمل على

رفع الحظر بصدق ونزاهة وأن تبادر الى

رُفِّع الصطّر أذا كأن يهمها أن تعيش في

أمن واستسقسرار والسعسمل من اجل

وان الباحثين عن الامن والاستقرار والعراق

محاصر مهند ينسِغي أن لا ينتظروا من

العراق ان يتنازل عن حقوقه القانونية

وعطالب المسروعة ويخلد الى الصعت

والهدوء وينزع برة القيتال بعد ان دخل

واضــافت: «ان على كل من لديه نرة

انصاف او نصيحة صابقة او حكمة بلبغة

ان بلتفت نحو الصوب الأخبر ويطالب

الادارة الاميركية بالامتثال اقرارات مسعتها

لنفسها ويطالب مجلس الامن بتنفيذ

الحصار السنة الناسعةم

التزامات ارتضاها لنفسه.

وشندت على تمسك العراق بموقفه قائلة

النكراء بعدما طال الانتظاره

بها وندعو اليهاء

المستقبلء

وتمزيق أوراق الخنوع والاستسلام.

وحضت صحيفة دبابلء التي يشرف

حدثت فسندافع عن انفسنا وبالأنناء

تمسك العراق بمطالبه.

وقنال رئيس لجنة العبلاقنات العرسة

مجلس الامن بامر ما في شأن العقوبات،

بتلرقرر سحب المفتشين بعدمشاورات مع السفير الاميركي لدى الأمم المتحدة

□ لندن - راغده درغام □ مراکش - محمد الأشهب

■ اكد الرئيس التنفيذي للجنة الخاصة المكلفة ازالة الاسلحة العراقية المطورة (اونسكوم) السفير ريتشارد بنلر انه اتخذ قرار سحب جميع المفتشين التوليين من العراق دكاجراء وقائي، ليل الثلثاء في اعقاب مشاورات مع السقير الإميركي لدى

وقال أن جميع المفتشين، وعددهم ١٠٣ اشخاص غائروا بغداد الى البحرين، وانه اتخذ القرار حرصاً على وسلامة موطَّفيناء. وزاد مخـــرجنا من هناك الأن، والكلُّ في

واخساف ان المفتشين سيمكشون في البحرين في الوقت الحالي كي يتمكنوا من العبودة الى بغداد ،في غيضون ٤ أو ٦ ساعات اذا سمحت السلطات العراقية لهم باستئناف عملهم.

واوضح بتلّر في مقابلة مع شبكة دسي. ان إن اسباب إنخانه قرار سحب المغتشين وقال «اجريت مشاورات معينة ليل الثلثاءً، شملت المشاورات مع السفير الإمبركي لدي الأمم المتحدة. (وعلى ضوئها) اتَّضَّح لي، كشأ أتصبح للكتب الأمن العام للأمم المتحدة كسوفي أنَّان، أنه بأنَّ ضَسرُ وربأ أتخساذ اجراءات وقائية. ولهذا اتخننا الأجراءات، وشند بتلر على «الأهمية الحاسمة لعمليات التقتيش في اطاري نزع السلاح والرقابة الدائمة لبرامغ التسلُّح العراقي. وأعبرت عن قلقية من لحية منال بدء العراقيين واعادة احياءه الإسلحة المحظورة وخصوصا الكيماوية والبيولوجية هي غياب الرقابة،. وقال دفي امكانهم بدء اعادةً

وحمل بتلر العراق مسؤولية التطورات التي قد تؤدي الى ضربة عسكرية اميركية. واشار الى حتمية استنذاف لحنة «اونسكوم» أعمالها في العراق في اي حال. وقال دانا مناكد من أن المجتمع الدولي لن يسمح لموضوع اسلحة العراق أن بختّفي من جندول الاعتصال. وعندمنا تنتبهي هذه

واكد ان الولايات المتحدة والمسؤولين الاميىركىيين المعنيين دمصرون بصورة حيوية على ان على العراق ان يطيع قانون نزع السلاح، وهم يعترفون أن عمليات التفتيش التي تقوم بها اساسية وحاسمة، في هذا المجال. وتابع دان اهم الاسلحة والقدرات على التصنيع التي تم اكتشافها وتدميرها اكتشفت وبمرت نتيجة عمليات التفتيش التي قمنا يها بما فيها عمليات

قمنا بها في الأشهر الأخيرة، وتحدى بتلر قول العراق ان مجلس الأمن رفض ان يسمح له برؤية الضوء في نهاية النفق لجهة رفع العقوبات. وشندً عندما يتم تجريد العراق من السلاح، المحطور، وتأبع دوالآن، فإن العراق لم يجرد من هذا السَّلَاح بعد. ولست في منوقع يخسولني ان اعلن ذلك، وزاد دمساً زلنا في حاحة للموآد والآبلة المتبقية التي يحتفظ بها العراق ويحجبها عنا. فالعراق بمتلكها، وُنْتِيجَةً حَجِّيها عنا تستمر العقوبات.

واعتبر بتلران برامج التسلح التي يسبهل على العراق أعادتها الى العمل فيَّ غياب المفتشين هي في الحقلين الكيماوي

فالمفتاح في ايديهمه.

واستبعد بتلر ان تؤدى ضربة عسكرية اميركية الى وقف اعمال لجنة داونسكوم، مستقبلاً في العراق. وقال دلا اوافق على ما يقال بأن الضربة العسكرية تنهي العمل

ودافع عن استخدام القوة العسكرية مشيراً اللَّي ان دجميع قرارات مجلس الأمن في شان العراق تم تبنيها بموجب الفصل السابع من الميشاق مما يعطي صلاصية فرض ٱلقانون من خلال أستخدام القوة

وفي مسراكش، طلب الأمين العمام للأمم المتحدَّة كوفي أنان من الرئيس العراقي صدام حسين العودة فوراً عن قراره وقفّ التعاون مع فرق التفتيش الدولية، وجاعت دعوته بعد مغادرة مفتشي الاسلصة البوليين بغداد امس.

وَقَالَ فَي بِيانَ تَلَاه فِي مؤتمر صحافي عقده في مراكش في ختام زيارته الرسميةً الى المغرب دان قرار العراق الأخير أحزنني واقلقنيء واضساف ان «اَلعسراْقَ يقسولُ باستمرأر انه يريد ان برى نهاية النفق وانا أبضا أربد ان ترفع العقوبات عنه ليتمكن مَنَ العودة الى مكانه في المُجتمع الدولي. لكنه ربط ذلك بتعاون العراق بصورة كاملة

مع مجلس الأص وقال أنان: وأنا مقتنع بأن هذا سيقدم العراق فرصاً أوفره في اشارة الى تنفيذ القرارات الدولية واستقرار التعاون ورأى ان أتباع هذا النَّهج وفقاً للمراحل المُتتَابِعة للتعاون مسيسمح بالتوصل الى رؤية نهاية

■ واشنطن - رويترز - أعلنت

الحكومة الأميركية الثلثاء تخفيف

قواعد التجارة مع العراق بهنف

تسهيل مهمة الشركات الأميركية

يعدات النفط في ابرام صفقات مع

مسشر هذا القسرار في الوقت.

الذي أمسر فسيسه البسيت الابيض

بتوجيه سفن حربية إلى المنطقة

وسط تصعيد للازمة الأشيرة في

<u>شًان عمليات التيفقيش عليًّ</u>

الإسلَّمة في العراق كما خَفَفْتُ

واشنطن شروط تعامل شركاتها

وقسال مكتب الرقساية على

الإمنول الخارجية التابع لوزارة

مع إيـران فـي مــ

البتروكيماويأت



بعض موظفي الامم المتحدة يعنون امس لمغادرة مجمعهم في بغداد (اب)

زيارته الى منطقة شمال افريقيا والعودة - العبراق يرفض التبراجع عن قبراره وقف واستغرب أنان قرار القيادة العراقية فوراً الى نيبويورك في حبال تطلب الموقف وقال الناطق باسم منسق الشوون الإنسانية للامم المتحدة في العراق اريك

فالت انه ونظرا للشكوك المرتبطة بالوضع الحالي ووفقأ لتعليمات نيويورك فقد تقرر سحب ملوظفي الامم المتكدة غليا الضروريين بشكل موقتء واضاف دان هذا الاجراء الاحترازي بتعلق بجميع موظفي الامم المتحدة والهدف منه ضحاث سلامتهم، واوضيح أن دعيداً من المسؤولين الرئيسيين سَيبقون في بغداد بينهم مُنْسُقُ الشؤون الانسانية للامم المتحدة هانز فون

وفي فيينا اعلنت الوكالة الدولية للطاقة الذرية أنها قررت سحب مفتشيها الاثنى عشَّر من بغُدَّاد بالتوازي مع أنسحاء اللجنة الخاصة. يُذكر انْ نُحُو ٢٢٠ شخصاً نصفهم اجانب يعملون في الأمم المتحدة في

ونقل المثل الخاص للأمين العام للأمم المتحدة في بغداد براكاش شاه عن نائب

استغراب الموقف العراقي وولذلك اؤكد للرئيس العراقى والمسؤولين العراقيين ضرورة اغتذام الفرصة واستئذاف التعاون مع اللجنة الخاصة ووكالة الطاقة النربة،. واوضح انان ان رسالته الى القيادة العراقية ليست انذاراً اخيراً، ولكنها محاولة لوقف أي تصعيد عسكري. واعرب

وعن إمكان قيامه بزيارة جديدة الى بغداد قال انان اليس لدي مشروع لزيارة

ورفض انان التعليق على احتمالات

التي تربط بين مسواقف الامم المتسحدة والولايات المتحدة فقال ونسمع كثيراً عن تأثير اميركي على قرارات مجلس الامن كلمنا تعلق الأمسر بالتعبراق، لكنني لا أود الادلاء مأى ملاحظات،

وقف التعاون دفي حين كان مجلس الامن يبنل جهوداً . وأعرب عن اعتقاده ان اعضاء مجاس الامن كافة بشباركونه

> عن اعتقاده بضرورة إيجاد حل سلمي للأزمة الحالية.

> توجيه ضربة عسكرية، وسئل عن الاتهامات

الطراونة يحذرمن نفادالوقت

 ■ عمل الرياض - أب - حدر رئيس الوزراء الاردنى فايز الطراونة امس من ان احتمال توجية الولايات المتحدة ضربة عسكرية الى العراق «بيدو في تزايد مستمر». وقال الطَّراونة الذي عاد الى عمان امس بعد زيارة الى السعودية: «يبدو ان محاولات أنهاء الأزمة نبيلوماسياً باتت متلخرة، وجاحت تصريحات الطراونة الى الصحافيين في عمان بعد اعلان سبحب المفتشين من العراق.

لتحقيق حل ديبلوماسي

واضاف: محذرنا العراق من أن وقف التعاون مع لجنة الامم المتحدة الخاصة أمر خطره، وإن الاردن ديدعو العراق الى مراجعة قراره لآنه لا يملك خيارات غير التعاون مع اللجنة الخاصة، وشدد على أن الاربن يرغب في تحقيق حل بيبلوماسي للازمة الراهنة ويرى أن الضربة ستزيد معاناة العراقيين. واضاف أنه سيجتمع مع المسؤولين الامنيين لناقشة «الازمة وأثارها على الاردن».

ماانجزخلال سبع سنوات

وطالب العراق بإلغاء قراره وقف التعاون مع المفتشين، وشند على ضرورة لجراء مراجعة شاملة للفات نزع التسلح والتحديد ما يمكن اغلاقه منها، وتحديد المواضيع التي

ونكر أن نلك يفتح الطريق أمام رفع العقويات. واعترف الوزير بأن الوضع ممعقد، وقال ان موسكو تواصل جهوداً حثيثة وتجري اتصالات مع الدول الاخرى ومع العراق

الى نلك رفض مجلس الدوما (النواب) اقتراحاً قدمه الحزب الديموقراطي الليبيرالي بقيادة فلاديمير جيرينوفسكي يدعو الى وقف تمسك روسياً بنظام العقوبات ضد العراق. على صعيد آخر (أ ف ب) ابلغت أذاعة بغداد المواطنين العراقيين بمغادرة المفتشين نقلاً عن السفير الروسي لدى الامم المتحدة سيرغي لاقروف وبعد خمس ساعات من

وأوضحت الاذاعة العراقية ان لاقروف طلب خلال جلسة مشاورات لمجلس الامن ليل التلثاء توضيحات في شأن اتصرفات اللجنة الخاصة، ونقلت عنه قوله امس أن اجلاء الموظفين الدوليين ويعطى الانطباع بقرب حصول ضرية عسكرية ضد العراق.

موسكوء ضربالعراق يدمر

■ موسكو - «الحياة» - حذر وزير الخارجية الروسي ايغور ايفانوف من ان استخدام القوة ضد العراق سيدمر ما انجز خلال سبع سنوات من العمل الديبلوماسي في مجال نزع السلاح، ودعاً بغداد الى استثناف التعاون مع المفتشين الدوليين. وقال الوزير الروسي إثر لقاء مع نظيره الكندي لويد اكسورثي أن روسيا تعتبر أن استخدام القوة وليس مخرجاً وليس حلاً للمشكلة، بل أنه سيؤدي إلى وتعقيد الوضع في

لا تزال هناك تساؤلات في شانها.

🛘 واشتطن - حسن سندروسی

■ بدا الرئيس الاميركي بيل كلينتون مشاورات منع رَعماء لجانب في شأن عزمه والحد من التهديد الذي يشكله العراق على المنطقة، الرقرار بغداد وقف التعاون مع اللجنة الخاصة للكلَّفَةُ لزَّالَة اسلَّحَـة الدمَـارُ الشَّامِلُ (اونسكوم، واللحِوء الَّي القوة اذا اقستسضي الامسر، وفي لندن حسنر رئيس الوزراء البريطاني أن المُجتَّمَعُ النولي وسيتَصَرفَ، أذا لم يستانف العراق تعاونه مع مقتشي الامم المتحدة. واكد الناطق باسم البيت الأبيض جو لوكهارت ليل الثلثاء أن واشنطن ولا تريد اجسراء أي نوع من التفاوض المباشر او غير المباشر مع العراق لنزع

في غضون ذلك، توجِّهت قطعتان بحريتان الى الخليج لتحجرين الاسطول الضامس الاستسركي واصدرت وزارة الخارجية الإميركية تصريحات شديدة اللهجة ضد الغراق إثارت فيها قضايا تعود

الى فترة غزو الكويت في العام ١٩٩٠. واعلنت وكالة الانبأء القطرية (أ ف ب) امس ان كلبنتون لتصل هاتفياً بأمير ألطَّر الشيخ حمد بن خَلَيْفَةَ آلَ ثَانِي ويبحثُ معه في الأوضَاعَ الْحَالِيةَ في مِنطقة الخليج. ولم تعط الوكالة ايضاحات في شأنَّ ما جرى بحثه خلال الاتصال الذي جرى ليل الثلثاء -

وَقَـالَ لوكـهارت أنّ كليندُونَ تحدث مع رؤساء الحكومات البريطانية طوني بلير والكندية جان كريتيان والاسرائيلية بنيامين نثانياهو في شان العراق، كما ناقش بايجار مع الاخير عملية ألسلا في الشرق الاوسط ويتوقع أنَّ يجري كلينتون مزيداً

من الاتصالات مع زعماء دول في الايام المقبلة. وكنانت الملكة المتحددة شناركت بقنوات في مولجهات سابقة مع العراق.

وَتَحدثت تَقَارِيرٌ فَي وَاشْنَطنَ الاسبوع الماضي عن اعتشرًام وزارة النفاع ارسال بطاريات صدواريخ دباتريوت، الى اسرائيل تحسياً لاحتمال ان نطاق العراق بعض صبواريخ صكاده تشك واشنطن في انها لا تزال في حوزة بغداد. وقال لوكهارت طيس هذا وضع نسعًى فيه الى التفاوض. ليس هناك ما يستدعي التفاوض، واوضح ان هناك مساعي دمعلنة وسرية، مستمرة لاقناع العراق بالتراجع عن قراره، لكنها ليست مفاوضات بالمعنى التقليدي. وقال: داعتقد مأن علينا التاكيد بوضوح أن المجتمع الدولي ليس مستعداً للتفاوض مع صدام حسين.

وعاد لوكهارت الى الصيغة التي أستُخمت في كانون الثاني (يناير) وشباط (فبراير) الماضيينَّ عنتما اوشك خشد عسكري كبير ان ينتهي بتوجيه ضربات جوية قوية، لكن جرى تفادي ذلك اثر وساطة قام بها الامين العام للامم المتحدة كوفي إنان. وقال ان سياستنا تتمثل في خفض قدرة الرئيس صدام حسين والعراق على إعادة انتساج اسلحة الدمسار الشسامل وتهديد حيرانه، واضاف ان نلك طيس تهبديداً نظرياً، واستخدم الناطق باسم وزارة الخارجية الامبركية جيمس روبن لهجة اكثر تشددا وتعابير لم تُسمع في واشنطن منذ فترة. وقال ان دصدام حسين ضلل زمالاءه من القادة العرب في شان العمالية تجاه العراق.

نبِتَهُ غَرْوِ الْكَوِيتِ. وكذب على داونسكوم، عندما قال انه لم يطور غاز دفي إكس، لاست خدام عسلام. وكذبت القيادة العراقية على الامين العبام للامم المتحدة كوقي انان عندما وقعت على اتفاق ضعه متعهدة اعطاء للراقبين الدوليين حرية تغتيش كاملة ثم تراجعت عن تنفيذها. ولم تعبر القيادة العراقية أبدأ عن أي ندم عن أعمالها السابقة، ومن ضمنها استخدام الاسلحة الكيماوية ضد شعبها وغزو الكويت. لأنعت قد بانه تخلّي عن عدوانيته أو استخدام اكثر الوسائل وحشية وبربرية لتحقيق نلك. سياستنا تهدف الى ضمان منع صدام من تهديد

الاسيرة

فيها اب

المنشر

🗯 تب

الطبأ في

مع ناشطٌ

السير ال

ويواجه ا.

والجنهادة

أيمن الظو

افتخانس

عاسلمد

التنظيم دا

وتاسس

وينتظر ان

المقبل التح

هساجعت

تسلمتهما

افرمقيا مع

باقواله في

اللاضبي وأث

منتصبر الرد

مصرية مد

مرمني بتم

الصدائهمة ا

بمحططيند

إرشابيسة د

عملية تفجي

🗇 القاهر

#حدد ا

بالإجماع أبد

سرور رئيسا

على النبوالي

تاريح اللجسة

المصربة وحا

ينافسه أيء

المعبارضية للأ

سنزوز مي ت

النستور مد

الديعوقراطية

وكسنار

ALHAYAT

بلير أكد إن المجتمع الدولي 'سيتصرف' اذا لم يتراجع العراق عن موقفه

كلينتون يجري مشاورات مع زعماء

وواشنطن تصعدلهجتها نحو بغداد

وجانل روبن بانه في غياب عمليات التفتيش والرَّاقْ عِلَةُ ٱلنَّتِي تَنْغَلْهُا ﴿ وَنُسِكُومٌ قِلَّانَ الْعَلَّاقَ يستطيع ان يشكُّل بسرعة خطراً فعلياً على السلام العالمي، وتبعاً لنلك فإن الولايات المتحدة تدرس كل الخيارات، بما فيها القوة، لمعالجة مثل هذا «الوضع الخطرء وقال روبن ان اولبرايت اجرت اتصالات هاتقية اول من امس مع نظرائها البريطاني روبن كوك والفرنسي هويرت فيدرين والروسي ايفانوف. واعلن وزير النفاع الإميركي ولينام كوهين اول من امس ان حساملة الطائرات ديو إس إس ايرنهاور، ستتوجه الى الخليج، لتصل في ٢٣ الشهر الجاري، وستلحق بهنا سفينة الهجوم البرمائية وحاملة الروحيات ديو رس إس بيلو ووده وسنفينتا انزال تحمُّلانَ ٢٢٠٠ من جنود البحرية التي ستصل الى

المنطقة في ٢٦ من الشهر نفسه. من جلّهة اخرى حنّر رئيس الوزراء البريطاني توني بلير امس من ان المجتمع الدولي سيتصرف اذا لم يَسْتَانَفَ العراقَ تعاوِنُهُ «الفُّورِيِّ» مَّع مَفْتَشَى الامم المتحدة ويعتثل للقرارات الدولية.

وابلغ بلير مجلس العموم البريطاني ان انتهاك العراق اتفاقه مع الأمين العام للامم المتحدة كوفي انان يعتبر امرأ مجوهريا وليس مجرد مسالة فنية. وقيال أن من الواضح أن الرئيس العراقي سيقوم بانتياج اسلحية بمبار شيامل اذا لم يتم حيمله على التراجع عن موقفه الحالي المتمثل في وقف التعاون مع داونسكوم،. وانذر بلير العراق بأنَّ تصرفه يعتبر خَاطِئاً على نحو ،خطير وعميق اذا ما اعتقد بان المجتمع الدولي يفتقد الي الارادة للتصرف والردعلي انتهاكاته للقرارات الدولسة،. ومضي الزعيم البريطاني قبائلاً أنه أذا منا تم السمساح للرئيس العراقي بأن يمضى بلا عقاب بعد هذا الانتهاك الخطير لاتفاقه مع أنان مفاننا سنبفع ثمناً باهظاً في الستقيل، واشأر الى ان صدام حمين هو الزعيم العالمي الوحيد الذي استخدم اسلحة الدمار الشامل مما أدى إلى مقتل ﴿ ٱلآف شخص، وأصرُ بلير على ان نتائج الاختبارات الفرنسية والسويسرية أثبتت وجود دلائل واضحة على ان العراق يقوم بانتاج مثل

هذه الإسلحة. وانضم عبد من اعضباء مجلس العموم ذلال مناقشة برلمانية قصيرة الى بلير في التنبيد بتصرفات العراق بعد وقف التعاون مع «أونسكوم» وانتهاك القانون الدولي. واعرب زعيم المصافظين المعسارض وليسام هيغ عن دعسته الوقف الحكومسة

اختتم محادثاته مع المسؤولين الأتراك معلنا فتح صفحة جديدة مع انقرة

طالباني يأمل بنهاية سلمية للأزمة بين بغداد وواشنطن

🗯 قبال زعيم الإتحباد الوطنم الكردستاني جلال طالباني والحياة، امس انه يامل بنهاية سلمية للمواجهة الحالية بين غير أن مصادر كردية عراقية

المناطق الكردية في الشمال.

وقال الرعيم الكردي في مقابلة وديبلوماسيين غربيين في انقرة: وضربات عسكرية نعشقد بآن نظام الحكم العسراقي يجب ان

ويحشرم الاتفاق مع (الأمين العام للَّامم المتحدة) كوفي انان، وأضاف طالباني: دبغداد يجب أن تحل هذه الشكلة مع الأمم المتحدة بالطرق الديبلومآسية والمسيساسيسة ويجب الاتعطى

سيلوماسيا لهذه الأزمة. وكسان زعسيم المسرب النيموقراطي الكريستاني مسعود بارزاني اكشر وضوحا ألاسبوع الماضي بعدما أجرى محابثات مع المسؤؤلين الاتراك في معارضت اضربات عسكرية للعراق. وقال السبت المامي للصحافيين ان

عسكرية اميركية.

الغراق والولايات المتحدة. عبرت عن خشيتها من لحتمال أن تؤدي ضربات أميركية مصتملة الى أنْنَفُاع عسبكري عبراقي الى

قصيرة مع «الحياة» بعد محادثاته مع زعسمناء الحكومية التبركيية والقسادة العسسكريين الأتراك منحن لا تؤيد مواجهة عسكرية يتقيد بقرارات الامم المتحدة

الأميركيين وغيرهم اي عنر لضرب العسراق أننا نفسضل حب

المواجهات العسكرية مع بغداد،

شانها شأن العقوبات المفروضة على العبراق، تؤثر على الأكبراد وأن حسسريه الديموقسراطي الكرىست آني لا يؤيد ضربات

ومع تصعيد الولايات المتحدة استعدانتها لضربات عسكرية ضد يغداد، قالت مصادر عراقية كسردية أن المسالفة في السدة الضبريات العسنكرية قند تدفع بالزعامة العراقية آلى ارسال قوات الى المنطقة الكردية.

وقبال احبد المسترز وثمية اشاعات عن تحضيرات في بغداد للزحف الى السليمانسة ونهوك وزاخو بحجة حماية خط انابيب النفط (المستد من كركوك الي يومسورتاليك)، وزاد المصدر ان الأكراد سيحاولون القاومة بكل ما لنيهم من وسائل محدودة إذا

وأشتتم طالباني محادثاته امس بلجتماع مع رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز الذي قال ان تركيا عازمة على تثبيت الاستقرار في شدمال العراق دوالذي يعد اخْراج مقاتلي حَرْبُ الْعُمالُ الكربستاني مقتاحي الأهمية

بالنسبة البهء واكسد نائب رئيس الهزراء النسركي بولعد أجساويد نجساح الزعيمين العراقيين الكردبين في طمأنة تركيا وتبييد مخاوفها من انه تم تُجِــاً وزَها في انفساق واشنطن الذي عقداه برعاية أميركية. وصرح اجاويد بعد محانثاته مع طالباني بان تركيا

راضية عن تفسيرات الزعيمين

ووجه اجاويد ابضا تصنير غير مباشر الى بغداد، مشيراً الى تقارير عن منصها ملجا لمقاتلي حرب العمال الكريستاني، وقال: والإجراءات التي اتضنناها مدد سورية كانت كأفية لحل الشكلة. تركيباً بولة قوية جداً. نستطيع

الضرورة، وقسال نائب رئيس الوزراء التركي ان طالباني عبر عن تفهم متنزأيد لشن عمليات عسكرية داخل شمال العراق ضد مقاتلي حزب العمال الكريستاني. ومن جانبه قال طالباني ان

اتضاد اجراءات مماثلة ادا بعث

محانثاته مع اجاويد ساعدت في فتح صفحة جديدة في العلاقات التى كانت متوثرة بين تركيا والأتصاد الوطنيّ الكرنسيناني. وأضاف ان المسائلات سساعيت ايضاً في تبديد مخاوف تركيا من والفيدير ألية، التي قال انها ليست شيئا للمستقبل ألقريب وانعا امر لا يُنسحسقق ألا في أطار عسراقي ديموقسراطي وفي طل متومية منتخبة بيموقراطياً.

وقيال طالباني له «الحياة» انه غير متفائل: ولا أعتقد دأن نظام الحكم الحالي مستعد للاعتراف بالغيسرالية. اعتقد انه مستعد فقط للاعتراف بالحكم الداتي الذي هو غير مقبول لدي الاكراد، واقع الأمس أن النطهيس العوقي في كبركوك ومستسمور وخبانقين هو العقبة الرئيسية في طريق أتغاق (مع بغداد) ولا يوجد تغيير في عقلية الحكومة في بغداده.

الحملة العسكرية على العراق من ٣ مراحل وتركز على 'إضعاف النظام'

🛘 عمان - سلامة تعمات

■ اكدت مصادر ديبلوماسية غربية في عمان امس ان واشتطن وبدأت تتبصرف على استاس أن لا منفس من المواجبهية مع العراق، وإن المرحلة الأولى من الحملة العسكرية المؤلفة من ثلاث مراحل ستقتصر على توجيه ضربات صاروخية الى اهداف منتخبة داخل العراق متشمل عقد الاتصال ومواقع يشتبه في انها تستخد لانتاج بعض انواع اسلحة النمآر الشامل وتخزينها.

وقالت المصادر لد والحياة، انه في حال اصرار بغداد على رَفَض «التراجّع الشاملُ وغير المُشْروطَ، بعد المُرحلة الاولى، فأن المرحلة الشانسة من الحسلة العسكرية ستتصاعد في اتجاه غيرب الحرس الجمهوري ومواقع قيادة الجيش وشبكة الرادارات، ومواقع لضرى اكثر

وكانت مصادر بيبلوماسية غربية نكرت أن وزير

الثالثة من الحملة العسكرية التي ستشارك فيها بريطانيا على الاقل، واشمارت الى أن واستطن لا تستطيع أعلان هنفها بسبب مخالفته القوادين الاميركية.

النفاع الامسركي ولينام كوهين ابلغ حَلَفِاء وأشنطن في المنطقة بتغاصيل الخطة العسكرية الشبيهة بالخطة التي تم احباطها في شياط (فيراير) الماضي بعد توسط الامين

كل مرحلة منها تقديم لأثحة مطالب للقيادة العراقية.

العام للامم المتحدة كوفي أنان وكشفت أن كل مرحلة من مراحل الحملة العسكرية ستستغرق اربعة ايام يتم بعد

وقالت أن القوات الجوية الاميركية والبريطانية قد تقوم ايضاً بقصف القصور الرئاسية والبني التحدية بما فيها الجسور التي تم ترميمها بعد حرب الخليج. ولم تستبعد المصادر ان تشمل الحملات العسكرية الامتركية والبريطانية قصف محطتي الاناعة والتلغزيون وقوات الحماية الدابعة للرئيس الغراقي. واعتبرت المسادر ان الهدف الاساس للعمليات العسكرية في حال تمسك بغداد بموقفها هو ، أضعاف النظام العراقي الى اقصى نرجة معكنة وابطآل قدرته على العودة استحدي القرارات الدولية، واوضحت أن واشنطن ولا تستبعد احتمال انهيار النظام العراقي بالكامل نثيجة الحملة العسكرية،

مصادر عربية فيعمان اكدت أن واشنطن تتصرف على اساس أن الواجهة حتمية

الشركات مستقبلا بالتقدم بالتعاقد مع العراق والشانية تسمح لها بالتصدير إلى العراق. للحصول على رخصة واحدة وأبت التعقيدات السابقة إلى لتسميدير المعبدات النقطيسة إلى منع الشركات الأميركية من إبرام ويسمح للشركات الأمدركدة صفقات مع العراق.

> بمقتضى برنامج النقط مقادل الغذاء الموقع مع الامم للتحدة. وسمحت الأمم المتحدة بموجب هذا اليرنامج للعبراق في وقت سابق من العام الحالي باستبراد معدات نفطية لاصتلاح البنية

أميركا تخفف قواعد التجارة مع العراق وإيران

المنطقة وما حولهاء.

تضطر من قبل إلى التقدم بطلبات لاستخراج رخصتين من وزارة

ليست اشارة إلى ايران،

الأصيركية بالإبلاغ عن صفقات

الخارجية الاميركية أكد الثَّلثاء أن هذه ليست محاولة من جانب الحكومة الأسيركية لشمسين العلاقيات مع أيران. وقيال: مقدّم

الخسرانة الأولى تسسمح لهسا لخرانة الأميركية إنه سيطالب

بإبرام مسفقات مع العسراق وخففت الحكومة الأمبركية ابضاً من الزامها الوحدات الضارحية الشايعة للشركات

> ٣٠٠ مليون دولار. وكانت الشركات الأسيركية

الإساسية لانتاج النفط بما قيمته

البشروكيماويات المبرمة مع إلا أن مسسسؤولاً في وزارة

حساسية، واوفيحت أن القوات الإميركية ستستخدم حاملات الطائرات وايزنهاور، ووانتريرايز، وقطعاً بحرية اخرى لتنفيذ الرحلة الاولى، فيما سنكون بحاجة الى قواعد جوية في المنطقة لتنفيذ المرحلة الثانية وريماً الشالثة من الحملة العسكرية. ولم تستبعد المسائر أن تشمل المرحلة البانية توسيع منطقة الخطر الجوي في الشيمال والجنوب لتشمل كلّ العراق. وزايت أنّ المُرحلةُ

وحسمناتة كلء عی د

🖸 البخوطع

🗯 الده وري على علمان د جوهزية أتستد للوطلبي فين املا تصنوبت القوا مع والتنطور إيل بشهنكا السور واومسح غير والمصبلياتي للوزراء سببي مغيلة النبعيد فبأمون الإعبط (الاستباطي)، على المسولمان حاصة تعين ، للعنظلين السيما تمهيدا لإطلاقها

وزعت منبين اللؤنصر البوط المعسنيسا بنعي المبد هقوان اسی ده حميوسة الاي والمنشمين إن او السيسانسمين رم التوطمس ومقسمه التيسبنسورمة غي حنير عن اللغاء الو كأتله اسقيطح مابي القوامع للجائد اق استقاسي لهب لتنقويص مطاميع الماود أتبضرما خبيدا ودعيا عبيد و

الشسيخ وبارك فيه سبادرة وقف العنف

ولآن المصامي الزيات كان طرفاً في

قضية بيان عبدالرحمن السلمي الاخير فإن

والحياة، سالته عن التناقض بين ما جاء في

«بيانات الشبيخ السلمية» والصديث عنّ

وصيته. فعتب الزيات على من «افشوا، ما

جاء في الوصية «أذا كانت صحيحة». وقال:

«الوصية أمر سري لا يجب أن يطلع علَّيها

اي شخص قبل وفاة صاحبها الذي يكتبها

ويطلب عدم كشفها إلا بعد وفاتهم ولفت

الَّى أَنْ الوصية متحملُ مُكنونيات الشخص

وسره الحقيقي وما لم يرد ان يتحدث عنه

اثناء حياته، واعتبر ان كشف ما جاء في

الوصية ويُحُل بعرف عام ويحولها الى

مجرد بيان أو تصريح، واضاف: دلا نعرف

سدى صبدق المعلوميات حبول مبوضيوع

الوصية. لكنّ ما لدي من معلومات يؤكد ان

بيانه السلمي الاشيّر صحيح. وصادر عنه.

كما ان معاملته السيئة في السجون

الاميركية أمر مُحقق منه ولا يتعارض هذا

مع ذَاكَ، لكنه تابع: «يستُسحَق اللوم من

انتَّهك حرمة الوصيَّة اذًا كانت صحيحةً».

□ تونس – دالحياة»

🖿 أثار اعلان الرئيس زين العابدين بن علي فتح

الباب لتعدد الترشيحات للانتخابات الرئاسية

المُقْرِرَة الخَرِيف المُقبِلُ، جِدلاً في الساحة السياسية

تناول من يحق له الترشيح ومدى استعداد رؤساء

الاحزاب لخوض المعركة والتنافس مع الرئيس بن

على الذي اعلن اثناء المؤتمر النات للتجمع

التستوري التيموقراطيّ (الصاكم) الصيف الماضيّ

اعترامه التقدم من الناخبين لنيل تقتهم لولاية ثالثةً

بعدمنا زكوه في الانتخابات السابطة في ١٩٨٩

وكان بن علي اوضح في خطاب القاه السبت

الماضي لمناسبة النكري الحادية عشر لوصوله الي

سدة ألرئاسة انه يعتزم انضال تعديل على النستور

على نحو يفسح في المجال اسام زَعماًء احتراب

المعارضة ترشيح انقسهم للانتخابات الرئاسية

المقبلة شرط أن يكون المرشع امضى اكثر من خمسة

اعوام في رئاسة الحرّب مما فتح الباب امام أول

انتَّخْابَات رئاسية تعدية في تونس منذ

وتوجد في تونس حالياً، الى والتسجمع

النستوري، ستَّة احرَاب مرخَص لهاَّ، هي الاتحادُّ

النيموقراطي الوحدوي بزعامة عبدالرحمن التليلي

وحرَّكَةُ ٱلتَجُّديدُ (الحَرْبُ ٱلشيوعيُ سَابِقاً) بزعامةً

النائب محمد حرمل وحركة الديموقراطيين

الاشتراكيين بزعامة النائب اسماعيل بولحية

والتجمع الأشتراكي بزعامة المحامى لحمد نجيب

الشابي وحرب الوحدة الشعبية بزعامة المهندس

محمد بلحاج عمر والحزب الاجتماعي للتحرري

الا ان اشتراط وجود زعيم الحرب في منصب

الرئيس او الامين العام منذ خمسة اعوام على الاقلِ

سيؤدى ألى اقصاء بولحية كونه انتخب امينأ

عاماً للحركة في العام الماضي في اعقاب مؤتمر

استنفائي ما زال يثير جدلاً واسعاً بين الكواس

والقيادات الصربية التي تعترض اكثريتها على

زعامة الحركة المثلة يتسعة مقاعد في مجلس

النواب مما يضعها في المرتبة الاولى بين الاحراب

وبدا روساء الاحراب الأخرى في وضع قانوني

يؤهلهم للترشيح. فالتليلي اختير اميناً عاماً

للاتصاد البيموقراطي منذ الترضيص له في ١٩٨٨

بعد ايام من استقالتُه من اللجنة المركزية للحـزب

الاشتراكي النستوري (التجمع النستوري حالناً).

وثبته المؤتمر العام المُحرَب في منصبه، فيما يعود وجود حرمل على رأس الحرب الشيوعي الى ١٩٨٠

برعامة المحمامي منير الباجي.

المثلة في المجلس.

صحيح وصدر عنه من دون اي ضغوط

عمرعبدالرحمن تثيرجدالأحول موقفه من العنف

🛮 القاهرة – محمد صبلاح

احع زعماء

نحو بغداد

المحافظات المسادات ا

علاد رانعید را مردهٔ های اثنا و بندار انعین عود امراهٔ های اثنا و بندار انعین عمین عمین ا

الملك في المستواني ا

And the second s

A Company of the Comp

A Commence of the Control of the Con

A Company of the State of the S

The state of the s

بمود فعدرك الدوسم بتيا

المرافق والمعالم المعالم المستعمل المست

الكوية والله الما المعاطسي. التكوية المعالم المعاطسي.

ر مستدين آن ته منع مسلمتم م

يلانتي خسدار عي إطافته

المفعر البعدائي المتار المتسوفة بليس

المحارد فللمساف والواع

والمتوعدة والمستسى الوقع

ما الإسليد الإسليل

بالمعادة والمستعدد والمعادلة

للمنع والمستعادة التعال الشرا

فسلسوه أأمي تشعبين عي الفلي

وهف المصعاول مع الوسكو

ي و حدد المدان

داد وواشنطن

حسير اءات ممائلة اذا بعة

بال العراق ضد مقاتل

مع احاويد ساعدت في

لله حسديدة في العلاقاتُ ، صنوترد بين تركيا

الوطعي الكريسشاأي

، المحسنادينات سساعين

بديد مخاوف تركيان

التي قال انها ليسة

تفدل الغربب والمأألا

ے سریب وانسانہ نے کار فی انظار عبرانی

س ويي طل حكوت

لعامى لـ - الحياة الله

. لا أعمد بأن نظام

ن مستعد للأعثراف

ر مالحجد الذاتى الذي

ول ندى الإخراد، واقع تتهسعس العرقي في

للمعور ومسانقياه

سعيد مني طويق الغافي

لاموحند معتبيرقي

، هي معداد ۽

أيرطل سوحلة بس

على بدر يدار اله

عة فساللد ساا

سى الصعيمة بعا

بومة الامتيونية

عبرسون ومواث

ى ئىلىسىلەر ^{ان}

ر مصله بعدال

الآرسى لايب

اري العسوارات

وزيس انسة

وعواطعا

ال الحردستاني

أموانترة

- Land 40 12 25 1

■ تصول موقف زعيه «الحيماعية الإسلامية، النكتور عمر عبدالرحمن من قَصْمة العنف لغزا إثر التناقض بين ما نقل عنه اخسيسرا من دعسوة الى السلم وبين وصيته التي اعلنت شبيكة رسي إن إن الميركية مسأء الأحد انه تركها وأوصى شيها أبناً مه بالانتقام من الولايات المتحدة. وكأن الشبيخ الضرير أصدر بيانا قبل ايام أحدث ردود فعل واستعبة في اوسياط الإسلاميين بارك فيه دعوة اطلقها محاميه في مصر السيد منتصر الزيات لـ وتاسيس جبهة أسلامية عالمية تعتمد الوسأئل السُلَمية للنفاع عن الأسلام، وبعا الشبيخ القمنائل والجماعات الاسلامية بمختلق مسمياتها الى «الاتحاد بهدف نشر الدعوة الاستلامسية والأمر بالمغروف والنهي عن المنكر بالخطابة والكتسسابة والترس والنصيحة والتعليم والحوار واظهار عظمة

ً وليس سسراً ان مسواقف الاسسلامسيين المسريين للنتشرين في الخارج متباينة

الأقصر قبل تحو عام، ظهر على السطخ حجم التناقض والضلاف بين فريقين احدهما ابد العملية واعلن تبني دالجماعة الاسلامية، لها وأخر عارضها ونفى أن يكون التنظيم رتب لها من الشارج. وبغض النظر عن التقاء الغريقين في نهاية الطريق ولتفاقهما على تجاوز الخلاف محرصا على وحدة الجماعة، إلا ان ما يصدر عن القادة ألتاريخيين للتنظيم النين يقضون عقوية بالسجن في قضية أغتيال الرئيس الراحل أنور السادات من بيانات تعتمد الإتجام السلمى وكذلك ما يتمكن الشيخ الضرير من تسريبه من اراء او بيانات ظل يجد لدى كل فريق ردُ فعل مختلفاً عن الفريق الأخر. ف والبيان السلمي، لعبدالرحمن حظى بتاييد القادة السجداء ومن يتبنون توجهاتهم من المقسيد مين روج قضية العنفَّ، اكد أن عبدالرحمن يساند كل

العام لـ والجماعة الإسلامية، إلا أن اهميته

تجاه قضية العنف ومنذ وقوع صادتة تكمن في ان جماعات وتنظيمات اسلامية أخرى تعتبره زعيماً روحياً لها حتى انها اسلامي محتجز في سجون الكفاره. كلارك المحامي الأميركي للشيخ اثباء ريارتة للقاهرة عن حقيقة مواقف موكله تحاه

العارضون للأتجاه السّلميّ لموضوع اتجساه سلمي ويعسارض العنف من اجل والوصية، بل وذهب بعضهم الى حد اعلان العنف وان منا يتعرض له من اجراءات داخل السجن يعود الى كونه شخصية اسلامية بارزمه وليس لأنه مساند للعنف أو اعماله. واكد كلارك ان البيان الذي اصدره

هست الولايات المتحدة مرأرأ بالانتقام منذ اعتقال الشبخ هناك والحكم عليه بالسحن مدى الحياة في قضية خطة تقجيرات في نيويورك وحينما تمكن عبدالرحمن من الحديث عما يتعرض له من اجراءات اعتبر إنها عقابية ضده من جانب ادارة السجن الموجود فيه سواء عبر مكالماته الهاتفية مع افراد اسرته او عن طريق زواره جاء قط المكالمات عنه ومنع الزيارة ليزيد من كشافة التهديدات التي تطلقها منظمات اسلامية مختلفة عملاً بميدا ونصرة الشبيخ كعالم وحينما سالت والحياة، السيد رامزي

> انهم اطلعوا عليها. وعلى رغم أنَّ عبدالرحمن يُعد الأمير

التحقيق مع ناشط إسلامي في تفجير السفارة في باكستان

🛘 القاهرة - محمد صلاح

🖷 تيـــدا تـيـــابة امن الدولة العليا في مصر اليوم التحقيقات مع ناشط إسلامي تسلمته مصر الشُّهر الماضي منَّ جنوب افريقيا. ويواجه للتهم طارق علي مرسي تهمأ تتعلق بالانتماء الى جماعة والجهاده التي يقويها التكتور أيمن الظواهري الذي يعسيش في افْـغُـانسـتـان، والتـورط في دعاً عمليات عنف نفنها عناصس التنظيم داخل البلاد، ونقل اموال وتأسيس قواعد في دول افريقية. وبننظر أن تباشر النيابة الأسبوع للقبل التحقيقات مع اثنين آخرين هماً جمال شعيب وعلَى عيد تسلمتهما مصر ايضاً من جنوب

أفريقيا مع مرسي. وكسان مسرسي رفض الادلاء باقواله في جاسة تحقيق السبت لللضي وأشترط حضور محاميه منتصر الزيات. وأوضحت مصادر مصرية مطلعة أن التحقيق مع مرسي يتم باعتباره متهماً في القضية ألرقم ٧١٨ التي وقعتُ أحداثها العام ١٩٩٦، وتتعلق بمخطط للتنظيم التنفيذ عمليات أرهابيسة داخل البعلاد، وتمويل عملية تفجير السفارة المصرية في

باكستان في تشرين الشاني (نوفمبر) ١٩٩٥. وأعرب الزيات عن ثقته في براعة موكله، واوضيح أن مرسي غادر مصر في ١٩٩٥ بَجُوارُ سَفَرُ سليم وبطريقة شرعية الى جنوب

افريقيا مباشرة بعدما تلقى عرضاً بالعمل هناك في مجال نجارة وتقى أن يكون متوكله سارس

نشاطات تنظيمية قبل مغادرته

الإخوان يهاجمون أميركا ويؤكنون مسائدتهم العراق

المتهم التقي في جنوب افريقيا أياً من عناصر جماعة «الجهاد» أو يكون تلقى اتصالات من الطواهري أو غييره من قادة التنظيم. واشسار الى أن روجــة مرسي المسرية الجنسية عابت

الى مصر امس وزارته في مكتبه

■ القاهرة - والحياة ع- اكنت جماعة والأخوان المسلمين، رفضها التهديدات الاميركية للعراق وحمات بشدة على الولايات المتحدة. واصدرت الجماعة بياناً أمس استغريت فيه متوالي اجتماعات الرئيس الاميركي مع اركان جيشه، ودالحديث عن اتخاذ لجراءات عسكرية عدوانية على ما بقي من الوطن العراقيء. وأضاف أن والعراق خضع منذ ثماني سنوات للتفتيش الدقيق ولحصار اقتصادي شديد أودي بحياة عشرات الآلاف من ابنائه. واضاف أن داميركا وسائر دول الغرب الاستعمارية وربيبتهم اسرائيل يكتنزون جميع انواع الاسلحة المحرمة تولياً ويرعبون بها العالم، في حين أن «الامة الغربية تنوم هذه الايام بغطرسة رئيس وزراء العدو ألصهيوني ولمتقاره لجميع قرارات الامم المتحدة ومجلس الامن واغتياله لارض فلسطين وتشريد الهلها». وشند على أن الامة العربية «لا يجوزُ أنْ تَقَفُّ سَنَّاكُنَّةُ لَا يَصِيرُ عنها أي اعتراض جدي»، مؤكدا مسانية «الشعب العراقي»، ومطالبا برقع الحصار عن العراق.

حكم في إحدى القضايا التي اتهم فسهأ أعضاء في جساعة دالجهاد، ونقى الزيات أن يكون لتحقيقات مكثفة ثم رحلتهم الى

الى نلاء القت الشــــرطة المسرية في محافظة الغربية أمس القبض على مصصد لبراهيم حجازي، وهو قيادي في حجماعة الاخسوان، المسلمين المطورة، وأصالته على النيبابة. وكشفت التحقيقات انه حاول جنب عناصر جديدة وتكوين تنظيم ا «الاحُوانِّ» في مدينة طُنطا ليكون نواة لنشير أفكار الجيماعية في المحافظة خصوصاً بين التجمعات العمالية والطلابية، وقررت النيابة أعتقّال المتهم ١٥ يومأ

على نمة التحقيق. وقررت النيبابة ابضا تمسد اعتقال تسعة من عناصر الجماعة في محافظة كفر الشبيخ لمدة ١٥ يوماً على نمة التحقيقات.

ينكسر ان ٣٢ من عناصسر الجماعة اعتقلوا قبل صوالي اسبوعين وهم الأن رهن الاعتقال

وانتقد ممثل كتلة والتجمع،

اليساري السيد خالد محيي الدين

سترعبة مناقشة التشربعات

وإقرارها، وطالب البرلمان ﴿الْتَانِي

للبربان ستجدد منتصف العام

المقبل ترشيح الرئيس حسني

مبارك لدورة رئاسية جحيدة،

تستمر ٦ اعوام حيث سيجري

الإستفتاء على الترشيح في شهر

تشرين الاول (اكتوبر) من العام

ينكس ان التورة الحساليسة

في اعتدار القوائن.

وسلمته توكيلاً للنفاع عن روجها، السفارة الأميركية وأوضحت أن السلطات في حنوب أفرنقنا كانت قبضت على زوجها تحذررعاياها مع المصريين الأخرين بعد حادثي تَفْجِيرِ سَفَارتي اميركا في نيروبي 📕 القـــاهـرة – رويتـــرز -ودار السلام واختصيتهم

حثت السفارة الاميركية في مصس رعاياها بالتزام الحذر خشية وقرع هجمات في نكرى المنبحة التي تعرض لها سياح في الاقصر العام الماضي. وقالت القنصلية في رسالة:

مع الاخذ في الاعتبار ان الهجمات مثل هجوم الاقصر قد تؤدى الى محاولات أعمال عنف، فأننا نحث جميع الاميركيين الترام الصذر ومراجعة معارساتهم الامنية، خُصُورِ عَلَى الْنَسْات السياحية وفي المباتى الحكومية الاميركية أو حولها. وتقول السنفارة ان منصر شندت الاجراءات الامنية لصماية السياح، لكن والهجمات ما زالت خطراً قائماً ،.

عندما حل محل الزعيم السابق محمد النافع. وعلى رغم حل الحزب بقرار ذاتي بعد انهيار المُعسكر السوفياتي السابق وتشكيل حركة التجديد مكانه في ١٩٩٤ ٱستُصر حُرَمُل في المركز الاول وحصل على مقعد في البرلمان للمرة الأولى في الانتشابات الاشتراعية الاخيرة.

جدل في شأن من يحق له الترشيح ومدى استعداد رؤساء الاحزاب للمنافسة

تونس: خمسة زعماء مؤهلون

للترشيح للانتخابات الرئاسية

وتعود رئاسة منير الباجي للحزب الاجتماعي الى ١٩٨٨، في منا تولى السنابي قييادة التجمع الاستراكي منذ ١٩٨٨، وهي السنة التي حصل فيها حزب الوحدة الشعبية على الترخيص القانوني بزعامة بلَّحاج عمر بعد عامين من انشاء الحزب الَّذيُّ الشق عن حركة الوحدة الشعبية.

وراي مراقبون أن الأمان العام المساعد للحرب محمد بوشيعة ربما يكون اوفر حظوظا لتولى المنصب الأول خلال المؤتمر العام الذي يعقده الحزب الشهر انقبل لتهيئة كوادره للانتخابات الاشتراعية القبلة التي تترَّامن مع الأنتخابات الرئاسية وادًّا تاكبت هذه التوقعات فسيعنى ارتقاء زعيم جديد الى المنصب الاول في الحزب تجريد بلحاج عمر من حق الترشيح من دون منحه لخلفه.

خمسةمرشحين

في ضوء هذا الجرد للمؤهليّ للترشيح يبدو ان خمسة زعماء يحق لهم خوض السباق الانتّخابي اذا لم يغاير بلحاج عمر منصب الامانة العامة الشُّهر المقبل. لكن هل يعترم الجميع ترشيح انفسهم للانتُ خامات الرئاسية؛ اللافت أن جميع المعنيين ثمنوا خطوة الأفسياح في المجال اسام تعدد الترشيحات، الا ان احداً لم يكشف نياته في هذا

وأفسانت مسصسائر قسريبسة من الاتحساد النيموقراطي والتجمع الاشتتراكي أن زعيسي الحربين التليلي والشابي لا يعيلان الى الترشيح، مما يُعنِّي ان الشَّارْكة في ألرتاسيات ستقتصر على حرمًل وبلحاج عمر والباجي أذا ما صحت هذه

الا أن صحيفة ولابراس، الناطقة باسم الحكومة نشبرت تعليبقناً امس لعبرض الخطوة التي اعلنها الرئيس التونسي اوحى بان رؤساء آلاحزاب المثلة في مجلس النواب هم للؤهلون وحدهم للترشيح للأنتخابات الرئاسية المقبلة من دون ايضاح الاساس القانوني لهذا التاويل. والزعماء المعنيون هم التليلي وحرملٌ وبلحاج عمر كون بولحية، زعيم الحرّب البرلماني الرابع، يوجد خارج دائرة المؤهلين لأن شرط الخمسة اعوام لا ينسطبق عليه. ويرجح ان تستمر هوية المرشحين ملفوفة بالغموض حتى بلورة الصيغة القانونية التى سيعدل بدوجبها النستور لتكريس تعتد الترشيحات لرفاسة

إعادة انتخاب سرور رئيساً للبرلان

📰 حدد الدربان الصري أمس بالاجماع انتخاب النكتور فتحى سرور رئيساً له للدورة التاسعة على التوالي مما يعد سابقة في تاريخ المجالس التشريع ية المصرية. وحصل سرور، الذي لم يذافسنه أي مرشح، على أصوات المعارضة للصرة الاولى، وتعهد سيرور في كلميتها واحتثرام الستور نصا وروحاً وتطبيق السموقراطية ومبادئ حرية الرأي وحماية كل الأراء والتعاون مع

الحكومـــة انطلاقـــاً من وحـــدة _ تدخل وزير شؤون مجلس الشعد السيد كمال الشائلي. ينكر ان لقاء الرئيس حسني المسلحة الوطنيسة،، وكانت المعارضية في النورات المسابقية تطرح مبرشتجياً للمنصب على مبارك مع الهيئة البرلمانية للحرب خلفية تطبيق مبدأ حق الترشيح الحـــاكم اول من امس شــهـ

اعتراضات من النواب النين ابدوا ونشبت ازمة مفاجئة امس في استياءهم من عدم تعاون الحكومة اول جلسة للبرلمان المصري فيَّ معهم وقرر مبارك عقد اجتماع كل ثلاثة اشهر لتابعة العلاقة بين نورته الحالية بين رئيس الحكومة الطرفين التكتور كمال الجنزوري وبعض في غيضيون نلك طالب نواب النواب من الصرب الصاكم النين المعارضة الحكومة التعاون مع قاطعوا كلمته احتجاجا على البرئان في مناقشة الاستجوابات طريقة معالجة بعض القضايا وعدم تاجيلها حتى يتمكن النواب القلاحية. واستؤنفت الجلسة بعد

تشمل الاعتقال الاحتياطي

واوضح في تصسريحات الدراكة والصياة، المسان منجلس

ورحب مسسؤول التنظيم في اللؤتمر الوطنىء التنظيم السيباسي الصاكم مصمد أنم هقواب امس بمشروع التعديلة خصوضا الاعتقال التحفظي، واعتبر أن اطلاق المعتقلين السبياسيين دمن اهداف المؤتمر الوطني ويتَّسق مع التطوَّراتُ النَّسَتُورِيَّة في السَّودان، لكنه حثّر من الغاء الإعتقال التحفظي لانه سِفستح باب الفوضى، إذ الَّ القواتين الجنائية كفيلة بحسم اي انتقاص لهيبة النولة او عمل لتقويض نظامها الستوري او

السودان: تعديلات في قانون الأمن الوطني

الوزراء سيجيز خلال اجتماعات مقبلة التعبيلات التي تنضمن قانون الاعتقال التحفظي (الاحتياطي)، تمهيداً لعرضهاً على البرلمان. واوضح ان لجساناً خامية تعمل على مراجعة امر المعتقلين للسياسيين وتصنيفهم تمهيداً لأطلاقهم أو تقديمهم الي

وبعا عبد من النواب خلال

■ قللت اللعارضية السودانية أ جلسة البرلمان امس الى معالجة

أمر النيابات الخاصة وحتروا من

ضياع قواعد العدل نتيجة تقديم

الوحيدات الحكومييية وشبيبة

الحكوميية مساعدات إدارية

وحوافر لاعضاء النيابة

واقرّ وزير العدل بوجود نظام

الساعدات والحوافر التي تقدمها

بعض الوحدات الحكومية لإعضاء

بيوانَ النّائبِ العام النّينَ يعملون في النيابات الضاصة. يتكر ان

هنَّه النَّبِأَبات تعمل في مجالات

مختلفة منها الكهرباء والمياه

والهاتف والمأل العام والضرائب

والصادرات والتنظيم العسام

والصحافة والجمارك والثراء

واوضح الوزير ان هذا النظام

رمــقُــبـُول فِي ظل الاوضــاع

المعيشية الصعبة التي يعانج

منها جميع العاملين في الدولةً.

واشار خصوصاً الى انَّ ضعف

موارد بيوان النائب العام لا يمكنه

من تلبية احتياجات العاملين

العمل النبابي مشيراً الى أن عنداً

من الوحدات الحكومية شكت البه

من شطب النيابة الخاصة بلاغات

ودعا الوزير البرلمان الى دعمه

عند عرض للوارنة العامة للدولة

موضحا أن عجز الديوان في بند

الإجبور فقط وصل الى اكتر من

اربعة بلايين جنيه سوداني.

ضد موا**طنی**ن.

واكد ان ذلك لا يؤثر في نزاهة

🗆 الخرطوم - كمال حامد

📰 اكد وزير العدل السودائي على عشم أن يأسين ان «تعديلات حِوْهرية أَنخُلْت على قَانون الأمن الوطني في اطار سعى الدولة الى تصويب القوانين، حتى تتلاعم مع دالتطورات النستورية التي يشهدها السودان

اثارة الحرب ضعفاء.

افورقي طمأن المعارضة السودانية إلى استمرار الدعم الاريتري المؤتمر الوطنىء وقسسال ان

🛘 القاهرة – اشرف الفقي 🗆 الخرطوم - دالتحياة،

من شبان «منكرة التفاهم التي وقعها السودان واريتريا بميادرة قطرية اول من امس. وقال ممثل دالتجمع الوطنم البيموقراطي، في القَاهُرَةَ أَحَمَدُ السنتمك أن اعتسالان وزيري الخارجية السوداني مصطفى عثمان اسماعيل ويظيره الاريتري هايلي ولد تنسائى استنمرار الاتصالات لحل الخيلافات ومعتى

القائمة بينهماء وعن تّاثير منكرة التفاهم على سلاقية اريتريا مع للعبارضية السودانية أوضح أن للعارضة وتلقت تاكسيسدات من الرثيس الاريتري اساياس افورقي في شان استمرار نبعه الشعب السؤدانيء وأكد أن العمليات العسكرية التي تنفذها للعارضة وتنطلق

من الأراضي السسسوداني

المحررقه

ضمنا فشلهما في حل الشاكل

وفّي الخـــرطوم، رد زعـــيم المعارضة السودانية في الداخل للحامي غازي سليمان أمس على تهييد من مسؤول في «المؤتمر الوطني، الحساكم في البالاد ب ومسساطة قانونية لمن يؤيدون الارهاب، واوضح أن للعبارضية في الدلخل تؤيد قرارات للعارضة " في الضارج التي تتعلق بعودة " من أجل هذا الهندف بالوسسائل

وأكد سليمان رفضه اتهديدات

والتحالف الوطني لاستدرداد السموقراطية الذي يترعمه دماض في برنامجه الداعي الي عودة ألحريات والغاء القوانان للقيدة للحريات وعودة التعسية. وكان سليمان برد بنلك على تصريحات صحافية أللى بها رئيس الدائرة السياسية في المؤتمر الوطئي محمد الحسن

الأمين استنكر فيها تأييد المعارضين في الداخل قسرآرات مؤتمر القضايا المصيرية الذي عــقـده «التــجــمع الوطني الندموة العسارض في الخسارج. وتحسدت الأمين عنَّ احتمال أمساطة قانونية للنين يؤيدون الارهاب، في اشتارة الي تعوة المعارضة الى العمل المسلح لناهضة النظاء

وأوضح سليمان ان دالتحالف الوطني، دأعلن تأبيده كما جناء في قرارات مؤتمر اسمرا التي تتعلق بعودة الديموقراطية والدعوة الى مؤتمر دستوري يعقبه تشكيل حكومة انتقالية تدعو الى انتخابات عامةء

واخساف ان للعسارخسة في الداخل تلترم «العسمل من أجلَّ تحقيق هذه الأهداف بالوسائل السلمية عنى اشارة الى رفض المعسارضين في الدلخل اسلوب العمل العسكري للذي اختساره المعارضون في الْخَارج. وقال سليمان ان «بعض

الديموة واطية والمنها تريد العمل ، القائمين على أمر المؤتدر الوطني - يحساولون إسكات الأصسوات للعارضة لتوجهاتهم

مجهز طبيقاً للمواصفات الدولية كل شهرعلى شريط (REEL) واحد

العكومة السؤدانية تندون المستوفر

الاسعار: ٧٥٠ دولارآ اميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصالب:

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88 EXT:2081 FAX: 0171 602 49 63

Josephan listo.

القذاف يراهن على الأمراض الافريقية

♦ طرابلس - ق ن أ - جدد الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي عزم بلاده على ربط مصيرها بمصير افريقيا ووتتخلص من عقدة اللون.

وقال وإن افريقيا ستكون واحدة وتنتهي بذلك المشاكل التعلقة بالأصل

وأكد القذافي في كلمة أمام أعضاء لجنة تنسيق الحوار العربي الثوري: وإنه لم يعد هناك ما يريطه بالعرب، الذين قال عنهم: «إنه لم

ردي من الشدة ولم ينفعوا انفسهم في حين تحدى الاغارفة الفقراء أميركا وقرروا في قمة واغادوغو رفض الحصار على الجماهيرية وجاء الرؤساء بطائراتهم الى ليبياء.

وتسامل في كلمته التي وزعتها «وكالة أنباء الجماهيرية»: «لماذا لا تتم انتقاضة في الشارع العربي ضد أميركا ومقاطعتها سلمياً وعدم تقديم

الخدمات لطائراتها وسفنها وكذلك التظاهر والعصيان لمقاطعة الصهاينة

ويضائعهم ومقاطعة أميركاء. مشدداً على دضرورة إعادة بعث القومية

وأشار الى مشروع الاتحاد العربي الذي كانت لبييا تقدمت به والذي ميكفل الدفاع عن الأمة العربية، لكن العرب قالوا إن أميركا لا تسمع

بذلك، واضأف أن ليبيا اتجهت نحو اقارة غنية كبيرة مخيفة تستطي

مقاومة أميركا بالآمرآنس التي حباها الله مثل نبابة تسي تسي والملاريا

الغرب يتمسك بعدم تجديدا تفاق الصيدمع الاتحاد الأوروبي

● الرياط - والحياة، - كرر المغرب تمسكه بعدم تجديد اتفاق المسيد البحري مع الاتحاد الأوروبي. وإفادت مصادر مطلعة أن وزيد الصيد البحري المغربي التهامي الخياري الذي يزور اسبانيا حاليا لللغ السؤولين الاسبان هذا الموقف ورجحت أن يكون الوزير المغربي بحث

مع نظيرة الاسباني لويولادي بالاتيوس في دصيغة للتفاهم تضمن المغرب صون ثرواته البحرية والحفاظ على مصالح الاساطيل

وأوضَّحت المصادر إن الخياري اكد للمسؤولين الاسبان أن الموقف

وفي حين تمارس شركات الصيد الاسبانية ضغوطاً على السلطات

الاسبانيَّة لتمديد ألعمل بالاتفاق مع المغرب الذِّي توقَّفْت المفاوضات بنيُّ

شأته في ٤ كانون الأول (ديسمبر) الماضي، تعتبر الرياط أن داستنزافً

وقرر تشديد الرقابة على السفن التي تصطاد في المياه الاقليمية،

ومور لسبي المرحب المات في عرض السواحل المغربية عن تراجع مقاق لمخزون اعداد كبيرة من الأصناف البحرية مما يهدد التوازن

ثرواته البحرية، لم يعد يسمح بتجديد الاتفاق.

المغربي «لا يعتبر معادياً لاسبانيا (...) وان البلدين جاران وصديقان ومرتبطان بعلاقات تاريخية ومستقبل مشترك».

والروح والتورة العربية.

والوياء السحائي والكوليراء.

🗆 مراكش - محمد الأشبهب

وصف الأمين الحام للأمم المتحدة كوفى انان مستسادقاته مع المسؤولين المغسارية في شسان تطورات قضية الصحراء بأنها أضرورية ومثمرة وطبعتها الثقة، وقال في مؤتمر صحافي أمس في مراكش، في ختام المحطة الثانية من جولته على بلدان الشمال الافريقي انه ينتظر ردا مكتوباً من الحكومة المغربية على الأقتراحات التي قدمها من أجل معاودة عمليات تحديد الهوية، وابرام بروتوك ولات لنشير القوات والاعداد للفترة الانتقالية القترحة في تمور (بوليو) الْلَقْجِل، لَكِنْهُ رَهِنَ احْسِرَازُ السِّقِيْمِ فِي مُسساعي الأمم المتصدة بالإنتهاء من عمليات تصبيد الهوية وقيام تعاون أشمل بين الأطراف المعنية والأمم المتحدة

ورفض انأنَّ التكهَّن بالخطُّواتُ المُقْبِلَةَ في حال استمرت العقبات أمام الاستفتاء. لكنه أضَّاف أن

الأخيرة امام تعاطى الأمم المتحدة مع قضية الصحراء.

تحسين اوضاع اللاجئين واطلاق سراح الاسرى يندرج ضمن اليات الخطة التي ترعاها الأمم المتحدة وكان ائان عقد اجتماعاً منفرداً مع الملك الحسن الثاني. ثم عقد اجتماعاً موسعاً حضره مسؤولون مغاربة وفي ومينورسو، ونكرت المصابر المغربية أن المصابقات تناولت عرضاً لكل القضايا المرتبطة بتنفيذ الاستفتاء واضافت المصادر أن أنان أبدى أرتياحه لألتزام المغرب التعاون الكامل مع الأمم المتحدة، وجعد الرغبة في وضع حَد نهائي للتوثر القائم، عن طريق أجراءً الاستَّفْتاء المرتقب قَبل نهاية السنة المقبلة. لكن مراقبين يرهنون اكتمال التصور الأممى لانهاء المشكلة بعد رَبَارِةَ آنَانِ لَمُعِمَّاتَ تَيِنْدُوفَ، وَنَّقَائِحٍ مَحَادِثَاتَهُ مَعْ السؤولين في الجزائر وتونس، بعدما أطلع المسؤولين في متوريتنانينا والمغرب على تفاصيل أقتراحاته الجُنبيدةُ التي تعتبر برأي اكثر من مراقب الفرصة

رئيس الوزراء المغربي عبد الرحمان اليوسفي مستقبلا انان اول من امس (اب)

البرلمان الإيراني يعززدور

صحيفة الوطن تعاودالصدور بعد توقف ٢٤ يوماً

الجزائر: مسلحون متشددون بيقتلون ستة اشخاص



■ الجزائر - رويترن، ا ف ب - عانت صحيفة الوطن، اليومية الجرائرية الى الظهور أمس بعد توقف دام ٢٤ يومــأ بســبِب نرّاع مع مطايع الدولة على ديون. واعلن ان مسلحين يشتبه في انهم اسلاميون قتلوا سنة اشخاص في اليومين المأضيين. ونشرت «الوطن» وهي ابرز الصحف اليومية في الجــزائر، مــقــالأ يصفّ ظهــورها من جــديد بانهً

وانتصاره. كما خصصت اربع صفحات لتغطية المواجهة مع السلطات بسبب النزاع حول النيون. وعادت الى الصدور ايضا ثلاث صحف خاصة اخسرى توقيفت للاسبباب ذاتهناء وهى دالخبير، واليبرتيه، والو كوتيديان دوران، منذ اربعة ايام بعد سداد النيون. ولم تظهر طوماتان، و«لا تريبون، وطو سوار دالجيري، بعد، لذ ان رؤساء تحريرها ما زالوا يرفضون سداد النيون للستحقة عليهم التي تطالب بَهَا الْحَكُومَةِ. وَكَانَ مُحْرِرُو الصَّحَفُّ السَّبِعُ اتَّخَذُوا موقفا موحداً في النزاع، وقالوا ان مسألة الديون نريعة تستخيمهأ السلطات لتقييد حرية الصحافة وقسمع الصبحف المستسقلة ردأ على نشبرها تقبارير مفادها أن مسؤولين بارزين في الحكومة ضالعون في اعمال فساد واستغلال للسَّلطة، وحذر بعضهم منْ ان استمرار الذراع قد يؤدي الى إقلاس الصحة

ورفض المسؤولون طبع صحيفة والوطن، على رغم انها سننت نيونها قبل يوم، مبررين نلك بانهم بحاجة الى اربعة ايام للتاكد من أن المال الذي دفعته الصحيفة يغى النين كاملاً. ونكرت الصحيفة ان مسؤولين حكومين على اعلى مستوى انخذوا قرار وقف الصحف اليومية عن الصدور.

وفي حين يقول رؤساء تحرير «الوطن» ان الناخير ىليل علَّى أن نَزاع النيون بوافعه سياسية، تصر الحكومة التي تسبيطر على المطابع وواردات الورق، ان النراع تجاري محض.

وكانت صحيفتا «الوطن، والوماتان، سباقتين الى نشر تصريحات مسؤول امني سابق عن اعمال فساد وممارسات وحشية تمس كبير مستشاري الرئيس اليمين زروال والمرشح الأبرز لخلافته الجنرال محمد بتشين الذي استقال من منصبه الشهر الماضي بعد أن نفى الاتهامات الموجهة اليه.

على الصعيد الأمني، أفانت الصحف الجرائرية ان ستة اشخاص قتلواً في اليومين الماضيين على ايدي مسلحين يشتبه في أنهم متشددون إسلاميون، قرب العاصمة وتلمسان غرداً.

اربعة مسافرين الأحد الماضي عند محاجر مزيف، على احسدى الطرق المؤدية الى منطقة العسرية (حنوب العاصمة) قرب حاجز عسكري، ثم أضرموا النار فيها مما ادى الى مقتل ثلاثة من الركاب حرقاً بينما نجح الرابع في الهروب. واثار اطلاق النار عليه خلال فراره انتباه العسكريين.

من جهة اخرى قامت مجموعة مسلحة لبل الاثنين - الثلثاء باقتحام منزل في احد الاحياء الواقعة على مرتفعات تلمسان (٤٤٠ كيلومتراً من العاصمة) وقتلت رجلا وفتاتينِ احداهما في الثانية من العمر والثانية لها ١٢ عاماً. وأصيب النَّان آخران من افراد العائلة بالرصاص، وكذلك عدد من السعفين حين انفجرت سيارة إسعاف هرعت الى مكان الحادث لدى

"الحرس الثوري" في الجامعات بأمر من مؤسس الجمهورية الإسلامية أية الله

🗖 طهران – غسان بن جدو

🖪 اكد البرلمان الإيراني ضرورة تعزيز وجود قوات التعبئة التابعة لـ والحرس الثوري، (البسيج) وتورها في الجامعات، مشيداً على وجوَّب أن يتلقَّى الطَّلَابِ والبِّسبيجِ، دعماً مالياً ومعنوياً مباشراً من دالحرس، وورارات الدفاع والتعليم العالي والصّحة. واقر النواب الإيرانيون بغالبية الصاضرين امس مشروع قانون ينص خصوصا على ددور أكبر للطلاب البسيج في النشاطات الثقافية في الجامعات، لا سيماً في ظل احتدام السجالات والصراعات السياسية التي تشهدها الحركة الطالبية بين

المحافظين والاصلاحيين ونصَّتُ المادة الرابِعة في مشروع القانون على ضرورة أن تعرَّز القوات المسلحة بور والبسبيج، في الجاْمعات، ولفت البرلمان إلى اهمية تحديد مهلةً ثلاثة أشهر للمصادقة النهائية على القانون بعد أن يحظى بدعم رئاسة أركان القوات المشتركة للجيش ودالحَّرسُ، وُمَّرشُد الْجِمهوريةُ القَائد الأَعلى للقُوَّات

السلحة آية الله على خامنتي. ويستبعد أن يواجه القانون معارضة من تلك الحهات، خصوصاً أن تشكيل وطلاب البسيج، كان

و لاءه ألمطلق للمرشد خامنتي.

للدنية في الجامعات.

هدايا ابن لادن مكنته من اختراق الإعلام الباكستاني

الصالسة، إذ استخدم أعداؤنا

العالم وسخروها لطمس الحقائق

ونشر الاكانيب ووظفوها لمخادعة

أحسالنا المناعدة عن طسعة

المعتركة ولشخلهم عن أسترار

أما الجريدة الاسبوعية التر

تصدر في كراتشي باللغة الاوربية

باسم مضرب المؤمن، فيشريد عن

تلقسها دعماً من الثري العربي

وهى قدريبة من خط حسركة

وطالبانء ويتجسد نلك بالمقالات

والوثائق الذي حصلت عليها

ونشرتها بعد سيطرة الحركة على

مزار الشريف عاصمة الشمال

هدايالصحافيين

التي تحدثت اليها والحياق عن

تلقي بعض الصحافيين الكدار

الدول العربية لضرب العراق.

وتجزم بعض الأوساط المطلعة

ضدنا أضخه آلة اعلامحة

الخميني اثناء الجرب العراقية – الإيرانية (١٩٨٠ -١٩٨٨). ويؤكد الاتحاد الطالبي التنابع لـ والبسبيج لكن مشروع القانون سيشير جداث واسعاً في

الجامعات خصوصاً في اوساط الاتصادات الموالية لليسار الإسلامي الرابيكالي والمؤيدة بقوة للرئيس محمد خاتمي، إذ باتت الجامعات الحاضنة الأساسية للحركة السياسية في إيران منذ تولى خاتمي الرئاسة، وللشبّان والطلابُّ نُور محوري في توجية الرأى العيام وممارسة ضبغوط على التيسارات السياسية وأطراف في الحكم. ويشعر المحافظون أن استمرار الوضع الحآلي في الجامعات سيلحق بهم ضرراً، وربما بنترج مشروع القانون الذي أقر أمس في إطار سُعى التيار المحافظ إلى تعزيز الجماعات الطَّالَبِيةِ المُوالِّيةِ له عبر مؤسساتُ النولَّةِ. وهذا أثار حفيظة الاتحادات الطالبية الأخرى التي تعتبر أن ولا خلاف على اهمية دور البسيج لكن ثمة تناقضاً في رؤية هذا الدور وهويته الثقافية والسياسية. وتخشى اوساط أن يكون تعرير النور «الثقافي، للطلاب «البسيج» مدخلاً لتعزيز دور المؤسسات غير

لهدانا ومنحاً مالية من ابن لابن

في مقابل هذه المقالات الذي ريما

حباء معضها بدافع ذاتي من

الصحافيين انفسهم نظرأ الى

تلاقي المسالح في خط العداء مع

الصدأد ظهرت كتب باللغلة

الأوربية عن اسسامسة بن لابن

وحب باته، توزع في المدن الباكستانية. واطلق الأفغان

المقيمون في بيشاور علَّى الشارعُ

المواجه للقنصلية الاميركية شارع

اسامة بن لادن بعدما اغلق لأشهر

خوفأ من تعرض القنصليا

مۇپىيە.

له جَـ مـات انتــحــارية من قــبل

لائن لم يقشصس عكى الجانب

الاعتسلامي وانمآ تتعسداه الث

الجماعات الإسلامية الأخرى، اذ

كانت حركة بجيش الصحابة

المتطرفة، هددت الامبركبين في

بيـان لهـا وحـنرتهم من مـــــاطرّ

اُلَّتُ عَرَضَ لَابِنَ لِانَ، الأَصَرِ الذي

سيعرض المصالح الاميركية

والاختراق الذي احدثه ابن

ولم يقشصس الأمسر عند هذا

وقال الخياري أن المغرب اسيجري مشاورات بهدف أيجاد صيغ

البيولوجي في المنطقة، ما أدى الى اغلاق موانئ مهمة، مثل ميثاء

كوك في القاهرة الأسبوع المقبل

 القاهرة - «الحياة» - يبدأ وزير الخارجية البريطاني روين كوك. مطلع الاسبوع القبل زيارة للقاهرة حيث يبحث مع نظيره ألمسري عمرو موسسى في عملية السلام في الشرق الاوسط والاتفاقات المرقعة مع الفلسطينيين، وأمكان معاونة محانثات السلام على المسارين السوري... واللبناني، والازمة الليبية - الغربية (لوكربي)، إضافة الى تطورات الأزمة العراقية مع الامم التحدة.

الموفدالاميركي يلتقي زيناوي قبل الانتقال الي اسمرا

● أديس أبابا - «الحياة» - وصل أنطوني ليك، مستشار ألامن القومي السابق للرئيس الأميركي، موفداً من أدارة الرئيس بيل كلينتون الى انيس ابابا امس لمواصلة جهوبه في احتواء الازمة الحدوبية بين اتيوبيا واريتريا. وتاتي هذه الزيارة مكملة لجولاته الكوكية التي قام بها

في بداية الشهر الماضي. وسيجري ليك محادثات مع المسؤولين الاثيوبيين، في مقدمهم رئيس الوزراء ملس زيناوي، ويترجه بعدها الى اسمرا ضمن جولة على دول القُرِّنَ الافريقي. من جهة اخري، كررت الثيوبيا تحميل اريتريا مسؤولية افشال

1 3

77.7

الخطوة الافريقية للتسوية. وانهم وزير الخارجية سيوم مسفين، في كلمة امام الديبلوماسيين المعتمدين في اديس ابابا وعدد من ممثلي المنظمات والهيئات الدولية، اريتريا بانها تعتمد المغالطة لتنشيل الخطة التي طرحت في واغادوغو. وأوضر مسفين أن بلاده ما زالت متعسكة بعوقفها الثابت، الذي

ينطلق من تقطتين أساسيتين اولاها لا تفاوض مع أريتريا ما لم تنسحب قواتها من المناطق التي احتلتها، وثانيها انها تعطَّى فرصة كبيرة الحل السلمي من دون اللجوء الى القوة. واشار الى التوضيحات التي طلبتها اليوبيا من لجنة الوساطة

الافريقية في واغادوغو التي تنص على انسحاب القوات الاريترية من منطقة باليمى المتنازع عليها، وسحب قواتها من كل المناطق الاثيوبية التي احتلتها، واعادة الادارة التي كانت في تلك المناطق قبل السادس من أبار (مايو) الماضي.

وقسال أن لابن في رسسالتسه: ونحن ندرك أن العمل الصحافي

القوة.

الإفغاني.

أحمد موقق زيدان

■ تتحنث الأوساط السياسية والاعلامية في بيشاور عن حال

الشارع الباكستاني من أردواجية

وفي الشهر الماضي، أرسل ابن وسي __ الى رئيس تحسرير جريدة محلية في بيشاور حصلت فيها بالمقالات التي نشرتها

الناجح من أهم الأسلحــة التيّ تتبرع بها أمتنا في معركتها

الاختراق التي اوجدها الثري العربي اسامة بن لادن في الاعلاء الباكستاني، خصوصاً بعدما بدأ هذا الاعسلام يشن حسملة على الولايات المتحدة بسبب ملاحقتها ويقدول بعض الخدبدراء والمعنبين في بيشاور ان هذا مرده الى حال الاحباط التي تنتاب

المعايير الامسركية في الشرق الأوسط وسياسة اميركا للفضلة للهند على باكستان اضافة الى تخلى الاميركيين عن اسلام أياد بعد رّحيل الاتحاد السوفياتي عن

دالحياة، على نسّخة عنّها، اشاد تابيدا له وصعاداتها الولايات

وافائت دالوطن، ان المسلحين أوقفوا سيارة تقل

مرورها فوق عبوة زرعت في المكان.

نتانياهو يتمسك تتمة الصفحة الاولى

كل مرحلة من مراحل تنفيذ اتفاق واي، لتقويم مدى الترام السلطة الفاسطينية تعهداتها وفي ضوء هذا التقويم سيتخذ قرار في شان تنفيذ المحلة التالية.

وينص اتفاق وأي بلانتيشن على أن تبدأ اسرائيل المرحلة الأولى من تنفيذ الاتفاق في السادس عشر من تشرين الثاني (نوفمبر) الجاري بانسحاب عسكري من اراضي الضغة الغربية بنسبة ستة في المئة منّ أصل الـ ١٣ في الْلَثَّة، والسَّماحُ بتشغيل مطَّارُ رفَّح الْفلسطينيِّ في قطاع غزة، ولكن يستبعد أن تلتزم اسرائيل الجدول الزمني المحنَّد تُتنفيذُ الاتّفاقّ، اذّ يُنْتَظِرُ ان يناقش في الكنيسَّت (البرَّكَان) الاثّنين المقبل، على ان يتم المتصوبت عليه المثلثاء. وناقشت الحكومة الاسرائيلية في احتماعها المطول مسالة طرح بناء وحدات استبطانية في جبل ابو غنيا جنوب القدس في اقرب وقت ممكن. وأشارت مصائر اسرائيلية آلى أنْ تتانياهو يرغب في الإعلان عن الشروع في بناء مستوطنة «هارحوما» في جبل أبو غنيم في القريب العاجل، ليخفف حدة معارضة المستوطنين

يشكر عبدالله اسماعيل وعائلته جميع السيدات والسادة الذين تفضلوا بمواساتهم بمناسبة وفاة فقيدهم الغالي

العميد الركن المتقاعد

غانماسماعيل

راجين لهم الصحة التامة والسعادة الدائمة.

لسياسته. ورفضت السلطة القلسطينية الشروط الاسرائطية الحصدة معتبرة انها تندرج في اطار سياسة الماطلة آلتي ينتهجها نتانياهو منذ توقيع الاتفاق. ودعًا كبير المفاوضين الفلسطينيين صائب عريقات الحكومة الاسرائيلية الى البدء في تنفيذ الاتفاق والتوقف عن لغة الشروط والتنرع بحجج واهية، وأكَّد أن الشروط التي اعلنتها اسرائيل غير موجودة في الاتفاق، مشيراً الى ان اجتماعاً موسَّعاً يضم اعضاً -في اللجُّنَّة التَنفَّينية لمنطَّفة التَّحريُّر والمجلس التشريعيَّ الفلسطيني بخضور الرئيس الأميركي بيل كلينتون، سيعلن تاييده ألرسالة التي بعث بها الرئيس ياسر عرفات الى كلينتون في شان تعديل الاتفاق.

فضيحة تهدد تتمة الصفحة الاولى

الذي يتزعمه رئيس الورَراء لمح الى انه لا ينوي الاستقالة قبل ان ينتصر في المعركة التي يخوضها ضِّد الجريمة المُتَّقِمة. وقالُ بايكالُ الذي يشُّغل حَّربه ٥٥ مَقَعدًا في البرلمان، ضَرَّورية لبقاء الانَّثلاف الحاكم، انَّ الحكومة أنتهت، مناشداً يلماز ان يتصرف كما ينبغي ارجل جدير بالاحترام في مثل هذه الطروف ويقدم استقالته. واتهمتُ تثنيلر يلمأرّ بالخيانة، وهُننت بحجب الثقة عن حكومته اذا لم يستقل. كما قنمت المعارضة الاسلامية التي يمثلها حزب والفضيلة، منكرة بحجب الثقة عن الحكومة التي حظيت حتى الآن بدعم المؤسسة العسكرية العلمانية ووسائل الاعلام وفي حديث تلفريوني مساء، اكد يلمان انه ان يستقيل وقلل من شيأن المعلومات الواردة في الشريط معتبراً أنها «اكانيب». وَيَغْتَرِضْ تَقْلِينِيا أَنْ يَكُلُفُ الرئيسَ سَلِيمَانَ لِيمِيرِيلُ رَعِيمِ والعَصْلِلَةِ ع رَجَائي قطان تشكيل حكومة جنيدة باعتباره زعيم أكبر حزب في الْبُرِكَانَ، اذا لَم يتَمكنُ بِلِمَارُ مِن مَقَاوِمةَ الصَّغُوطُ وَاضْطُرِ الَّي الاستَقَالَةَ.

إسرائيل تعيش تتمة الصفحة الاولى

وناقش المجلس الوزاري الإسسرائيلي المصنغسر لشسؤون الأمن في اجتماعه أمس احتمالات الضربة بعد الاتصال الهائفي بين الرئيس بيل كلينتون ورئيس الوزراء الإسرائيلي بندامين نتانياهو ليل الثلثاء. وأعلن في إسرائيل في شكل مقاجئ عن ريارة خاطفة قام بها العنائي إلى تل أبيب كان مقرراً أن تكون سرية. وأشارت مصائر إسرائيلية إلى أن المسؤول الاربني سبيحث مع نتانياهو ووزير خارجيته اربيل شارون في المسألة العراقية وانعكاساتها على الأردن.

ونصبت إسرائيل قبل أيام صواريخ باتريوت المصادة للصواريخ في مناطق عدة تحسباً لقصف عراقي انتقاماً للضربة الأميركية المحتملة. إِلَى ذَلِكَ، اوضَحت صحبَعَةٌ سِيعوت احرونوتَ، أنَ الاتصال بين كلينتون ونتانياهو تناول التعاون العسكري بين الجانبين في حال اطلق العراق صواريخ على إسرائيل بعد ضربات حوية امبركية محتملة واضافت ان الاتصال تم عبر خط هاتفي دعادي غير مجهز ضد التنصت. ليعلم الرئيس صدام حسين ان «النبات الأميركية جنية». وأشارت صَحيفة مَارتس، إلى أن كلينتون قال لنتانياهو إن تاخر إسرائيل في

كلينتون ينذر تتمة الصفحة الاولى

الموافقة على اتفاق «واي ريفر، يعقد جهوده في الحصول على دعم

الوصول مطلع الاسبوع المقبل. وقال كلينتون: «لا نزال نامل، بل نتضرع، ان ينصاع صدام ولكنّ يجب ان نكون مستعدين للتحرك اذا لم يفعل،. وأضَّاف أنَّ «المجتَمعُ الدوليُ مُوحد في موقفه وضَّرورة الا يسمحُ لَصدامُ بِأَن يحتفظ بقبرتِه على امتلاك اسلحة الدمار الشامل وفي الوقت نفسه التَّخَلُص من العقوبات، وحنر من ان عدم الرد دقد يشجع صدام على ان يتصرف في شكل متهور، ويعطيه اشارة بأن في امكانه أن يطور اسلحة الدمار الشامل ويهدد جيرانه من دون عقاب، ورسيلحق ضرراً دائماً بصدقية مجلس الأمنء

واصدر وزير النفاع الامبركي وليام كوهين امس اوامر بحشد قوة جوية ضاربة في الخليج، تتضمن ارسال ٥٠ طائرة مقاتلة من ضمنها طَأْنُرات خَفْية (ستيلت) من طرار وإف ١١٧، الى الكويت وطائرات وإف ١٥، و وإف ١٦، الى البحرين وقائفات دب ٥٠، الضخمة المرودة صواريخ دكرور، الى جزيرة بييفو عارسيا في المصيط الهندي. ويقف ٣ الاف جندي اميركي على اهبة الاستعداد الانتقال جوا الى الكويت واستخدام بدايات وياقلات حند مصفحة وقطع منفعية موجودة هناك فضلاً عن كتيبة امبركية موجودة الأن في الكويت للمشاركة في مناورات مقررة سأبقًا. ويتوقع ايضاً أن تُنشر بطارية واحدة على الإقل من صواريخ بالريوت، في تنطقة الخليج كإجراء تفاعي تحسباً لاحتمال اطلاق العراق صواريخ. وافات تقارير ان اسرائيل قد تتسلم صواريخ «باتريوت» اصافية. وباستطاعة الوحدات البرية ووحدات الدفاع المضاد للصواريخ ان تكون جاهزة خلال ٦٦ ساعة.

وتوجد حالياً ١٧٣ طائرة و٢٣ سفينة في الخليج، ولمحت مصابر في البحرية الامبركية الى أن هناك ما لا يقل عن ٤٠٠ صاروح من طرازً «تومناهوك» يقع الغيراق صنمن منداها. ومن المقير أن تصل الطائرات الاضافية الاثنين، ليبلغ العند الاجمالي ٢١٣ طائرة في المنطقة. ويحلول ٢٣ الشهر ستصل حاملة الطائرات ديو إس إس انتريراين، الى موقعها ليقترب العدد الكلى من ٣٠٠ طائرة.

وبدا أن الولايات المتحدة مستعدة لأول نفعة من الهجمات قريباً مستخدمة في شكل اساسي صواريخ من طراز «توماهوك، من سيقن وغواصات في الخليج. وقال الجنرال هنري شيلتون رئيس الإركان الأميركية المُثَّلَدِكة اشْبِكة وإن بي سي، امس: ونريد من صدام ان يفي التزاماته التي قطعها بعد هزيمته في عاصفة الصحراء، وكنلك قراراتُ الامَّم المتـحـدَّة، واضَّاف ان الكرة في ملعب صدام ونتَّ وقع ان يغي التراماته. اعتقد أنه يدرك بوضوح أن كل الخدارات مطروح، واوضح ان الولايات المتحدة ستسعى في تخطيطها لاي ضربة الى تجنب وقوع ضحايا بين المدنيين والحاق اضبرار بالمستلكات. وأكد ان الولايات المتحدة لن توجه أنذاراً نهائها الى العراق قبل تنفينها ضربة عسكرية محتملة. وكان الناطق باسم البنتاغون كينيث بيكون اكد ان العراق لجا

والمراجع والمواجع والمحارب والمنطق المتاري والمراجع والمحارب والمتاريخ

الى توزيع وحدات الحرس الجمهوري ووحدات الجيش النظامي لكنه لم يجر تَغْييراً كبيراً في موقع بطاريات الدفاع الجوي. وقال مسؤول اميركي رفيع المستوى رفض كشف أسمه: وأذا فعلنا شيشاً لن يكون صَرِيةً طُفْيِغةً. انها مسالة جدية، وكان انان اعلن انه سيقرر في غَضُون ساعات هل يقطع جولته المغاربية ويعود إلى نيويورك بسبب تداعيات الأزمة العراقية. وفي خشام زيارته للمغرب دعا أثنان الرثيس صدام حسين إلى التراجع فوراً عن قرار وقف التعاون مع فرق التفتيش، المتأ إلى أنَّهُ دَهُش بِهَذَا القَرَارِ. وَزَادُ أَنْ رَسِالِتِهِ إِلَى القَيَادُةُ العِرِاقِيَّةُ ليست أُنذَاراً اخيراً، بل محاولة لوقف اي تصعيد عسكري، معرباً عن اعتقاده باهمية الحل السلمي، ومؤكداً أن ليس في نيته الآن زيارة بغداد. وأكد رثيس اللجنة الخاصة المكلفة التحقق من نزع اسلحة البعار

وعددهم ١٠٣ بعد مشاورات مع السفير الأميركي لدى الامم المتحدث وحرصاً على سلامتهم. ودافع عن استخدام القوة ضد العراق. وقال مسؤول سوري رفيع المستوى لـ «الحياة» إن سورية لم تحرك قوات إلى الحدود مع العراق. وكانت مصادر سيلوماً سية غربية لكرت ان اقماراً اصطناعية رصدت تحريك حشود واسلحة تقيلة سورية وتركية إلى للنطقة الحدوبية مع العراق تحسب ألاي ضرية. وقال الْمُسؤُولَ السّوري إن «القوات السورية متركّزة في الجبهَّة الجنوبية مع إسرائيله وإن تعشق الم ترسل اي عسكري إلى الشيمال على وغم التهبيدات التركية لأن المعركة الأساسية هي في الجنوب، وشيد المسؤول على تمسك بلاده بـ دوحدة العراق ارضاً وشعباً ومعارضة اي

الشامل (اونسكوم) ريتشارد بتار، انه اتخذ قرار سحب جميع للفتشين

ضربة للعراق، إذ أن كل شيء يمكن حله عبر الحوار، دول اعلان دمشق' تتّعة الصفحة الاولى

وراي أن هذا القرار (العراقي) «سيضير الشعب العراقي الشقيق الذي يُعِزُ عَلَينًا كَلِنَاءً وَآعُتِبِرَ أَنْ فَقُرارِ الْعِرْأَقُ خَطْرٍ عَلَى السَّعَبِ العَوْلَقِي والعَرَاقَ نَفْسُه، وسئلُ هلُ مُنْحَتُ الْكَوِيثُ تُسْهِيلاَّتُ أَوَّ قُواعَدُ عَسِكُرِيةً للأميركيين في حال ضرب العراق فرد «أن في الكويث فاعدة عسكرية اميركية وتوجد فيها قوات اميركية وبريطانية، وشدد على داننا نتمنى ان يعي اخو اننا في العراق ان هذا الموضوع (الازمة الحالية) خطر على شعب العراق الشقيق.

أما وزير خارجية البحرين الشيخ محمد بن مبارك ال خليفة فراى ان واسترائيل تضع عقبة كل يوم على المسار الفلسطيني، وسيدل هل ستسمح البحرين باستخدام قواعد عسكرية اميركية لضرب العراق هذه المرة فقال: سنعمل بكل ما نستطيع (للحل السلمي) حيث أن البحرين عيضو في مبجلس الأمن وسنسعى لتطبيق هذه القبرارات بالطرق البيبلوماسية، أما السيد جميل حجيلان، الأمين العام لمجلس التعاون الخُليجي فصرح أن الوزراء سيبحدون في الأزمة العراقية ومسيرة السلام في الشرق الأوسط والعلاقات التركية - السورية، والوضع في افغانستان والتوترين ايران وافغانستان اضافة الى لحثالل ايران الجزر الإماراتية الثلاث.

■ أنهت الصحافة الالمانية مشهر العسل، مع

وتركزت الانتقادات في صحف اليسار قبل اليمين،

أماً متحيفة وانتشوء الصادرة في قرانكفورت

وكنان شريور الذي يقود ائتنالفأ حكومينا

لكنه لم يحدد اهدافا واضحة ولا وسائل معينة

🗖 بون لننن - والحياق



ملكة بزيطانيا النزابين الثانية والرئيس الفرنسي حاك شيراك يزيجان الستار عن تمثال ارتيس الوزراء البريطاني الراحل وينستون تشرشل، قرب قوس النصر في باريس لمن، في اطار الاحتفالات بنكرى انتهاء الحرب العالمة الاولى. (رويترز)

احتفال فرنسي - بريطاني في الذكرى الثمانين لانتهاء الحرب الاولى

■ باريس - أ ف ب - أحيا الرئيس الفرنسي جالد ١٠٧ سنوات، الي جانب اعلام الافواج التي شناركت شيراك وملكة انكلترا البزابيث الثانية امس الأربعاء في ماريس تكري جَنُودَ الْحِرِبُ الْعَالِمِيةِ الْإَوْلِي التَّي قَتَلْ خَالِلُهَا فَهُمْ مَلْيُونَ فِيحُصِ، بعد ثمانين عاماً على انتهائها.

واطلق بوق من الحرب العالمية الأولى العلامات الموسيقية ال17 التي أعلنت وقف اطلاق الدار في هذه الحرب، تحت قوس النصر في باريس.

ووضع الرئيس الفرنسي وملكة انكليرا بعد ذلك باقتى زهر على ضربح الحندي المجهول لحنهما من رُهُورُ التَرْنَجِانُ الرُّرِقَاءَ رَمَّرُ الْجِنُودُ الْفُرِنْسِينُ النِينُ لقيوا ب والشعرانيين، خلال الحرب العالمية الاولى وعزف بعدها تشيد الموت ووقف التلياركون دقيقة صبعت وعنزف النشبيدان الوطنينان الفنزنسي

وحضر الاحتفال سنة من أصل • ولا وسعراسي، لا يزالون على قيد الحياة وبينهم اكبرهم سنا البالغ

الجيش الاندونيسي يطلق النار لتفريق متظاهرين وسط جاكارتا

• جاكارتا - أ ف ب - قَتَحَ الجِيشُ الْأَتَدُونَيْسِي النَّارُ الْمُسْ

الاربعاء، في الهواء على الارجح، في وسط حاكارتا تمنع مسيرة طلابية

من الاقتراب من مقر البراأن؛ وقال مصنين إعلامي لن سبع رصاصات

اطلَّقَتْ نَحْوَ السَّاعَةِ ١٦,٢٠ بَالْتُرَقِيْتُ الْحَلِي فَيْ جَانَةَ فَيْرِبِّيغِرِرُو على

مقرية من ساحة ديياتفونو، المركز التجاري الحديث في جاكارتا. ولا بيدو أن أياً من المتطاهرين أصيب بالرصاص، وقتح الجنود البار في

الهواء على ما يبدو، خسب ما نقل مراسل وكالة وقرائس برس، عندما

اصطدمت سيارة كانت تتقدم موكب التظاهرين بحاجز لجنود يرتدون

الذي القتالي. ولصيب ثلاثة عسكرين بجروح في الجائث وتقارآ على عجل الي السنشفي للعلاج.

. . وينغلاش تعيش يومها الثالث في شلل تاء بعبب الاضراب

● باكا - رويترز - إمياني اصراب تقويه المعارضة يتغلايش

بالشلل لليوم التَّالَثُ عَي التَّوَالَيُّ أَمِسَ الْارْيِعَاءَ فَأَعْلَقَتَ لِلْمَلْكِرُ وَالْكَاتَب وَلَمُوانِيُّ وَإِسْوَاقِ الْأَوْرَاقِ لِلْالِيَّةِ وَاصْلِيْتَ الْبِلَادِ بِالشَّلْلُ مِنْدُ دَعَتَ

العارضة الى اضرابها العام الناهض الانتين. وكانت الشوارع في العاصمة داكا هادئة لكن الشرطة استعدت لمواجهة مزيد من العنف مع اقتراب الإغبراب للعلم لحكومة رئيسة الوزراء الشيخة حسينة من نهايته مساء المسراب العلم لحكومة رئيسة المردودة الشخاص قتلوا وتحر ٣٠٠

شَحْص أصيبوا يجروح في معارك متقرقة بين لنصار الإضراب . ومعارضيه، وتم اعتقال الثاني وقال ضابط أمن سنقوم بأعمالنا

للعتادة مم ريالة حضور الشرطة والقوات شيه العسكرية، وأضاف

الله أم ترد البياء عن حوالت عبف . وجاء الإضراب وهو السادس الذي

بتنظمة المعارضة منزا العام في وقت ما زالت بتغلامتن تتعافى من اثار

الأخيرة ودعا حرب ينقلانش الوطني للعارض الذي تترَّعه البيغوم خالدة ضياء رئيسة ورزاء بتغلامش السابقة الى الاضراب الذي يرعمه

محادثات أميركية - باكستانية للحدمن التسلح النووي

● أسلام أبال - أف ب - بدأ خبراء باكستانيون وأميركيون أمس

الاربعاء في أسلام إباد متحافثات الحد من الصّادرات الروية من باكستان الَّتي لجرت تجاريها التووية الأولى في آيار (مايو) للاضي،

حسيما افادت معمادر رسمية، ووصل الوقد الأميركي الذي يراسه

مساعد وزير الخارجية جون باركر الى اسلام أباد النائاء في ختام

مماتئات مماثلة اجراها في شوالهي يشار الني أن الهند الجرت حجاريها النووية قبل اسابيع من التجارب الباكستانية وتكرت مصادر

مطاعة أن المحابثات تركزت على الشاكل الامنية وسيبل الحزول دون

تَصَدَيْنَ الواد النووية الحسناسة من الهند ويأكستان. وكانت باكستان

أكدت أنها تعارض تصدير النكاؤارجيا النروية الى بلد ثالث كما أجرت

المنزأ محادثات مع الولايات التحدة في شأن عنا للوضوع في والمناد ومالية على الهند

وَيِاكُسْتَانَ بِعَدِي لَجِزَائِهُمَا تَجَارُبُ تُرُونِهُ فِي لَيَارٍ (مَانِهِ) لِللضِّي بِهِنفَ

تطبيق معاهدة حظر التجارب النؤوية، ورقع الرئيس الاميركي بيل

كلينتون جزما من هذه العقويات الجمعة الماضي

فَيْضِيانَاتِ كَاسِحة اوريت بِحَيَاة الكِثر من ١٥٠٠ شخص في الأونة

حلقاء يعينيون للحزب

في الحرب العالمية الاولى واعلام قدامي المقاتلين. وتوجه شنراك والملكة البرابيث الثانية بعدها الى نصب جورج كليمنصو رئيس الحكومة الفرنسية جَلالُ الحَرْبِ الكبرى لوضع باقة عن الرهر.

وبعد مانية غداء في قصر الالبريه الرئاسي افتتح شيراك واللكة اليرابيث نصبا لوينستون تشرشل موضوعا في جوار طو بوتيه باليه، (القصر الصغير)

ويأتى هذا الصنث رمازيا بعند ٤٠ عاماً لزيارة وينستون تشرفل ألى باريس المحررة التي حصر تَجَلَالُهُما عَرُضَ الحِادي عَشَنَ مِن تَشَرَيْنَ الشَّاني (نوفمير) ١٩٤٤ الى جانب الجنرال شارل ديغول وَلَجَنَّتُمْ الْاَحْتَقَالَ الرَّسَمِي فَي جَادَةَ الشَّائِزَيلِيزِيهِ بِلَحْتَقَالِاتِ عِنهَ نظمتُها فِرنسا وحَلْفَإِنْها الـ ١٥ في

الأسابيع الأخيرة احتفالا بالنكرى التمانين لانتهاء الحرب العالمة الأولى.

في أي اتهامات منسوية إليهم جمني*ل روفائيل*

■ تدخلت وزارة الخارجية الأميركية بسرعة لوقف داتصالات سرية، أفتضح أمرها بين الزعيم السابق لصرب البوسنة رادوقان كاراجينش المتهم بجرائم حرب

التراعات الدولية.

الغريسية.

ونقلت الص لاهاى لكنه لا يمانع بمحاكمته في

شيقييقيه طلبوا من الحكومة

الفنزولية الشنخل لدى فرنسا

لحملها على ووقف المضايقات،

التي يتعرضُ لها في السّجن

ونند آحد محامي كنارلوس

الذي حكم عليه بالسيجن مندى

الحياة الأدامة على قتل شرطيين

في قُـرنسيا في ١٩٧٥، فِي رسَيْأَلُهُ

رفيعيها الاندن الي الرئيس

الفسريسي جساك شسيسراك بد

والإجراءات الجهسية القاضية

بغرض العرلة التامة، على موكلة.

المعتقل فيه منذ ١٩٩٤.

وكودي شيرار صبهر ستروب تَالبُونَ للسساعيد في وزارة الخارجية الأميركية: وحسب معلومات نظتها القضية إثر تسرب معلومات بان موقد كاراجيتش التمكن من اقناع صحيفة بليتس المعربية شييران بتاييد للطلب الصبربي

🛘 سكوبيا -

الستقلَّة الصادرة في بلغراد فإن هذه الاتصالات جرت بين بوشتان خايدوكوفيتش المسعوث من كاراجيتش وبين شيرار المتزوج من شيقيقة تاليوت الذي يندر معهدأ أميركيأ للوساطة وحل

وتوجت الاتصالات بلقياء بين الاثنين في فندق بمدينة نيس

وأفسد أن المسابثات تناولت شيروط استسلام كاراحيتش الجهات الدولية ومشوله أمام متحشكمية جسرائم الحسرب في

خايدوكوفيتش انه ابلغ شيرار ان كاراجيتش ديرفض النهاب الي

اجراها قريب لسؤول أميركي الجمهورية الصربية (البوسنية)

اتصالات مشبوهة "معرادوفان كاراجيتش

مع انقاق دايتون للسلام.

شيرار مع للبعوث الصربي

شبكة انترنت معلومات عن لقاء

وكانت مطومات سابقة توفرت

صلاحقة كاراجيتش في حال مخادرته الأراضي البوسُنيـة. وتنفت ادارة البرئيس ببيل ودابت رئيسة صرب البوسنة كلينتون ان تكون لها علاقة بما السابقة بيليانا بلافيتش على أقدم عليه شيرار من مفاوضات مع التأكيد أن معييقتها، وريرة خايدوكوفيتش، على رغم ان وزارة الضارجية الأميركية صاطين الخارجية الأميركية اكنت حصول اوليسرابت طلبت منهسا القسيسام الإجتماع الذي قالت انه ،استهدف على ما يبدو اقناع كاراجيتش بالمهمة لكنها واخفقت في اقناع كارلجيتش الذي نهرها ورفض بتسليم نفسه الى محكمة لاماي. الإستجابة. ونأى تالبوت بنفسه عن هذه

ينكسر ان اولبسرايت تنخلت مسرات عسدة لدى مسحكمسة لاهاى وقبوات الحلف الأطلسي للافبراج عن معتقلين من صرب البوسنة بتقسيم البوسنة الذي يتعارض والكف عن ملاحقة أخرين. وافانت مصابر اعلامية في ونكرت مصادر اميركية ان بيقيد بوسي العضو الجمهورى بلغراد أن كبلا من كبار اجبيتش وقائده العسكري الجنرال راتكو السابق في الكونغرس نشر على

قوات الحلف الأطلسي.

ملابيتش المتهمين بارتكاب جرائم

حرب، غادرا البوسنة بتواطؤ من

لصحافة الألمانية تنهى "شهرالعسل" مع المستشار شرودر

«الغيماين زَايتونغَ، التي رأت ان «لا رؤية واضَّحَة وْلا

على العسمل خطوة خطوة وعلى المدى الطويل للوصول الى اهدافه، علماً أن تصالفه بتقيم في

البرلمان بواحد وعشرين مقعداً على خصومه ما كانً

يفترض إن يؤهله لوضع خط عمل حياسم، لكنهيا خُلَصتُ الى الأعتقاد ان شرودر بفتقد الى الجراة

ولم تقتصر الانتقادات لشروير على الداخل بل

ورغم ان المراقبين في لندن عزو هجوم هيغ الي

تعنته الى النول الاوروبية وخصوصاً بريطانيا حيث

انبرى زعيم للحافظين وليام هيغ منتقدأ كلام شروس

العلاقة المتينة بين شربور ورئيس حكومة العمال

البريطاني توني بلير، فان زُعيم المحافظين سعى الى تاليب الرَّأي العَّامُ فَي بلاده ضُدُّ التَّحَالَفُ الْجِديدُ بِينْ

لندن وبون مركزاً مجومه على كلام المستشار الإلماني

عن ضبرورة تحقيق العيملة الموحدة مقتمية

لكونفيييرالية اوروبية ستسعى المانيا الي ارساء

وأشار هيغ الى ان كثيرين في بريطانيا يخشون من أن تؤدي العملة الأوروبية الموحدة الى فقدان

لنُدن استَقلّاليتها واضطّرارها الى السير في ركاب

دعائمها خُلال رئاستها الدورية القبلة للاتحاد.

سياسة اوروبية ترسم معالمها خارج بريطانيا

ولاحظت «هاندلسبالآت، أن المستشار ركز كثيراً

شيء يجذب الاهتمام، في خطاب المستشار.

الكافية للعمل السياسي.

عن الوحدة الاوروبية.

وحناول السيطرة على مبنى التطفسيزيون في غسروزني وللسرافق الإدارية في مسدينة

لكافحة الميليشيات في الشيشان

الشبيشاني فاخا ارسانوف إلى وإقامة المثبانق والمقاصل، لوقف الجريمة. وطالب القائد الميداني

وبناء على اتهامه بمصاولة

🛭 موسكو - جلال الماشطة 👚 اصدرت المحكمة الشرعية حكماً سجن رادويف لمدة اربع سنوات، فيما قرر مسخادوف تجريده من ■ بعسا نائب الرئيس رتبة عميد وجعله جنبيا بسيطأ وإلى نلك، حسرم رادويف من الحمَّايَّة المسلحة التِّي خَصَد المعروف سلمان رادويف بتسليم له خوفاً من تعرضه إلى محاولة نفسه طوعأ لقضناء أربع سنوات اغتيال من قبل الاستخبارات فى السجن،

شرودر في البرغان امس. (ا ب)

تجريد صهر دودايف من رتبته العسكرية والحكم عليه بالسجن

دعوة إلى "تعليق المشانق"

وقساد رادويف، الذي يتسزعم تنظيما مسلحا يعرف باسم مِيش الجنرال بودايف، تيمناً بصهره الزعيم الراحل، عمليات عدة ضندالأراضي الروسيية في رمن الحرب. وأصبح في الشهرّ الأخير من اقطاب تجالف مناوئ للرئيس أصبلان مستخسابوف

باستقالة مسخابوف وأتهمه تنظيم انقلاب ضد الحكومة،

الروسية رداً على عملياته. وطلب نسائب السرئب الشيشاني من رادويف ان مياتي بنفسه، إلى السجن لتنفيذ الحكم الصادر يحقه وراًى مسراقيبون ان رفض رادويف الاستسلام سيجعل من الصبعب تنفيذ الحكم إذ أن عدد أنصب أره يقسدر بـ ٣ إلى ٦ ألاف مـقــاتل لديهم قطع مــدرعــة. وفي

حال الاشتباك قمن المرجح ان

ينضم إلى رادويف رئيس الوزراء

السابق شامل باسايف الذي طالب

بانتهاك النستور.

كارلوس مستمر في الأضراب عن الطعام وننزويلا تطالب فرنسا بمساعدته

🛣 كاراكاس - أ ف ب - تدخلت وزارة العبلاقيات الضارجيية الفنزوليسة لمصلحسة الإرهابي الفنرويلي ايليستش رامسيرين مباشيير (كاربوس) الذي ينفذ اضرابا عن الطعام منذ الثالث من تشرين الثاني (توقم بر) الجاري

لتحسين طروف حبسه. كارلوس محائر القوىء لْيَلِيتَشْ راميريز سَانشَيز،

وبدا كسارلوس اضسراباً عن الطعام لحتجاجا على استمرار حبسه في السجن الانفرادي، الذي يشكل وتنكرأ لإنسانية الإنسان، كما يقول مصاميه فرانسيس فويلمان.

الوزراء يقعيني بريماكوف.

أيجاد وصيغة، لحل الشكلة. نولار بفعة من قرض مقداره ٥. بليون دولار تم الاتفاق عليه.

ميالري كلينتون مندوراس

ونيكاراغوا في ١٦ تشرين الثاني (نوفمبر) للجاري على ان تنتقل

بعدها الى السلقانور، قبل ان تبدأ

ريارة الى اسيركسا اللانينية

<u>..واوقع الإعصار «ميتش» أكثر</u>

من ١١ الله قشيل ونصو ١٥ الف

جبزر الكوريل الأربع مبوقيعيا

وسيخصص هذا للبلغ الذي

مغبقود في اميسركنا الوسطى، خسمسوصساً في هنتوراس

تستغرق سبعة ايام.

اساسياً في المباحثات، على رغم تاكسية متوسكو انها لاتنوي التنازل عن الجرزر التي الصقت بالإتصاد السوفياتي أثر الصرب العائدة الشائية، فإن الراقبين يعتقدون لن الطرفين سيحاولان الى ذلك سنتناقش العبلاقات الثنائية ومنح روسيا ٨٠٠ مليون

واشنطن تخصص ١٠ ملايين دولار لضحايا 'ميتش

لرئيس الاميركي لدى الإعلان عن

مضى "سبعون" عاما حين خطت ريشة البلاد أول صحيفة في طول البلاد وعرضها. وعلى امتداد هذه الحقبة الزمنية الطويلة رسخت جريدة الهلاد مكانتها الصحفية الرائدة وواصلت رسالتها عبر أجهال عديدة من قرائها. تقدم لهم كل يوم على اختلاف ميولهم وأنواقهم، ما يشبع فضولهم، ويثير اهتمامهم، ويثري معلوماتهم، مواكبة سبل التطور، وروح العصر، وتطلعات المستقبل من خلال رؤية سليمة الوكهش الأعبلاني لرمسيد . إننا نؤمن بأن الكلمة إن لم تكن مسئولة وأمينة، فإنها تصبح كالريشة، تطير

وكنان اقارب كنارلوس ومذهم

في سنجن لا سانتيه في باريس واكسدت الوزارة في بيسان ان واضاف البيان ان سفير فزويلا في فرنسا فرانشيسكو كبرديل ألتقى كارلوس ولاحظ وتدخل لدى السلطات الفرنسيية، وطالبها احترام محقوق الإنسان العائدة وآكذ البيان ان السلطات الغرنسية

مُدْرِكة مُخْطورة، الوضع. رئيس وزراء اليابان يزور روسيا

بالاجُوفسكي – وصلَ إلى موسكوّ امس الأربعثاء رئيس الحكوسة اليابانية كيرو اوبونسي في اول زيارة رسمية يقوم بها رئيس ورراء بابائي إلى موسكو منذ ٢٠ عاماً، وسيجرى مباهثات مع الرئيس بوريس بلتسن ورئيس ومن المتوقع ان تحديل مشكلة

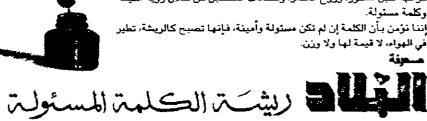
اتفاقين تبلغ قيمتهما الاجمالية ـ ولشــتـطــن - اف ب -مبضت الولايات للشجدة ١٠ مليوني دولار لاعادة بناء انظمة ملايين دولار أضافية لسناعدة التزود بالمياه في تيغوسيغالبا ضحايا اعصار ميتش في اميركا وضواحيها. وستتزور الاسيركية الاولى

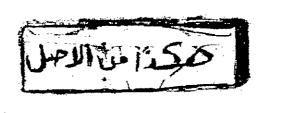
وقالت نيبر عور زوجة نائب شذا التسبيسر معلى العسالم ان بتحسس الحجم التوراتي لهذه المات

يضاف إلى ٧٠ مليون بولار سيق للركيس بيل كلينتون أن اعلن عنها، لإعادة شق الطرق والجهود

وكشفت السيدة غور عن عقد

تتعضية للاعلان والعلاقات العشمة والتسويق قبركز كرنيسي س.ب. 1950 بنگ 19277 فسلكة كهربية كسعودية 175-7-115 ffet _224 175-7-175 ffet _224





الاعتقاد، قرب العهد بعبادئ الرئيس

في ذلكُ الحين، شانهم شان كشير من

الشحصوب وعلى عكس مارارة التسجارية

العملية، مازال بين احقادهم الأن من

يضمر هذا الأعجاب. ولا يستطيع أحد

يسهولة أن يتأكد من انعكاسات نلك على

السياسة القلسطينية الراهنة، بعد تغير

الأصوال وتوالي مسساوئ السياسية

الأصيركية والعملية، بحق القضية

ومهمآ تكن بوافع التعلق الفلسطيني

بالدور الأميركي في معمعة التسوية الراهنة، فإن ما يمكن النصح به، ينطلق

من منطق الأجداد. وهو أنه إذا لم يكن من

هذا الدور بُد، فليتم وفق قواعد متفق

عليها، منها مثلاً، أنْ تكف واشنطن عن

تبنى نهج السلام الاسرائيلي، وأن تعلن

صراحة مرجعيتها الذائية للتفاوض

مادامت اضحت شريكاً كاملاً، كما هو

الإعتقاد، وإن تحدد مواقفها من قضايا

وعبصوماً، سيكون من المطمين لكل

المعنيين أن تناي وأشنطن عن الغموض

مستقبل القضية الفلسطينية. بغير ثلث،

لن يكون هذاك معنى لانتسقال الدور

الأمد ركي في الوساطة الى الشراكة،

وسوف يظل الجميع تحت رحمة

الاستراتيجية التفاوضية الاسرائيلية،

التي تقحمهم بين الحين والآخر في لجة

وحبتي لا يتبعلق الطرف الفلسطيني

بلحظة شنوذ في العلاقات الأميركية -

ألاسـراثيليـة، يجـدر به التــحـرك مع

ببيلوماسية المشاركة الأميركية، من

قناعة: أن المصالح لا المبادئ الطهيرة هي

التي تحف بهنه الديبلوماسية. وأنَّ

الوشِّسائح الأسيركية - الأسرائيلية

التعاقبية وغير التعاقبية اقوى حتى

إشعار آخر من أن تشقها أنة حماقات أو

اخطاء ترتكبها قيادة منهذا الطرف او

ذاك. وانه لو صح غير هنم المصندات، لمَّا

نبنت السياسة الأميركية سبادئ

الديموقراطية وحقوق الانسان وهي

مصيدد العطف على المفهوم الاستراقطي

للأمن الذي ليس له سقف ولا قاع.

من الشقاق والأزمات.

والهبيبولية التي تغلف بورها تجاه

المرحلة النهائية وبانت قاب قوسين

اعجب القلسطينيون بالمثل الأميركي

ويلسون عن تقرير الشعوب لصائرهاً.

ALHAYAT

ISSUES.

برسائل قبرائهما وتنشر منها ما لا بتعبارض وقوانين

النشر وما يحفظ حسرية الرايءني ان، وتحست

اختصارها وتعتدر عن عدم ود الرسائل التي لا تنشر. الرجاء توجيه

الرسائل بواسطة الفاكس لو البريد الى

أي من مكاتب والحياة، الواردة عناوينها

العراق وأميزكا

🗷 السيد جهاد الخازن،

تعقبياً على مقال الاستاذ

جهاد الخازن (معيون واذان،

عُدُدُ ٣ تشرين الثاني/ نوفعبر

اولَّهُ يُرِي الصَّارُنِ انِ الميركا

والعراق لا يستطيعان العاء

والبراءة التامة، في مواجهتهما

القريمة - الجريدة، البراءة،

التامة او الناقصة تعبير

جنائي لا مكان له في العلاقات

مِينَ الدُّولِ. العلاقاتُ مِينَ الدول

بحكمتها القانون والأعراف

التولية. ومواقف النول تُقاس

بمدى مشروعيتها اي بمدى

مطابقت أ لأحكام القيانون

ثانياً: أذا كان لا بد من

الاهتداء بمقولة والبسراءة

تحسحرا للنقاش فالابدامن

البحث عن وجودها أو عدمه

وقت بدء النزاع. اي ان السؤال

وفقا لهدا الطرح بصبح

كالتالي: هِل هِناك اللَّهُ مُنطَقِيةً

او حسَّيَّة على توفر نيَّة

العدوان بين اميركا والعراق

غداة توقف الحرب الإيرانية -

العراقية؛ ولما كانت الكويت

واجتياحها هي حجة اميركا

فَى ضرب العراق فان السؤال

المعطوف على مقولة البرائة

يصبح، هل هناك الله منطقَّعة

أو حسب على توفس نيسة

العدوان من جانب العراق ضد

ثَالِثاً: النابِل المنطقي يفيد

بأن القلق الاميركي العلني لابد

وان تدرسه اميركاً مع حلَّفائها،

ولابد ان تكون درسسته مع

الكويت ومع غييرها. عند تلك

النقطة كان العراق مجرد بلد

عربي خارج من حرب طويلة مع

ايران من دون اي بليل على

وجود ای خطة لتبه ضد احد

باستثناء الاستعداد الطبيعي

للنفياع عن النفس لا سيسمياً

(اسرائيل) التي اقلقتها هي ايضا نهاية الحرب الإرانية -

العراقية والخلاصة هي ان

العراق كنان يعنيش البيراءة

التبامية بينميا كبائث امسركيا

(واسرائيل) قد تجاوزتا نلك

لمُحرد خروج العراق من الحرب

رابعاً: ترجمت اسيركا

خامساً: اذا كأن الإستاد

«قلقها» من عراق ما يعد الحرب

مع ايبران في وضع خطط

الخازن يفسر حماسة الولايات

التحدة ضد العراق بلعبها

دور متخلب قطة للمتصالح

(الأسرائيلية في المنطقة) فإني

اقسنسرح على تفكيسره بيأن هذه الحماسة لم تولد السارحة،

وانها موجودة اليسوم بذات

القوة التي كانت موجودة

عليها بعيد توقف الحرب بين

سأدسأ: ماشد الاستاد

الخازن على اميركا هو انها لا تريد والإطاحية بالنظام في

العراق ولاتريد رفع العقويات

عنه. اميركا قالت وبلسان

مهندس حربها ضد العراق، اي

الرئيس جـورج بوش نفـسـه،

انها كانت تتوقع ان لا يستمر النَّظام في العرَّاقُّ اكثر من سنة

سابعاً: وجنرال العقوبات

هذا تحول الى مجرم لا مثيل له

في التساريخ. يكفي ان ينكسر

الأستناذ الضارن واقعة سوت

طفل عراقي كل ٨ بقائق للتدليل

على اجسسرام نلك الجنرال

الامتركي. فكيف ينهى الاستاذ

الخازن والحالة هذه مقاله بأن

مواقف لمبيركا وتدعم النظام

الغراقي ضد شعبه ، أرجو أن

يتكرُّم في ايضاح هذه المعادلة.

وعديلقور

🗷 قرات في «الحياة، خبر

حنصول مظاهرات في منشيم

عين الحلوة في لبنان في

مناسب مرود ٨١ عناماً على

نكسرى وعد بلف ور الشووم

واعطاء اليهود حق اقامة تولة

يه ودية على ارضَ فلسطين

العربية. واحرق المتظاهرون

اعسلام واستراشل واستسركها

نبويورك - أحمد سرور.

ايران والعراق.

اشهر بعد ضربه.

وسيناربوهات لضربه.

مع ايران واقفاً على رجليه.

الكويت

ه الار

الدود

مرتاسا

ووضوا

ببتم

الوملتورا اشامهم

مين النيس

شووسد

الديا المستعبوب

الشر الكارية

ای وفت

الدهيد ال

سلمه الله ا

ما دات ا

الأهصية و

فالمقطول الو

10 July 100

فستروق للباء

به ظمؤیہ و

المع تصليبهم

الموضعات برو

الحسيدان

وسارق بد

فلني أسعف

واصيا

ۇ خىر

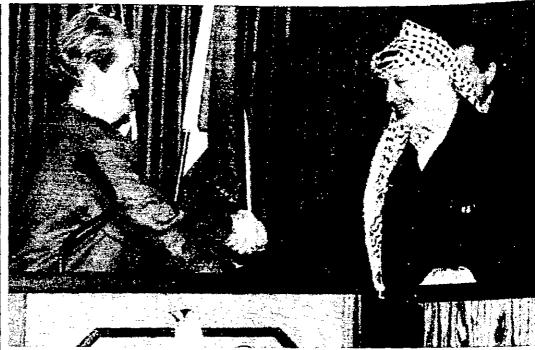
فعيرق

والأعراف الدولية.

١٩٩٨) ابدى الملاحظات الأثبة:

تحية وبعد،

وأرقامها في اسفل صفحة الرأي.



الدعوة الأميركية الى استئناف الاتصالات مع إسرائيل

ع العربي في مقابل ماذا؟

ضغط عليها للالتزام النقيق بما جرى الاتفاق عليه.

ثانياً: أن الشروط السياسية والأمنية (الإسرائيلية) التم

استند إليها الاتفاق هي من النوع الذي يصعب تحديده بنقة

وضبط الالتزام بتفاصيله الكثيرة، خصوصاً ما يتعلق

بموضوع والتحريض، ومعاقبة القوى الفلسطينية المعارضة

للاتفاقات للعقودة مع إسرائيل لنلك سيكون من السهل على

الحكومة الإسرائيلية أيجاد ثغرات تنفذ منها للتهرب من

الالتزامات التي يُفرضها الاتفاق عليها. أو لابتزار الطرف

ثالثاً: تعبيع عملية المرحلة الشالثة من الإنسحاب

الإسرائيلي، التي تعتبر اساسية في اتفاق أوسلو، باحالتها

إِلَى لَجِنَّةً مَسْتَرَكَةَ للبَحْثُ فيهاً. هذا في الوقَّت الَّذِي يَفْرِضَ

اتفاق ،واي ريفر، بدء مفاوضات الوضع النهائي فوراً. ونلك

بعنى الخال الانسحاب الثالث، المفتّرض، ضّمن الوضع

النهائي، وهو ما كنانت الحكومة الإسرائيلية تصر عليهً

دائمًا. فَالسَّلطة الفلسطينية كانت تطمَّح إلى دخول

مفاوضات الوضع النهائي وهي تسيطر على مساحة تزيد

على ١٠ في المُنَّة مِنْ أراضيَّ الضَّفة الغُربية وقطاع غرَّة، لكَّن

نلك لم يحدث ابدأ، ولعل استقاط الانسحاب الثالث بضاعف

من خلل الحسابات الفلسطينية، ويضعف الموقف التفاوضي

بالتوسع الاستيطاني الإسرائيلي خلال فترة المفاوضات التي

قد تطولَ كثيراً بحسَّب ما تشير توقعات وتوجهات الحكومة

الإسرائيلية. ومن المفهوم أن الفقرة التي تتحدث عن

«الإجراءات من طرف واحد»، والواردة في الأَتْفَاق الأَخْسِر،

إنما يقصد بها موضوع اعلان الدولة الفلسطينية الذي تلوح

به السلطة الفلسطينية وتعتبره ورقتها الوحيَّدة في الَّضغَّطُّ

على الموقف الإسرائيلي. وهذا التجاهل المتعمد لموضوع

الاستبيطان هو الذي سمح لنتانياهو، فور عويته من

واشتطن، باستئناف الحديث عن استكمال تنفيذ مشروع

مستعمرة جبل أبو غنيم، على رغم ما قبل بأن الهنف من ذلك

هو استرضاء المتطرفين اليهود الذين يرفضون الكلام عن أي

على رغم ان الإدارة الأميركية مهتمة بتحقيق أي نجاح

خارج للتغطية على مصاعب الرئيس كلينتون الشخصية

ويمكن ادراج دعوة الوزيرة أولبرايت والمواقف الأميركية

الأخرى الماتلة في هذا السياق، إلا أن مستشار الرئيس

الأميركي لشؤون الأمن القومي صموئيل بيرغر بدا اقل

تفاؤلاً عنَّدما قال إن «الطريق امَّامنا طويل والوضع لا يزال

خطيراً. وستحصل نكسات، وربما سيكون من الصعب تنفيذ

الاتفاق..... فهذاك إبراك بكمن خلف الموقف الأسيركي الذي ظهر في مفاوضات وواي بلانتيشن، مفاده أن الحُكومة

الإسرائيلية لن تنفذ الترآماتها كما كان الحال دائماً. وإن

يغير من الأمر شيئاً إقحام المخابرات الأميركية وسي. أي.

اي، في عملية التنفيذ على هذا النحو الواسع والمُكثِّبوفُّ.

ذلَّكَ أَنَّ مِثلُ هَذَا الدور لن يكون مجدياً إذا كانَّ الهدف منه

فقط تنفيذ الإملاءات الإسرائيلية، أو تسجيل انتصارات

فالانصيار الأميركي لإسرائيل، المغلّف أصياناً بدور

الوسيط قد يجبر الجانب الفلسطيني على تقديم تنازلات

إضَّافية لكنه لن يقود أبدأ إلى السلام المنشود. لذلك فإن

دعوة أولبرايت لاستئناف التطبيع مع إسرائيل ليست سابقة

لأوانها هُحسب، بل هي تبدو كنَغَمَّة نَشَارْ لَا عَلاقةَ لها مطلَّقاً

التطبيع العربي مع إسرائيل سيكون مقابل ماذا؟ هذا هو السؤال.

* كاتب وصحافي لبناني مقيم في فرنسا.

رابعــاً: لم يتـضـمن الاتفـاق اي بند، أو إشــارة تتـعلق

الفلسطيني في صورة عامة.

رياض أبو ملحم *

■ بعد إعلان انفاق واي ريفر، بدت وزيرة الضارجية الأميركية مائلين أولبرايت في عجلة من أمرها وهي تدعو الدول العربية إلى استئذاف عمليات التطبيع السياسي والاقتيصادي مع إسرائيل التي أوقيفت منذ نَّحو عيامينَّ. فالوزيرة الاصيركية تعتبر أن ما حنث في قمة ،وأي بلانتيشن، ازال العقبات التي اعاقت مسيرة التسوية المسلة ومناعث مواصالة خطوات التطبيع، بعد التسارع الذي شهدته خلال الفترة الزمنية المعتدة من عام ١٩٩٤ (تاريخ أول مؤتمر اقتصادي مشترك عقد في مدينة الدار البيضار المغربية) وحتى مؤتمر القاهرة في عام

ولكن ما تدعو إليه الوزيرة الأميركية بمثَّل نوعاً من القفز في الفراغ ما تؤكده تجارب العامين الماضيين مع حكومة بنيامين نتانياهو. وإلى ذلك فهو يتجاهل بالكامل حقائق الوضع الراهن والمبادئ التي استندت إليها التسبوية السلميَّة في بداية انطلاقتها عَام ١٩٩١، وأولها مبدأ «الأرض مقابل السلام، فقطار السلام لم يكن متعطلاً في المحطة الفاسطينية فقط، بل هو متعطل في كل محطاته الرَّئيسية. كما أن التعديلات التي أنخلت على مبادئ التسوية السلمية وحل قيها «الأمن الإسرَّائيلي، مكانَّ «الأرض، التي يفترض أن تنسحب منها إسرائيل ليّتحقق السلام المنشود، حولت عملية التسوية إلى لعبة من طرف واحد: الأمن لإسرائيل وحسما، والسسلام كسذلك، والأرض تبسقى تحت الاحستسلال الإسرائيلي، أو تصبح جزءاً من أرض إسرائيل الموعودة، إذا أقرتُ الأطراف الأخرى بمثل هذه والتبايلية ، وكما أن احداً لم يكن يتوقع من قمه ،واي بلانشيشن، ان تقوم بتصحيح الأمور وإعادة قطار التسوية إلى سكته الأصلية بعدما حاد كثيراً عنها، فلا يمكن الأن استخلاص مثل هذه النتيجة من الاتفاق الإسرائيلي - الفلسطيني الجديد الذي الجانب الفلسطيني فحسب وإنما على الجانب الأميركي

فالإتفاق الأخبر هو في حقيقته إعادة لتأكيد اتفاقات سابقة تم إبرامها بين الطرفين ولم ينفذها الجانب الإسرائيلي، ولكن مع إضافة بنود وشروط حديدة إليها تكرس الخلُّل القائم في العلاقات الفلسطينية - الإسرائيلية من جهة، وتغلق الباب اصام احتمال العودة إلى اسس ومبأدئ مؤتمر مدريد من جهة اخرى وحيال نلك لا تعود ثمة فرصة حقيقية لقيام أي سلام في المنطقة يتيح بناء علاقات جديدة، مُختلفة، بين اطراف الصراع، أو إشاعة أجواء من الأستقرار في المنطقة تيرر ما ذهبت إليه وزيرة الخارجية الأمبركية.

وفضلاً عن أن اتفاق أوسلو كان في الاساس مجحفاً في حق الجانب الفلسطيني وينطوي على ثغرات كثيرة يجريُّ ملوِّها دائمًا لصالح ألجانب آلإسرائيلي، فإن الشروط الجبيدة التي أضافتها إليه الحكومة الإسرآئيلية، ثم تبنُّتها الإدارة الأميركية في مشاريعها واقتراحاتها والتوفيقية، اللاحقة، جعلت منَّ المتعنر تحقيق تسوية فلسطينية -اسر اثنائة متوارنة وقابلة للحياة والاستمرار، كما قللت من فرص بلوغ سلام عادل وشامل في المنطقة.

ولعل القاء نظرة على الشروط الإسرائيلية الجنيبة الت انبنى عليسها اتفاق وواي ريفر، يبين النشائج السلبية التوقعة، ومن أبرزها:

وقعة، وسل جرر ... (ولاً: تقليص مساحة الأراضي التي يتوجب على إسرائيل الانسحاب منها، بموجب اتفاق أوسلو، إلى أقل من النصف، علماً أن أمكانية تملص الحكومة الإسرائيلية من تنفيذ ما اتفق عليه اخيراً ستظل قائمة دائماً، نظراً لعدم ممارسة اي

محمد خالد الأزعر*

■ اسس الدور الأسيسركي السارز في إنتاج منكرة اواي بلانتيشن، لإنغماس السيباسية الأميركيية تشامأ في المسار الفلسطيني للتسوية، وبالنسبة إلَى جهازً الاستخبارات الأمدركية، إذ تعدى هذا الدور طور المراقبيسة عن بعد وإبداء الملاحظات، إلى مرحلة المشاركة في صنع التوجهات وتحديد الاتجاهات وأصدار شهادات البراءة وحسن السلوك أو

سوف يكون الطرف الفلسطية

المعررات التي رشحت عن خطاب هذا

بالأطر القانونية الأميركية ذاتها.

الأطراف المعنية الأخرى

عيل صبر المقاوض القلسطيني، من السعى الى تفعيل أنوار بقية رعاة التسوية، وأصبح في ما يظهر مدفوعاً الى وحدانية الدور الأميركي، وفق اليقين بان واشنطن هي وحدها التي تستاثر باوراق التسوية، وهناك لا يهم إن كانت نُسبة هذه الأوراق اقل من ٩٩ في اللَّهُ أو اكثر في الإبراك القلسطيني.

لَيِسٌ هُمُنَا فِي هَذَا ٱلْمُوضِعِ، التَّنَاظِر مع هٰذه الرؤية، فكُثير من التحليلات تكفُّل بهذه الناحبة وشكت في صحتها، وأوجس خيفة عن تداعداتها الفلسطينية والاظلمية. وكان من أبلغ ما سبق في هذا الاستخباراتي الاميركي الخفي المتلصص

ما يعنينا أكثر، هو وجود هاجس لدى

فمندَ ثُمَّانين عاماً، جاء في تقرير لجنة كنغ - كرين في أب (اغسطس) ١٩١٩، أن دالاحزاب التي احتمعت في يافا، قررت أن سورية أهل لحكومة مستقلة، بلا بولة وصية، وأنه أذا أصر مؤتمر الصلح على تعيين دولة، فإنهم يفضلون الولايات المتحدة». ومضى التقرير إلى أن أكثر المسيسين في فلسطين، لو تأكدوا من قبول الولايات ألمتحدة، فإنهم لا يضنارون وصيلة سواها، فهم ديريدون دولة ذات

موضوعاً لَهٰذا النطور النوعي في المقاربة الامبركية. وهو امر لإرالت ردود فعله تتوالى ويفترض أن تُرجح هذه الردود جانب المؤاخذة أو الاستحسان لهذا التطور، بناء على الأداء. غير أن التوقعات تميل منذ الآن الى الجانب الأول، متأثرة -عن حق - بالنور الشائن للاستشبارات الأميركية على الصعيد العالمي عموماً،

والإقليمي العربي خصوصاً. وفي مُعرضٌ تحري اسجاب قبول المفاوض القلسطيني بهده النقلة، بل واعتبارها نقطة تسجل لصالحه، بمكن ألاعتماد على

المفاوض. وكذلك على منا لم يصبرح به مباشرة. وجماع القول في هذا الإطار، أن الطرف الفلسطيني لن يخسس شبيئاً لم يخسره من قبل إن تعلفات المؤسس الأميركية علانية في تضاعيف الأوراق القلسطينية، وهي التي تفعل نلك بشكل سىري قبل دواي بلانتيشن، بسنين. وان السياسة الأميركية بفروعها المختلفة، لا سيما الاستخباراتي منها، ان تعلم حبيداً كانت لا تستطيع معرفته من قبل ستواء بانواتهنا الخياصية أو عبير شراكتها التعددة الأبعاد والوظائف مع

ويبدو أن المفاوض القلسطيني يأمل عبر طرحه للصلة المباشرة مع السباسة الأميركية، في إحداث شرخ في جدار العلاقات الأميركية - الاسرائيلية، مما شجع على هذا الاعتقاد، نتأنَّج حماقة بنيامين نتانياهو، لا سيما حين ربط توقيعه على مذكرة ،واي، بإطلاق سراح الجاسوس جوناثان بولارد، مس

والواقع أن فكرة زرع الشهقاق بين

ياستين الاميركية والاسرائيلية قبيمة ﴿ «ذَاتَ حَكُمْ صَـَحَتَ بِحَهُ. وَمَنْ بَوَاعِي نَلْكُ في العقل الديبلوماسي العربي، استخدمها في اكثر من مناسبة، ولم يرعو من فشلها المُتكرر، ولا يمكن في السياقَ ذاته، استبعاد تأثير الإحباط من امكانات

الدورالأميركي الجدا

التسوية ومحددات

الشيان، أن هناك فيرقياً بين ألدور والنور نفست بعبة أن يأخذ الشكل

شطر من القيادات الفلسطينية، بطهرية السياسة الأميركية مقارنة بنظائرها الغربية، أو لنقل وجود فكرة فلسطينية سفادها الاعتقاد بإمكان الاستقامة النسيمة للمداخلة الأميركية على خط القضية القلسطينية، والسعى الى جر واشنطن لمثل هذه المداخلة وهذا الهاجس قديم وله سوابق، يظهر ويختفي

حکم صحیح، كسان الموقف إذن، أنه إذا لم يكن من الومساية الدوليسة بُدُ، فلتكن للولايات المتحدة. ومرد ذلك، أن السياسة الأميركية لم تبرز مطامعها في فلسطين، ومعتلكات الله له العشمانية بشكل فج في تلك المرحلة. كما انها تربيت في التأمينَ على تصريح بلغور الشهير. لكن هُذه السياسة، وهذا هو السبب المياشر للثقة فيها، كانت

* كاتب فلسطيني.



من جلسات دواي بلانتيشن،

تجربة فريدة يتوقعان تثمرفي المستقبل القريب

تراجع سيطرة الدولة لمصلحة القطاع الخاص

🗇 الرياض - جاسر الجاسر

■ تنجه السعويية نجو التخصيص خطوات متسارعة مقارنة بالنوابا المطروصة، بخطوات مدسارت سسرت بـ س الماضي وهي نظرياً، منذ سنوات لكنها منذ العام الماضي وهي المراد الماضي وهي المراد ا تسعّى لنفع القطاع الخاص الى الساهمة الفعلد في الآفتصاد المحلّي الوطني خارج اطار المشاريع التقلييية وهي المشاريع التعاقبية التي كانت تتم بين الدولة والقطاع الضاص لتنفيذ مهمات الصيانة والتنظيف وانشاء الطرق والمباني او توفير الالات والأجهرة الضرورية للنولة. وبدأ القطاء الخاص يتسلم تبيجا سهمات الدولة التقلبدية ولعل الدور المسند لقطاعي الهاتف والصحة ابرر بليل ثلك

وبخول القطاع الخاص في الخدمة الدنية حييث المهد في السعويية ولا يزال الحكم على نصاحه من فشله امر صعب التحديد. والميزة الاهم أنه لا يعماني من ترهل القصطاع البيروقراطي العام فهو يسعى لاختزال الوقت والْكُلْفَةُ نَظِراً لطبيعته البراغمانية لكنه في الوقت نقسه يهدف للربح بشكل اساسي من دون اولويات المنفعة الوطنية، أو تخفيف العب عن إِلَّهِ آطَنِ الذي اعتاد طويلاً على الترف. ومن هنا تتضح ملامح الصعوبة الكامنة للدولة والمتمثلة في قدرتها على تصفيق توازن معقول بين متطلبات القطاع الضاص الربديية وتخفيف العدية المالي عن كاهل المواطن وهذا الامير قيد يتحقق على مستوبين أولهما افناع القطاع الخاص أو الزامه باتباع استراتيجية تحقق له

حسداً الني من الربح المستعمر والمتنامي مع

وهمية للإدارة الأمبركية.

بكل ما يدور حولها.

وتبعا للسجاسة الحالية المرتبطة بتطلع السعونية للانضمام لمنظمة التجارة العالمية يبدق أن الحكومة سترفع يدها تدريجياً عن الخيمات العامة وتسلمها كليأ للقطاع الخاص واذا كانت بدأت بالهسائف وتنُوي الرآج القطاع المصحى، فإنها ستستمر باتجاه المواصلات بما فيها الخطوط السعوبية والبلبيات وجزء كبير من القطاع التعليمي.

والضخ المالي المستمر لم تحقق نجاحا معقولا يتلاءم مع مستوى موازناتها المالية خلال اكثر من ربع قرن بسبب طبيعة تركسة القطاع العام في كل ا**لدو**ل من دون استثناء لغيبات المنفحة المساشرة المحسوسة الني تخلق الدافع للعمل المستمر وتطوير القدرات. ولأن هذا القطاع بعتبر ان استمرار موظفيه في أعمالهم مهما كانت مستوياتهم متدنية حزَّءاً من الواجب الوطني ولهذين العاملين تقلص المربود التنموي كشير وظلت بعض الآدارات الحكومية تراوح مكانها من بون فاعلية تذكر. ويكفي أن تذكر أن القطاع الصحي الحكومي التابع لوزارة الصحة لم يتقدم مهنياً أو تقنياً بالشكل المرضي مع أن الجهات العسكرية تحملت عنه الجزء الإكبر من المسؤولية بافتتاح مستشفيات متطورة في كل المناطق

الوقت. والأخـر زيادة الرواتب الحكومـيــة مما يغطي الضجوة بين هنين الهنفين المتعارضين مع ضبط انتفاع القطاع الخياص في الوقت

وهذه القطاعات على رغم اهميتها التنموية

نتمنع بسمعة مهنية راقية داخليا وخارجيا إضافة الى المستشفيات الجامعية المستقلة

مهما كابت الحسارة

وهذا التعثر التخطيطي يعود في جانب منه، الى طبيعة المرحلة التنفُّوية ومُتطلباتها العجلي وحداثة بخولها الى السعوبية وتقص الخنوة السيدانية لدى المشرفين على تنفيذ بعض المساريع ومدى مطابقتها للابعاد التنصوية، أن كان في وأقعها العملي أو مستقبلها المنظور علماً أن وزارة التخطيط التي ابتكرتها الدولة للاشبراف على مشباريعها ولتاسبيس تناغم بين الادارات المختلفة لم تقم بدورها المطلوب على الوجسه الاكسمل وعسانت خططها من طموح فلسفى اكثر منه عملي. ويمكن القول ان الانجازات التي تصفقت لم يكن لهذه الوزارة دور بارز واضبح فيها بل اعتمدت على حصاس ويقين المسؤولين عن القطاعات الاخرى في ظل دعم غير محدود من القيادة السباسية

إن التخصيص بنبرته الطاغية حالياً توحه ضروري للسعوبية على الاقل، لتُجربة مسار جديد تشرف الدولة على سياساته العامة من دون ان تَتَعَدَّلُ في تَفَاصِيلُهُ الإدارِيةَ. واذا ما تُم تطبيقه بنجاح فإنه سيسفر عن تقليص نفقات المولة العمومية كما انه سيطور المهارات الفنية للموظفين النين سيجنون انفسهم في مواجهة واقع جنيد يقوم على الانتاجية الفعلية أو البقاء في البيت. وهذه النقطة تحديداً هي التي ستحقق

الفعالية الوظيفية لأن القطاع الخاص لا يتساهل فيها، إذ هي محك نموه ومصدر أرباحه. من جهة احرى سترتاح الدولة من متابعة التفاصيل الثائوية وسنتعامل مع هذه الشركات بصفتها

للمتطلبات الوطنية التي نظل الدولة مسؤولة عنها ومعنية بها مهمأ كانت خارج الصورة ويستطيع القطاع الضاص فسرض رسسوم استهلاك على الخدمات العامة ما يُخلق وعياً تدريجسيا مرتبطا بالقسرات الماليسة لأبراك الاحتياجات الاساسية والتلاؤم معها. والمشكلة التي تواحسه القطاع الخساص هي محدودية تجربتُه العملية، فهو لم يسبق له خوض تجارب بهذه الكثافة وهذا العمق بل ان نعوه ورسوحته المالي استند جوهريا على دعم النولة التي وفرت له تسهيلات استثنائية كان العليا التي راهنت على نجاح التجربة التنموية نحقيق الرَّبِح معها محصلة ثانوية. ويناء على هذا التحليل بمكن القول إن أبرز الشركات السعوبية الناجحة قامت على تنفيذ مشاريع

التعاقدية البحتة بمعنى ان امكان احتفاظها

بالعقد المنوح لها متصل بتحقيق الاهداف

المطلوبة، أن على المستوى المادي أو تبعسأ

حكومية أو وكالات تجارية بسهل أن تنمو في مجتمع استهلاكي يتمتع بسيولة مادية جيدة. لنلك لا بد أن تمارس الدولية الصبخط على الشركات التي تتولى ادارة خدماتها الادارية، وان تعاملها بصرأمة حتى لا تتكل على تحارب مرحلة الطفرة المتسمة بالرونة والربح السريع والسهل

and the second s

والفائدة من إسناد هذه الخسمات للقطاع الضَّاصِ هي حَروج النولة من دائرة المسؤولية الباشرة وتبنيها لاحتياجات الواطن إذ أصبح صوته وسلطته تجاه الشركآت كما انها ترفع الحرج عن المواطن الذي سيشعر بمزيد من الراحة في انتقاء طريقة الخدمة لانه يُنفِّع تُمنها أولا، ولأن النولة تقف وراءه وتدعمة وتسقط ما يتعارض مع متطلباته. الميسزة الاخسرى هي ان العولة بجسهسارها

الاداري سيكون لديها الوقت للقييام بمهمات استراتيجية في مجالات اخرى مستفيدة من هذه الحرية ومستثمرة لنخل مادي جبيد تفييما في ترسيع رفاهية المواطن وتاهيله لمرحلة تعتمد على الانتاج الذاتي وتنمية المهارة بشكل اساسى ما يتفق وتطلعاتها لفترة جبيدة تتفق مع انجازاتها المتحققة على المستوى التعليمي عبر تجرية الابتعاث وفي صناعة شركتي ارامكو وسيابك اللتين اكستا أن السيعيوديين بإمكانهم النخسول أي منافسسات مسهنيسة واقتصابية شرسة بنفس الكفاءة التوافرة لدى

لا شِلْكُ فِي أَنْ تَجَرِبَةَ التَّهُصِيصِ لا تَخْلُو مِنْ مغامرة، لكنّ نتائجها الاولى الجابياً أو سلبياً لا يمكن أن تطهر قبل نهاية عام الفين وهو على اية حال ليس ببعيد، ولكن النُصاح سيجعل من السعويية عبارة من تكتلات اقتصابية خاصة تشتيرك مع الدولة في هدف واحد هو بداء وطن يستطيع أن يجد له منافذ أخرى كثيرة غير النفط وخارج أطارم

لبنان بريطانيسا العظمى التي اصدرت الوعد الشؤوم

زيوريخ - فوزي خليل.

ضُحكت... نسي شعبها في

المنبعة إليار في ال 😼 مصور Burgarent_ars+5! أتحدة عن الماياقية الر خراء شع

فت بيجو بيت ماسيون وماليهامان الأحمقار وي محمد فسند في المراس

المجاريات ا - "نادي الشباب السعودي" يوقع

عقدرعاية مع "ريبوك الأميركية'

🛘 الرياض - فياض العنزي

والنَّاشُنْينَ، لمُدةُّ ثلاثُّ سُنُواْتٌ.

🛘 الرياض - دالحياة،

انطلق الشبهر الماضي.

■ وقع انادي الشباب السعودي، في الرياض

عقد رعاية مع شركة دريبوك، الأميركية يتضمن قيام

·ربيوك، بتأمين الملابس الرياضية لفريق كرة القدم

الأول بشكل رئيسي، وقريق كبرة القندم للشباب

وبعكس العبقد اتجام الأنبية السعودية الي

البحث عن مصائر تمويلية اضافية، واتجاه القطاع

الخاص الى البحث عن السبل التي يمكن من خلالها

وقال السبيد فادي أبو صاهر المدير العام

لشركة دريبوك، في الشرق الأوسط أن الهدف من

توقيع العقد هـو الدخول في شراكة حقيقية مع

منادي الشبياب، والاعتيماد على اهميته في

المسعسودية والتنظيم المتطور المذي يملكة

بالاضافة الى وجود رؤية تسويقية مشتركة بين

النادي والشركة، حيث أنه أول ناد عربي تعقد معه

وريدوك، عقدا للرعاية، وما سيساهم بشكل مباشر

في تطور النادي وتطور اعسمسال الشسركسة في

■ أعلنت شعركة •وورلنسجيس، العالمية امس في

الرياض قيام تصالف تجاري مع رجل الاعمال

السعودي عبدالعزيز محمد العبدالقاس رئيس

سجاس ادارة مجموعة دايه ام ايه، لإنشاء أربع

قنوات اذاعية جديدة ثبث عبر قمر أفريستار، الذي

وقال السيد عبدالعزيز العبدالقادر في بيان امس

ان هذه القرصة الرائدة ستمكننا منَّ العمل مع

وورلسب يسونظامها الاذاعي غير المسبوق

الاستثمار في رياضة الاندية في السُعودية.

تليفون ١٤٢٧٠٧٠ (١٩٦٥)

فاكس ١٤١٨ (١٤١٩)

واعتبر أن الخطوة معهمة جداً ، بالنسبة لشركتَ

للانطلاق من خلالها سحو تعزيز تواجد الشركة في

السوق السحودية، وإذ أن الشركة تعتزم افتنا-

ثمانية منافذ تسويقية جديدة حنى سنة ٢٠٠٠.

وتسويق اسم وشعار الشركة الى جانب تسويق إسد

واشار ابو ضاهر الى أن ريبوك ثاني شركة

للأبس رياضية في العالم وترعى العديد در

المنتخبات والفرق الرياضية مثل الأرجنتين وفريق

ليفربول، وأن حجم مبيعاتها السنوية يبلغ نحو :

بلَّايِينَ دولار في العالم، وأن لديها «حصة جيدة، في

اسواق الشرق الاوسط حيث تبلغ مبيعاتها نحو ١٥

شركة افوكس، عقد الرّعاية الأولى، والّذي يعطيها

حق استغلال ملابس الفريق اثناء المباريات إعلانيا

فيما سنكون رعاية «ريبوك» مقصورة في أن يلبس

القريق منا تنتبجه منصنانع «ريسوك» للسلابس

والوصول الى المستمعين العرب أينما كانواء.

ويشار الى أن شركة وورلسبيس، الاميركية

التي تتخذ من واشنطن مقرأ لها، اطلقت اول اقدارها

الصَّناعية الأسبوع الماضي، وتأسست عام ١٩٩٠

لتوفر خدمات كونية أذاعية رقمية فضائية وخدمات

اتصالات متعبدة الوسائط وستبث هذه الخديث

الكونية برامج نوعية اخبارية وتعليمية وترفيهية

لمنطقة يقطنها ٤٠٨ بليون نسمة. وتستقبل هذه

البرامج أجهزة استقبال رقمية ستقوم به طرحها في

الأسواق في ١٩٩٩ كل من «هيتاشي»، و«ماتسوشيتًا

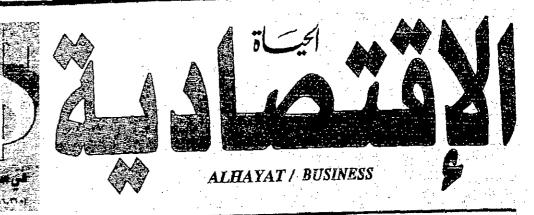
(باناسونیك)، دسانیو، ودچی فی سّی،

ويشار الى أن دنادي الشبياب، وقع سابقاً دع

مليون بولار سنوياً.

ُوورلدسبيس ٌومجموعة اعلامية سعودية _ٍ

تنشأن أربع قنوات اذاعية جديدة



السعودية: "العالية للانترنت "تتفاوض مع شركة دولية للدخول في شراكة استرات

🛘 الرياض – محمد العامي

■ اعتمر السيد حامد الشارخ رئيس مجلس ادارة دالشركة العالمية للالكترونيات ان الاستعبار التي وضيعتها مندفة آلك عبدالعزيز للعلوم والتقنية كرسوم للحصول على خدمة الانترنت في السعونية رغيس مدروسة، خصوصاً وأنّنا نتكلم عن اشياء معلنة لجهة كلفة الاتصالات وكلفة الارتباط بوصدة الانترات في المبيئة، وطالب مسئة الملك عبدالعرير بإعادة النظر في التعرفة

وقسال الشسارخ الذي تحسدت في مسؤتمر صحافي لناسبة الإعلان عن تاسيس والشركة العنالمينة للانتنونت، مسّاء اول مَنّ أمس في الرياض «ان على المدينة ترك الاستعار لالينة

وكأنت مدينة الملك عبدالعزين حبيت تعرفة استُخدام الْإنترنت للمُشتتركين بواقع ٢٠٠٠ دولار للدقيقة الواحدة تضاف اليها رسوم الأشستسراك (١٠٠ - ١٥٠ ريال شسهسرياً)، والاستِحْدام (١,٥ - ٥, كريال) للساعة الواحدة (الدولار بساوي ٣,٧٥ ريال).

التي تلك أعلنت كل من متسركسة مكشف للضيمات للحدودة، ومشركة العبالمية للإلكترونيات؛ في المؤتمر الصحافي إنشاء شركة مشتركة تحت اسم والعالية للأنترنت، تهدف إلى تقديم خدمات الانترنت والاتصالات للمسوق ألسيعودية بشكل خياص وللسوقين العربية والإسلامية بشكل علم براس مال يبلغ ١٥ مليون ريال (٤ ملايين دولار).

سترعم بولات بنا

والحسانية هيال

الاها على إخلفه

بارجيجت التعلوة

سي وبيع حطه

لد موقف الحوراتي

، اسبري هو انها لا

منية بالمطام في

مرمدارهع العقوبات

رمنا مسالت وملساد

أسها صند العراق أي

مدوقع أن لايستفر

وحدرال العقوبات

ائبي صعبره لامتيلله

حترأة رصامق للتعليل

فساكته فلاد بسقاله بأل

سرخية بتدعع النظاف

د سعمه ارجوال

مساح هدد المعاللة

لماشر اب سي

إملالمالد وأريعه

ومتعسود المتسؤوق

يود هخر الحاصة تولا

منى دراس فلسطى

إنعشوق أتسطاهوان

سيا العلمى النوا

بدر تلسووه

لعاق انفرس

وكشف السيد عايض الصعيد الرئيس انتنفيذي له مشركة مكشف للخيمات للحيوية، أن الشركة الجديدة ستنهى قريباً التفاوض مع لحدى الشركات العالمية الأميركية العريقة في مجال الانترنت والاتصالات للدخول في شراكة استراتيجية مع الشركة الجديدة.

واوضح ان الامدر خالد بن سلطان رئيس م جلسِ أدارة «مكتبف» يهدف في المقام الأول الى ايجياد ضيمية إنتريت باللغنة العربية للمستخدمين في العالمين العربي والاسلامي القدم كل منا ينافع وتزيد المصدوى العزيي في الشبكة العالمية،

الجنيه الاسترليني

1,7714

دول الخليج انفقت

١٠٠ بليون دولار لبناء المدن الصناعية وتجهيزها

■ أفسانت دمنظمسة الخليج

للاستثمارات الصناعية، أن بولّ

الخليج انفقت ١٠٠ بليون دولار

وقنال الأصحن العبام للمنظمنا

النكتور عبدالرحمن بن احمد

الجعفري في افتتاح اجتماع

مسؤولي المدن والمناطق الصناعية

في دول الخليج الذي بدا اعساله

اول من امس في الجسبيل: طقيد

وعت حكوماتنا منذ بدابة عملية

التنمية الصناعية اهمية مساعية

ومسأندة القطاع الخاص مذكان

فىي طور التكويين مطلع

التسعينات، ليقوم بدور قيادي في

إحداث التنمية المطلوبة ، وأنَّ

ألاوان ليسقسوم هذا القطاع بدور

اكبر في ظل الأوضاع الاقتصادية

الماضى تغيرات كبيرة ومتسارعة

لم يكنّ بعضها في صالح دول

المجلس، إذ أدى عدم إستقرار

سسوق النفط وتراجع الاستعسار

باكثر من ٣٠ في المثلة السنة

الجارية الى انضفاض كبير في

الإيرادات، وبالنالي الى عجوزات

وشتد على ضيرورة ترش

الإنفاق خصوصاً في ظل تزايد

ستطلبات التنمسة الإقتصابية

والإجتماعية ما يقرض اعاتة

واوضح الجسعيقين أن الدعم

لإقامة المن الصناعية سيستمر

دولكن ينبغي تضافر الجهود بين

كُلُّ الأطراف. وأصبح في امكان

القطاع الصناعي الخساص الذي

قوي عوده أن يشارك بفاعلية في

تسريع عملية التنمية الصناعية،

وأن يستقطب محضرات الافراد

بواسطة شيوكات الإستشمار

الصناعي وتوجيهها نصو

- وأعطى الجعفري مثالاً على

ستاركة القطاع الخاص في بناء

المدن والمناطق الصناعية بأسلوب

للاستثمار التي بدات اخيراً في

التخطيط والتنفيذ لانشياء محمع

ىىد، تجربة شركة ببى

وتكّر أن بعض غرف التجارة

والصناعة الخليجية(الرياض وجيدة والشارقية) ساهمت في

تطوير المجمعات الصناعية من

خلال إعداد الدراسات والتوعية

الى مستوى لا ينبغي خفضة اكثر والا ستتعرض حصتها في السوق لمزيد من

والشسار فسارازي الى مساحدث بداية

الثمانينات عنهما تجاوزت الاسعار ٢٠

بولاراً وانت الى توسعات ضخصة في

الانتاج النولي بدأت بعدها حصة «اوبك

بالتراجع من نصو ٤٨ في المئة عام ١٩٧٩

الى ٤٠ في المئة عسام ١٩٨١ ووصلت ادنى

مستوى لها عام ١٩٨٥ وهو نُحو ٢٥ في

المثة وستقل عن هذا المستوى في حال قرر

وزراء للنظمة خفض آخر خلال أجتماعهم

المقبل في فيينا.

امام المنتجين الاخرين.

المرّحلة؟

وتقدر حصة المنظمة الآن بنمو ٤٠ في

ولكنَّ ما يدعم الشكوك بحدوث مثل هذا

الخفض في التصريحات التي اللي بها

الشبهر الماضي وزير النفط السيعودي على

النعبيمي الذي اعلن ان وعلى اوبك رفع

حصتها وغدم ترك ابواب السوق مشرعة

والسوال الأن ما إذا كان وزراء نفط

داوبك، سيمقررون الدخول في دواسة

خَفُوضاتُ قد تهدد منظمتهم امْ يعملون

على تشجيت الاستعبار على مناهى الأن

ويقبلون بواقع جسيد فرضته ظروف

هي اكبر من أن يواجه وها في هذه

حبير تغطي في لنين حاول الإجابة عن هذا السؤال بالقول: «اتصور أن الوزراء

كبيرة في موازنات ألدول.

ترتيب الأولويات.

واضاف ان العالم شهد العقد

التي تمر بها دول الخليج».

لبناء آلمسن الصسناعسي

(75TY

□ الجبيل -سعد الغامدي

وتجهيزها.

السيد حامد الشارخ (الى اليسار) والسيد عايض الجعيد خلال للوتعر الصحافي. (الحياة)

البريد الالكتروني العربي واستضافة مواقع

الشَّسْرِكَات وَالْأَقْرَادِ، اضْبَافَـة الى الأعبَّلانَ

والتسبويق من خبلال الانشرنت وخدمات

النسوق عبر الانترنت وخىمات حجز وتسجيل

بزامججديدة

الشركة الجديدة ستركز على الخدمات المضافة

في قطاع الانتريت والاتصالات، مشيرا الى ان

تخَّطيط والعالمية للانترنت؛ ان تكون مزودة

الشركة الاتصالات السعوبية بتقنيات عرببة

على راسها خدمة الاستعلام الهاتقي بالصوت

مباشرة وهي التقنية التي اعدتها شركته

واوضح ان من التهديات المهمة الت

لتدخلها الشركة للشبكة الترجمة التلقائبة

ولفت الى ان الشركة ستنطلق من الانترنت

الخاص في الفترة المقبلة. وسنتم

في الوقت نُفسه مناقشة حاجات

المنظمة العربية للتنمية وكيفية

التعامل مع منظمة التحارة

الدوليسة والمشاريع الجساري

انشْنَاوُّها في الدول للَّعْنِيةُ. كَمَّا

بناقش المنتنون واقع الصناعات

النسيجية ومستقبلها ومناخ

الإستَّ ثُمَّارَ في النولَ العربية

وتأثير اتفاقية أغات على بعض

الى عالم الاتصالات الوّاسع و الذي لن يتعامل

لمحتويات الانترنت الى اللغة العربية.

الى ذلك اعلن السبيد حامد الشارخ ان

العناوين والأسماء التجارية على الشبكة.

وشدد الجعيد على ان مصدر قوة التحالف الجديد يعتمد على امكانات الشركاء حيث تملك مسركة مكثنف للضيمات المصبوبة، شُعركات عدة تمارس نشاطات متعددة في حقل الاعلان والنشر والمعلومات، فيما تعتبر أشركة الغالمية للالكترونيات، الرائدة في مجال تطوير برامج وانوات الانترنت العربية.

ويتوقع أن تبدأ الشركة الجديدة تقديم خيمات الانترنت للمستخدمين من الافراد والقطاعات الحكومية والشركات أواخر الشهر المقبل، بعدما حصلت الشركة على ترخيص منينة الملك غبدالعزيز للعلوم والتقنية لتقنيم خُنِمات الانترنت لجميع انحاء العالم.

وستقدم الشركة الجديدة اصافة الي خدمات الانترنت خدمات في حقل الاتصالات، والمشاريع الخاصة مثل شبكات الاعسترانت التي تستبهنف ربط المؤسسيات الكبرى او الحكومية بمروبيها او فروع نشاطها في

وتُضِم قائمة الحُنمات التي ستقيمها

الشركية في المرحلة الأولى برامج تصفح

فقط مع المعلومة بل سيتعامل مع الصوت

بالعربية والانكليرية وخدمات الأسدراك في اجتماعان في الجامعة العربية لوزراء النقل والصناعة العرب اليوم

تنفيذ نظام اقمار أصطناعية

عربية لضمة الملاصة الصوبة

والأتصالات في العالم العربي

وافريقيا، بهدف تعزيز نظام

الملاحبة العبالي ودتحقيق اعلى

كَفَاءة ممكنة، الملاحة الحوية في

🛘 القاهرة - دالحناق

يستمر يومين في دعم وتفعيل الاتصاد العاربي للنقل البدي ■ تستضيف الجامعة العربية اليوم اجتماعين، الأول الدورة الـ ١٤ لمجلس وزرآء النقل العسرب برئاسة قطر ومشاركة ١٤ ورُيْراً ووفود من بقية الدول والثاني اجتماع وزراء الصناعة برئاسة مصر وبمشاركة ٩ وزراء ووقود اخبری من ۲ دول علی مستقوی وكلاء الوزارات

والتعاون المشترك مع الناقلين وشسركنات ومنؤسستات النقل البري العسربي، وذلك في اطار الجنهدود الرامسية لتطلبيق

ويبحث الإجتماع الاولء الذي

متطقة التجارة الحرة العربية

كل مراحل الطيران وببحث الاجتماع الثائي فر كما يبحث في ورقة عمل

التحديات التي تولجه الصناعة تقسيمت بهسا وزارة الذقل ومدى الاعتشماد على القطاع

تجتمع في ٢٥ الشهر الجاري

الخيارات محدودة امام "اوبك "والخسائر تفوق

□ لندن - نديم كعوش

 عنىما يجتمع وزراء نقط منظمة داويك، في ٢٥ من الشبهر الجاري لن يكون امامهم سوى خيارين محدودين: اما لجراء خفض جديد في الانتاج وحسارة حصتهم في السوق واماً ان يتزَّكُوا السَّقَفُ على ما هو ويستهاوا الى الله ان يجعله شستاء قاسياً لينتعش الطلب على سلعتهم

فمنظمة البول للصدرة للنقط التي كانت في وقت منا القبوة للسيطرة على سنوق النُّفط الدولية باتت في موقف لا تحسد علمه، والعبوامل الضباغطة على الاستعبار تتراكم الواحد تلو الاخر من دون بروز اي علامات في الافق تبشر بحدوث انقراج. وعلى غيير العادة، ايدى معظم الدول الاعضاء في داويك، هذه للرة التزاما جنبا مالقرارات ألاخيرة لخفض الانتاج، لكن ما

حبث هو مجرد توقف الانهيار في الإسعار من دون حسوث التحسن المأمول بعكس توقعات بعض وزراء داوبك. ووصف مهدي فارازي من دار الوساطة مرسيدر كلينوورت بنسون، في لندن المنظمة بانها ورجل مريض، بترنح من كثرة الضعفوط وياتت الأن امسام واقع جمعيد

ومارق يصعب الخروج منه. وأضاف هذاك عوامل اساسية تضغط على اسعار النقط ومن غير المحتمل حدوث انتقاش قابل للاستمرار الليس من المعقول ان تواصل اويك خفض انتاحها والتضحية بحصتها في السوق الصلحة المنتجين

أما قاصل الطبي من مركز دراسات الطاقة الدولي، في لندن فشكك في امكان لجراء خفض جبيد في انتاج اوبك ولان تلك قد يُعَوضُه آرتفاع في انتاج الدول الاخرى ما سُنِوْدي الى اصعاف دور النظمة اكثر وبالتالي شل قدرتها على التاثير في الاسعار مستقيلاء

مُصادر نفطية قدرت أن داويك، التزمت اكثر من ٩٠ في ألله وخفضت أنتاجها الى مستوى أعلى بظيل من الحصة الرسمية

وهي نصو ۲٤,٤ مليون برميل يوميا فأستتناء انتاج العراق لكن تأثير هَذَا الْحُقَضَ لا يرَّالُ محدوداً على رغم انتعاش الطلب الموسمي، اذ أنه منع قَفْطُ انهياراً محتملاً في الإسعار التي استشقيرت عند مستشوى ١٢-١٣ نولاراً للبرميل اي اقل بندو سنة دولارات عن

متوسط السعر العام الماضي. وبفعت الأوضياع المتربية في السيوق مرسيدر كلينوورت بنسون، الى تحبيل توقعاتها لتبوسط سبعير شام يحبر الشمال برنت، السنة الجارية من ١٥ دولارا للبرميل الى ١٣,٥ دولار، أي ان سعر سلة نقوط داويك، لن يزيد عن ١٣ دولاراً. وعلى اساس مستوى انتاج يقدر بنحو

ه, ۲۷ مليـون برميل يوميـا، فَإِنْ خَسائرُ واويك، ستنجاوز ١٠ بليون بولار السنة الجارية وستكون دول الخليج العربية بطبيعة للحال الضحية الرئيسية. واظهرت تقارير نفطية مستقلة ان ألملكة العربية السعوبية ومنتجين آخرين

من الخليج العربي أبدوا التزاماً أكثر من المول المنتجة الاخرى باتفاق خفض الانتاج بنصو ثلاثة ملايين برميل بوميا بعافيه ٢,٦ مليون برميل يومياً من انتاج اويك

واشعارت الاحتصاءات الى أن الانتاج الفعلى للسعودية بلغ نصو٧٠٩ مليون برميل بوميا في ايلول (سبتمبر) الماضي في مقابل حصة تبلغ ٨,٠٢٣ مليون برميل يوميا فيما كان انتاج الكويت في حدود حصتها وهي ١,٩٨ مليون برميل بومياً وانتاج الإمارات نحو ٢,١٨ مليون برميل يومياً في مقابل حصتها البالغة ٢,١٥ مليون برميل يومياً.

والشكلة الرئيسية التي تولجه اوبك من الدلخل هي العراق وايران وفنزويلا، أذ أن انتاج العراق استمر في الارتفاع التدريجي في الاشهر الاخيرة ليزيد عن مليوني برمياً يومينا في حين تجناورت ابران الحصية المتغق عليها وانتجت نحو ٣٠٠ الف برميل يوميا قوق حصيتها الرسمية في أيلول

اماً فنزويلاً فهي في صند تنفيذ برنامج

طموح لمضاعفة طاقة انتاجها الى نحو سنة محرد هدنة موقنة.

وقال فارازي وساكون منتهشا حداً اذا المنتجة من خارجهاء.

وارتفاع المُحَرُون الدولي والتوسعات في طَاقَاتَ ٱلاِنتَاجِ فِي عدد من الدول والضرائب للتصاعدة عَلَى أستهلاك النَّفطُ في الدولُ الصناعية.

اقتصادي دولي وبالتالي تباطؤ الطلب على النفط لتنزيد من الضعف وطعلى المنظمة وتضيق منافذ الخروج من هذا المازق الذي لم تشهد مثله منذ فترة طويلة. والامل الوحيد للمنظمة الآن هو التوقف

الكامل في صبادرات النفط العبراقية او حدوث شنّاء بارد في وقت مبكر اذ سيكون نلك فرصة لـ «اويكّ» لالتقاط انفاسها والعمل على انقاذ الاسعار السنة للقيلة دون التفريط بحصتها السوقية.

وقال ولا تستطيع أية مجموعة أو كارتل في العالم ان تواصل لجم امداداتها للسوق لرقع الاستعار... كما أن ارتفاع الاستعار يعنى تقليص نمو الطلب على النفط

ملايين برميل يوميا وهي لم تعد تعترف بِنَطَامُ الصحيص في واوبِكُ، وَفِي الوقت نْفُسىهُ، تسعى الى تُوسيع حميتَـها في السوق الاميركية العملاقة ومن الواضح ان المنافسة مع السعودية في هذه السوق هي

مند عام ۱۹۸۸

«اوبك» فهي الزمة الاقتصابية الاسبوية

وحاعت التوقعات الاخيرة بحدوث ركود

واطلاق العنان للاست فسارات في قطاع

الطاقة الباهظ التكاليف خارج منطقة الخليج ما سيؤدي الى ارتفاع الأمدادات من خارج اويك. وأضباف دهناك مؤشرات مشرابدة على أن أوبك بدأت تدرك بأن أنتاجها الحالي وهو نحو ٢٧,٢ مليون برميل يوميا وصل

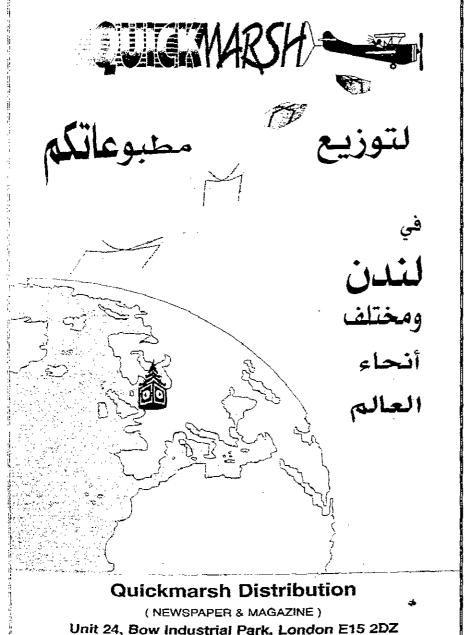
وجاعت الضفوضات الاخيرة بالانتاج بموجب اتفاقين تاريخيين بين «اوبك، ودول مُنتَّحِةُ احْرى السنة الجَارِية بعد ان قاربت الاسعار على اختراق الحاجز النفسي وهو عشرة بولارات لتصل الى اننى مستوى لها

ما قررت اويك لجراء خفض ثالث لأن ذلك قد يدعم الاستعار ولكن الى متى... وهل تضمن اويك عدم حدوث ارتضاع في انتاج الدول اصا العقبات الاخرى التي تواجهها

لكن فازازي استبعد حدوث ارتفاع كبير في الاستحتار «لانه لا بد وان يكون على حسَّابِ حصَةَ أويك في السوق،

سيجلسون اولا لاحصاء خسائرهم له يبداون كالعادة بتوجيه اللوم والاتهامات ضُد بعضهم بعضاً... بعدها قد ينظرون في ما اذا كانوا سيواصلون معركتهم المؤلمة للدفاع عن الاستعار ام سيرفعون اينيهم ويقررون السباحة مع تيار الاسعار الجديد في الوقت الحاضر على الأقل،

العجزاع بليون ريال الحكومة اليمنية تقرمشروع موازنة ٩٩ ان يكون العسجسز في الموازنة احمد محمد صوفان لـ «الحياة» 🛘 صنعاء -الجديدة في الحدود الأمنة وانب أن الموارنة حددت اهدافاً طموحة ابراهيم محمود اهتمت بتصّحيح سياسات الدعّد. وواضحة لتلبية متطلبات التثمية الأمر الذي يعنى خفضا جديدا على رغم التأثر الشديد بتراجع ■ أقرّ مجلس الوزراء اليمد لدعم القمح والطحين والمحروقات استعار الذقط امس مشروع الموازنة لسنة ١٩٩٩ يتوقع ان يُنفذ مطلع السنة.. واوضح صوفان ان البرنامج وأحساله الى مسجلس النواب وشهدت النفقات خفضا بندء للمناقشة. الاستشماري لسنة ١٩٩٩ بلغت ١٥ بليـون ريال عن موازنة العامّ تقديراته الاجمالية ٦٩ بليون ريال وبلغ العبجير في الموازنة الماضي، كما تراجعت الايرادات تساهم الحكومة منها بمبلغ ٣١ ٤١,٢٨٦ بليون ريال (٣٠٣ ملايين بنحو ٢٤ بليون ريال بسبب تاش بليسونا و١٢ بليسون ريال من بولار)، وقدرت النفقات بـ ٦, ٢٣٥ بليون ريال والإيرادات به ١٩٤٠ استعبار النفط الذي تعتصد علب قروض ومساعدات خارجية. الموازنة بنسبة 10 في المئية من واشبار البيبان الرسمي عقب وقال وزير التخطيط والتنمية الاجتماع الى أن الحكومة دراعت ايرانتها الذاتية.



Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

الغربسي

14, 18

1,0.5

12,97

12.30

1,00.

1.177

1,77.

القرئسي

,1.74

1441.

41.04

, ۲۹۸۲

ستة اشهر

• .AY

. . 45

(1114/1111)

£1£,A+

\$04,70

WE WE WE WE WE

1717 1717,0 1710

OUTP VIP CAN GOVE O'CVE

CATS CYTS CTTS COTS COTS

فسليج كائتون الاول اليسسى: ١٩٥٨

11,4.

11/11

177.77

,77,07

1, . 10.

OA, TA

4.7114

7.7.0

177,771

¥17-

V.VET

اننی مسلوی ۱۱/۹۲

التاريخ

W/\/\0

117,77

TANY

1,+40+

47,74

1,7114

Y: Y . . P

TAY.T.

177,77

777

Y. YET

'ot

4

* سعر التثبيت للنعب في سيق لندن الساعة ٣ بعد الشهر

السويسري

1,041

,YVAE

۲, ۱۸۱

٠٢,٦١٠

. 17.1.1

1.A. .V

. É·AA

1.457

1,₹∀•

الغرنك

السويسري

LEYT'A

..Y140

AY, W

117,11

الدينار البحريني

0.07 0.70

(1440/1441)

ATTE.

اسعار صرف بعض العملات العربية *

الاسترليثى

,0.7.

,7707

TYAO

7541.7

1,175

الاسترليني

1,7007

7.7.1

Y.VAT

4.77

4.4.0

YY 1.1 .4

ريال سعودي

7.17

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيس

من

O.AY

OLY

0,70

من

11/4

747.00

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

401,0 4770 407 4£V 4£V

£1/0 £140 £170 £1.0 £11.

17.5. 17.7. 17.7. 17.0 17.4.

12 12,10 17,00 17,50 17,10

۱۰ سنوات

14,40

٤,٨٥

11/1

11/4 | 11/11 | 11/11

1097 1077 1077.0

11/1 11/11 11/11

الفائدة بين المصارف البريطانية المستعدد

فاندة سندات الخزيئة الاميركية سيبرد شرا

ه سئولت

٤,٥٢

الومنيوم (بولار) ١٢٩٢ ٥,٥٢١ ٥,١٢٩١

7,47 7,11 7,10

الاميركي

, Y + Y T

T, V0.

.7771

,ፕለደጓ

7.774

10.7

7 744

الدولان

الاميركي

٠٢,

171,47

1.7471

0.7270

APATA.

1770,7

دينار كويني

Y. 17 7.AV

٧

0 VO V. YO V. YO

Y, W.

الدينار للكويتي

لريال السعودي

البينان البحريتي

ترهم الإمارات

لريال القطري

الليرة اللينانية

النيتار الربني

حبيه الصري

لحنبه الاسترليني

النولار الإعتركي

الين العامائي المارك الإلمائي

القرنك الفرنسي

الليرة الإيطالية

الإجل

لشهر ولحد

ك ٣ اشهر

لـ٦ اشهر

لـ ١٢ شهرا

النولار الاميركي الحنيه الاسترليني

للن الباباني

المارك الإلماني

نە*ب* فضة

بلاتين

المعدن

نحاس (دولار)

زنك (دولار)

نيكل (بولار)

الخام

الساعة ١١ صباحاً

۲ سٹوات

1.7,57

\$,04

the state of the s

747 0.

1,44

الفرنك السويسري

المارك

الاللثي

0.07+

, E EAY

, 2017

1.171

1771.3

AAY 5

. £401

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإثاني

0921

,AY0V

141.7

من

درهم الإمارات

0.17 £.VP

0,50

٠,٨٧

724,0

171.0

44.77

النولة

الغرب مورينانيا

لسودان

جيبوتي الصومال

هونغ كونغ

أعلى مستوى ٩٨/٩٣

17/11/17 78,11

ىرھد اوقىة

دولار

روبية

التاريخ

47/1/1

اسعار صرف عملات متفرقة *

٠,٨٤

 العربات الفرنسي
 ۲٫۲۸
 ۲٫٤۸
 ۲٫۵۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۸
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲٫۲۰
 ۲

العادن الثمينة ادولار . اونصة ا*

14T.T

727,13

11/0.

1047,0

1797

النفط دولار - برميل *

11/0 11/7

17,70 17,70 17,10

44,40

المعادن ابالطن

سعاد الفائدة على العملات العربية

4.400

£77£

£ . Y , 1

YY. 14

17.21

77.77

40,00

التي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية للحديدة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتنبية الإخرى

العاباني

مصرف هونغ كونغ وشنغهاي يفتح فرعافى الدار البيضاء

● الرياط - والحياة، - يفتتح مصرف وهونغ كونغ وشنغهاي، فرعاً أقليمياً في الدار البيضاء نهاية الشهر الجاري لتغطية نشاط المصرف في منطقة شمال افريقيا.

وكان المصرف بدا اتصالاته الأولى في المغرب منذ الصيف الماضي وبدا ترتيبات الفرع الذي سيغطي جانباً من العلاقات الاقتصادية والمالية بين المغرب والصين الشعبية.

وكان المصرف اشترى جزءاً من الحصيص التي كانت تملكها بجموعة ونومورا، اليابانية في والبنك المغربي للتجارة الخارجية، حيث قلصت ونومورا، حصتها من ١٠ إلى ٣ في ألمنة فقط ويستعد والبنك المغربي التجارة الخارجية، لفتح مكتب تمثيلي بكين قبل نهاية السنة الجاّرية وهو اول مصرف مغربي يملك فرعاً في

وتقضي الخملة بأن يتوسع المصرف المغربي في الصين وأن يقوم مسرف هونغ كونغ وشنفهاي بالتواجد في المغرب على أن يطور المصرفان معا حركة التجارة والمبادلات بين البلدين ويعززا التحالفات

ويُنكر أن الغربي للتجارة الخارجية، هو ثاني أكبر مصرف تجاري في المغرب وسبق أن تم تخصيصه عام ١٩٩٥ ويملك فروعاً في عدد من العواصم الأوروبية أهمها مدريد التي يملك فيها مصرفاً دولياً مستقلاً ويُعتبر الكبر مصرف عربي في اسبانياً. وينوي المصرف حالياً فتح مكاتب في كل من بيروت وببي.

البنك الدولى يوافق على قروض للارجنتين قيمتها ثلاثة بلابيين دولار

👁 واشنطن – رويترز ~ وافق البنك الدولي على صفقة قروض طارئة للارجنتين قيمتها ثلاثة بلايين دولار لسأعنتها على حماية اتتصادها من أثار الازمة المالية العالمة.

وقال البنك ان الصفقة تشمل قرضاً خاصاً للتعديل الهيكلي قيمته . ٢ بليون بولار سيساعد الحكومة الارجنتينية على الوفاء بحاجاتها من النقد الاجنبي والمضي قدماً في الاصلاحات الاقتصادية. ووافق البنك أيضًا على قرض قيمته ٥٠٥ ملايين دولار لتعزيز

النظام المصرفي في الأرجنتين. وقال البنك في بيان: «هذان القرضان جزء من مسعى اوسع للبنك الدولى وينك التنمية الاميركي وصندوق النقد الدولي لتخفيف أثار الاصطرابات في الاسواق المألية النولية والسير قدماً في برنامج وبدأت الأزمة المالية في أسيا العام الماضي وامتدت الى روسيا وبضع دول في اميركا اللاتينية من بينها الارجنتين والبرازيل.

الاسهماليابانية ترتفع أكثرمن اثنين في المئة

 طوكيو - رويترز - قال وسطاء أن الاسهم اليابانية ارتفعت في نهاية جلسة التعامل اكثر من اثنين في المئة امس وسط امال بأن تتحرك الحكومة سريعاً لخفض الضرائب بمآ يساعد على انعاش الاقتصاد

وارتفع مؤشر ونيكاي، القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهما ممتازأ الجلسة الصباحية ٩٣. ٢١٩ نقطة (بنسبة ٢٠ ٢٠ في المنة) عند وصعدت العقود الآجلة للمؤشر لشهر كانون الاول (ديسمبر) ٣٧٠

مجموعة شركات الزامل ترعى مؤتمراً عن صناعة البتروكيماويات في الجبيل

● الرياض - والحياة و - تشارك ومجموعة شركات عبدالله الحمد الزامل، برعاية اول مؤتمر سعودي حول تطوير وتمويل الصناعات البتروكيماوية، سيقام في الجبيل بين ١٤ الشهر الجاري و١٦ منه. ويلقي المؤتمر الضوء على الوضع الحالي والتطلعات المستقبلية للصناعات البتروكيماوية في المملكة العربية السعوبية وبورها في التنمية الاقتصابية، كما يبحَّث في استراتيجيات التطوير المتكاملة للنهوض بالصناعات البتروكيماوية.

ويناقش المؤتمر ايضاً تأثير منظمة التجارة الدولية على قطاع البتروكيماويات العالمي والتحديات الناتجة عن السوق المفتوحة واستراتيجيات التمويل والاقتصاد في التكاليف في ما يتطق بانشاء مصانع جديدة للمنتجات البتروكيماويّة في السعوبيّة.

القاهرة تدعوالشركات البريطانية الى الاستثمار فى مشاريع استراتيجية مصرية

 القاهرة - «الحياة» - دعت مصر الشركات البريطانية الم الاستثمار فيها خصوصاً في توشكي (جنوب البلاد) وشمال خليج السويس وشرق بورسعيد كونها مشاريع استراتيجية. وقال رئيس هبئة الاستثمار الدكتور آبراهيم فوزى عقب لقائه المدير العام لاتحاد الصناعات البريطانية ادير تيرنر أول من امس إن شركة ولوكاس فارتي، البريطانية - الاميركية والتي تعمل في المنطقة الحرة في مدينة نصر وتصدر انتاجها بالكامل الى مصانع ألسيارات في نيوكاسل في انكلترا نموذج جيد لهذه الاستثمارات، مشيرا الى أنَّ مصر تحتاج الى الخبرة البريطانية لاعداد كوالر بشرية والتطيم

من جهته اكد تيرنر اهتمام بلاده باستكشاف السوق المصرية، وقال لى مؤتمر صحافي مساء اول من امس في سفارة بريطانيا، ان اتحاد الصناعات سيطلع المستثمرين البريطانيين على الوضع الاقتصادي

ونوة بالاستثمارات البريطانية في مصر، مشيراً الى انها تتركز في ١٥٦ شُركة استثمارية تقدر رؤوس ألاموال المصدرة لها بـ ٦, ٥ بليون جنيه مصري واستثماراتها بنحو عشرة بلايين جنيه.

الاكاديمية العربية للعلوم المالية والصرفية تناقش في القاهرة تمويل الاستثمار

 القاهرة - «الحياة» - يفتتح رئيس الوزراء المصري الدكتور كمال الجنزوري في ١٧ الشهر الجاري المؤتمر السنوي النامن للكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية الذي يستمر يومين تحت عنوان «تمويل الاستثمار في الوبطن العربي»، وأفاد المدير العام للاكانيمية مصطفى هديب أن المؤتمر سيبحث في ثلاثة محاور رئيسية اولها القضايا الاستراتيجية والإطار العام لاستثمار القطاع الخاص ودور المصارف والصناديق وشركات الاستثمار في تمويل استثمار القطاع الخاص ودور الأسواق والمؤسسات المالية في ترويج الاستثمار. ويغطى المحور الأول مواضيع اساسية من بينها التخصيص وتحرير ال قامة والسياسات المالية والنقيية والتجارة الخارجية وأثارها على الاستثمار الخاص اضافة الى مشاكل إعادة توظيف الفوائض المالية

المغترية في إطار تشجيع الاستثمار الخاص في الاسواق الناشئة. ويبحث المحور الثاني في إدارة الاصول والخصوم ومصادر أموال المسرف واستراتيجيات الاستتمار في الصارف والصناييق وشركات الاستثمار، والاتجاهات في الانتمان الصرفي القدم القطاع الخاص. فيما يتضمن المحور الثالثُ استخدام الأدواتُ الماليةُ المتنوعة في تعبئة الأموال للاستثمار الخاص في الاسواق الناشئة، وانواع الاسواق

وسيحضر الزتمر ٥٠٠ شخصية عربية ودولية وممثلو مصارف وشركات مال اميركية واوروبية ويابانية ومن جنوب اسيا اضافة الى مجموعة البنك الدولي وصندوق النقد ومنظمات تابعة للامم المتحدة.

الإمارات: مشروع قانون سوق الأوراق المالية يخول ادارتها السماح للأجانب بالتداول

شفيق الأسدى

■ قالت مصادر مطلعة في أبو ظبي ان مشروع قانون انشَّاءُ السئتين الثانية والثالثة. سنوق الأوراق الكاليسة في دولة الامارات بخول مجلس ادارة السوق اصدار التوجيهات اللازمة في شيان السيمياح للأجياني بالشداول في الأوراق النالية بيعاً وشراء وتنظيم السماح للشركات الإحتبية بالقيام باعمال الوساطة. وأضافت المصادر ان مشروع القسانون الذي وافسقت علي للحكومة الاتحالية الاثنين الماضى ينص على انشاء هيئةً للأوراقً المالية والسلع من اهدافها اتأحة الفرص لاستشمار المدخرات والأمسوال في الأوراق الماليسة مرتبطتين اليا ومقريهما في ابو والسلع بما بضييم متصلصة ظبي ودبي. الاقتصاد الوطني ويكفل سلامة وتنمية الوعي الاستثماري والعمل على ضمان الاستشرار المالي

و الاقتصادي. ويحدد مشروع القانون الذي يخضع لدراسات اضافية من قبل اللجنة الوزارية للتشريعات قسبل عسودته مسرة اخسرى الى الحكومة لاصداره رسمياً، مهمات الهبيشة بانشياء سبوق للأوراق المأليسة وأخسرى للسلع واصبدار الرخص اللازعسة والاشتراف على

التنسيس ورقابة الأنظمة.

من دبي مقرأ لها، وتباشر عملها وفقأ لأضوابط والتعليمات التي تضعها الهيئة، وتتولى مهمةً انشاء سوق للأوراق المالية تباشر عملها من خلال قائمتين للتداول

مقرسوق الأوراق المالية بين العوامل التي أخرت انشائها أ الأعوام الماضية. ونكرت المصاس انه سب

تداول سبع اوراق مساليسة في البورصة بعد انشائها رسمياً، تشمل أسبهم شبركنات المساهمة العامة، وأسهم الشركات المؤسسة خسارج الامسارات والتى يقسبل مجلس الإدارة تداولها وأسهم الشركات الخاصة وسندات الدين

وتغطي الحكومة الإتصابية في السوق، ووحدات الصناديق الأستثمارية وانونات الضزينة وقبقنأ لمشتروع القنانون كنافية مصاريف الهيئة خلال الأشهر الـ والسندات الصادرة عن الحكومة الاتضائية والحكومات المحلية ١٨ الأولى ونصف التكاليف خلال

والهيثات والمؤسسات المهمة وينصصر التحامل في سوق ونكسرت المصساس أن اللجنة الثالاتية الكلفة إعداد مشروع الأوراق المالية دغير الرسمية، الآن القاتون الخلت تعديلات عدة على بمواطني دولة الإمارات فسيسما المشروع كان من أبرزها تأسيس تشسيس المسادر الى أن رؤوس اموال اجنبية تمكنت من بخول شركة مساهمة عامة تنحصر السوق في الأشهر الأخسرة ملكية راس مالها في الحكومة بصورة غير مباشرة والتدذل الاتصابية وشبركنات ألمساهمة معسملسات المضسارية في أب العامة المحلبة والوسطاء، وتتخذ (اغسطس) الماضي، ونتجِت عَنها ذُبِذِبات كبُّـيرة في أسُـعـارُ الأسهَم استدعتِ تُدخل الحكومة للاسراع ني انشاء سوق رسمية للأوراق المالية لضبط عمليات السوق. وتقول المصابر ان من السابق

لاوانه الجزم بأنه سيتم السماح رسمياً للأجانب بالتداول في وكان تعدد وجهات النظر حول بهذا الخصوص.

التى يقبل مجلس الإدارة تداولها

السوق قبل صنور القانون رسمياً والتعرف الى رأي مجلس الادارة وتقدر قيمة الأوراق المالية المتسداولة في البسورصية غسيسر الرسمية الأن ينصو ١٥٠ بليون درهم. ويتم تداول استسهم ٤٤ مصرفأ وشركة، فيما تقير مصاير رسمية عند الشركات والمصارف التي سيتم طرح اسهمها في البورصة الرسمية بعد انشائها



□ مبنى المقر الرئيسي لشركة منيمون لايف انشعورنس، اليابانية للتأمين في اوساكا غرب اليابان، والتي اعلنت امس انها توصلت ومصرف مويتشمه بنك، الثاني الى اتفاق شامل للارتباط في ما بينهما، يسمح لهما مأن يبيعا بشكل مشترك وحدات الاستتمار وصنائيق المعاشات الخاصة بالشركات التي يسوقها المصرفان في البابان وأوروبا. (رويترز)

"الملكة القابضة" ترفع استثماراتها إلى ٢٥٨ مليون دولارفي "بلانيت هوليوود"

🗆 الرياض - دالحياة،

■ أعلنت شــركــة «بلانيت هوليوود، العالمية أمس ان شركة Leisure Ventures لتي يملكها رحل الإعمال السنغافوري وونك بينغ سونغ، وافقت على بيع عشرة مسللمان سيهم في وبالانبت هوليــوودً، من الفــلـة آلاولـى الى شركة اللملكة بلانيت هوليوود، الملوكة لرجل الاعمال السعودي

الأمير الوليد بن طلال. وقال بيان اصدرته اشركة الملكة القانضة، امس الأربعاء في الرياض ان حبصة شبركة المملكة بعد الانتهاء من لجراءات نقل ملكية الأسهم، ستقفز من نحو ه في لَلْنَةَ اليَّ ١٦ في المئة من شركة مبلانيت هوليوود، العالمية، وان شركة بلانيت هوليوود الام لن تحصل على أي مبالغ أو عمولات

ناجِمة عن عملية البيع، ومع هذه الصفقة تصل استثمارات مشركة المملكة القابضة، في دبلانيت هوليوود، الى ٢٥٨ مليون دولار تتسوزع على شسراء الاسهم والاستشمار في امتياز افتتاح الفروع. ونكر البيان أن بالانيت هوليوود، تنهي الآن الأحراءات اللازمة لتسجيل الأسهم رسميا لحساب وشركة الملكة، يتقديمها المستندات المطلوبة الى لجنة

علامة الشركة تجارياً ١٤٦ مليون الأسهم والمقابضة الأميركية. ويأكتمال صفقة شراء الأسهم يقل ستوسط سعر استثمار وشركة المملكة، في السهم الواحد لشركة ديلانيت موليوود، عن سبعة بولارات. وكانت شركة الملكة، بدأت الإستششمار في

وستغطي مواقع تطوير مشركة الملكة، لمطاعم دبلانيت هوليوود، تحت العالامة النجارية أيطاليا وبلجسيكا والبرتغال والأرتن ومصر وتركيا واليونان وابنان وغيرها من دول الشرق الأوسط

استشماره في مشركة الملكة بلانيت هوليوود، السنة الجارية اتفاقأ لامتياز لسم الشركة ينص على تطوير مطعم تحت شــعــار «بلانيت صوليسوود، في ٢٤ دولة أوروبية وشرق اوسطية ودول حول حوض السحير الأبيض المتوسط ويتوقع أن تبلغ استثمارات المملكة في امتيازات استخدام

بولار، علمــاً أن «شــركــة المملكة) استثمرت حتى الآن ١١٢ مليون دولار لشراء حصقها من اسهم الفَّئةُ الأولَى. دبلانيت هوليـــوود، في أذار (مارس) ۱۹۹۷ -

ووقع الأصير الوليد عبسر

تشارك فيه ٢٥١٨ شركة من ٥٢ دولة

فالنسيا تستضيف مؤتمرالشراكة بين بلدان المتوسط واوروبا واسرة الدول المستقلة

🛘 القاهرة - جابر القرموطي

■ تستضيف مبينة فالنسيا الإسبانية غداً الجمعة الدورة الـ ١٩ لمؤتمر التعاون والشراكة بين بول حوض البحر المتوسط واسرة الدول المستقلة والاتصاد الاوروبي وشرق ووسط اوروبا. ويهدف المؤتمر الى تعزيز آلروابط الاقتصادية واقامة علاقات مباشرة بين القطاع الخاص في الدول الشاركة وعقد صفقات مشتركة.

وقالت منسقة برامج الشاركة المسرية -الاوروبية في الغرفة العربية - الالمانية في القاهرة ريهام خيري لـ والحياة، ان نحو ٢٥١٨ شركة من ٥٢ نولة ستشارك في المؤتمر الذي يستمر ثلاثة ايام، بينها ١٨٥ من استانيا فقط

واشسارت الى أن الدول العربية التي وقعت أو ستوقع اتفاقات الشراكة مع اوروبيا ستشارك ايضيأ في المؤتمر، وهي مصر والجرائر وتونس والمفرب وألرين والسلطة الفلسطينية وسورية وليبيا. كما ستشارك فيه اسرائيل وتركيا ومالطاً.

واضافت خيري ان المجتمعين سيبحثون في التعاون بين الشركات العربية والأوروبية وانه سيتم التركيز على الشركات المتوسطة والصغيرة الحجم خصوصنا في مجالات الاغذية والحاسبات الآلية والكيماويات والسيراميك والابسة والتعبية

والتغليف. كما سيناقشون ما تم انجاره من توصيات

في المؤتمرين السابقين اللنين عقدا في فرنسا في تسرين الأول (اكتوبر) ٩٧ وهولندا في حريران

وعلمت «الحياة» أن دولاً عربية عدة اتفقت علم صوغ اليات تهدف الى امكان الإسراع في الشراكة مع اوروبا واقامة مناطق تجارة حرة، تمهداً لعرض هذه الآليات على الاوربيين لدرسها، خصوصا وانه صرت ثلاثة اعوام على الشيراكية المتوسطيية -الاوروبية (تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٩٥) ولم تحقق نتائج ملموسة.

وتركسر هذه الأليسات على اسسئلة عسدة تتناول انجازات الشراكة ومستقبلها وما ادا كانت ستنجح حيث فشل الحوار العربي - الإوروبي سابقها، وما هي سبل تفعيلها.

وقتال مصدر رسمي ان الدول العربية اتفقت على ضرورة الاستفادة من التعاون مع الاتحاد الاوروبي والحصول على مساعدته لمعالجية الأثار الجانبية لبرامج الاصلاح الاقتصادي خصوصاً ما يتعلق منها بالعمالة وتأهيلها، وتشجيع انشاء الصناعات المنغيرة والاعمال الحرة لاستيعاب العمالة الجديدة في هذه الدول، علماً أن الغرب وتونس نجما في ابرام اتفاق مشاركة مع الاتجاد، فيما تسعى مصر ولبنان وسورية حالياً الَّى توقيع الاتفاق نفسه.

24,4	1.,50	ابيسو	العبيدين	5773711	" سوق السنع	المصل .	
1,704.	1,707.	دولار آ	سنغافورة				
FT,01	47,01	ا دولار	اتابوان	.	١ ١	444	السعرا
17,37	Y7.Y+	ابات ا	تايلاند	سطيم شهر	السابق	11/11	السنعة
,A=1	AGOV	ايكو	العملة الاوروبية			1	$\nu_{}$
YAT YE	747,1	ادراخما	اليونان	کانون-۱	TYTE	721,1	سکر (دولار)
-1577	127.11	بيزيتا	اسحائدا	کانون-۲	1740_	1714	بن (دولار)
444,17	00Y, T7		الغرنك الافريقي	کانون-۱	4,15	AVA	كاكاو (جنيه)
Mety	71,00	نيرة ريسي	تنجيريا	کانون-۲	<u>^ ^ ^ </u>	A+, Y0	قمح (جنبه)
114.	1.60	ليونَ	سيراليون	کانون-۲	14,40	V9, Y0	شعير (جنيه)
3W 77	000,77	فرنك	غابون	کانون-۱	124,1	154,8	صويا (بولار)
1,7,07	1,014	دولار	اسلراليا	نيسان	74.,7	YAA	بطاطا (جنيه)
1,0774	1 0:17	ادولار	كغدا				
VIVY	.v*1.	وحدة	حقوق السحب	البيودلنين سنداد	يته المتسدد في اندر	ﻪ ﻣﻦ ﭘﯩ ﯔ ﺗﯩﻜﻮﭘ	الجناول التلاية مند المنادة من المنادة
,£10	,1970	جنبه	فبرص	انده الاوروسية، لمسعار	ت اللوايياء لمسعلي الل المسالات المستعلي الل	ر مسرف معمود حداد فاذائدة على ا	الفرينة الاميركية، اسما معرف العملات العربية، اس
35.5		<u>. </u>		حي سبيد. - بالنجاب	د متاد الفايد الدوا	بالدين التيان. علاد مثلالة م	🛡 🛡 جدول استعار صوف
ي مقابل الدولار	* شِعة العملة ﴿			ي رسدن	و ب عسی سور ورئوسکس (آنندز)	رکة ستروليوم.اک	880 أسطر الثقط من ث
					10-10-1-0	1	
4) 24' 3 5 7		12 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20				AND THE	
	20 V V V V V V V V V V V V V V V V V V V		الإصابين ال	Su Alle			
		Tribaction (early	- FA12210000000000000000000000000000000000				
7		211 - 10 . 24	عر التبيت عدد الإ	هٔ اسعر التثبیت اس	اسعر التثبيد		اسم الشركة
الدينة الما	سؤه ا	سهم عدد الا		- C -	المبادة ؟		· · · 1

		ررخ	الطاب	CHAR		
تاريخ - ا لخر السخ	عدد الإستهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيث السابق \$	اسم الشركة
"194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1" "194-11-1"	TYTO 11 YTY 01 TAO- 12 9AYL YOUL AT197 VIVE VIVE	17171 17177 17177 10. 10. 10. 1717	PTAGE 19011	11.0 11.0 11 74.47 7.17 1.17	10 11 10 11 17,70 77,AY 7,3A 7 7,-7 1,4A 1,70 1,74 1,71	موليدير فلة داء – التثبيت الأول موليدير فلة داء – التثبيت الأول موليدير فلة داء – التثبيت الثاني موليدير فلة داء – التثبيت الثاني تلك تورة دجه تك يبيلوس تك يبيلوس تك يبيلوس تك يبيلوس تركة الرسفي يونس شركة الرسفة الليش (إسعي) شركة الإسمنت الأبيض (إسعي) شركة الرسفة الأبيض (إسعي) قريسيراميك (إحامله)

The second secon

اقتمت ا

شجارت و

لسطينسطو فا

والقدادو

مسؤنته وأ

معتاره و

ومديدة

العالم و

وسفر

تار تعبيدها

أعليان المسعد

وسد يشرر

استعياد

السدول پي

مسويي ،

وفيورمير

مغروا المعار مقدر عدد مثمون راز

113

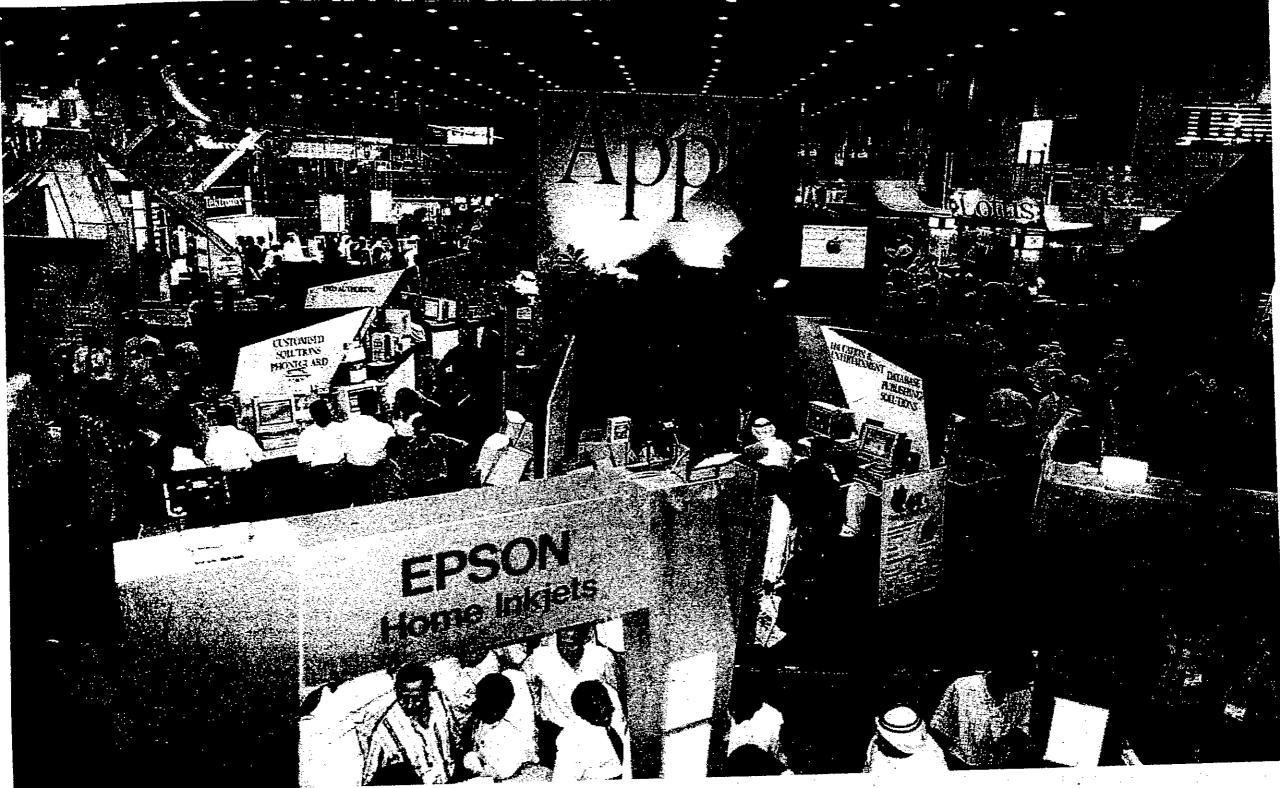
حناعة المارض

تحوله الى اكبر مركز للمعارض في الشرق الأوسط ديي للطيران اسرع المعارض مبيعاً وأحد أكبر ثلاثة في العالم تعنى بصناعة الطيران معرض 'جيتكس' يحقق انطلاقة مهمة من خلال

AL HAYAT THURSDAY 12 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13036

التوسعات الجديدة في 'مركز دبي التجاري العالي'

دورته القبلة في القاهرة



اكثرمن مليون زائر وصفقات بمئات الملايين

صناعة المعارض في دبي تعزز السياحة والأعمال وتضخ ٥٥٠ مليون دولار سنوياً في الأسواق

🗆 نبي – والحياة،

11.2 4.22 2 24 18.60

المناي مستوير ١١ ١٠

....

-7 72 **75**

4334

. \3.

25.55

4 *: 15

G. 4.7

355 g#

1 115

J 1

1

1.554.

77 31

w-, v.

1221

12- 64

1. 11

. .

A 150 900

-141

5 2115

117 12

*141

1..15.

41.74

tau,

Mr.

17.7

tran.

.,50%.

. 3774

390.

■ نظهر المؤشرات و السانات الأولية المتوافرة حول أداء قطاع صناعسة المعسارض في دولة الامارات العربية المتحدة تحقيق نسبية نمو مرتفعة في الأشهر السنة الأولى من السنة الجارية. وحسافظت ببي على احست لالها موقعاً متميّراً في هذا المصال وتمكنت من ترسيخ سيمعتها كوجهة عالمية الستضافة المعارض والمؤتمرات التي وصلت العسام الماضي الى مستويات قياسية.

وأعلن مركز بني التجاري العالمي، الذي إستضاف اكثر من ٤٣ منعرضياً العنام الماضي، أنّ ١٩٩٨ شبهنت قفزة نوعيةً في صناعة المعارض في الأمارات في وقت حافظت هذه الصناعة على أدالها المتميز ونجحت في تسجيل معدلات نمو جديدة في النصف الأول من السنة الجارية. وشهنت دبي، التي تسعّي الى الحــفـاظ على السـمــعـة التي اكتسبتها كوجهة اقتصابية مرموقة في المنطقة، في الأشهر السنة الأولى من السنة الجارية انعقاد ١٢٧ معرضاً تجارياً ومؤتمراً اقتصادياً موزعة كالتالي: ٢٢ معرضاً تجارباً اقيمت في مركر دبي التجاري العالمي، وستة معارض تجارية اقيمت في قاعة المعارض في غرفة تجارة وصناعة ببي و١٩ معرضاً تجاريا في مراكر التسوق والغنادق وألننية الرياضية، و٣٧ مؤتمراً وندوة في قاعات غرفة تجارة وصناعة بني، و٤٣ مؤتمراً وندوة في مركز نبي التجاري العالى وعدد من الفنادق.

ويصعب تحديد حجم مناعة للعسسارض والمؤتمرات في ببي لارتساطها بعدد من القطأعات الفرعية مثل الفنادق والمطاعم وشركات الطيران والخدمات، لكن مصادر عاملة في هذه الصناعة قدرت حجمها السنوي بنحو بليوني برهم (٥٥٠ مليون دولار)، وهو رقم لا يشمل الصفقات التي تبرم على هامش العارض، فصماً يقدر عدد زوار العارض باكثر من مليون زائر، يأتى قسم كبير منهم

من دول مجلس التعاون الخليجي. وعززت المعارض التي نظمت في النصف الأول من هذه السنة مكأنة لبي على ضريطة المعارض الاقليمية والعالية بعدما شهد معظمها زيانة قي مساحات العرض وحجم الروار من مختلف انصاء العالم، مستفيدة من استمرار النمو الاقتصادي في منطقة الخليج العربي وفي بولة الاسارات العسربيسة المتسدة

> في تعزيز التسائل التجاري بين دولة الإمارات وللنطقة العربية من جهة، وبين الأصارات ومعظم دول العالم من جهة اخرى. فيما استمرت صناعة المعارض في دبي في تحقيق معدلات نمو ثابتـة يسجسة الترويج المتواصل والنجاح الذي حيققته يعبد استكمال مشاريع البنية التحتية من فنائق ومراكز تسوق وشبكة مواصلات برية وجوية وبصرية مستطورة. وبانت هذه المعارض تحستل مكانة رائدة في عسمليسة تنويع مصادر الدخل القومي وفي تسهيل عملية نقل التكنولوجية وتعزيز القواعد الانتاجية المحلية عبر توفير المنافذ التسويقية من خُلُالُ لَلْعِارِضُ المُخْصَصَةُ من جهة وتوفير مناسبات متخصصة للالتقاء بشركات عالية مزودة للمكونات المستخدمة في الصناعة

خصوصاً.

المحلية من جهة اخرى. وترافق هذا النمو مع استمرار تحقيق النولة معدلات نمو وصلت الى سُنَّة فَى المئة العيامَ المَاضي على رغم انخَسفاض العسائدات بنسبة تسعة في المئة، ما يبل على استنصرار القطاع الضناص في تنويع مصادر الناتج المحلي وعلى انخفاض حصبة ألقطاع ألنفطي في هذا الناتج. ولهذا، كآن تاثير تراجع العبائدات النفطية على القطاعات الاقتصادية الاخرى وفقاً لمصرف الإمارات الصناعي، محدوداً للغابة.

ويعتبر نائب رئيس مجلس ادارة دمركز نبى التجاري العالى، محمد على العبار أن العارض التجارية التي يستضيفها للركز شكلت أحدى أبرر دعائم الإقتصاد

التبائل التجاري ما يعود بالفائدة على كافحة القطاعات النجارية والصّدمية في دبي. ويقول: «أنّ المساريع المصلفة التي تقوم بها حكومة ندي والتي تشمل الشاركة في أبرز المعارض العالية عبر دأثرة السياحية والتسويق التجاري، وتنظيم مهرجان ببي التسوق، ومفاجأت صيف بيي، ومستسروع والملينيسوم، الذي ستهدف استقطاب شركات

التكنولوجيا للتقدمة الىبي كما ساهمت صناعة العارض أضسافسة الى المناطق الحسرة المختلفة، تساهم كلها في توفير مناخ استثماري وتجاري قانر على منافسة ابرز الراكز التجارية ويؤكد العبار: «ان صناعة

العارض تعد من صلب برنامج التطوير الاقتيصادي الذي تعكف حكومة نبي على تطبيقه حالياً لتنويع فأعده الاقتصاد الوطني وتوقير الشاريع الاستشمارية

والعالى للاستثمار والساهمة في تطوير القاعدة الأقتيصابية اللحلبةء وسناهمت السنة الصارية فعاليات مفلجات صيف بني ٩٨. التي تعد نشاطاً مكملاً لنشاطات سهرجان ببي للتسوق، والتي تقــَّامٌ لُلمَــرةُ أَلْأُولى فَي بَبِي، فَيَ زيادة وتفــعــيل النشـــاطات خلال فترة الصيف ما انعكس

على أداء مصركر دبي التسجاري العالمي، خالل فأترة الصيف بصفته واحدأ من ألمؤسسات الرئيسية المساركسة في هذه الفعالسآت. إذ ارتَّفعت نسببة أشخال فباعيات المركز من ٧٠ في المشة في

الاعوام الماضييّة الى

وقسال المدير العسام

في المئة هذه السنة.

والعارضين. 'جيتکس ۹۹۲'

خلال ۱۹۹۷ء.

برامج الكومبيوتر وتعريبها في المنطقة. واحستلت المعسارض الـ ٤٣ التى استضبافها المركز العام الماضى محتمعة مساحة عرض صافية تصل الى ١٣٤٠٦٤٠ متر أُ مربعاً، وهو رقم قياسي اتأسته التوسعة الكبيرة التي قام بها الركر لجمع المعارض قبل ثلاثة

اعوام. وبدأ دمسركسر ببي التسجساري العالمي، توطيف خبرته العربقة في سجال تنظيم المعارض التي تمند لـ ٢٠ عاماً في دعم الجهود الحكومية لتعزيز حركة التصدير وإعسادة التسمسيير الى بعض ورسيواق العسالمية في اسسيا وافريقيا، اذ ساهم بالتعاون مع دائرة السيساحة والتستويق التَّحِارِي في ببي في اقاسة ثلاثة معارض للشركات الوطنية في كل من نيروبي (١٩٩٦) وباكو (١٩٩٧ و١٩٩٨). وينوي المركز بالتعاون مع الدائرة الأست مرار في هذه التجربة الناجحة وإقامة معارض

جنيدة في النارج اضافة الى معرض مجينكس القاهرة». كما أعلن «مركز بني التجاري العالى، نيته تنظيم معرض جبيد يحتمل اسم دمسعترض الشيرق الأوسط الدولى الأول للاتصالات، بين الثاني من أذار (مارس) القبل وآلزابع منه. ويثلبي المعرض الذي يقام بالترامن مع معرض الشرق الاوسط لمعدآت الكيبل والاقمار الْصَنَاعِيةَ والنِثِّهُ (كَانِسِاتَ ٩٩)، الصاجبة التزايدة لوجود حدث متخصص في قطاع الاتصالات

في للنطقة. ومن المتسوقع ان يصسبح مستعسرض الشسرق الأوسط للاتصالات، الذي كان يقام كجزء من دمعرض الخليج لتكنولو حيا المعلومات، قرصة متميزة لاطلاق مجموعة من الابتكارات والحلول التخصصة لواحد من اسرع اسواق الاتصالات نموأ. وعكست اسواق الشرق الاوسط والمنطقة في الاعسوام القلبلة الماضيسة مؤشرات بلت على ابها سيوق مربحة وجدابة لعدد من الشركات

المتخصصة في هذا المحال. وأكنت الشركات الاخرى التي

والتجارية التي تشكل القاعدة لـ «مركز ببي التجاري العالمي» التحديدة للقطاع الخاص المحلي وحسيد عطاالله «ان المعارض لتكنولوجيا المعلومات «جينكس ٩٧» اكبر حدث يقام في المركز والمؤتمرات والنشاطات الفنية التجاري وتمكن هذا المعرض من والشقيافية الختافة التي توسيع دائرة نشباطه وترسيخ استضافها المركز عام ١٩٩٧ سُمعته كواحد من اكبر وأهم ثلاثة استقطيت اكثر من ١,٢ مليون معارض لتكنولوجيا العلوميات والربينهم اكت رمن ٦٦٠ الف في العالم، اذ نُجّح في استقطاب مساركة عالمية كبيرة غير مسبوقة حضروا المعارض التجارية بزيادة العام الماضي. وسيحقق هذا المعرض اول قدرها عشرة في المشة مقارنة بالعام ١٩٩٦. وارتفع مربود قطاع المعارض التي استضافها المركز خال ۱۹۹۷ في اجتمالي الناتج انطلاقة دولية له السنة الحارية بعدما قررت ادارة للركر اقامة المحلي من ١,٥ بليون برهم خلال ١٩٩٦ الى نحو بليوني درهم

*نورة سنوية جنديدة من المعر*ض في منصر تحت اسم ،جنيتكس القَّاهرة، بين الثاني من نيسان (ابريل) المقسبل والخسامس منه، وبتم احتساب هذه العوائد من المربود الذي تجنيسه مسخستك نظراً الى التطورات التي طرات القطاعات المحلية من فنايق على السوق المصرية بعد تحقيقها ومراكز تجارية واسواق حرة معدلات نمو كسيسرة بدءاً من منتصف التسعينات. وتعد مصر ووسائط نقل من زوار المعارض ثاني اكبر سوق اقليمية لتكنولوجيا المعلوميات بعيد السبع ودية، واسبرع الاسبواق

العربية نموأ، وأهم مركز لتطوير

وشكل مسعسرض الخليج



تنظم المعارض في استضرار نبي التجاري العالمي، استضرار نمو معارضها لجهة الحجم والنوعية. واعلنت شركة وتشانلز للمعارض، أنْ سنة ١٩٩٨ شكلت نقلة نوعية في نشاطها إذ أضافت عبداً من المعارض التجارية الجديدة الي سلسلّة معارضها في دبي واطلاق عسدد من العسارض في بعض الاسواق الخارجية. واضافة الى معارض داندکس، وداراب شوب، و جسال الخليج، و السيدة، ودالمغزل الخليسجيء سستنظم وتشاطره معرضين جسيين هما دمعرض الاستثمار والعقارات، ومسعسرض «انتسرسنكّ، الخسّاس

بمعدات امن الشيركات ومكافحة

الحرائق. وقبال مبدير شبركة وتشبائلوه جوستان بطرس وان سياسة الانفتاح الاقتصادي التي تنتهجها الامارات وتوجهها نحو تخفيف الاعتساد على النفط في بخلها القومى عززت مختلف القطاعات الخنمية والاقتصابية والانتاجية المحليثة، وساهمت في تنشيط الصركة التحاربة الداخلية والضارجسية في شكل كسيره وأضساف مخلق لنا هذا الامسر فرصأ تجارية عدة شجعتنا على تعريز معارضنا في الامارات والانطلاق نحسو الأسرواق الخارجية من خسلال افتتاح شركتين فرعيتين في سنغافورة ولبنان،

وأعلنت شبركية البي رايء ان كافة المعارض التي نظمتها العام النامي حققت نجاحاً كييرا. إذ اقسامت الشبركية خيلال ١٩٩٧ وبالتعاون مع مركز دبي التجاري معرض الوجستيك، الذي وصلت مبيعات العارضين فيه آلي ٦٠,٥ مليون دولار. فيما حقق معرض القوارب، مصبحات وصلت الى ١٥ مليون بولار. كما حققت معارض «بایب تك» و مفسوتوفسیسجین ۹۷، زيادة في عند الزوار وفي عند العارضين. وتخطط الشركة السنة الجارية لاطلاق معرض دغاز تك، الخناص بمعندات وتكثولوجينا صناعة الغاز، ومعرض اماري -كسيده الخسياص بنقل المواد الكيماوية وتخزبنها.

🗆 ىبى – دالحيات،

التعاون الخليجي.

■ تماول النول الخليجية التسيق في ما

بينها في تنظيم اقامة العارض لتقليص

الازدواجية وتقعيل المعارض المشتركة، معا

دفعها الى ايجاد مشروع نظام استرشادي

موحد تحت مظلة الامانة أأعامة لدول مجلس

التبجاري في دول الجلس التي تضم وزراء

التجارة الطيجيين قبل لكثر من عامين لاقي

معارضة واسعة من قبل القطاع الخاص في

الامارات ممثلاً بالغرف التجارية ومراكز تنظيم

المعارض، التي اتضنت تلك الجهات موقفاً مشتركاً للحيلولة دون تطبيقه في الامارات.

وينيط للشروع بوزارات الاقتصاد والتجارة

والدول الخليجية الاشراف والرقابة على

المسارض التي يتم تنظيمها في كل دولة

والتنسيق بالتسبة للاشتراك في ألعارض

الخارجية أذ ينص في أحد مواده على أنه لا

يجوز أقامة أي معرض تجاري الابعد

المصول على ترخيص بذلك من وزارة التجارة

في الدولة المعنيدة، وأن لا يتم الاعلان عن

التَّعرض الا بعد الحصول على المواققة او

ويتم حالياً الترخيص باقامة العارض في

دولة الامارات وفي بعض الذول الخليجية من

الترخيص اللازم من الورارة.

لكن المسروع الذي اقرته لجنة التعاون

وحدد النظام تنظيم معارض الجوهرات

والشيغولات الذمبية بالرخص لهم بمزارلة

الاتجار بها. واشترط أن تكون المعروضات من

الجوهرات والشغولات النعبية تم فحصها

وختمها من قبل الجهة المتخصصة في النولة

قبل عرضها، فيما حدد أن تعين الورارة عندا

من المراقبين اثناء العرض القيام بمراقبة تنفيد

انظمة للعارض واخطار الجهات للختصية بأنة

مخالفات او تجاوزات من شانها الاجلال

وقال عاملون في صناعة المعارض في نبي ان النظام الذكور لا ينطبق مع واقع صناعة

المعارض العلمية. فتنظيم أي معرض في شيكلُ

جيد يحتاج على الأقلُّ الفَّتْرة تراوَّحُ بَّيُّنُّ ﴿ أُ

شهراً و٢٤ شهراً وليس سنة أشهر فقط يكما

حدد النظام، في حين ان المعارض الكبيُّورَة

تحتاج عملياً الى ثلاث سنوات لتنظيمها. كما

أن النَّظَام اشترط دمغ المسوغات الذهبيَّةِ في

واعتبر هؤلاء أن النظام الاسترشادي

في دولة الأمارات التي تقود حالياً صناعة

المعارض في منطقة الشرق الأوسط، وسيؤثر

ايضاً في العديد من القطاعات الاقتصابية

المرتبطة بالمعسارض مسئل الغنائق والمطاعم

صياعة

حدومة الدائرة ال

ولد ب

حول تقد

اطار المسو

تعريها

التعسية الم

فوالمعبار الم بأممال تميني

فع ۲۰ سد

الحانب، لين

بطارین این

فالمتنسانسي

الفوشي

حين انها مخصصة للعرض فقط

والصارف والأسواق التجارية.

بشروط الترخيص.

لماذا عارض القطاع الخاص الاماراتي

النظام الاسترشادي الخليجي الموحد لتنظيم المعارض

دون الحاجة للحصول على تراخيص من

وزارات التجارة اذ يتقدم منظم المعرض بطلب

الى مراكر للعارض العديدة المنتشرة في

الذَّليج مباشرة ويدمل على الترخيص اذأ

كان المرض الذكور لا يتعارض مع معارض

اضرى تنظم في تلك المراكدر. وتشترط تلك المراكز توفير الضمان المالي المناسب لعدم

الاخلال بالالتزامات سواء تجاه الركز او تجاه

ويقول مسؤول في احدى الغرف التجارية

في الامارات التي يرجد فيها سبع غرف

اضافة الى اتحاد يجمع الغرف للذكورة، أن

النظام ولا يضم صناعة العارض التجارية في

الامارات التي قطعت شوطاً كبيراً من التقدم

والنموه. ويضيف ان القطاع الضاص في

الامارات قرر عدم تبني النظام الاسترشادي

المحارض لأنه يعرقل صناعة العارض في

الامارات كما أنه يتعارض مع السياسة

الاقتصادية الحرة التي تنتهجها الدولة. وحدد النظام الاسترشادي المحدد

المعارض فترة سنة اشهر لتقديم الطّلبات الي

وزارات التجارة في النول الطيجية قبل الموعد

المحدد لاقامة المعرض، واشترط أن تقوم

الشركات النظمة المعارض بالتامين على

المعروضات وعلى المنشأت والابنية التي تقيمها

ومنع أن يتم البيع في المعارض المصصمة

لغرض العرض الارقيقيا لقواعد تحددها

العارضين والجمهور





مجسم المباني الجديدة لمركز دبى التجارى

حجز الصالات يحتاج الى اكثر من سنة

التوسعات الجديدة في "مركزدبي التجاري العالمي" تحوله اكبر مركز للمعارض والمؤتمرات في الشرق

🗆 دىبى – دالحياة،

■ خطت ىبى خطوة اضافية نحو تعزيز موقعها كلاعب رئيسي في صناعية المُعارض في الشرقُ لأوسط عندمنا بشن «متركيز ببي التَّجاري العالمي، قبل عامين التوسعات الضخمة التى اجراها بهنف ابقاء الامارة مركزاً اقليمياً ني الشسرق الأوسط في مسجسال ستضافة المعارض والمؤتمرات الدولية. وبعد أنجارَ التوسعات، باتت بني تمثلك اكسس مسركس للمعارض والمؤتمرات في الشرق الأوسط يضم سببع صبالات تصل مساحتها الإجمالية الى ٣٣١٧٩ متراً مربعاً.

شملت التوسعات اقامة ثلاث صالات عرض جسيدة تتحمل بالصالات الأربع القائمة ما يسمح باستضافة معارض ضخمة تستوعب اكثر من ٢٠٠٠ شركة

تحت سقف واحد. وتضم الصالات الجديدة نحو مئة غرقة متاخمة لصالآت العرض يمكن استخدامها للاجتماعات والندوات ومكاتب لنظمى المعارض ومراكز صحافية او مجالس للشخصيات المهمة.

وتنظر دبي الى صناعــــ المعارض باعتبارها تجمعأ اقتصابيا منظمأ تنظيما خاصأ في مكان بارز وفي فيتبرة زمنيية محددة تعرض خلالها منتجات وسلع وخدمات لاجتداب اهتمام الجمهور وتساعد في فتح منافذ توزيع جيبية للعارضين كما تعتبر احدى وسائل قياس

> التوجهات الحالية لامارة ىبى لأسباب عدة من بينها اهم المعارض في عملية التسويق

> > **医阿朗朗朗朗朗朗朗朗**

PRESENTATION OF THE PROPERTY. Panangangangang

PRESERVED BERRESSE

TE BREESERFERERER PRESENTE

PERSONAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PER

Persentangentent

Managanannan P

Tanganananan ang tangan

- Anderstandstands

Ting page of the state of the s

THE REPORT OF PERSONS ASSESSED.

Termenterspenson political

Manna hannang (a)

Secretary and

despendenters; week

SECTION OF PERSONS

مبنى مركز دبي التجاري.

الصناعات الوطنية على تحسين

ويترامن مع اقامة بعض المعارض تنظيم ندوات تخصصية حول موضوع المعرض، ما يجعل مثل هذه المعارض والندوات ملتقي لعدد كبير من مسؤولي التسويق في الشركات المحلية والدولية.

كما تساعد المعارض في تنمية وعى المستسهلك الوطنى وتطوير نُوقةً وخبرته الاستهلاكية اذ تتيح لهُ فرصةً مثالية للأطلاع على أحر المستكرات والتطورات في عسالم الانتاج، اضافة الى ان الفعاليات المرافقة لاقامة المعارض تخلق طلبأ فعالأ ومتزايدا على معظم النشباطات والخدميات ك والمطاعم ووسائل المواصلات فيما تفتح العبارض المبال اميام الصناعبين للاطلاع على احدث الآلات والمعدات الصناعية، وتحفر

تؤهلها لاحتلال مكانة مرموقة في

مجال تنظيم المعارض التجارية

الدولية، ويشمل نلك بنية اساسية

مسكاطة ونموأ تجاريا عبالسأ

وقائمة صناعية واعدة وشبكة

المالية والمصرفية والخدمية

الاخرى. ويعزز نلك وجود عدد من

المُراكِّز النَّحِـُّارِية الْمُنْتَسُّرة في الامارِاة وإفتتاح شركات عالمية

عدة فروعاً ومراكز اقليمية لها في

وتمكن عملية انشياء الصبالات

الجديدة المتعددة الاستخدامات

لتي يمكن تصويلها الى قاعات

كبرى للمؤتمرات من استضافة

اكبر واهم المؤتمرات العالمية.

وهو ما كانت ببي تفتيقر اليه

نظراً الى عدم وجود مركز ضخم

للمؤتمرات النولية فيها. ويقول

القائمون على المركس أن هذه

التسوسىعيات تهدف في الدرجية

الأولى الى تحويل ىبي آلى مركز المؤتمرات الرئيسسي في المنطقة تعُنماً حققت الريآنة في مجال

أستنضافة العارض ألدولية

التي سنتم تنشبنها قريبا بطريقة مرننة تتبخ استضافة المعارض

والمؤتمرات. وعند فستح الحدار المتحرك الفاصل بين الصالتين

الثالثة والرابعة تتوافر مساحة

صْخِيمُـة تُصل الى ٨٧٨٠ مـترأ

مربعأ بارتفاع عشرة امتار يمكنها استضافة مؤتمر ضخم يصل عدد المشاركين فيه الى ٨٠٠٠ شخص.

ويعترم مركز ببي التجاري العالمي، وضع خطة تفصيلية

السنة القيلة للمعارض التي ينظمها ويستضيفها يهدف لجرأء

تقويم شأمل لكل المعارض التي تقام في قاعات المركز وتنميتهاً

وتطويرها لتسصل البي افيضل المستويات العالمية ولتحتل مكانة

مسرمسوقسة على خسريطة ابرز

وتتسوقع ادارة المركس حدوث زيادة سنوية في عسند الزوار

تتجاوز ٢٠ في المُنة في السنوات

القليلة المقبلة وان تزيد مساحات

منعظم للعبارض خسمسومسأ معارض الصحة والكومبيوتر

والمقروشات بمعدل نمو يتجاوز

على مُصدار الْعصام. ويصنّف

ب حديد جداً، على المستوى

الاقليمي ودجيده على المستوى

العالى بالسبية لساحة صالات

المعارض، ويتوقع ان يرتفع هذا

التصنيف مستقبلاً مع التوجهات

الهانفة الى لبقاء المعارض

محست مرة حتى في اشتهر

وعلى رغم التسوسسعيات التي

الخلَّت على مسالات العرض في

مركر دبي التجاري الالن ادارة

الركر لا ترال تواجبة مشكلة في

تأجير الصالات خلال اشهر ادار

(مارس) ونيسان (ابزيل) وتشرين

الأول (اكتسويز) وتشسرين الشاني

(نوفصبر). الا تسعى جميع

اُلشَّركاتُ الْنظمةِ الى اخْتيار هَدَّهَ

الاشبهير للتي تعشب متوسم

المعارض في تبي، وهو منا ينفع

الشركات الى حجّز اماكنها قبل

فترة تصل احياناً لاكثر من سنة

من موعد تنظيم المعرض.

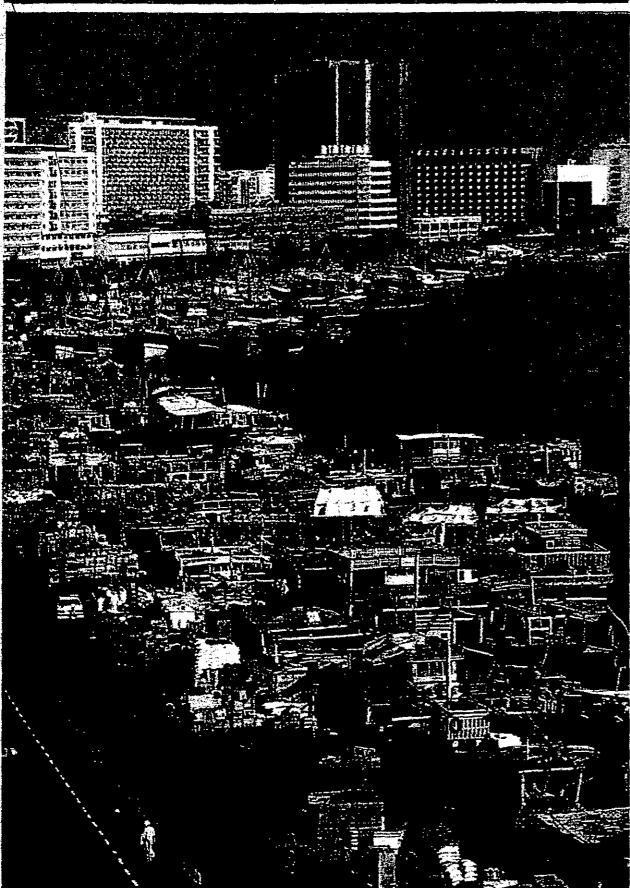
ويقدر عدد ايام الأشخال في صالات مركز سي التجاري العالمي، السبع بنصُّو ١٥٠ يوماً

٣٥ في للئة.

المعارض العالمية المتخصصة.

وصممت القاعات الحددة

خدمات قوية تشمل المؤسسات



رصيف خور دبي.

■ اعلنت شركة مشوكيس للمعارض الادارية، نيتها تنظيم «معرض الشرق الأوسط للتراخيص والامتيازات التجارية ٩٩، في بيي بين ١٢ نيسان (ابريل) القبل و١٥ منه وهو والطاعم والباني الاثرية. الأول من نوعه في النطقة لتركيزه على قطاع الامتيازات والملكية الفكرية.

> وقال منظمو المعرض أن اقامته في منطقة الشرق الأوسط تاتي تتيجة مباشرة التوسّع في قطاع الامتيازات التجارية. أذ أصبحت للنطقة وأحدة من أسرع المناطق نمواً بالنسبة الي النتجات السوقة باسلوب الامتياز بمعدل ببلغ نجو ٢٠ في لائة سنوياً منذ تطبيق قانون حماية الملكية الفكرية، والعلامات التجارية في الأعوام الأخيرة

المنتجات الرخص بتسويقها باسلوب الامتياز، الرياضية ومحطات التلفزيون والافلام والنجوم وأشار الى أن هناك اهتماماً متزايداً من قبل للوزعين والتجار بالقيمة المضافة التي

تسامم فيها النتجات الرخص لها في تنشير الى نول الخليج العربي.

وأوضح أن العرض سيتيح الفرصة للمرة وقسال النبير العام لشسركمات وبيزني، الأولى المسحاب الامتيازات وشركائهم لتقديم

الشاركة في المعرض نورسان ماكدونال ان النطقة ستشهد في العقد الجاري الكثير من وساهمت هذه المنتجان في رعاية الاحداث والألعاب والمنشورات والسلع الفاخرة.

> وأزيهار أعمالهم. كما أن وعي السَّتهلكين يساهم في تغنية هذا النعو السريع، ولا بد من الانسارة ألى أن مخول المعطات التلفزيونية الفض أنية اجواء المنطقة ساعد في سكل رئيسى على اجتذاب العلامات المرخص لها

هذا الفهوم تحت سقف واحد، إذ ستتمكن شركات التوريع والخدمات المتعاملة في هذا القطاع من عرض المزيد من المنتجات كالهدايا ينكر أن المعرض سيقام في فندق مجميرا

بيتش، على مساحة ١٤٠٠ مثر مربع برعاية عدد كبير من شركات الامتيازات ألتجارية البارزة في المنطقة وتم حتى الأن حجز ٥٠ في المنة من مساحة المعرض من قبل الشركات صاحبة الامتيازات والمتعاملة بها والتي ستمثل عدداً من النتجات العالمية والملكيات الفكرية من أوروبا واسيا وأميركا الشمالية

وسيعقد النظمون على هامش العرض مؤتمرات وورش عمل متخصصة حول قطاع الشراخيص والاستيارات تركيز على اممية التعامل بهذه الوسائل التجارية بالنسبة الى رجال الاعمال. AIRBUS INDUSTRIE

أحداكبر ثلاثة في العالم تعنى بصناعة البيران والفضاء



🗖 دبي – والحياة،

■ قبل حلول نهاية السنة للقسطة سستكون بني اتمت استعداداتها للانتقال الى القرن المقبل بقوة وثبات على صعيد صناعة المعارض. اذ بدأت اعمال البناء لانشاء تسهيلات جديدة في صناعة العارض بعيما اعطت حكومة الامارة الضوء الاخضر لدائرة الطيران المدنى للمسضى قسدمساً في انفساء مسركسز دائم أ دمعرض ببي للطيران، الذي يقام كل سنتين وبات يعتبر احد أكبر ثلاثة معارض في العالم تعنى بصناعة الطيران والفضاء الى جانب معرضي «لوبورجيه» الفرنسي وطارنبورق، البريطاني. ويضم مشروع المركز الجديد الذي سيتم انجازه بحلول ايلول (سيتمبر) سنة ١٩٩٩ في محيط مطار دبي النولي قاعتي معارض

العسارضين ومسواقف ومكاتب ومرافق اعلامية وغيرها. ولم تبعط الدائرة مسعلومات حول كلفة الشروع الجديد. لكن محساس هندسنيية فندرت كلفا الإعمال الأنشائية بـ ٧٠ مليوا درهم (۲۰ مليون دولار)، واشارع الى ان المشروع سيتم تنفيذه فإ اطار التبوسيعية الشياملة التأ تجريها دائرة الطيران للبنى أ دبي لمطارها النولي والتي تقار كلقتها بنصو ٤٠ مليون نون والقرر استكمالها بحلول أنة ١٠٠٠، ليتمكن المطار من التأمل مع ٢٠ مليسون مستافير سؤياً. وتصل الطاقة الاستسعابية الصالية للمطار الى تسعة الايين راكب، ما يجعله ثاني لشر مطارات الشرق الاوسط الحاما بالسافرين بعد مطر جدة

تصل إلى ٢٥ الف متر مربع، الى

من حمة اخرى الله منطمو معرض ديبي ٢٠٠٠ الأيران الذي

وكان النجاح الذي حققه الخارجية والنفاع الميركيتين جعل اسم ببي مشهوراً في اميركا الشمالية. ومن بين الشركات الاسيسركسية المشساركة: دبيل هيليكوبترز تيكسترون، وسوينغ، ومسيسنا، وددي أر أس، ودايقانر اند سودرلاند، وهيرتشايلد والسيسونال ايرمسونيف كوربوريشين، ودترانسايرو، ودتي وتقسول «بوينغ ﴿ ودايرباص اندستريء المتنافستان في مجال تصنيع الطائرات أن استواق الشرق الاوسط تقدر بما بين ٥٤

السنوات الـ ٢٠ القبلة. وتعتقد ببوينغ، أن نمو حركة جَأَتُهِ مَرَافِقَ مِسْعِدِيَّةَ لَخُمْمَةَ اللَّي تُواجِه صِناعَة الطيرانَ حَمَّدَ الطيرانِ في النَّطْفِة سِيرداد بنسية واكسنت ١٢ دولة حستى الأن ٩٠٥ في المنه سنوباً، قدماً بداغ حجم النمو الساوي على المستوى العَلِمُ لِمَ عَلَى الْمُسَادَ. وتتوقع الشُوْكة ان تبيلِع ٥٠٠ طائرة نقاثة جبايدة في المنطقة خلال العقبين الملبلين أما أيرباص انستريء فَلْتُوقِع نَمُوا يَبِلغَ ١,٦ في الْمُهُ سُنوياً في حجم حركة الطيران في السُّرق الاوسط لكن السُركة تتوقع بيعات كبيرة. وتقول ان الشركات الناقلة في النطقة ستحتاج الى ا ٦٩١ طائرة حسيدة منها ٢٨٥

ويحظى معرض دىبي ٢٠٠٠، بدعم حكومي واسع، وستشارك فيه وفود رسمية عسكرية كبيرة، وكنك من قطاع الطيران المدني وشركات الطيران وسيسقاه بالتعاون مع حكومة نبي ودائرة الطيـــران المدني في دبي ومطار دبي الدولي والقوات المسلحة في بولَّة الأمار أت العربية المتحدة.

الاستنفادة من قرص الاعتمال

الكبيرة في اسواق الشرق الاوسط

سرض، بـدّعم مـن وزارتـی

المدنى دبي الشبيح لصمد بن ١٩٩٧ واضاف أن الطلب لم يكنّ من الرضين المعروفين فقط بل المحسة وتايوان وبريطانيسا ولمويسرا دوهذا دليل على ان الطقة لاتزال موقعاً ممتازاً لتقيق مبيعات كبيرة وتطور لحم في مجال هذه الصناعة لعرض المقبل تنبع من إنه أشر تعرض من توعله خللال القرن

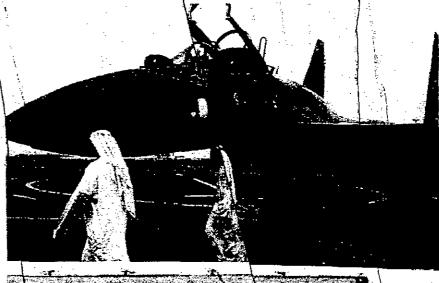
نيتها الشاركة في معرض سبي ٢٠٠٠ سريانة أربيع بول عين للعرض السَّايق. وهذه الدَّول هي: كندا وجمهورية التشيك وفرنسا والمانيا وايطاليا وايراندا وهولندا ونيوريلندا ورومانيا وتايوان والمملكة المتسحدة والولايات وبتوريق المتحدة، ويتوقع للشاركون في حناح الولايات المتحدة مشاركة اكبر من قبل الشركات الإمبركية في دنبي ٢٠٠٠ء مقارنة بالعَرض السَّابِقِّ، وقِيال توم كيالمان، المدير الجناح الأمسيدكي، أن صناعاً الطيران الأميركية تواصل تمتعا بموقع اقتصادي قوي وستنعكل

سييقام والبي خريف ١٩٩٩ ان ثلاثة اربالمسأحة العرض بيعت لعسارض أمن الولايات المتسمدة واوروبا أشرق الاوسط والشرق

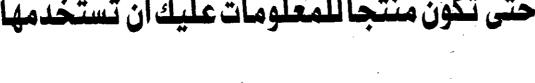
وقب رئيس دائرة الطيسران بليون دولار واه بليونا لجهة

محسحتات الطائرات النفائة في

لتلبية احتياجات النمو المتوقعة، التنفيديّي في شركة دكالمان و ٣٠٦ لاستبدال طائرات قديمة. اسوسيتس، التي تنسق اعمال ويحظى معرض دبيي ٠٠٠ أمكاناتها ايجابا على معران دبي ٢٠٠٠م مستسيسراً المأان الجناح يتمتع بموقع ممناأفي للعرض ويمشياركة شركات فدة صنعبيرة وكسيسرة ترغف في







النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧،١٩٩٦،١٩٩٥،١٩٩٤

AL HAYAT ON CD ROM

● تصنيف موضوعي حسب صفحات دالحياة،:

O أخبار : الأخبار العربية والدولية

O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية O رياضة: الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية

O سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات

O علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية

O الكومبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات O عام: المتوعات والقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

• تصنيف جغرافي اوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتصاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأقريقية ودول أميركا اللاتينية.

● نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتباب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام

● نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

● سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.





السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

🗖 كومبيوتر أبل ماكتنوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) ☐ ۸ میغابایت رام (RAM) ☐ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية الما على القرص الصلب (Hard Disk)

لزيد من العلومات الاتصال به: AL HAYAT PUBLISHING CO الدكتورعماد بشير KENSINGTON CENTRE.

66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084 Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com

مكذا من الأحل

Sec. 1

🕦 ستان

الداهيب. د

موسعتا وا

المدارس والا

ر ساليس

الواشد. س.:

ين المؤافع

أ واعلى أ

نى الله عرا عى الله قد

وسعود نائيت

ألمرافقة لنماد

الضادمية تسر

المعالم الرسب

الرحب"-

الفائدة مدس

٠٠٠ (١٤٠١).

السناهند -

- -

ال<u>ت</u>حد الدا

July 2017

يحلون ناسا

~~~\_ <u>\_\_\_</u>\_\_\_

---

بندست

Sec. 32

\*\*\*\*\* ( <u>\*\*\*</u> }

----

العامة د

e i kusaga

المتساعة الماسا

Electric Transport

آوترك.

ويونار منشف

لتولوجيا المعلومات في تسريع

عمات تطوير البنية الأقتصانية

شنائها المساهمة في عمليات التطوير. ويتزايد وفقاً لذلك الطلب

على أحدثُ ما تم التوصل إليه في

عالم تكفولوجينا المعلومات وهو

أمر مرشيح للاستمرار والتزايد في

وتضمن معرض دجيتكس ٩٨٠

عرضاً لاحدث أجهزة وملحقات

الكمبيوتر، حلول البرامج، النشر

المكتبي، معدآت اتَّمَنَّة المكاتب،

الوسائط المتعددة، التطبعقات

المتعددة اللغات انظمة التشبيك

المستقبل النظور.

ثالث أكبر معرض لتكنولوجيا المعلومات في العالم

# يحقق انطلاقة عالمية من خلال دورته المقبلة في القاهرة

🛮 لى*نى – «الحنياة»* 

التجاري العالمي، بين ٢٩ تشرين الأول (اكتوبر) والثاني من تشرين الثَّانيُ (نُوَفِّمُ بَر) (كَبِّر معرض دولي لتكنولوجيا المعلومات في الشيرق الأوسط هو مسعيرض الخليج الثامن عشر لنكنونوجيا المعلومات دجسيستكس ١٩٨ م الذي يلعب دوراً رئيسسياً في تطوير وّنَشُسر تَقَنيَسَات المعلومَسات في

وتزامن نجاح المعرض الذي استقطب اكثر من ٤٥٠ عارضاً يمثلون ١٥٠٠ شركة من ٣٢ دولة، مع اعسلان المركسز خطة جسديدة لتطوير صناعسة المعبارض أنى الشبرق الاوسط عبير عقد دورة سنوية جنيدة من المعرض تحت اسم بجيتكس القاهرة، بين الثاني من نيسسان (ابريل) المسبل والخامس منه في مصبر تضاف الى معرض حبيتكس دبيء الذي

تأتى هذه الخطوة بعد النجاح

والاتمسالات التبارية، انظمة المعلومات، أجهزة الكمبيوتر المحسم ولة، انظمسة الطاقسة، تكنولوجيا الاجهزة المركزية ماين فرايم، والتخزين. وشهد عرضاً المنتجات والملحقات التقنية المصممة للأستخدام المكتبى، خسمات الصمانة الأمنسة تكنولوجيا البطاقات النكية، الاجسسهسزة والبسرامج المالعسة والمصرفية، انظمة التصميم الغرافيكي بواسطة الكمجيوتر، الإستشارات والتدريب، انظمة البريد الصوتي بواسطة الهاتف، معدات التصبوير الرقمي وإدارة المعلومات، أجـهَـزة الكومَـبيـوتر الشخصية وشبكات الكمبيوتر، منتجات الانترنت، معدات الانتاج

صفحات الإنترنت. كما تضمن المعرض الأقسام التالية: تكنولوجيا الطباعة وإدارة المستندات معدات أتمتة المكاتب (القساعسة ١)، أجسهسرة الكمبيوتر ومستلزماتها (القاعة ٢)، برامج واجهزة الكسبيوتر وملحقاتها (القاعتان ٣ و٤)، أوراكل اكسبو (القاعة ١٥)، جناح البرمجيات والأجنصة الوطنعة

والتصميم الإقراص المدحة

أنظمة تصفح الانترنت، مقدمو

خدمات الانترنت وبرامج تصميم

مساحة اكبر لأحتجهم

تاتي خطوة تنظيم ،حِـيـتكس القاهرة، في اطار الخطة الجديدة التي اعلنها ومركز دبي التجاري العالمي، لتطوير صناعة المعارض في الشَّرق الأوسط، وتعتبر نقطة تصول رئيسية في تاريخ هذه قبل عشرينَ عاماً. ويعتبر «جـيــتكس» أول مــعــارض دبي الدولية التي تعقد خارج الاسارات

أهصينة دور نبي الريادي كمركز

رئيسي لتكنولوحيا المعلومات

ليس في منطقة الشرق الأوسط

فحسب، بل يمتد ليشمل افريقيا

وبرامج الكمبيوتر وملحقاتها ضَّمَن جينكس (القاعتان ١٧ و٧). وحسصل مسعسرض اسسوق الكومبيوتر، على مساحة مضاعفة

واقبيم على هامش المعرض مؤتمران رئيسيان هما: مؤتمر محموعة بداتا مائيكس، ومؤتمر وأوراكل الشبرق الأوشطيم اضبافة الى منتدى جيتكس للموزعين، الذي يضم أكستسر من ٤٠٠ ندوة متخصصة بقنوات التوزيع، وأكثر

'جيتكس القاهرة'

وأشار محمد على العبار مدير للصعرض للمرة الأولى ضارج الامارات يأتى ضمن استراتيجية بعبيدة المدى لنحقيق وثبة عالمية جديدة لصناعة المعارض في دبي وللست فسادة من التطورآت الاقتصابية الحاصلة فى السوق المصرية واستكمال مشاريع التخصيص التي ستفتح

هذه السنة لتلبيبة طلبات العارضين المتزايدة للحصول على

وأسسرة الدول المستنقلة وجنوب

أسام المستثمرين الخليجيين والعرب أفاقاً تجارية جديدة في



وسيجني دجيتكس القاهرة ف وائد ك برى من التطورات

جناح صخر في جينكس ١٨

من ١٠٠ ندوة تقنيــة ينظمــهــا مصره. وحلى معرض بجيتكس العبارضيون طوال أيام المعترض القاهرة، بدم قوي من اكبر ثلاث جمعيات منرية عاملة في قطاع وكان معرض حبيتكس ٩٧، تكنولوجيها المعلوميات أبدت استقطب أكثر من ٤٧ ألف رائر من اهتمامها وعمها الكامل لهذه الخبطة التأصين شيانهيا ٩٩ بولة، فيما أجتنب معرض المسساهما في تطوير قطاع وسوق الكومبيوتر ٩٧، المخصص تكنولوجيا اللومات في المنطقة للبيع بالتجزئة والذي يقام ضمن اجيتكس، اكثر من ١٥٠٠ وائر. وأكد نجاح ،جيئكس ٩٧،، لحهة الصرية. حبجم الزوار ونوعبيتهم على

وتنمية قطارصناعة ألعارض وقال المديرلعام لـ «مركز نبي التجاري العالم، وحيد عطا الله: المعكس هذه الإطلاقية الكبيري مدى نجاح هذا لعرض الرائد في العقدين الماضيين في إثبات مكانته ضمن أفط واهم معارض تكنولوجيا المعلمات في العالم. ونود في هذا المجال ان تنسقيدم بالشكر ألى كافة ببئات المصرية التى أبدت دعمما لنا في هذه

الخطوة التي ستفح افاقأ جبيدة لصناعة تكنولوجدالمعلومات في عصر والوطن العردء. وأكند سيند أسماعيل باذ رئيس مجلس ادار الجيميين المصرية للبرمجياء بالنبابة عن الجمعية وجمعية أحماب شركات الحاسب الآلى والجعية المصرية للتكنولوجيا المتنقبة دعم هذه الجمعيات المتخصية، لمعرض وحِينكس القاهرة، وقي: وناملُ أنّ يساهم المعرض في عقيق ما نصدو إلبه جميعاً لهة تطوير وزيادة الوعي بالصاع المصرية، واضسافرلا يمكن تجاهل الدور الذي نعب الحصعمات المصربة فتنمية

وتطوير الصناعات التكلوجية بالتعاون مع الجهات والمسات الحكومية وغير الحكوميا<u>تنايل</u> العقبات التي تحول دون بهار هذه الصناعات والخدمات زيادة الوعى بها داخليا وخاربيا انظلاقا نصو تصحيرنه المنتجات. لذلك يسعدها أن نتعين مع جسميع الجهات المنظرة للمُعارض في مصدر والعالم ه مثل مركز دبي التجاري العاا الذي نعرف تأريضه ونجساه الكبسيس في تنظيم للعسار أم المتخصصة، إذ أن المعارض أر السبل التي تسباهم في نش وزيادة المعرقة بهذه الصناع والمنتجات المحلية والعالمية،





والتماعية في مصر، ال منبر المكتب الالسمي

لمرك ديي في القياهرة أشيرف السد: ساتى هذا الاعبلان بعد تخطردام عامين لافستاح هذا المكتبئ نتسمني أن يشكل بداية تهضأ سيدة لصناعة المعارض ئي مص كون معرض مجيتكس القاهر تسيشكل أنطلاقة دولية جديدة لعارض الني تقام في القاهرة لتي ستساهم من دون شك في تندم منوقع منصبر الاقتصادرفي فتح افاق جديدة امام الصنآت المصرية للانطلاق أقليميأ وعاأر

وسيشكرج يتكس القاهرة نقطة التقاء لهمة بين شركات تكنولوجيا الومات في مصر ومثيلاتها منطقة الخليج والعالم. ويتوزان يشكل الحدث فرصة غير سيوقة لصناعة الكومب يبوتر عسرية لتطوير وجودها بين مرا تطوير برامج الكومبيوتر في الـم.

معوسيوس في المنافق من دراتا وقسال علي كسالي من دراتا مساتيكس، المنظم اسمي لمؤتمر محستكس القاهر واصبحت منصر متركزأ رئيسيا لتطوير برامج الكومبييودالعربسة. وقررنا المشاركة فيذا العرض القامة مؤتمر جينت القامرة الذي سيبت ضم منتدي للمتخصصين بتكلوجيا للعلوميات العبرب بحل القرن المقسل، وتنظم «داتا طتيكس، بالتعاون مع مجموعة باريين، من الولايات المتحدة أثمر من عشرين مؤتمرا وورشاعمل سنوياً في ببي بما في نلك اسؤتمر جيتكس دبي، وؤيمر

الاقتصابية الحاميلة في السوق

المصرية واستكمال متساريع

التخصيص التي ستفتح امام

المستثمرين العرب والدوليين افاقأ

تجاربة كبرى ويعتبر مشروع

موادي سيناء التكنولوجي، واحداً

من المتساريع المستكرة التي تعكف

الحكومة المصرية على تطويرها

حالياً والذي يقوم على الأسس

نفسها التي اقيم عليها دوادي

السيليكون، (سيليكون فالي) في

الولايات المتحدة. وبذلك يؤكد

شــروع دوادي سـيناء

دىبى – تىك، ويقام بالترامن مع المض منتسدى جستكس القمرة للموزعين، الذي تنظمه شركاي

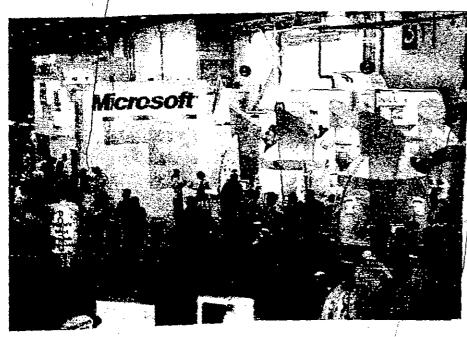
أكثر من ٣٠٠ ننوة ووإسة عمل منفصلة تستضيفها مطوعة من كبرى شركات الكومبيوة ألمطية والعالمية. وسيفتح المنتنه المجال أمام المورعين المصريين أحضور هذه الندوات مجاناً.

وقنال روبرت سنيرافأ النيز العام لـ وأي تي بيء: وينظ حالياً لعرض وجيتكس القاهرة، إلى انه أكثر المناسبات التي ستقا السنة المقدلة اهمدة بالنسبة للفوزعين المصريين. وستساعد اقابة هذا المنتدى بالترامن مع دجم لتكس القاهرة، في اتاحة مجموعة من الفرص امام نجار التكرية المحلمين العساملين في مسحسال تكنولوجيا العلوماة وضمان تحقيق فوائد كبرى للمستخدمين النهائيين لهذه المنتجات.

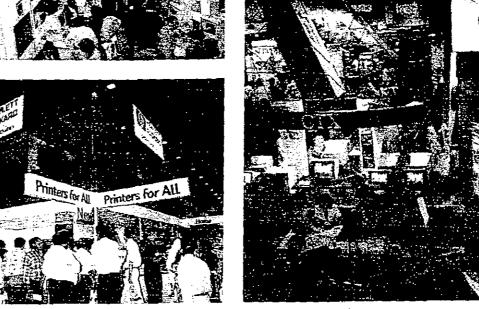
وستيتشمن المصرش ابرز الحسلول التسكنولوجسية التي تشبيمل انسظمسة السيسرامج والإجهزة الشخصية ومعدات ويراميج التشبيك وحلول الانترنت والاتصبالات والبرامج العسربيسة ومكونات الأجسهسزة وانظمة الكومبيوتر المحمولة ومعدات وتجهيزات المكاتب وتكنولوجيا الطباعة وعمليات الاستشارات والتدريب وانظمة الوسائط المتعددة ومنتصات أتمنية المكاتب وأنطمية المطاقة وتكنولوجيا الأجهزة المركزية مساين فرايم، والتخزين والبسرامج المتسعلقية بالقسطاع ألمالي والمصرفي ومنتسجسات الانتسرنت والأجهرة الخادمة المقصصة لتصلع الانترنت ومنتجات تصميم صفصات

وسيقام مع حبيتكس القاهرة، ستعسرض أستوق القساهرة للكومبيوتر، الذي سيخمص البيع بالمفرق للشركات الصغيرة والأفراد، فيما سيقتصر بخول معرض جبيتكس القاهرة؛ على التجأر والمتخصصين











🗷 استنفساف مسركنز دبي

يعقد في الربع الأخير من كُل سنةً

والتطور الذي حققه مجيتكس بني، على اكتبر من صنعيد. اذ حنصل على تصنيف جسيد بين افضل ثلاثة معارض لتكنولوجيا للعلومات في العالم بعدما حباز ثقبة كبيري الشيركيات المحليبة والاقليمية والنولية العاملة في سجال تكنولوجيها المعلومات. وتمكن هذا التبيث الضبخع من ترسيخ سمعته كحدث رائد في مجال أنظمة الكومبيوتر واجهرة الاتصبال وفي مجبال التطبيقات لبس في محصال تكنولوجيا المعلومات فيحسب، بل في كل ما يتعلق ببيئة الإعمال التّجارية. ومع تواصل النمو والتوسع في أسواق تكنولوجيا المعلومات في دول الخليج العربي وفي الشرق الأوسط عموماً، تتزايد الحاجة الى تصورات وخطط جىديدة من

(القاعة ٥)، التشبيك والاتصالات (ُالقَاعَةَ ٦) ومعرض «سوق الكومسيسوس وهو الجسزء المخصص للبيع بالتجزئة لاجهزة Al-futtaim

Satellite Satellite Pro Satell



الجيزة او التوجه الى القلعة.

وقلعة صلاح النين شينها

السلطان صلاح الدين الايوبي

لتكون مقرأ لحكمه وقلعة تحم

مسدينة القساهرة وفي كل عسا

يضبيف المحلس الاعلى لالثار

مسزاراً جسيداً الى القلعسة، وهذا

العام سيسمح للمرة الاولى بزيارة

استوار القلعة وابراجيها التي

ومن أبرز أبراج القلعسة برج

الحسداد وبرج الطرفسة وبرج

كركيليان وبرج المطار، والأشير

كان برجا للحمام الزاجل الذي كان

يرسل الى قلاع مدن الشام والدن

المصرية لينقل الاضبار أفي ما

ويزور السياح حاليا القاعة

الاشسرفيسة وهي قساعية مسزدانة

بالرضام كشف عنها أخسراء

شيدها السلطان المملوكي الاشرف

ومن المزارات الاخسسري في

القلعة جامع الناصر محمد بن

قلاوون، ويقابله جامع محمد علي،

ويعرف في الإبلة السيساحسة

بجامع الأبستر لأن جسرانه

مكسسوة بالرخسام الابيض.

ويستطيع الزائر بشاهدة مئذنتيه

الشَّساهَ قَـــتَيْن من اي مكان في

واذا اراد الزائر ان يدوع في

برنامج زيارته للقلعة فأمامه عدد

فريد من المتاحف منها متحف

الشرطة، والمتحف الصربي،

ومتحف المركبات الملكية، وكُلُّهَّا

والمتحف الاحير يحوي ست

عربات ملكية خاصة بالاسرة

المالكة في مصر، اشهرها العربة

التى استحقلتها الاسبراطورة

الفرنسية اوجيني اثناء حفل

من نون ان نشآهد متحف قصر

الجوهرة الذي يحوى العديد من

التحفُّ النادرة. والقصر شيده

محمد علي ليكون مقرا له في

القلعة، ويحوِّي قاعة فيها نماذج

من كسوة الكعبة، ونمونجاً نادراً

لقبة الصخرة، وغرفة نوم الخنيو

اسماعيل، وكرسي العرش الخاص

بمحمد علي، ومجموعة لوحات نادرة لأفراد الإسرة الملكية في

مصر قبل الثورة.

المجموعات بالتنسيق مع وكالات السياحة والسفر التي تنظم مثل هذه الرحسلات،

أكثر من ١٠٣ مليون سائحه،

الأسعار في دول أخرىءً. `

تســـاوي ٢.٣٠ دولاًر إذ أن الأســـعــ

ولاً نستطيع أن نغاس القلعة

افتتاًح قناة السويس.

تزار مجاناً. ُ

انتهى من ترميمها اخيراً.

الهدف منها تشجيع الحركة السياحية الداخلية

# سياحة اليوم الواحد في القاهرة بين المتحف المصري واهرامات الجيزة وقلعة صلاح الدين

🗖 القاهرة – خالد عرب

■ بدأت خـركية السيساحية الداخلية في القاهرة تلقى رواجاً موسميأ وتنتعش نتيجة لتنظيم يد الدارس والجنامينيات المصيبة ستأحة تعرف بسياحة اليوم الواحد، يرون الطلاب خلالها عدداً من المواقع الأثربية. وأعلن المجلس الاعلى المصري

للاثار خُطّة لَتَـشَـجَـيع هَدّةً السياحة، تعتمد على تضفيض الرسوم المقررة لهنده الرحبلات وكسظك تواسيس مسرشسيين أختصاصيين لرافقة المجموعات في المواقع الأثرية. في الوقت نفسه قررت غرفة السيَّاحة في القاهرة تَحْفيض رسوم تأجير الباصات السباحية

المرافقة لهذه الرحلات. وتركبر الرحسلات الطلابسة القانمة من خارج القاهرة على المعالم الرئيسية في العاصمة، اما الرحسلات الطلابية من داخل القاهرة فتركز على منطقة معينة. والحنياةء تابعت هذه الظأهرة السياحية التي اخنت تنتشر في السنوات الثلاث الماضية نتبحة للتشجيع الحكومي.

تبدأ هذه للرحالات عادة بزيارة المتحف المصري في مسيدان التحسرير في وسط القاهرة وللتحف يتكون من طابقين: الاول يحسوي المقستنيسات المسلسلة التأريخ وصولا للى توحيد مصر على يد الفرعون حيداً. وفي مدخل المتحف اللوحة المنسوبة البه، وقد نحتت تعبيراً عن هذا الانتصار، ويشناهد فيها حكام الإقاليم وهم يقدمون فروض الولاء والطاعة

ثم تقع قاعـة الدولة القـديمة، وأبرز سقتنياتها أوحة الأوز، وتمثال شبيخ ألبلد. ويتنقل الزائر بين قساعسات التحف الي أن يصل الي عصبر

4,35

الدىنى سىفر

2/10 2

4000 400

1770 1772

سسوي ۹۲ ۹۳

الما الع

MTW

MASS

11.7.15

الرعامسة، وهو مهاية العصبور الفَرعونية في مصر. ويصل الزائر بعشد تلك التي الطابق الشساني الذي يحسوني

Jan Jan Santan

المجموعات النوعية، وعلى راسها مجموعة المومياوات والدضول اليها يتطلب شراء تذاكر خاصة نظراً الَّي الأقبال عليها، ولا تخفض هذه التذاكر للطلاب. وابرز ما يحرص الزائر على

الفرعون المصري توت عنخ أمون التي يبلغ عنندها ٣٦٠٠ قطعية ابرزها قناعه النهبي وتابوته. والى جوارها تُوجد آثار مقبرة حتب حرس والنة الفرعون حوفو، والتي تحوي تابوتاً من الابستر، وصندوق اواني الاحـــ وسريرها ومحقتها وحليها.

رؤيته في هذا الطابق مجموعة

وبالقرب من هذه الجموعة، توجد عجلات حربية تعود الى عسصسري التولدين الوسطى والحديثة، وهي عجلات منهبة. وينتقل الطلاب بعد نلك لزيارة

حنيقة الحيوان في الجيزة التي تشغل مساحة ٢٠٠ فدان، شدت

ارتفاعه الى ١٣٦ متراً، ويُجِنب الانتباه في هذا الهرم ضخامته. كما توجد محموعة من الإهرامات الصغيرة عددها ثلاثة الى جواره تعرف باهراسات روجات خوفو، الى جوآر الهرم.

هيروغليفية.

الفرعون ذات السقف الغرانيتي. ولم يبق في الحجرة سوى تابوت الفرعون فقطه ويحوى هذا الهرم ممرات عدة لم يكشف عنها النقاب وامام هذا للهرم يوجد تمثال

ابو الهول الذي انتهت اعمال ترميمه في صيف العام الصالي، وكان يعتقد الى وقت قريب بانه كان صخرة ضعيفة بقيت من المصاحس التي تحسنت منهسا

الحية التي اشتهرت في مصر القديمة، وجسم التمثال هو جسم وعبادة يقبل طلاب كليبات

إذَّ انه يمثل ارقى ما وصل اليه وأمام أبو الهول يقع معيد

الوادي الخساص بالمجسوعية الهرمية للفرعون خفرع. وفي الركن الجنوبي من هض اهرامسات الجَسْيِ زَه، يقع هرم منكاورع ثالث الإهرامسسات المشهورة، وهو يتميز عن الهرمين السابقين بوجود جزء من كسوته الغرانيتية وعليها كتابات

ويكتفي زائر اهرامات الجيزة من خارج القاهرة بمشاهدة الأهرامات الثلاثة وابو الهول. غييس أن عدداً من الرحسلات للدرسية والجامعية الآتية الي الهضبة من القاهرة بخصص للأهرامات يوماً كاملاً، ويكون في الإمكان تبعأ لذلك مشاهدة مقابر النبلاء، وبناة الاهراسات، وهي مجموعة من القابر ذات النقوش الرائعة اكتشفت خيلال السنوات

العشن الماضية، ويعود معظمها الى عصر النولة القيسمة. زيارة حديقة الحيوان واهرامات

أجريت على التمثال اثمتت انه مكسو بطبقة من الإحجار الجيدة، وانه نحت بطريقة مقصودة، وان الشمس تتعامد على وجهه مرتين

التمثال يمثل وجه الفرعون خفرع، واسفّل لصيّته الكويرا،

ومن الحسيقة ينتقل الطلاب الى أهرامات الجيزة، ويركز الزائر على هرم الجبرة الاكبر الذي يصل

في القرن الماضي في عهد الخديو اسماعيل، وتحوي بينا للزواحف، وجبادية للقرود، وبيناً للفيلة، وكنلك مجموعة نادرة من الطيور. وفي الصديقة جسزيرة للساي وجسر معدني صمعه الهندس العسالي ايفل ويبلغ عسد

الحيوانات في الحديقة ثلاثة الاف

وبالقرب من الهرم يوجد متحف مركب الشمس، وهي أقدم مركب اثرية في العالم وكأنت في حفرة ويعدد هرم الجنيسرة الثسائم، المتسوب الى الفرعون خفرع الاكتسر جسنبا للزائرين، إذ ان ممراته توحي بشيء من الرهبة، وينزل الزائر في مّمر، ثم يمشي فِي ممر افتقي يصبعنه الَّى أَحْسَرُ علوي، الى ان يصل الى عرفة دفن

الإهرامات، غير أن الإبصات الذي

الفنون الجميلة على التمشال لرسمه ودراسة نسبه التشريحية، الفنان للصري القديم.

ويختار زوار اليوم الولحد اما

معد معاينة الموقع البنيل رفضته وعللت رفضها بأن للوقع يزيد من كُلفة أنشاء الطار، نظرا الى افتقاره الى البنية الاساسية، بالإضافة الى صبعوبات فنية مثل ينكر أنَّ الشركة السعوبية

مطاردهبضحيةللنزاع

بين الطيران المدني ومحافظة جنوب سين

إلغاء مستنبروع مطار دهب من اتجاه الرباح. خططها. وعللت الهدشة الغاء المشروع الي خلاف نشب بينها حصلت على عقد انشاء المطار في وبين محافظ جنوب سيناء في مناقصة عالمية في حريران شبأن ارض المسروع، ورفيضت (يونيسو) عنام ١٩٩٧، ونلك على المصافظة تسليم شبركية ونسكوه مساحة ثلاثة ملايين متر مريع. (سعودية الحنسية) الأرض، ونلك واشتمل العقد على أقامة بعيما الضندرت الشركة في مناقصة عالمية لتنفيذ مشروغ المبانى والمشاريع الضاصلة

المطار، وفشات جهود هيئة قدرها ۲۵۰ مليون جنيه مصري الطيران المدنى في اقتاع المصافظ على أن يقام المطار بنظام BOT، بتسليم الأرضُّ المُتَّفِقَ عليها. ما يعني تحمل المستثمر كلفة وفي ضوء ذلك التقت والحياة، الانشياء والادارة واستثمار المطار رئيس الهيشة العاملة للطبران المتة معينة - يحو ١٠ عاماً - على المدنى اللواء عبدالفتاح كاطو ان تؤول المنشسأة بعد نلك الى الذي قال ان محافظة حنوب الحكومة الصربة. واسست شركة «نسكو» شركة الارض المختصيصية لمطار دهب برس مسعللة نلك بأن الارض ليسست صبالحية لمسروع المطارء وانهيا

> لمنة بعب. ولقت الى ان العسرض الذي قيمته محافظة جنوب سيناء كموقع بديل لأرض المطأر يبعد نحو ٣٥ كيلومترا عن مدينة دهب في اتحاه طابا.

مخصصة للتوسعات العمرانية

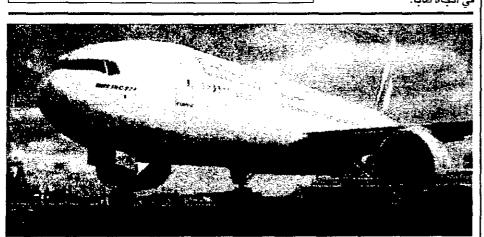
📰 قررت هيئة الطيران المنني

واضاف أن الشركة السعودية خاصة براس مال قدره ١٠٠ مليون جنيه مصري لتتولى تنفيذ وادارة المطار، واستعمانت بضيرات ايطالية. وعلمت والحياة، أن رفض المشتروع يرجع الى عبدم رغبية الحكومة المصرية حاليا في بخول المستثمرين العرب والإجانب في منطقة سيناء، وأن تكون الاستنتمسارات هناك مسمسرية خالصة. ويقول رئيس مجلس ادارة احد المساريع السياحية

المهندس وائل المقدم أن تشبيد مطار في منطقة يصعب الوصول اليها، وبينها وبن المن الأخرى جبال وطرق وعرة فكرة غير وللرافقة للمطار بكآفة مبدئية منطقية. واضاف ان مدينة به قريبة من مطار شرم الشيخ. واعتبر ان مسالة مطار دهد صا رالت معلقة، الاصر الذي وضع هيئةٌ الطيران المني في مآزق مع شركة مسكوء، لا سيما أن التعاقد تم بالاحسسرف الاولى في اذار

(مارس) الماضيي.

■ مدينة دهب إحدى مدن محافظة جنوب سيناه، نقع على خليج العقبة، وتحدها من الشمال مدينة نوبيع التي تبعد عنها ٧٠ كيلومتراً. وتقوم إلى الغرب منها مدينة سانت كاترين ألتي تبعد عنها بنحو ١٢٥



الأولى من نوعها في منطقة الشرق الأوسط

### 'طيران الإمارات' تتعاقد مع 'ميدلينك' الأميركية لتأمين خدمات المتابعة الصحية جوآ

☐ لندن – دالحياة»

■ أعلنت وطيران الإمارات، أنه ابتداء من تشرين الثاني (نوفمبر) سيتمتع كل الركاب المسافرين على مآن طائراتها بخدمات طسة أثناء الرحسلات في الجسو وعلى مسدار الساعة، بعدما وقعَّت اتفاقاً مع الميالينك للحصول على خدمات استشارية طبية خلال الطيران من مسركسن الطب الرثى للحسالات الطارئة، والذي يقع في محديثة

فينيكس الأميركية. وتعد طيران الإمارات، اول خطوط جبوية في الشبرق الأوسط تؤمن هنه الخسيمسة. وتق ومتبلينك خيماتها الطبية عالميا للحالات الطارئة جوأ وبحرأ وبرأ على مدار السَّاعة. أمَّا بالنَّسِية إلى الطائرات فتقدم خدمة ربط بين طاقم المقصورة وخدراء طسن في أي وأنت خلال الرحلة، ومن أي نقطة في العالم، كسما تتبابع خدماتها الطبية على الأرض من

عملية له وفي أي مكان في العالم. الرحلة، بتنصل قسم القصورة هاتفياً بمركز ،ميدلينك، عبر نظام الاتصال بالاقمار الاصطناعية المتوافر على طائرات والإمبارات، ويعطي معلومات نقيفة عن المريض تتعلق بعمره وبالعوارض التي يظهرها وغسيرها من المعلومات الضرورية، ويقوم الطبيب المعالج من «ميدلينك»

ينبغي القيام بها. وتبيعيا لنصييحية طييين وميدليدك، يمكن لقائد الطائرة أن يقبرر تحبويل مسسار الرحلة والهبوط بها في أقرب مطار حيث تتسلم وميطينك زمام الأمور وتقوم بالاجراءات اللازمة المتعلقة

خلال التنسيق مع أطباء وخدمات للنقل المريض إلى المستسسفي طبية عند حصول الحادثة وتتابع واعطاء العلاج الطبي المناسب له. حالة المريض صتى بعد اجبراء وقال السوول الطبي في محموعة «الإمارات» الدكتور الاسدير بيتون: طيران الإمارات ولدى وقوع حادث طارئ خلال تعتبر صحة الراكب وراحته من اولوباتها، لذا قررنا إضافة خدمة ميدلينك إلى مجموعة خدماتنا العدة. صحيح اننا لا نصانف العديد من الصاّلات الطارئة على متن طائراتنا، إلا أن هذه الصالات يمكن ان تحسصل في اية لحظة ونفضل ان نكون مستعدين لمعالحتهاء. يذكر ان كل طائرات «الإسارات،

مزودة معدات طبية كاملة للحالات بعسد ويسسدى النصبح لطاقم الطارئة وللاستعتاقيات الأولسة الكابينة حسول آلاجسراءأت التي وأجهزة الفحص. وتم تدريب طاقم المقضورة على استخدام الأجهزة وتقديم الإسعافات لمن يحتاجها، كسمساً أن مطيسوان الإمساوات، شي احدى الشركات القلائل في العالم التي تحمل على ستنها جسهار تنشيط وانعاش القلب.

وقال مدير عام أول غرب أسيا والمحيط الهادئ

كيث لونغستاف إن الرحلة الإضافية ستساهم في

تلبية الطلب المتزايد على هذا الخط، معرباً عن شكرة

للحكومة الفيليبينية على سماحها بتسبير الرحلة

السابعة. وكانت طيران الإمارات بدأت رحلاتها

إلى الفيليبين عام ١٩٩٠. بمعدل ثلاث رحملات

أسبوعياً مستخدمة طائرات «ايرباص» ذات السعة

المقعدية الأقل. وهي تملك حالياً اسطولاً مؤلفاً من

١٥ طائرة «ايريامي» وسبع طائرات «بوينغ ٧١٧».

سترتفع إلى تسع قبل نهاية السنة الجارية، مع تسلم طائرتين جديدتين خالال تشرين الثاني (نوف مبر)

باجراء تقويم لحالة المريض عن

### الإمارات تزيدعددرحلاتها إلى مانيلا

🛘 لندن - والحياة،

■ أعلنت وطيران الإمارات، الخطوط الدولية للإمارات العربية المتحدة، إضافة رحلة جديدة إلى مانيلًا، لينصبح عند الرحسلات التي تربط دبي بالعاصمة الفيليبينية سبع رحلات أسبوعيةً. وسيتم تسيير طائرات الجيل الجديد دبوينغ ٧٧٧٠ على الخط المذكور وبتوزيع الدرجتين: رجال الاعمال وتتسع لـ ٤٩ مقعداً، والسياحية وتتسع لـ ٢٠٤

ويبدأ تسيير الرحلة المنابعة في السابس من كانون الأول (بيسمبر) المقبل على ان تنطلق من ببي كل يوم أحد الساعة ٦٠ ،١٥ لتصل مانيلا في الساعة ١٧.٢٠. أما رحلة العوبة من مانيلا فتقلع الساعة ٢٢.٢٠ لتصل دبي في الساعة ٥٠.٤٥ من صباح

وكاتون الأول (ديسمبر) المقبلين. يذكر أن «الإمارات» ستغتتج خطين جديدين إلى لاهور وأسلام أباد في باكستان خلال كانون الثاني (بناير) القبل ليصبح عدد خطوط شبكتها ٤٧ خطأ



### طيران مالطافي بيروت للمرة الأولى والتركيزعلى الرحلات السياحية للمجموعات وقال إن «الهدف الأساسي من تسيير الرحات ألى لبنان هو التسويق لزيارة مالطا والسياحة فيها. وسنركز على رحلات

🗆 بيروت - دانيال الضاهر

تعلن شركة طيران مالطا رسمياً بدء هم رحلاتها للمرة الأولى الى مطار بيروت في ١٤ كانون الأول (بيسمبر) المقبل في احتفال يحضره وزراء الخارجية والنقل وألسياحة والاقتصاد المالطيون. وقد بدأت الشركة رحلاتها فعلاً في ٢٦ تشرين الأول (اكتوبر) اللاضي بمعدل رحلتين في الاسبوع يومي الإثنين والخميس

وقُـالٌ مبير الشركة في سورية ولبنان والأردن محمد الاسطاني أن والحياة، إن والاسبان التي يفعت الشركة الى تسبير الرحلات الى بيروت هي أنَّ الشعب المالطيّ يعتبر نفسه فينيقي الإصل وهو يتحدث العربية بنسبة ٧٠ في للثة ويشكل العند الباقي منه خليطاً من الإيطالي والقرنسي والإنكليزي. ويهدف هذا القرآر أيضاً الى تَعَزِيرَ التّبَالِ التَّجِارِي بِينَ البَلدينَ وبسويق بالطا سياحياً لا تتمتّع به من

خُدمات ومرايا في هذا المضمار، يقع أَرَخْتِيلٌ مالطا في وسط البحر المتوسط ويبعد مسافة منة كيلومتر عن صقلية الإيطالية و٢٩٠ كيلومتراً عن شمال

حكومية ويضع أسطولها ١٢ طائرة من طراز «بوینغ ۷۳۳» و ارباص ۳۲۰، وتسییر (ابريل) المقبل ثم إلى حَـُدُهُ ونيـويورك، وأشار الى أن والشركة تتقل سنوياً ٤٠٠ آلف راكب وهو يماثل عند سكان الجزيرة، وأوضح الاسطواني معقدنا تفاق تعاون

الرحلات مباشرة الى مألِّطاء.

مع شركة طيران الشرق الأوسط (ميدل ايست) لتقديم الخدمات الأرضية وهي تتمثع بالخبرة في هذا للجال وتتمايرً بِمَدمات جيدة». وقال ان «الرحالات التي تقلع من بيروت في الشناء تثوقف في مطارّ دمشق ثم سالطا. أما في الصيف فستكون

وأكد الأسطواني أن الشركة لا تهدف

الى منافسة الناقل الوطني (ميدل ايست) الى أبة منطقة في العالم بل لتكمل نشباط

والفنادق وكل الخدمات السياحية. ويبلغ عدد السكان ٣٧٠ الف نسمة. وقال الاسطواني إن مشركة طيران مالطا رحسلات التي ٤٦ بلداً في العسالم على ان تفتتح خطأ جديداً إلى الأردن في نيسان

الاتصسالات والقطاع المسسرفي والنقل

تتمتع فالطأ بمناخ متوسطي معتدل وتتوافر قيها خيمات متطورة وحبيثة في

أوروبا وشمال افريقياء.

حكذا منه الأحل

15.80 1,7216 t.T. . . MI.S. W<sub>AA</sub> V . V . --1.731. 140. 331 4-1.7.34

1,04-1 1993 177 178 . ----1912 11 1.

Men. Hickory. 1991 1. .. 441 114 1492 26 6 ing ..... 144, 11 c. 141.15 Harry . 1991 11 14 3443 33 4  $\mathcal{H}^{p_{-1,r-2,r}}$ 

145

1º£

117

177

1.1

102

11.12. ...

Α....

Y5 . . . .

Y.YY1

77.417

٧,١٠٠

۱,۰۸۰

¥, 4¥4

٧,١٠٠

1,.4.

Y.Y. . Y.Y.

, . . .

, • **T** • ~

·,··· 7,7··

كويتية

أستمثث الشنارقة

اسعنت الخليج

اسمنت الفجيرة

اسمنت لم القبوين

٧,١٠٠

1,11.

1,110

٧,١--

1,1\*\* |

شل العمانية للتسويق

توباز للطاقة ولللاحة

كلية للعلوم الادارية

صلالة لخيمات الموانيء

111

105

17.

317

4.4

101

1178

112

.\*

1-

لبو غلبي الوطنية الفنادة

شركة الجرافات للوطنية

شركة طيران أبو ظبي

T: \*

1701

٧).

٧.

\*\*\*

170.

٧ì٠

v..

(مكتب شيوق للاسسهم - بعي

الخميس ١٢ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢٣ رجب ١٤١٩هـ/ العند ١٣٠٣٦

AL HAYAT THURSDAY 12 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13036

| -                                                                                 |                                         |                               |                                      |                                         |                                                                              |                        |                                  |                        |                              |                                        |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------------|------------------------|------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------|
| 14 5                                                                              | أنجيسة                                  |                               |                                      | <u> </u>                                |                                                                              |                        |                                  |                        |                              |                                        | 15.                                 |
| ولية ا                                                                            | <u>-411</u> 6                           | Amb                           | عاوا                                 |                                         |                                                                              | <del></del>            |                                  |                        |                              |                                        | Al                                  |
|                                                                                   | 1                                       | بسية                          | الرئ                                 | الدولية                                 | واق الاسه                                                                    | رات اسر                | â                                | ja                     |                              |                                        | ·                                   |
| 1944/1990                                                                         |                                         | 11,                           | ^                                    | 11/4                                    | 11/1-                                                                        | 11/11                  |                                  |                        | ۇشىر                         | u                                      | اليورمية                            |
| سبتوی ادنی مستوی<br>۲۲۹۲ (۱۲۸۷۹ ۱<br>۲۷۹۱ (۱۲۹۹ ۱۲۷۹                              |                                         | )\$)T                         |                                      | is, iffite<br>TP, VPAA                  | P+, A+131                                                                    | 14£YA,•                |                                  |                        | ىلو                          | نيكاي<br>داوج                          | ىلىلىن<br>ئىلىلىن<br>ئىوبورك        |
| 778. F. 71                                                                        | ۷۹<br>۱, <i>է</i> ۳                     | EAT'S                         | , 77                                 | 417,4.<br>471A,0A                       | **************************************                                       | #171,A<br>1717,Y       | •                                |                        | m 100)<br>m 20)              | است<br>داکس                            | ريطانيا<br>ئانيا                    |
| 7170 31,7741<br>7770 3,2-17<br>7771 73,-777                                       | /,۲1                                    | 1714<br>1717                  | ,.                                   | \$111,00<br>\$111,10                    | **************************************                                       | 2717,-                 |                                  |                        | Çİ                           | کاك (٠<br>س بي<br>ملتغ                 | رنسا<br>سویسرا<br>مونغ کونغ         |
| 1447 - T. TYAI                                                                    |                                         | 1747                          |                                      | 1714,7A<br>77A4,1•                      | 7-,77//<br>-3,7AT                                                            | 1777,A                 | +                                |                        |                              | ستي                                    | سَنْفَأَفُورَة<br>معتراثيا          |
| (+) تيويورك ظهرا.<br>اسم الشركة                                                   | سغر                                     | عر الم                        | ، کس                                 | ادش اعلی                                | SUN LIFE & M                                                                 | ROVINCIA               | 49                               |                        | -3                           | 641.5<br>130                           | 360<br>77                           |
| ******                                                                            |                                         |                               |                                      | سفر سفر<br>(سنة) (سنة                   | TATE & LYLE<br>TELEWEST CO<br>TESCO<br>THAMES WAT                            | OMNES.                 | 35<br>13                         | 4<br>4<br>8.5          | 30<br>-2<br>2.5<br>19        | 596<br>206.5<br>202<br>1193            | 233<br>64.5<br>157<br>842.43        |
| UNITE ABBEY NATIONAL                                                              | 1344                                    | 20                            | 1320                                 | <b>82</b> 2                             | THISTLE HOT<br>THOMSON TR<br>THORN DEAD<br>TI GROUP                          | AVELO.                 | 12<br>14<br>25<br>35             | 5.5<br>6.5<br>0.5<br>3 | -1<br>-5<br>0<br>-16         | 251.61<br>199<br>250.5<br>619.5        | 117.75<br>106.5<br>142<br>315       |
| AEGIS GROUP ACKIREGATE INDUSTRIES AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER ALLIANCE UNICHEM  | 82.75<br>69.5<br>402.5<br>869<br>516.5  | -225<br>-225<br>0<br>1        | 112<br>75.75<br>541<br>964<br>602.5  | 282.5<br>676.5                          | TOMKINS UNIGATE UNILEVER (UI UNITED ASSU UNITED BISCI                        | RANCE GRO              | 29.<br>52<br>62<br>56<br>25      | 6.5<br>9<br>0.5        | 9<br>2<br>4<br>-3.5          | 378.75<br>738<br>707<br>647.5<br>289.3 | 425<br>425<br>446<br>494<br>194     |
| ALLIED DOMECQ<br>ALLIED ZURKTH<br>AMVESCAP<br>ANGIJAN WATER                       | 520<br>692<br>436<br>904                | 1.75<br>17<br>0<br>1          | 634<br>816.5<br>743<br>960.5         | 399,5<br>476<br>263                     | UNITED UTILI<br>UTD NEWS &<br>VIRIDIAN GRO<br>VODAFONE G                     | ITHES<br>MEDIA<br>OUP  | 89<br>62<br>63<br>63             | 0<br>8.5<br>₿          | 5<br>-11.5<br>19.5<br>21     | 957<br>940<br>644<br>927               | 710<br>519<br>467.5<br>335          |
| ARIO WIGGINS APL.<br>ARRIVA<br>ASDA GROUP<br>ASSD.BRITLFOODS                      | 117.5<br>379.5<br>163<br>631            | -3.5<br>-0.5<br>1.5<br>9      | 254<br>512.5<br>218.7<br>664.5       | 93.5<br>3 332<br>5 151                  | WESSEX WAT<br>WHITEREAD<br>WILLIAMS<br>WILLIS CORR                           | TER                    | 63:<br>79:<br>38:<br>20:         | 3.5<br>0<br>6          | 0<br>-10<br>-4<br>0.5        | 633.5<br>1130<br>496.63<br>207.5       | 453.5<br>695                        |
| ASSD.BRIT.PORTS<br>AVIS EUROPE<br>BAA<br>BANK OF SCOTLAND                         | 290<br>240.5<br>640<br>584              | 0<br>-14.5<br>4<br>-4         | 397.5<br>292.5<br>731.5<br>793       | 154.5                                   | WOLSELEY<br>WOOLWICH<br>WPP GROUP<br>YORKSHIRE V                             | VATER                  | 38:<br>36:<br>33<br>56:          | 9.5<br>6               | -0.5<br>-0.5<br>-1<br>13     | 556<br>395.25<br>467<br>565.5          | 276<br>287.5<br>202<br>438.5        |
| BARCLAYS<br>BASS<br>BASS B SHS,<br>BBA GROUP                                      | 1205<br>746<br>91.5<br>364.5            | -20<br>-2<br>0<br>1.5         | 1949<br>1175<br>98<br>535            | 636<br>77<br>285.5                      | ZENECA                                                                       | F                      | <br>R.∕                          |                        | ICE                          | 2762                                   | 1717                                |
| BG<br>BILLITON<br>BLUE CIRCLE INDS.<br>BOC GROUP                                  | 40 <i>t</i><br>141<br>324<br>850        | -1<br>-0.5<br>-4<br>-8        | 409<br>136.5<br>400<br>1035          | 240<br>698                              | ACCOR<br>AGF-ASR-GL-I                                                        |                        | 11;                              | 7                      | :                            | 1772<br>3 <b>8</b> 9.9                 | 901<br>278.5                        |
| BODYCOTE INTL. BOOTS BOWTHORPE BPB                                                | 912.5<br>963<br>373.5<br>282            | -2.5<br>-5<br>0<br>-3         | 1252<br>1070<br>603:3<br>440         | 306,5<br>195                            | AIR FRANCE I<br>AIR LIQUIDE<br>ALCATEL<br>ALSTOM                             | LIMITED D              | 97.<br>90:<br>58:<br>13:         | )<br>3<br>5.9          | :                            | 197<br>1089,±<br>1411<br>205           | 447<br>109                          |
| BRIT.AEROSPACE BRIT.AMERICAN TOBACC BRIT.BORNEO OIL & GA BRIT.PETROLEUM           | 432<br>517<br>223<br>286                | -2<br>32<br>2<br>4            | 545<br>539.5<br>471.5<br>968.5       | 125.5<br>737                            | BANCAURE (CI<br>BIC<br>BNP                                                   | Œ)                     | 633<br>744<br>363<br>349         | 3                      | :                            | 1200<br>510<br>573                     | 399.2<br>488.5<br>279<br>248.5      |
| BRIT-SKY BCAST.<br>BRITANNIC<br>BRITISH AIRWAYS<br>BRITISH ENERGY                 | 489<br>1230<br>397<br>620               | 1<br>10<br>2<br>37            | 539<br>1356<br>703<br>620            | 308.25<br>385                           | BOUYGUES<br>CANAL +<br>CAP GEMINI<br>CARREFOUR                               |                        | 12<br>13<br>35<br>381            | 75<br>}<br>75          | :                            | 1234<br>1393<br>1010<br>3994           | 557<br>958<br>436.45<br>2802        |
| BRITISH LAND<br>BRITISH STEEL<br>BRITISH TELECOM,<br>BTP                          | 514.5<br>112<br>843<br>418              | -6<br>1<br>12<br>1            | 803<br>172<br>902<br>571             | 467<br>95.25<br>452<br>307.5            | CASINO GUICI<br>CASTORAMA<br>CCF<br>CGIP                                     | DUBOIS                 | 537<br>103<br>391<br>283         | 50<br>1. i<br>5        | -                            | 588<br>1095<br>575<br>335<br>858       | 310.5<br>599<br>299.9<br>186<br>406 |
| BTR<br>BUNZL<br>BURMAH CASTROL<br>CABLE & WIRELESS                                | 105<br>259.5<br>908<br>656              | 25<br>45<br>6<br>8            | 228.3<br>343.5<br>1330<br>856        | 199<br>770<br>478                       | CHRISTIAN DI<br>CIC'A'<br>CNP ASSURAN<br>COMM UNION                          | ICES<br>FRANCE LI      | 566<br>470<br>185<br>290         | )<br>;                 | -                            | 670<br>190<br>920                      | 440<br>149<br>615<br>2211.81        |
| CABLE & WIRELESS COM<br>CADBURY SCHWEPPES<br>CAPSHOP CENTS,<br>CAPITA GROUP       | 484<br>884<br>354.5<br>573.5            | 8<br>-11<br>0<br>-14          | 716.5<br>993<br>459<br>626           | 588<br>325.5<br>316.5                   | DASSAULT AV                                                                  | ATTION<br>STEMES       | 350<br>163<br>185<br>224         | 10<br>90<br>1          | :                            | 3690<br>1838<br>1994<br>327            | 904<br>1200<br>152.5                |
| CARLTON COMMS.<br>CATTLES<br>CENTRICA<br>CGU                                      | 403<br>611.5<br>118<br>929              | -19.5<br>-7.5<br>1<br>36      | 585<br>699<br>121<br>1280            | 353.25<br>377<br>83<br>736              | DEXIA FRANC<br>ELF AQUITAIN<br>ERBANIA BEI<br>ESSILOR INTL                   | Æ<br>GHIN SAY<br>-     | 765<br>675<br>990<br>235         | ;<br>;<br>;0           | :                            | 914<br>890<br>1375<br>2680             | 581<br>571<br>835<br>1600           |
| CMG COBHAM COCA COLA BEVERACES COLT TELECOM                                       | 1500<br>757.5<br>138<br>670             | 0<br>-7.5<br>-0.5<br>-18      | 2245<br>1244<br>191<br>\$31,\$       |                                         | FINAXA FRANCE TELB HAVAS                                                     | СОМ                    | 497<br>379<br>475                | .9                     | -                            | 12.85<br>720<br>490<br>590             | 6.9<br>336.4<br>206.5<br>371.9      |
| COMPASS GROUP<br>COMPUTACENTER<br>COOKSON GROUP<br>DAILY MAIL'A'                  | 616<br>494<br>118<br>2215               | 10<br>2.5<br>-1<br>0          | 589<br>783<br>274.5<br>3170          | 326<br>362.5<br>96.5<br>1712.5          | L'OREAL LAPARGE LAGARDERE C                                                  |                        | 313<br>563<br>217                | .9                     | -                            | 519<br>3658<br>657<br>291.9            | 303<br>2070<br>333-21<br>145        |
| DEBENHAMS DIAGEO DIXONS GP. ELECTROCOMP.                                          | 381.5<br>619<br>615<br>400              | 6.5<br>24<br>22<br>-5         | 426.5<br>778.5<br>695<br>601         | 276.5<br>4 <b>3</b> 0.5<br>472.5<br>311 | LEGRAND<br>LOUIS VUITTO<br>LVMH<br>MICHELIN                                  | XN LEMITE              | 245<br>101<br>247                | 2                      | -                            | 1749<br>2600<br>1355<br>408.9          | 1945<br>1863<br>725<br>189.)        |
| EMAP<br>EMI GROUP<br>ENERGIS<br>ENTERPRISE OIL                                    | 1090<br>364.5<br>800<br>375             | 0<br>2<br>35<br>-5            | 1298<br>607.5<br>1122.5<br>652       | 325                                     | MOULINEX<br>NAVIGATION I<br>PARIBAS (EX-I<br>PECHINEY 'A'                    | PARIB                  | 100<br>120<br>416<br>185         | 2                      | -                            | 194<br>1220<br>683<br>304.5            | 75.2<br>760<br>272<br>157.2         |
| EUROTUNNEL UNITS FIRST GROUP FKI FLENTECH                                         | 74<br>381.5<br>132<br>549.5             | 0<br>-3.5<br>5.3<br>-13       | \$1.5<br>503.5<br>227<br>587.5       | 45.5<br>209.5<br>102.5<br>465           | PERNOD-RICAL<br>PEUGEOT SA<br>PINAULT PRIN<br>POLIET                         | _                      | 364<br>906<br>947<br>533         | i<br>!                 | :                            | 457.5<br>1410<br>1072<br>550           | 292.5<br>602<br>548.4<br>490        |
| GALLAHER GROUP<br>GENERAL CABLE<br>GENERAL ELEC.<br>GEN                           | 447<br>225<br>472<br>683                | 7<br>0<br>10<br>1             | 466<br>321<br>354.54<br>925          | 535                                     | PROMODES<br>RENAULT<br>REXEL<br>RHODIA                                       |                        | 347<br>235<br>534<br>97,         | :<br>•                 | :                            | 3910<br>393<br>705.5<br>183            | 146.2<br>146.2<br>377.5<br>65       |
| GLAXO WELLCOME<br>GRANADA GROUP<br>GREENALLS GP.<br>GT.PORTLAND EST.              | 1835<br>896<br>337<br>199               | 2<br>-19<br>2.5<br>-5         | 1983<br>1208<br>538<br>295           | 1210<br>683.5<br>284.5<br>193.5         | SAINT GOBAIN<br>SANOFI<br>SCHNEIDER                                          |                        | 254<br>820<br>895<br>324         | ,9                     | :                            | 346,9<br>1186<br>960<br>523            | 198.1<br>654<br>530<br>265.9        |
| CT.UNVLSTURES<br>CUARDIAN RYLEX.<br>HALIFAX<br>HAMMERSON                          | 614<br>283<br>858<br>378.5              | -11<br>2<br>-6.5<br>-1        | 911<br>474.3<br>977<br>537.5         | 663<br>357.5                            | SCOR<br>SETA<br>SITA<br>SOCIETE GENE                                         | RALE                   | 340<br>318<br>138<br>741         | 5                      | :                            | 435<br>334<br>1590<br>1497             | 245.9<br>190<br>989.04<br>536       |
| HANSON<br>HAYS<br>HSBC HOLDINGS<br>HSBC HOLDINGS (ISE)                            | 428<br>945<br>1447<br>1398              | -3<br>9<br>37<br>43           | 446<br>1132<br>2025<br>1913          | 250<br>703<br>982<br>967                | SODEXHO ALL<br>SOLLAC LIMIT<br>SUEZ (CIÉ.)<br>SUEZ LYONNA                    | DED DATA               | 101<br>90.0<br>25.1<br>105       | 25<br>1                | -                            | 1297<br>139<br>27.95<br>1133           | 693.5<br>71<br>13.85<br>591         |
| HYDER IMI IMP CHALINDS. IMPERIAL TOBACCO GP.                                      | 174.5<br>253.5<br>588<br>664            | 8<br>i<br>-10<br>19           | 1048.5<br>532<br>1244<br>664         | 235.5<br>446<br>375.5                   | SYNTHELABO<br>TFI (TV.PSE.I)<br>THOMSON-CSI<br>TOTAL                         |                        | 105<br>934<br>181<br>672         | ı                      | :                            | 1100<br>1026<br>257.8<br>800           | 671<br>511<br>145.1<br>556          |
| JARVIS<br>REINSON MATTHEY<br>KINGHISHER<br>KWIK FIT HDG.                          | 639<br>351<br>548<br>470,5              | 4<br>17<br>1<br>-17           | 787.5<br>640.5<br>582.5<br>581       | 317.5<br>265<br>406<br>319              | UAP (CIE.) USBNOR VALEO VIVENDI (EX-C                                        |                        | 238<br>63.3<br>481<br>122        | 2                      | :                            | 323<br>108L1<br>672<br>1425            | 153.6<br>55.6<br>359.5<br>705       |
| LADBROKE GROUP<br>LAND SECURITIES<br>LAPORTE<br>LASBO                             | 225<br>858.5<br>531<br>168              | -10.5<br>-3<br>-4.5           | 360<br>1155<br>\$79<br>297.5         | 195.5<br>R15<br>392<br>151              | WORMS ET CIE                                                                 |                        | -306<br>[R]                      | _                      | AN                           | Y                                      | 206                                 |
| LON AMANC GP,<br>LLGAL & GENERAL<br>LBLETY BYLL<br>LLOYDS TSB GP,<br>LOGE'A       | 601.5<br>695<br>485.5<br>776.5<br>361.5 | 0<br>36<br>-3<br>-7<br>-6.5   | 619<br>774<br>618.3<br>1075<br>462.5 | 451.5<br>480<br>434.5<br>575.5<br>183   | ADIDAS-SALO                                                                  |                        | 176<br>579<br>115                | .5                     | 1.2<br>1\$.5                 | 321L5<br>679<br>1774.25                | 160<br>373.27<br>9 950              |
| LANDA A LONDON INTL.GP, LUCASVARITY MACG GROUPHERG) MANGED & FIGP,                | 208.5<br>202<br>1420<br>309.5           | -4<br>-35                     | 231<br>284.2<br>1930<br>371.5        | 143                                     | ALTANA AMB AACHAM AXA COLONIA BANKGESELLS                                    | RUNCH BET.A<br>KONZERN | 120                              | 5                      | -0.5<br>-(3<br>1<br>-0.1     | 155.9<br>294<br>290<br>48.98           | 91<br>158,5<br>143<br>25.8          |
| MARKS & SPENCER<br>MEST<br>MISTS<br>MORGAN CRUCIBLE                               | 447<br>425<br>406.5<br>319              | 1)<br>-#<br>-14.5<br>0        | 653<br>604.23<br>739.2<br>500.5      | 404                                     | BASF<br>BAYER<br>BAYER.HYPO-I<br>BEJERSDORF                                  |                        | 62.5<br>64.1<br>128<br>105       | 3                      | -1.t<br>0.1<br>0.5           | 93.4<br>96<br>184<br>126               | 56.1<br>57.9<br>98.2<br>71.4        |
| AD PRRISON(WADSPMKTS.<br>NAT WATER BANK<br>NATIONAL EXPRESS<br>NATIONAL GRID      | 300.5<br>937<br>1008.5<br>418           | -0.5<br>-1.5<br>-7.5          | 303.5<br>1222<br>1121.5<br>462.5     | 205<br>702                              | BERLINER KR/<br>BHF-BANK<br>BHW HOLDING<br>BMW                               |                        | 96.5<br>63.6<br>27.2<br>109      | 5<br>5                 | 15<br>-02<br>035<br>1        | 99<br>26.7<br>33.5<br>1960             | 39.3<br>45.4<br>23.9<br>910         |
| NATIONAL POWER<br>NEXT<br>NORTHERN POODS<br>NORTHERN ROCK                         | 538<br>490<br>170<br>538                | -I<br>0<br>-6<br>H            | 694<br>835<br>236<br>668.5           | 482.5<br>352<br>159.5<br>473            | COMMERZIAN<br>CONTIGAS<br>CONTINENTAL<br>DAIMLER-BEN                         | _                      | 53.5<br>108<br>41.1<br>132       | <b>.5</b>              | 1<br>0<br>1<br>7             | 75.5<br>109<br>62.45<br>201.84         | 40.1<br>56.3<br>32<br>105.8         |
| NORWRITEUNION NY COMIED AMERSHAM OCEAN GROUP ORANGE                               | 430<br>404<br>645<br>597                | 4 1 7                         | 523<br>489.36<br>\$15.5<br>799       | 472.5<br>242                            | DEGUSSA DEPFA-BANK DEUTSCHE BA DEUTSCHE HY                                   | TBK.FF.HA              | 133<br>100<br>55.5               | .25<br>.85             | -1<br>-3.25<br>-1.25<br>-0.5 | 120.2<br>157<br>162.2<br>63            | 64<br>92.6<br>81.4<br>37.8          |
| PEARSON<br>PLN.CORNTLIDED.<br>PENNON GROUP<br>PERPETUAL                           | 610<br>1138.5<br>2832.5                 | ध<br>ध.५<br>भ                 | 1299<br>1007<br>11382<br>4537.5      |                                         | DEUTSCHE TE<br>DRESDNER BA<br>ENERGIE BADI<br>ERGO VERSICI<br>FORD-WERKE     | NK<br>EN WUERT.        | 45.7<br>64.2<br>66<br>272<br>265 |                        | -2:-25<br>0.7<br>0<br>4      | 55,4<br>113,6<br>79,2<br>380<br>920    | 31<br>56<br>51<br>162.5<br>780      |
| POWERGEN<br>PROVIDENT FINE.<br>PSUDENTIAL CORP.<br>RACAL ELECTRONIC               | 946<br>#20.5<br>317                     | 22<br>0<br>1845<br>73         | 893<br>1060<br>957<br>427<br>1721    | 790<br>617<br>201.5                     | FRESEN MEDIC<br>FRESEN MEDIC<br>FRESEN MEDIC<br>FRESEN MEDIC<br>FRESEN MEDIC |                        | 325<br>25<br>272<br>116          | _                      | 0<br>-12<br>-15<br>2         | 330<br>142.8<br>382<br>124.5           | 293<br>60<br>136<br>87.5            |
| RAUTRACK GP.<br>RANK GROUP<br>RIS KITT & COLMAN<br>RIS DINTL                      | 1721<br>251<br>1040<br>481.5<br>378     | 35<br>-4,75<br>9<br>-2.5<br>9 | 410<br>1308<br>716<br>454,75         | 205.5<br>\$11.5<br>433.5                | HEIDELB DRUM<br>HEIDELB ZEMI<br>HENKEL<br>HENKEL PREF.                       | ENT                    | 137<br>138<br>123<br>130         |                        | 2<br>5<br>•2<br>•43          | 168<br>179<br>159_5<br>187_9           | 95.8<br>106<br>91.5<br>97           |
| RENTOKIL INTIAL REUTERS GP. REAAM RIO TINTO (REG)                                 | 623<br>193<br>727.5                     | 8<br>-2<br>-6                 | 765.5<br>305.18<br>893               | 418.3<br>1 <del>10</del> 9.25<br>566.5  | HEW<br>HOCHTIEF<br>HOECHST<br>ISAR-AMPERW                                    |                        | 47.2<br>65.5<br>72.5             | 5                      | 1.05<br>0<br>1.7             | 52.5<br>90.5<br>96.25<br>82.1          | 42<br>40<br>57.8<br>570             |
| RMC GROUP<br>ROLLS-ROYCE<br>ROYAL & SUN ALLAN-<br>RYLBK OF SCTL<br>CARROLLS       | 245<br>230<br>513<br>795                | -10<br>Ó<br>17<br>2           | 1400<br>304.5<br>808<br>1127         | 616<br> 36<br> 451<br> 361<br> 363      | KARSTADT<br>KOELNRUCKI<br>LAHMEYER<br>LEIFHEIT                               |                        | 781<br>216<br>36.5               |                        | 0<br>1.5<br>0.5              | 946<br>2590<br>100<br>66.5             | 547<br>1560<br>65.5<br>50.6         |
| SAFEWAY<br>SAGE GROUD(THE)<br>SAINSBURY (J)<br>SCHRODERS                          | 248<br>1270<br>551.5<br>1182            | 9.5<br>-70<br>12.5<br>32      | 401<br>1787,5<br>580<br>1998,6       | 447<br>6 260                            | LINDE<br>LUFTHANSA<br>MAN                                                    | ď                      | 915<br>35.2<br>466               | !                      | 20<br>0.2<br>-0.5            | 1374<br>55.3<br>773                    | 904<br>27.95<br>452                 |
| SCOT.& NEWCASTLE<br>SCOT.HYDRO-ELEC.<br>SCOTTISH POWER<br>SECURICOR               | 733.5<br>670.5<br>638.5<br>495          | 0.5<br>25<br>27.5<br>3        | 945<br>679<br>632.5<br>565           | 648<br>412.5<br>434<br>269.5            | MANNESMANS<br>METALLGESEL<br>METRO<br>MOBILCOM NI                            | LSCHAFT                | 166<br>24.3<br>109.<br>508.      | 4                      | i<br>0.1<br>7.9<br>9.5       | 206<br>42.8<br>121.5<br>668            | 74.6<br>21.5<br>63.65<br>57.85      |
| SEDOWEX GROUP<br>SEMA GROUP<br>SEION SCHOLL HETHER<br>SEVERN TRENT                | 224.5<br>497<br>\$53.5<br>1110          | 0<br>-1<br>31<br>20           | 224.5<br>825<br>853.5<br>1142        | 120.5<br>328.75<br>455<br>277.5         | MUNCHRUCK<br>NECKARWERK<br>NESTLE DEUTS<br>PREUSSAG                          | E STUTTGAR             | 470<br>589                       |                        | .9<br>-‡0<br>-10             | 965.41<br>620<br>500<br>769            | 495,54<br>450<br>445<br>451         |
| SHELL TRANSPORT & TR<br>SIERE<br>M.O.P.GH ESTATES<br>SMITH & NEPREW               | 343.25<br>234<br>289<br>161             | -2.75<br>1<br>-0.5<br>-1.25   | 463.75<br>383.75<br>414<br>187       | 316.25                                  | RWE<br>RWE PREF.<br>RWE-DEA<br>SAP                                           |                        | \$7.6<br>59.4<br>500<br>752      |                        | 1.6<br>1.4<br>0<br>12        | 110.5<br>#5.8<br>515<br>1219           | 74.4<br>52.5<br>424<br>483          |
| SMITH & NETTEW<br>SMITHWINGROUP<br>SMITHKLINE BHM.<br>SMITHS INDS.<br>SCALEMIELD  | 507<br>725.5<br>200                     | -9.5<br>7.5<br>0              | 589.26<br>843<br>997                 | 517<br>624                              | SAP PREF.<br>SCHERING<br>SIEMENS                                             | EL) B                  | \$60<br>194<br>112<br>124        | 5                      | 13<br>7.3<br>3.2<br>0        | 1315<br>226.9<br>138.6<br>1620         | 507.5<br>157<br>79.5<br>910         |
| SIMIERFIELD<br>SOUTHERN ELEC.<br>ST. JAMES'S PLACE CA<br>STAGECOACH HDG<br>STAKIS | 443<br>673<br>235<br>223                | -0.5<br>25<br>1               | 481<br>674<br>372-5<br>292-5         | 187<br>430<br>141.5<br>150.8            | SPRINGER (AXI<br>SUEDZUCKER<br>THUBGA<br>THYSSEN                             |                        | \$25<br>630<br>290.              | 5                      | -15<br>10<br>-1.5<br>2       | 1620<br>1159<br>695<br>491<br>492      | 795<br>468<br>248<br>257            |
| STO CHARTERED                                                                     | 95.5<br>620                             | -1<br>29                      | 143<br>1039                          | 79.5<br>375                             | THYSSEN INDU<br>VEBA                                                         |                        | 360<br>91.3                      |                        | -0.4                         | 131.4                                  | وية<br>                             |

| VALEO<br>VIVENDI (EX-GENERALE               | 451<br>1225           | -             | 672<br>1425          | 359.5<br>705        |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------|----------------------|---------------------|
| WORMS ET CIE R                              | 206                   |               | 519                  | 206                 |
| GE                                          | RM.                   | AN            | Y                    |                     |
| <b>L</b>                                    |                       |               |                      |                     |
| ADIDAS-SALOMON ALITANZ                      | 176<br>579.5          | 1.2<br>18.5   | 32%.5<br>679         | 160<br>373.27       |
| ALLIANZ LEBENS.                             | 1150                  | ٥             | 1774.29              | 950<br>91           |
| ALTANA AMB AACHAMUNCH BET.R                 | 120.5<br>280          | -0.5<br>-13   | 155.9<br>294         | 158,5               |
| AXA COLONIA KONZERN<br>BANKGESELLSCHAFT BER | 191<br>21.9           | )<br>-0.1     | 230<br>43.94         | 143<br>25.8         |
| BASF                                        | 62.9                  | 1.I•          | 93.4                 | 56.1                |
| BAYER<br>BAYER.HYPO-UND-VBK.                | 64.25<br>123.3        | Ω.3           | 96<br>184            | 57.9<br>98.2        |
| BETERSDORF                                  | 105.5                 | 0.5<br>1.5    | 126                  | 71.4                |
| BERLINER KRAFTALICHT<br>BHF-BANK            | 963.6                 | -0.2          | 99<br>26.7           | 39.3<br>45.4        |
| BHW HOLDING<br>BMW                          | 27.25<br>1096         | 0.35<br>1     | 33 <u>.5</u><br>1940 | 23.9<br>910         |
| COMMERCIANK                                 | 53.5                  | 1             | 75.5                 | 40.1                |
| CONTIGAS<br>CONTINENTAL                     | 106.5<br>41.1         | 0             | 109<br>62.45         | 56.3<br>12          |
| D4MM FD D6344                               | 132                   | 7             | 201.84               | 105.2               |
| DEGUSSA<br>DEFFA-BANK                       | <b>20.5</b><br>133.25 | -1<br>-3.25   | 120.2<br>157         | 64<br>92.6          |
| DEUTSCHE BANK<br>DEUTSCHE HYPBKJFFJIA       | 100.85<br>55.5        | -1.25<br>-0.5 | 162.2                | 81.4                |
| DEUTSCHE TELEKOM                            | 45.7                  | -0.45         | 55,4                 | 37.%<br>31          |
| DRESONER BANK<br>ENERGIE BADEN WUERT.       | 64.2<br>66            | 0.7<br>0      | 113.6<br>79.2        | 56<br>51            |
| ERGO VERSICHERUNG                           | 272                   | 4             | 380                  | 162_5               |
| FORD-WERKE<br>FFB HOLDING                   | 365<br>325            | 0             | 920<br>330           | 780<br>293          |
| FRESEN MEDICAL CARE                         | 26<br>222.5           | -1.2          | 142.8                | 60                  |
| FREKRUPP-HÖESCH KRU<br>Gehe                 | 222.5<br>116          | -1.5<br>2     | 38 <u>2</u><br>124.5 | 186<br>87.5         |
| HEIDELB.DRUCKMASCHIN                        | 137                   | 2             | 168                  | 95.8<br>106         |
| HEIDELBZEMENT<br>HENKEL                     | 13 <b>5</b><br>123    | 5<br>-2       | 179<br>159,5         | 91.5                |
| HENKEL PREF.                                | 130                   | 100<br>-17    | 182.9<br>52.5        | 97<br>42            |
| HEW<br>HOCHTREF                             | 47.25<br>65.5         | 1770          | 90.5                 | 40                  |
| HOECHST                                     | 72.5<br>\$10          | 1.7<br>D      | %25                  | 57.8                |
| isar-amperwerke<br>Karstadt                 | 781                   | 10            | #21<br>946           | 570<br>547          |
| KOFINRUCK GESFUL                            | 2160<br>36.5          | 0<br>1.5      | 2590<br>100          | 1560<br>65.5        |
| LARMEYER<br>LEITHEIT                        | 59                    | 0.5<br>2.0    | ₩.3                  | 50.6                |
| LINDE                                       | 915<br>35.2           | 20<br>0.2     | 1374<br>55.3         | 904<br>27,95        |
| LUFTHANSA<br>MAN                            | 466.5                 | -0.5          | 773                  | 452                 |
| MAN<br>MANNESMANN                           | 166<br>24.3           | í.            | 206                  | 74.6                |
| METALLGESELLSCHAFT<br>METRO                 | 109.4                 | 0.1<br>7.9    | 47.8<br>121.5        | 21.5<br>63.65       |
| MOBILCOM NM                                 | 508.5                 | 9.5           | 668                  | 57.85               |
| MUNCHRUCK REGD.<br>NECKARWERKE STUTTGAR     | 783<br>560            | ð.            | 965.41<br>630        | 495,54<br>450       |
| NESTLE DEUTSCHLAND                          | 470                   | -10           | 500                  | 445                 |
| FREUSSAG<br>RWE                             | 509<br>\$7.6          | 11<br>3.6     | 769<br>110.5         | 451<br>74,4         |
| RWE PREF.                                   | 59.4                  | 1.4           | 25.8                 | 52.5                |
| RWE-DEA<br>Sap                              | 500<br>752            | 0<br>12       | 515<br>1219          | 424<br>4 <b>5</b> 3 |
| SAP PREF.                                   | \$60                  | 13            | 1315                 | 507.5               |
| SCHERING<br>SIEMENS                         | 194.5<br>112          | 73<br>32      | 226.9<br>138.6       | 157<br>793          |
| SPRINGER (AXEL) R                           | 1240                  | 0             | 1620                 | 910                 |
| SZEDZÚČKÉR<br>THUBGA                        | £25<br>630            | -15<br>10     | 1159<br>695          | 795<br>468          |
| THYSSEN                                     | 290.5                 | -1.5          | 491                  | 248                 |
| THYSSEN INDUSTRIE<br>VEBA                   | 360<br>91.3           | 2<br>-0.4     | 492<br>131,4         | 257<br>80.9         |
| TEBA                                        | ,,,,                  |               |                      | -                   |

| VEW B' VIAC VICTORIA VERS, VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WCM BETELLEGUNG WUERTT. VERS. BET.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 500<br>1162<br>2050<br>129<br>81.3<br>73.9<br>2710                                                                                                                                                                                                             | -3<br>14<br>0<br>2.5<br>1.8<br>1.9                                                                                           | 635<br>1374.5<br>2495<br>196.8<br>139<br>80<br>2920                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 420<br>839.5<br>1610<br>88.34<br>61.2<br>27.45<br>1825                                                                                        |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| SWIT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | ZEI                                                                                                                                                                                                                                                            | RL/                                                                                                                          | ND                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                               |  |
| AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG TE ABB AG TE ABB AG R ADECCO TE ALLISUISSE R ARES-SERONO TE BALOISE R BARRY CALLERAUT BCV TE BK VISION TE (INAV) BK VISION TE (IMITE CIBA SPECIALITY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATI TE EMS-CHEMIE TE EMS-CHEMIE TE GOTTHARD BANK TE HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK TE HOLDERBANK TE HOLDERBANK TE HOLDERBANK TE NOVARTIS TE MESTLE R NOVARTIS TE NOVARTIS TE OFFILIKON-BUEHRLE R PARGESA TE HIARMA VISION TE (IL PHARMA VISI | 847<br>1660<br>339<br>533<br>1632<br>2260<br>1180<br>340<br>492<br>220<br>139,75<br>746<br>201,23<br>510<br>8660<br>1142<br>139,75<br>746<br>201,23<br>510<br>8660<br>1480<br>312<br>2549<br>905<br>905<br>905<br>905<br>905<br>905<br>905<br>905<br>905<br>90 | -3 35 22-18 39 66 13 4 5 2.25 2 6 90 2 15 16 4 70 28 3 10 66 6 6 25 2 5 2 15 2 19 50 60 12 -1 10 10 6 8 23 76 27 7 35 5 5 25 | 998 2575 523 792 2011 1550 347 740 451 453 214 1040 382 2149 436 615 9100 1490 3498 21751 1074 1092 385.5 2245 1176 1074 1092 117655 517 1076 11765 430 1292 1395 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1396 1292 1292 1396 1292 1292 1292 1292 1292 1292 1292 12 | 765 1230 250 250 250 250 1104 11735 775 270 250 143 148 162,75 516 149,5 501 1600 1750 1750 2770 270 270 270 270 270 270 270 270 2            |  |
| ZURICH ALLIED R                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | AP                                                                                                                                                                                                                                                             | AN                                                                                                                           | 1187                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 555                                                                                                                                           |  |
| ACOM ADVANTEST AIRUL AISIN SEIKI AIRIA AIRIN SEIKI AIRIA AIRINOMOTO ALL NIPPON AIRWAYS ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL IND. ASAHI GILASS BANK OF FUKUOKA BANK OF TOKYO-MITSUB BANYU PHARMS. BENESSE BREDCESTONE CANON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7250<br>7840<br>6000<br>1256<br>3450<br>1159<br>462<br>1701<br>487<br>1901<br>487<br>480<br>1195<br>258<br>2025<br>5240<br>2700                                                                                                                                | 220<br>260<br>90<br>28<br>140<br>25<br>18<br>32<br>27<br>36<br>10<br>41<br>5<br>66<br>-150<br>60                             | 8000<br>9560<br>10100<br>1530<br>5520<br>1459<br>762<br>1910<br>748<br>2100<br>850<br>1940<br>460<br>1940<br>450<br>55330<br>3340                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 5410<br>4960<br>5080<br>1129<br>2600<br>1030<br>390<br>1010<br>323<br>1554<br>405<br>440<br>480<br>811<br>227<br>1220<br>2780<br>2082<br>2025 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                               |  |

| AI Bait                             |               |           |                |               |  |  |  |
|-------------------------------------|---------------|-----------|----------------|---------------|--|--|--|
|                                     | LAN           |           |                |               |  |  |  |
|                                     | RIV/          |           |                |               |  |  |  |
| B/                                  | <b>NK</b>     | NG        |                |               |  |  |  |
|                                     |               |           |                |               |  |  |  |
| Geneva Tet +4122                    | 320 2777      | - Fax:    | + 4122 32      | 28 1024       |  |  |  |
| A joint ver                         | ature com     | neary bet | excen          |               |  |  |  |
| Pictet & Cic an                     |               |           |                |               |  |  |  |
| <del></del>                         |               |           |                |               |  |  |  |
|                                     | -             |           |                |               |  |  |  |
| ANON SALES<br>ASIO COMPUTER .       | 1625<br>900   | 29<br>-2  | 2200<br>1330   | 1320<br>740   |  |  |  |
| ASKUCAMPUTEK<br>ENTRAL JAPAN RAILWA | 585000        | 2000      | 602000         | 386000        |  |  |  |
| HIBA BANK                           | 455           | 25        | 564            | 392           |  |  |  |
| HUBU ELEC.POWER                     | 2370          | 20        | 2345           | 1960          |  |  |  |
| HUGOKU BANK                         | 1663          | 0         | 1883           | 1530          |  |  |  |
| HUGOKU ELECTOWER                    | 2155          | -10       | 2255           | 1810          |  |  |  |
| TIZEN WATCH                         | 674           | -7        | 1191           | 640           |  |  |  |
| REDIT SAISON                        | 2865          | 40        | 3550           | 2340          |  |  |  |
| AL NIPPON PRINTING                  | 1788          | -12       | 2550           | 1629          |  |  |  |
| AL-ICHI KANGYO BK.                  | 793           | 66        | 1100           | 505           |  |  |  |
| ALEI                                | 309           | 4         | 783            | 299           |  |  |  |
| ADCHI PHARM.                        | 2010          | 10        | 2050           | 1230          |  |  |  |
| AIWA BANK                           | 241           | 11        | 406            | 130           |  |  |  |
| AIWA HOUSE INDUSTRY                 | 1395          | -34       | 1455           | 624           |  |  |  |
| AIWA SECURITIES                     | 410           | 18        | 674            | 286           |  |  |  |
| DI                                  | 347000        | 7000      | 520000         | 287000        |  |  |  |
| EN2O                                | 2200          | -5        | 2770           | 1841          |  |  |  |
| AST JAPAN RAILWAY<br>RARA           | 735000<br>930 | 0<br>35   | 743000<br>1550 | 539000<br>874 |  |  |  |
|                                     |               |           |                |               |  |  |  |

| CENTRAL JAPAN RAILWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 585000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 602000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 386000                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CHIBA BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 455                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 564                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 392                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CHUBU ELEC.POWER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2320                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 20                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2345                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1960                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| CHUGOKU BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1663                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1883                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1530                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| CHUGOKU ELBC POWER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2155                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -10                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2255                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1810                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| CITIZEN WATCH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 674                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1191                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 640                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| CREDIT SAISON                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2865                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 40                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2340                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| DAI NIPPON PRINTING                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1788                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -12                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1629                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| DAL-ICHI KANGYO BK.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 793                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 66                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1100                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 505                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DALEI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 309                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 783                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 299                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DADICHI PHARM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2050                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1230                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| DAIWA BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 241                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 406                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 130                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DAIWA HOUSE INDUSTRY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 1395                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -34                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1455                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 624                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DAIWA SECURITIES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 410                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 674                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 286                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| DDI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 347000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 520000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 287000                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| DENSO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -5                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2770                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1841                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| EAST JAPAN RAILWAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 735000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 743000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 539000                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| EBARA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 930                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 35                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1550                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 824                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| EISAI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1819                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -19                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2210                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1580                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FAMILYMART                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | .5800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 160                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5910                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4080                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FANUC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 3780                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 70                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 5150                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3370                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FUJI BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 542                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 36                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 0111                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 259                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| FUJI HEAVY INDS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 654                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 865                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 313                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| FUII PHOTO FILM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 4430                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -20                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3690                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FUJI TELEVISION NETW                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 447000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 644000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 426000                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| FUJISAWA PHARM.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -24                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1460                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1040                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| FWITSU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1330                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 14                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1602                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1086                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| PURUKAWA ELECTRIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 403                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 660                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 339                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| PUTABA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4130                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3500                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| GUNMA BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 922                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1050                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 840                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| HACHLIUNI BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1110                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1170                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 940                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| HANKYU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 498                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 619                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 460                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| HIROSE ELECTRIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 7040                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 60                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 8400                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 5720                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| HITACHI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 677                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1070                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 533                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| HITACHI CREDIT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 2235                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | LS                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2520                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1900                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| HOKKAIDO ELECPOWER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1928                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -10                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2045                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1780                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| HOKURIKU ELECPOWER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | -5                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2105                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1800                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| HONDA MOTOR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 170                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 2900                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| HOYA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 4990                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 120                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | \$250                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3350                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| INDUSTRIAL BKJAPAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 634                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 24                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1160                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 440                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ISETAN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1140                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 23                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 1301                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 485                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ISHIKAWAJIMA-HARIMA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 216                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 330                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 189<br>5350                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| TTQ YOKADO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 7090                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 160                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 7450                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| посни                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 233                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 433                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 168                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Itochu<br>Japan Airlines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 233<br>291                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 6<br>1                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 433<br>513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 168<br>290                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ITOCHU<br>JAPAN AIRLINES<br>JAPAN TELECOM                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 233<br>291<br>821000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 61<br>1<br>-6000                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 433<br>513<br>1590000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 168<br>290<br>726000                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 233<br>291<br>821000<br>1010000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16<br>f<br>-6000<br>00001                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 433<br>513<br>1590000<br>1010000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 158<br>290<br>726000<br>810000                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16<br>f<br>-6000<br>10000<br>30                                                                                                                                                                                                                                                                               | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 158<br>290<br>726000<br>810000<br>402                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16<br>f<br>-6000<br>10000<br>30<br>55                                                                                                                                                                                                                                                                         | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 158<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450                                                                                                                                                                                                                                                             |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55                                                                                                                                                                                                                                                                         | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 158<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282                                                                                                                                                                                                                                                      |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RISCO KAJIMA KANEKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19                                                                                                                                                                                                                                                             | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483                                                                                                                                                                                                                                               |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16<br>1<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5                                                                                                                                                                                                                                                        | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100                                                                                                                                                                                                                                       |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 16<br>1<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5                                                                                                                                                                                                                                                        | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>546<br>868<br>2600<br>2395                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630                                                                                                                                                                                                                               |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 16<br>f<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10                                                                                                                                                                                                                                            | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195                                                                                                                                                                                                                        |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16<br>f<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>i0                                                                                                                                                                                                                                            | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145                                                                                                                                                                                                                 |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183<br>4710                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>1                                                                                                                                                                                                                                       | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286<br>6750                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>2483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700                                                                                                                                                                                                        |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO LEO ELECTRIC RAILWA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183<br>4710<br>493                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7                                                                                                                                                                                                                           | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286<br>6750<br>570                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430                                                                                                                                                                                                         |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEXA KANEXA KANEXA KANEXA KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KDO KEW ELECTRIC RAILWA KEYENCE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 233<br>291<br>8210000<br>10100000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183<br>4710<br>493<br>12930                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>1<br>160<br>7                                                                                                                                                                                                                      | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286<br>6750<br>570<br>20300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>1635<br>145<br>3700<br>430<br>10600                                                                                                                                                                                        |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEYENCE KINDEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 233<br>291<br>821000<br>10100000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16<br>1 -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7<br>120<br>70                                                                                                                                                                                                                 | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286<br>6750<br>570<br>20300<br>1800                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1290                                                                                                                                                                                 |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 233<br>291<br>821000<br>10100000<br>448<br>2120<br>325<br>229<br>2515<br>2290<br>280<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>623                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 16 r -6000 10000 30 55 8 -19 5 50 10 1 160 7 70 -2                                                                                                                                                                                                                                                            | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286<br>6750<br>570<br>20300<br>1800<br>728                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1290<br>591                                                                                                                                                                          |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEXA KANEXA KANEXA KANEXA KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KDD KEW ELECTRIC RAILWA KEYENCE XINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 233<br>291<br>821000<br>1010000,<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>623<br>1296                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7<br>120<br>70<br>-2                                                                                                                                                                                                              | 433<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>354<br>286<br>6750<br>570<br>20300<br>1800<br>728                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>430<br>10600<br>1290<br>591                                                                                                                                                                  |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KERN BREWERY KOBE STEEL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 233<br>291<br>821000<br>10100000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>623<br>1296<br>89                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16 r -6000 10000 30 55 8 -19 5 50 10 1 1600 7 120 70 -2 11 3                                                                                                                                                                                                                                                  | 433<br>513<br>513<br>1590000<br>1010000<br>610<br>540<br>868<br>2600<br>2395<br>334<br>2600<br>2395<br>370<br>775<br>20300<br>1800<br>775<br>1310                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>3700<br>430<br>10660<br>1290<br>591<br>909                                                                                                                                                                          |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEN ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KENI BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>280<br>4710<br>493<br>12990<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7<br>7<br>120<br>720<br>-2<br>11<br>3                                                                                                                                                                                             | 433<br>513 513 513 513 513 513 513 513 513 513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>2483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>430<br>10660<br>1290<br>591<br>909<br>77                                                                                                                                                            |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KDD KEWAKAKAKI STEEL KIDD KEYENCE XINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2590<br>183<br>4710<br>12930<br>1660<br>660<br>89<br>1000<br>1661                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16 r -6000 10000 30 55 8 -19 5 50 10 1 1600 7 120 70 -2 11 3                                                                                                                                                                                                                                                  | 433<br>513 513 513 513 513 513 513 513 513 513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>430<br>10600<br>1290<br>591<br>77<br>826<br>1550                                                                                                                                                     |
| ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEIVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>280<br>4710<br>493<br>12990<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7<br>7<br>120<br>720<br>-2<br>11<br>3                                                                                                                                                                                             | 433<br>513 513 513 513 513 513 513 513 513 513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1550<br>499                                                                                                                                       |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANEKA KANEKA KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL, KDD KEWAKAKAKI STEEL KIDD KEYENCE XINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 233<br>251 251 251 251 251 251 251 251 251 251                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16 r -6000 10000 30 55 8 -19 5 50 10 1 160 7 120 70 -2 11 3 31 -9                                                                                                                                                                                                                                             | 433<br>513 513 513 513 513 513 513 513 513 513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>430<br>10600<br>1290<br>591<br>77<br>826<br>1550                                                                                                                                                     |
| ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEIVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>2515<br>2290<br>280<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1296<br>623<br>1296<br>629<br>1606<br>624                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5<br>50<br>10<br>1 160<br>7<br>120<br>70<br>120<br>70<br>11<br>3<br>3<br>31<br>-9                                                                                                                                                                              | 433<br>513<br>513<br>5190000<br>1010000<br>610<br>540<br>868<br>2590<br>2595<br>354<br>2600<br>2395<br>354<br>2750<br>2750<br>1800<br>7728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>7775                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1550<br>499                                                                                                                                       |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233<br>251 251 251 251 251 251 251 251 251 251                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16<br>r-6000<br>10000<br>30<br>55<br>55<br>5<br>50<br>10<br>1 160<br>7<br>120<br>70<br>-2<br>11<br>3<br>31<br>-9<br>52<br>3                                                                                                                                                                                   | 433<br>11990000<br>10100000<br>610<br>23900<br>540<br>868<br>82500<br>2395<br>354<br>286<br>6750<br>570<br>20300<br>1300<br>1310<br>143<br>1615<br>3230<br>775<br>775<br>460                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>2483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>430<br>10660<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1550<br>499                                                                                                                                      |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>22515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>660<br>624<br>272<br>17241                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16<br>r<br>-6000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7<br>120<br>7<br>120<br>-2<br>11<br>3<br>3<br>-9<br>5<br>3<br>6                                                                                                                                                                      | 433<br>513 513 513 513 513 513 513 513 513 513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>176<br>430<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1350<br>499<br>240                                                                                                                                        |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEXA KEYENCE XINIDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 233<br>291<br>251000<br>10100000<br>448<br>2120<br>252<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>623<br>1296<br>623<br>1296<br>624<br>272<br>1241<br>2500                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5 50<br>10<br>1 160<br>7 120<br>70<br>-2<br>11<br>3<br>3<br>3<br>1 -9<br>52<br>3<br>6                                                                                                                                                                          | 433<br>11990000<br>10100000<br>6100<br>2800<br>540<br>868<br>2690<br>2395<br>334<br>286<br>6750<br>20300<br>1380<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>775<br>460<br>1301<br>7380                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>283<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1530<br>499<br>240<br>1040<br>4810                                                                                                                |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KOMASAKI HEAVY IND. KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBEL STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHIJ ELECPOWER MABUCHI MOTOR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 233<br>291<br>821000<br>1010000<br>448<br>2120<br>325<br>822<br>22515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>660<br>624<br>272<br>12241<br>5800<br>2180<br>2180<br>2470                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16<br>r-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>5<br>50<br>10<br>11<br>160<br>7<br>120<br>70<br>-2<br>11<br>3<br>1-9<br>5<br>5<br>20<br>6<br>6<br>6                                                                                                                                                     | 433<br>513 11990000<br>10100000<br>610<br>540<br>868<br>868<br>2390<br>2395<br>3354<br>2286<br>6750<br>20300<br>1800<br>7728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>26300<br>775<br>775<br>775<br>775<br>775<br>775<br>775<br>775<br>775<br>7                                                                                                          | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>1630<br>145<br>5700<br>400<br>1290<br>5700<br>400<br>1290<br>5700<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400                                                                                           |
| ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYISHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 233<br>291<br>291<br>201000<br>10100000<br>448<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1600<br>663<br>664<br>624<br>272<br>1241<br>1241<br>2500<br>2180                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16<br>r-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5<br>50<br>10<br>1 -9<br>120<br>-2<br>11<br>3<br>31<br>-9<br>5<br>200<br>50<br>60<br>60<br>62<br>23                                                                                                                                                             | 433<br>1590000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>568<br>2690<br>2395<br>354<br>286<br>575<br>20300<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>1301<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380 | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1299<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1330<br>1640<br>4810<br>1830<br>5700                                                                                                       |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KELECTRIC PWR. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KOMASAKI HEAVY IND. KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBEL STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYOCERA KYUSHIJ ELECPOWER MABUCHI MOTOR                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 233<br>251<br>251000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2215<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1000<br>1661<br>624<br>272<br>1241<br>280<br>2130<br>2130<br>2130<br>2130<br>2130<br>2130<br>2130<br>213                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 16<br>r-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>5<br>50<br>1<br>1<br>160<br>7<br>120<br>7<br>120<br>7<br>120<br>20<br>1<br>3<br>3<br>6<br>6<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60                                                                                     | 433<br>513 513<br>1590000 1010000<br>6100<br>2390 540<br>868<br>2590 5354<br>286 6750<br>570 20300<br>1800<br>1910<br>1615<br>2830<br>775<br>1310<br>1615<br>2830<br>775<br>1310<br>1615<br>2830<br>775<br>1360<br>1390<br>1390<br>1390<br>1390<br>1390<br>1390<br>1390<br>139                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>1630<br>145<br>5700<br>400<br>1290<br>5700<br>400<br>1290<br>5700<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400<br>400                                                                                           |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEXA KEYENCE XINIDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SAURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MARUI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 233<br>291<br>251000<br>10100000<br>448<br>2120<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>623<br>1296<br>623<br>1296<br>624<br>272<br>1241<br>5800<br>2180<br>2280<br>1662<br>1296<br>1662<br>1296<br>1624<br>272<br>1241<br>5800<br>2183<br>8420<br>1293                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16<br>r-6000<br>10000<br>30<br>55<br>55<br>5<br>5<br>50<br>1<br>1<br>160<br>7<br>120<br>70<br>2-2<br>11<br>3<br>3<br>3<br>3<br>4<br>200<br>60<br>23<br>14<br>50                                                                                                                                               | 433<br>513 513 1590000 1010000 610 2200 546 868 2200 5295 3354 226 6750 20300 1800 775 1310 143 1615 5250 775 10600 1690 320 22155                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1650<br>195<br>145<br>5700<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>226<br>1550<br>490<br>1040<br>4810<br>1830<br>1830<br>1950<br>1010<br>1950                                                                                      |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KORUSAI KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 233<br>291<br>251000<br>10100000<br>448<br>2120<br>325<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>1660<br>623<br>1296<br>1661<br>624<br>272<br>1241<br>2500<br>2180<br>2180<br>2280<br>1621<br>1293<br>2241<br>2255<br>2240<br>2255<br>2255                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5 50<br>10<br>1 -7<br>120<br>-2<br>11<br>3 3 1<br>-9<br>50<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60                                                                                                                       | 433<br>513<br>5190000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>540<br>2868<br>2690<br>2395<br>354<br>286<br>575<br>2030<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2830<br>1301<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380<br>7380   | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>283<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>3700<br>430<br>10600<br>1290<br>290<br>77<br>826<br>1330<br>1040<br>1040<br>1040<br>1040<br>1040<br>1040<br>1040                                                                                             |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD LECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KERN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYUSRIU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUIENI MATSUSH.KOTOBUKI ELT MATSUSHTA COMMS. IN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 233<br>251<br>251000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>223<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>663<br>1690<br>1691<br>1296<br>89<br>1000<br>1661<br>627<br>1241<br>2241<br>2251<br>2251<br>2260<br>227<br>2280<br>2280<br>2280<br>2280<br>2280<br>2280<br>2280                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>1<br>160<br>7<br>120<br>7<br>120<br>7<br>120<br>20<br>60<br>60<br>23<br>14<br>56<br>57<br>50<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>6                                                                                       | 433<br>513 513<br>5190000 1010000<br>610<br>2390 540<br>888<br>82500 2395<br>334 286<br>6750 570<br>20300 1300<br>1300 143<br>1615 2330<br>775<br>1310 1615<br>1353 460<br>1391 7380<br>1490 1690<br>1690 2195<br>1690 2195                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>1060<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>72<br>826<br>1350<br>499<br>1040<br>4810<br>1630<br>1700<br>1700<br>1700<br>1700<br>1700<br>1700<br>1700<br>17                                                   |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KENEKA KANEKA KEYENCE KINIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBATAY KYUCERA KYUSHIJ ELECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMBIS, IN MATSUSHITA COMBIS, IN MATSUSHITA COMBIS, IN MATSUSHITA COMBIS, IN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 233<br>281<br>281000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1299<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1600<br>624<br>272<br>1241<br>5800<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5<br>5<br>50<br>1<br>160<br>7<br>120<br>70<br>120<br>70<br>120<br>70<br>13<br>3<br>1 -9<br>5<br>20<br>60<br>23<br>14<br>50<br>30<br>60<br>23<br>14<br>50<br>30<br>30<br>60<br>30<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40<br>40 | 433<br>\$13<br>\$190000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>2800<br>2395<br>3354<br>286<br>6750<br>20300<br>1800<br>775<br>20300<br>143<br>1615<br>2830<br>775<br>1615<br>2830<br>1690<br>1690<br>1690<br>2195<br>4030<br>2195<br>4030<br>2195<br>2255<br>2355<br>2355<br>2355<br>2355<br>2355<br>2355<br>2356<br>2570<br>2675<br>2675<br>2675<br>2675<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775<br>2775   | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>195<br>145<br>5700<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>226<br>1550<br>490<br>1040<br>4810<br>1830<br>1830<br>1830<br>195<br>1040<br>1010<br>1830<br>195<br>195<br>195<br>195<br>195<br>195<br>195<br>195<br>195<br>195 |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKUI MATSUSHITA COMPS. IN MATSUSHITA ELEC.WIS.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 233<br>291<br>251000<br>10100000<br>448<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1290<br>1660<br>623<br>1296<br>99<br>1000<br>1661<br>272<br>1241<br>2500<br>2130<br>2240<br>2255<br>2240<br>2255<br>2240<br>2140<br>2255<br>2240<br>2140<br>2255<br>2240<br>2172<br>2140<br>2255<br>2240<br>2172<br>2172<br>2172<br>2172<br>2172<br>2172<br>2172<br>217                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5 50<br>10<br>1 -7<br>120<br>72<br>11<br>3 3 1<br>-9<br>52<br>3 6<br>60<br>60<br>60<br>60<br>17                                                                                                                                                                | 433<br>513 513 513 513 513 513 513 513 513 513                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1650<br>1655<br>145<br>3700<br>430<br>10660<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1630<br>1640<br>1640<br>1640<br>1650<br>1650<br>1650<br>1650<br>1650<br>1650<br>1650<br>165                                                      |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD GEO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KERN BREWERY ROBB STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTTA KURARAY KYOCERA KYUSRIU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUIH MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECLINDL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 233<br>251<br>251000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>223<br>224<br>22515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1293<br>1296<br>89<br>1000<br>1661<br>624<br>227<br>1241<br>2400<br>2555<br>25240<br>2005<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2140<br>2005<br>2172<br>2172<br>2172<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174<br>2174 | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8 -19<br>5 5<br>50<br>1 160<br>7 7<br>120<br>70<br>120<br>20<br>60<br>60<br>23<br>14<br>50<br>60<br>150<br>30<br>150<br>30<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60<br>60                                                                | 433<br>\$13 11990000 10100001 6100 22900 540 888 82500 22995 354 286 6750 20300 1300 143 1615 2353 460 1301 6400 1690 2295 4630 2295 4630 2295 4630 2295 4630 2255 1250 2255 12510 5223                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1650<br>195<br>145<br>5700<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>726<br>1350<br>499<br>1040<br>4810<br>1650<br>1590<br>591<br>1590<br>1590<br>1590<br>1590<br>1590<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>16 |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KENEKA KANEKA KEYENCE KINIKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUTARAY KYOCERA KYUSHIJ ELECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA COMPAS, IN MATSUSHITA COMPAS, IN MATSUSHITA ELECLINDL                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 233<br>281<br>281000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>89<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1661<br>624<br>272<br>21241<br>5800<br>1661<br>624<br>272<br>21241<br>5800<br>272<br>272<br>1283<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>1293<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420<br>8420                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 16<br>r<br>-6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>160<br>7<br>120<br>70<br>120<br>70<br>13<br>31<br>31<br>39<br>52<br>30<br>60<br>23<br>14<br>50<br>30<br>15<br>16<br>17<br>19<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10                                                | 433 513 5190000 1010000 610 2800 540 2800 540 2868 2600 2395 334 286 6750 20300 1800 728 1310 143 1615 2775 460 1300 7380 2345 24030 2345 2555 1310 1590 1590 1590 1590 1590 1590 1590 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1630<br>1630<br>195<br>195<br>195<br>190<br>199<br>77<br>206<br>1330<br>499<br>1040<br>4810<br>1830<br>1830<br>190<br>1910<br>1910<br>1910<br>1910<br>1910<br>1910<br>191                                                          |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KENO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKIN BEEWERY KORST STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKTIA MATSUSHITA COMPS. IN MATSUSHITA COMPS. IN MATSUSHITA ELEC-INDL                                                                              | 233<br>291<br>2010000<br>10100000<br>448<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>1296<br>1296<br>1296<br>1296<br>1296<br>1297<br>1241<br>272<br>1241<br>272<br>1240<br>22555<br>5240<br>2005<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>470<br>11172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172<br>1172    | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>1<br>160<br>7<br>120<br>-2<br>11<br>3<br>3<br>6<br>60<br>60<br>60<br>60<br>15<br>50<br>60<br>60<br>17<br>21<br>18<br>19<br>19<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10                                                  | 433 513 5190000 1010000 610 2800 540 688 2890 2395 354 286 6750 20300 728 1310 143 1615 2830 775 460 1301 7380 2345 10690 380 1295 2495 2555 1310 523 1564 1120                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1650<br>1655<br>145<br>3700<br>430<br>10660<br>1290<br>2591<br>909<br>77<br>826<br>1330<br>1040<br>14810<br>1830<br>5700<br>1010<br>1690<br>1290<br>240<br>1010<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>169             |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO RAJIMA KANEKA RANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD BELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KERN BREWERY ROBB STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHI ELEC-POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHITA ELECLINDL MATSUSHITA COMPAS, IN MATSUSHITA ELECLINDL | 233<br>251<br>251000<br>10100000<br>448<br>2120<br>2120<br>223<br>224<br>22515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>12930<br>1660<br>6623<br>1296<br>89<br>1000<br>1661<br>624<br>272<br>1241<br>2525<br>2140<br>2525<br>2140<br>2525<br>2140<br>2525<br>2140<br>2525<br>2626<br>272<br>2740<br>272<br>2740<br>2740<br>2755<br>2756<br>277<br>2740<br>2757<br>2740<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757<br>2757   | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>10<br>10<br>7<br>120<br>7<br>120<br>7<br>120<br>20<br>60<br>23<br>14<br>50<br>50<br>60<br>23<br>14<br>50<br>19<br>50<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>1                                                            | 433<br>\$13 11990000 10100001 6100 22900 540 888 82500 5295 354 286 6750 20300 1300 143 1615 2353 640 1301 7725 10600 1690 2195 4030 2295 4030 2255 10500 2255 12510 5223 1564 1120 2284                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 168 290 290 810000 810000 810000 402 1450 282 2100 1650 1290 591 909 77 826 1350 1960 1960 1960 1960 1960 1960 1960 196                                                                                                                                                                                   |
| ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEIVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHIKA COMPAS, IN MATSUSHIKA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINSUBISHI ELECTRIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 233<br>281<br>281000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>89<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1661<br>624<br>272<br>21241<br>5800<br>1293<br>3420<br>1293<br>2410<br>2515<br>2610<br>272<br>272<br>1241<br>5800<br>272<br>272<br>1726<br>272<br>1726<br>272<br>273<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>1<br>160<br>7<br>120<br>70<br>120<br>70<br>120<br>60<br>23<br>60<br>60<br>23<br>60<br>60<br>23<br>60<br>60<br>7<br>11<br>15<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16                                                          | 433<br>513<br>5190000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>588<br>2895<br>334<br>286<br>6750<br>20300<br>1300<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2775<br>440<br>17380<br>2734<br>490<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380                                                                                               | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1650<br>195<br>145<br>5700<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1550<br>490<br>1040<br>4810<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>16                                                                |
| ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK RUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEW ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBOTA KUBENI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKA ELECINDL MATSUSHITA ELECINDL MITSUBISHI ESTATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 233<br>291<br>2010000<br>10100000<br>448<br>2120<br>223<br>221<br>221<br>221<br>221<br>221<br>221<br>221                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>10<br>10<br>17<br>120<br>50<br>60<br>60<br>60<br>13<br>14<br>50<br>16<br>17<br>19<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10<br>10                                                                                                    | 433<br>513 513<br>1590000 1010000<br>6100<br>2800<br>540 868<br>2600 2395<br>334 286<br>6750<br>7728 1310<br>1615 2830<br>775<br>460 1301<br>7380<br>2345<br>1060<br>1301<br>7380<br>2345<br>1060<br>1301<br>143<br>1615<br>2830<br>775<br>460<br>1301<br>7380<br>2395<br>2495<br>2595<br>2595<br>2595<br>2595<br>2595<br>2595<br>25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 168 290 290 1450 1450 1450 1450 1450 1450 1450 145                                                                                                                                                                                                                                                        |
| ITOCHU JAPAN ARLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANEKA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEIVENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY ROBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHIKA COMPAS, IN MATSUSHIKA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINSUBISHI ELECTRIC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 233<br>281<br>281000<br>1010000<br>448<br>2120<br>2120<br>222<br>2515<br>2290<br>183<br>4710<br>493<br>1296<br>89<br>1660<br>623<br>1296<br>89<br>1661<br>624<br>272<br>21241<br>5800<br>1293<br>3420<br>1293<br>2410<br>2515<br>2610<br>272<br>272<br>1241<br>5800<br>272<br>272<br>1726<br>272<br>1726<br>272<br>273<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740<br>2740                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 16<br>r -6000<br>10000<br>30<br>55<br>8<br>-19<br>5<br>50<br>1<br>160<br>7<br>120<br>70<br>120<br>70<br>120<br>60<br>23<br>60<br>60<br>23<br>60<br>60<br>23<br>60<br>60<br>7<br>11<br>15<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16<br>16                                                          | 433<br>513<br>5190000<br>1010000<br>610<br>2800<br>540<br>588<br>2895<br>334<br>286<br>6750<br>20300<br>1300<br>728<br>1310<br>143<br>1615<br>2775<br>440<br>17380<br>2734<br>490<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380<br>17380                                                                                               | 168<br>290<br>726000<br>810000<br>402<br>1450<br>282<br>483<br>2100<br>1650<br>195<br>145<br>5700<br>10600<br>1290<br>591<br>909<br>77<br>826<br>1550<br>490<br>1040<br>4810<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>1690<br>16                                                                |

🗆 أسعار الاسهم هي اسعار اغَلاق السوق امس بالعملة المحلية، باستثناءالسوق الأميركية التي هي اسعار اغلاق أول من امس.

|                                              |                        | ,                | 320            | 170           |
|----------------------------------------------|------------------------|------------------|----------------|---------------|
| MITSUBISHI MATERIALS<br>MITSUBISHI TST.& BKG | 214<br>904             | 3<br>74          | 1760           | 480           |
| MITSUI & COMPANY                             | 649                    | 20               | 950            | 521<br>175    |
| MTISUI CHEMICALS                             | 384<br>864             | - <u>2</u><br>41 | 445<br>1450    | 652           |
| MITSUI PUDOSAN<br>MITSUI MARAFIRE INS        | 604                    | 21               | 776            | 515           |
| MERCHIN MINICAL SMELT.                       | 567                    | 17<br>-90        | 646<br>4960    | 481<br>3300   |
| MURATA MANUFACTURING<br>MYCAL                | 565                    | 3                | 1150           | 493           |
| NAGOYA RABIROAD                              | 410                    | 5                | 463<br>600     | 390<br>530    |
| NANKAI ELECRY.                               | 536<br>943             | -4<br>10         | 1550           | 772           |
| NBC<br>NGK INSULATORS                        | 1299                   | 43               | 1320           | 988           |
| NGK SPARK FLUG                               | 1105<br>659            | 5                | 1307<br>835    | 710<br>552    |
| NICHIDO PIREAMAR INS<br>NICHIEI              | (6150                  | -10              | 13999,93       | 7700          |
| NTDEC                                        | 11200<br>390           | 0                | 12600<br>667   | 4350 T        |
| NTKKO SECURITIES                             | 1151                   | -31              | 1580           | 795           |
| NENTENDO                                     | 11270                  | -250             | 14280<br>186   | 9200<br>93    |
| NIPPON CREDIT BANK<br>NIPPON ELEC.GLASS      | 183<br>1190            | 1<br>-15         | 1800           | 1185          |
| NIPPON EXPRESS                               | 655                    | 37               | 856            | 546<br>1512   |
| NTPPON MEAT PACKERS<br>NTPPON OIL            | 1660<br>406            | 16<br>5          | 1908<br>516    | 327           |
| NIPPON PAPER INDS.                           | 504                    | 19               | 677            | 380           |
| NIPPON STEEL.<br>NIPPON TEL.NETWORK          | 221<br>38550           | 3<br>1050        | 269<br>44950   | 148<br>33750  |
| NIPPON YUSEN KK                              | 383                    | 6                | 496            | 327           |
| NISSAN MOTOR                                 | 331<br>2350            | 4<br>40          | 6%0<br>2%70    | 301<br>1936   |
| NISSIN FOOD PRDS.<br>NITTO DENKO             | 1600                   | 0                | 2390           | 1375          |
| NKK                                          | 81<br>1090             | 0<br>73          | 165<br>1800    | 64<br>827     |
| NOMURA SECURITIES<br>NPN.PIRE & MARINE IN    | 460                    | 10               | 600            | 359           |
| NPN.TELG. & TEL.                             | 928000                 | -1 <b>2000</b>   | 1270000<br>645 | 836000<br>290 |
| NSK<br>NTT DATA                              | 454<br>573000          | 11000            | 717999.94      | 430999.94     |
| OBAYASHI<br>ODAKYU ELECTRIC RY.              | 524<br>410             | 24<br>9          | 745<br>621     | 358<br>373    |
| OH PAPER CO.                                 | 499                    | 12               | 704            | 403           |
| OLYMPUS OPTICAL<br>OMRON                     | 1264<br>1305           | -6<br>-12        | 1589<br>2280   | 821<br>1074   |
| ONO PHARM.                                   | 3600                   | 30               | 3710           | 2020          |
| ONWARD KASHIYAMA<br>ORIENTAL LAND            | 1360<br>4900           | 10<br>150        | 1960<br>6790   | 1310<br>4350  |
| ORIX .                                       | 8660                   | -40              | 10600          | 7710          |
| OSAKA GAS<br>PRONEER ELECTRONIC              | 379<br>2230            | 16 .<br>85       | 400<br>2895    | 261<br>1738   |
| PROMISE                                      | 5490                   | 230              | 7850           | 4840<br>977   |
| RICOH<br>ROHM                                | 1105<br>10080          | 25<br>-1400      | 1720<br>16000  | 9010          |
| SAKURA BANK                                  | 350<br>26 <b>7</b> 0   | 33<br>75         | 558<br>4170    | 180<br>2595   |
| SANKYO (IST)<br>SANWA BANK                   | 1005                   | 44               | 1540           | 632           |
| SANYO ELECTRIC SECOM                         | 339<br>8600            | 15<br>160        | 425<br>8900    | 296<br>7220   |
| SEIBU RAILWAY                                | 3880                   | 30               | 6020           | 3700          |
| SEKISUI CHEMICAL<br>SEKISUI HOUSE            | 657<br>1198            | 14<br>4          | 943<br>1208    | 460<br>762    |
| SEVEN-ELEVEN JAPAN                           | 9030                   | 100              | 9460           | 7810          |
| SEVENTY SEVEN BANK<br>SHARP                  | 1224<br>975            | 24<br>2          | 1230<br>1127   | 930<br>787    |
| SHIKOKU BLECTRIC POW                         | 1985                   | -5               | 2090           | 1810          |
| SHIMANO<br>SHIMIZU                           | 2945<br>381            | 145<br>7         | 3670<br>562    | 2380<br>,231  |
| SHIN-ETSU CHEMICAL                           | 2425                   | 20               | 3140           | 1990          |
| SHISEIDO                                     | 905<br>1210            | 6<br>33          | 905<br>1930    | 540<br>1070   |
| SHIZUOKA BANK                                | 1363                   | -3               | 1500<br>46300  | 1060<br>28560 |
| SHOHKOH PUND & CO.<br>SMC                    | 37300<br>88 <b>3</b> 0 | 1200<br>-60      | 12000          | 8650          |
| SOFTBANK                                     | 5580<br>8380           | 120<br>-10       | 7290<br>13390  | 2000<br>7400  |
| SONY<br>SONY MUSIC ENTINE, UA                | 4760                   | 440              | 6350           | 4010          |
| SUMITOMO                                     | 625<br>1300            | 32<br>45         | 919<br>1700    | 490<br>894    |
| SUMITOMO BANK<br>SUMITOMO CHEMICAL           | 400                    | 12               | 470            | 237           |
| SUMITOMO ELECTRIC IN                         | 1310<br>730            | 10<br>-3         | 1940<br>259    | 1175<br>580   |
| SUMITOMO MARAFIRE I<br>SUMITOMO METAL INDS.  |                        | 0                | 277            | 109           |
| SUMITOMO METAL MININ                         | 423<br>379             | 7<br>19          | 614<br>973     | 364<br>247    |
| SUMITOMO TRUST & BAN<br>SUZUKI MOTOR         | 1424                   | 60               | 1440           | 1060          |
| TAISHO PHARM.<br>TAKASHIMAYA                 | 3050<br>945            | -60<br>17        | 3430<br>1150   | 2460<br>646   |
| TAKEDA CHEMICAL INDS                         | 3930                   | 30               | 4160           | 3150          |
| TAKEFUII<br>TOK                              | 7300<br>8770           | 400<br>-50       | 7680<br>11500  | 5030<br>7000  |
| TEUIN                                        | 400                    | 19               | 440            | 220           |
| TERUMO<br>TOBU RAILWAY                       | 2680<br>359            | 30<br>4          | 2930<br>475    | 1700<br>323   |
| тоно                                         | 15100                  | 490              | 16300          | 13000         |
| TOHOKU ELECTRIC PWR.<br>TOKAI BANK           | 2020<br>645            | -5<br>30         | 2190<br>970    | 1800<br>462   |
| TOKIO MARÆFIRE INS.                          | 1316                   | 16               | 1520           | 1040          |
| TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON          | 2960<br>4020           | · 15<br>150      | 2970<br>6290   | 2200<br>2845  |
| TOKYO GAS                                    | 306                    | 6                | 314            | 271           |
| TOKYU<br>TONEN                               | 288<br>747             | ն<br>29          | 585<br>1010    | 287<br>572    |
| TOPPAN PRINTING                              | 1356                   | 39               | 1760           | 1110          |
| TORAY INDS:                                  | 556                    | 12               | 731            | 505           |
| TOSHIBA<br>TOSTEM CORPORATION                | 586<br>2040            | 3<br>0           | 635<br>2040    | 437<br>1110   |
| τοτο                                         | 918<br>2140            | 32<br>75         | 1170 -         | 740<br>1480   |
| TOYO SEIKAN<br>TOYO TRUST & BANKING          | 393                    | 75<br>34         | 2350<br>952    | 246           |
| TOYODA AUTOLOOM WKS                          | 1980                   | 59               | 2480           | 1896          |
| TOYOTA MOTOR<br>UNICHARM                     | 3030<br>5300           | 110<br>10        | 3810<br>5620   | 2645<br>3920  |
| UNY                                          | 2065                   | 65               | 2445           | 1640          |
| VICTOR CO, OF JAPAN<br>WEST JAPAN RAILWAY    | 830<br>535000          | 10<br>6000       | 1350<br>565000 | 766<br>367000 |
| YAMAGUCHI BANK                               | 1308                   | 35               | 1819           | 1040          |
| YAMANOUCHI PHARMS.<br>YAMATO TRANSPORT       | 3280<br>1421           | -50 ·<br>20      | -3450<br>1800  | 2680<br>1238  |
| YAMAZAKI BAKING<br>YASUDA FIRE&MARJINS.      | 1410<br>605            | 30<br>21         | 1590<br>763    | 1070<br>401   |
| YASUDA HIREAMAKINS.<br>YOSHITOMI PHARM. IND  | 1253                   | 3                | 1339           | 458           |
|                                              |                        |                  |                |               |

**HONG KONG** 

0.15 0.45 0.25 0.45 0.5 0.45 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.25 0.45 0.5 0.45 0.5 0.45 0.5 0.45 0.5 0.45 0.5 0.45 0.5 0.45 0.5 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.45 0.

7.05 19.75 8.55 8.55 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.95 10.

**SINGAPORE** 

2.22 6.4 1.95 1.78 3.28 1.65 16.8 0.76 2.77 3.54 12.1 2.97 3.1 3.68 1.92

11.4 4.94 2.9 9.95 3.2 21 3.26 7.25 6.65 21.4 7.9 7 10.3 7.95

5.45 9 46 9.16 9.65 38 14.1 5.75 3.8 8.4 9.4 5.95 9.4 9.4 5.02 9.02 9.4 9.4 5.02 9.63 3.48 3.48 3.48 3.48 6.45 6.45

AMOY PROPERTIES
BANK OF EAST ASIA
CATHAY PACIFIC
CHEUNG KONG HOR
CHEUNG KONG HOR
CHEUNG KONG HOR
CHINA MRCH.HOLDINGS
CHINA MRCH.HOLDINGS
CHINA TELBCOM
CITIC PACIFIC
CLP HOLDINGS LTD
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON INV.

HANG JUNG BANK
HENDERSON BNV.
HENDERSON BNV.
HENDERSON BNV.
HENDERSON LD.DEV.
HK.& CHINA GAS
HK.TELECOM.
HONG KONG ELECTRIC
HSBC HDG.
HUTCHISON WHAMP.
JOHNSON BLECTRIC HDG
NEW WORLD DEV.
PALIBURG INTL. BOLDIN
SHANGHAI INDUSTRIAL
SHANGRI-LA ASIA
SMARTONE TELECOM
SUN HUNG KAI PROPS.
SWITE PACIFIC B'
TSIM SHA TSUI PROPS.
TV. BROADCASTS
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.
YUE YUEN INDL.HDG.

| _        |                                                            |                            |                                |                                  |                          |
|----------|------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
|          | PUBLIC BANK<br>RENONG                                      | 1.51<br>1.34               | 0,01                           | 2.66<br>3                        | 0.85<br>0.27             |
|          | RESORTS WORLD<br>RHB CAPITAL                               | 3.88<br>2.03               | 0.06<br>-0.03                  | 9.55<br>3.5                      | 2.83<br>0.8              |
|          | ROTHMANS OF PALL MAL<br>SIME DARBY<br>TELEKOM MALAYSIA     | 19.1<br>3.3<br>7.7         | 0.1<br>0.14<br>0               | 35<br>5.55<br>13.1               | 13_5<br>1.6<br>4.34      |
|          | TENAGA NASIONAL<br>YTL CORP.                               | 4.96<br>4.04               | -0.02<br>0.12                  | 9. <b>25</b><br>7                | 2.08<br>2.1              |
|          | YTL POWER                                                  | 3                          | 0.14                           | 3.6<br>T A                       | 1.45                     |
|          | AU                                                         | 21k                        | AL                             |                                  |                          |
|          | AMCOR<br>AMP                                               | 6.17<br>20.31<br>10.16     | 0.04<br>0.51<br>0.14           | 7.58<br>23<br>11.59              | 5,72<br>18,46<br>8,45    |
|          | AUS.A NZ BANKING GRO<br>BRAMBLES INDS.<br>BROKEN HILL PTY. | 36.59<br>13.47             | 0.69<br>0.02                   | 36.99<br>16                      | 26.71<br>11.7            |
| -        | CMWLBK.OF AUS.<br>COCA-COLA AMATEL<br>COCA-COLA BEVERAGES  | 20.46<br>5.94<br>3.6       | 0,47<br>0,05<br>0,05           | 20.55<br>9<br>5                  | 16.55<br>3.9<br>3.05     |
|          | COLES MYER COLONIAL LIMITED                                | 7.37<br>5.28               | 0.22<br>0.1                    | 7.95<br>5.83                     | 5.97<br>3.66             |
|          | CSR<br>POSTERS BREWING CP.<br>LEND LEASE CORP.             | 3.5<br>4.06<br>38          | 0.07<br>0.03<br>0.58           | 5.48<br>4.06 -<br>38.15          | 3.2<br>2.62<br>27.38     |
|          | NAT.AUS.BANK<br>NAT.MUT.HOLDINGS (NZ                       | 23.45<br>2.96              | 0.49<br>-0.02                  | 23,45<br>4,03                    | 19.02<br>2.29            |
|          | NEWS CORP.<br>NEWS CORP. PREF.ORD.<br>RIO TINTO            | 11.3<br>10.08<br>20.8      | 0.51<br>0.42<br>0.24           | 13.21<br>11.81<br>22.3           | 7.14<br>6.4<br>16.1      |
|          | ST.GEORGE BANK<br>TELSTRA CORPORATION                      | 10.35<br>6.66<br>3.31      | -0.29<br>-0.04<br>0.05         | 10.96<br>6.7<br>3.48             | 8.27<br>3.15<br>2.79     |
| <b>4</b> | WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WMC                           | 9.93<br>5.36               | 0.31<br>-0.03                  | 11.38<br>5.68                    | 8.54<br>4.28             |
|          | WOODSIDE PTL.<br>WOOLWORTHS                                | 8.76<br>5.63               | 0.04<br>0.18                   | 11.5<br>6.1                      | 73<br><b>43</b> 7        |
|          | . NE                                                       | W 3                        | OR                             | K                                |                          |
|          | ABBOTT LABS.<br>AG ASSOCIATES                              | 47.5<br>2.19<br>54.75      | 0,94<br>-0.06<br>-1.56         | 47.5<br>6.13<br>64.88            | 31.38<br>1.63<br>37.63   |
|          | AIRTOUCH COMMUNICATI<br>ALBERTSONS<br>ALLIED SIGNAL        | 55.13<br>41.06             | 0.75<br>-0.38                  | 58.13<br>47.13                   | 36.94<br>33              |
|          | ALLSTATE CORP. ALLITEL ALLIMINUM COLOF AM.                 | 42.63<br>49.75<br>78.44    | 0.44<br>0.81<br>-0.63          | 51.5<br>49.75<br>80              | 37.31<br>36.69<br>59.31  |
|          | AMERICANERAL                                               | 93.06<br>68.25<br>49.06    | -1,81<br>0.3 <b>8</b><br>-0.56 | 117.88<br>75.38<br>58.31         | 69.5<br>48.94<br>34.59   |
|          | AMERIHOME PROS.  AMERINTLOP.  AMERICA ONLINE DEL.          | 85.81<br>144.5             | -1.63<br>-0.25                 | 101.96<br>144.75                 | 65.34<br>34.25           |
|          | AMERITECH<br>AMGEN<br>AMOCO                                | 53.88<br>81.75<br>56       | -0.06<br>-1.63<br>-0.94        | 54.38<br>83.38<br>58.88          | 34.81<br>47.13<br>39.56  |
|          | ANHEUSER-BUSCH<br>APPLIED MATS.                            | 57<br>35.63<br>70.13       | -0.19<br>-0.56<br>0.06         | 59.5<br>39.5<br>86.13            | 41.75<br>22.38<br>48     |
|          | ASSOCIATES FIRST CAP<br>ATAT CORP.<br>ATLANTIC RICHPELD    | 63.3 <b>\$</b><br>68.56    | -0. <b>88</b><br>-1.19         | 68<br>84,69                      | 46.75<br>58              |
|          | AUTOMATIC DATA PROC.<br>BANK OF NEW YORK<br>BANK ONE       | 81.94<br>31.88<br>50.88    | -0.38<br>-0.31<br>-0.94        | 82.63<br>33.97<br>64. <b>2</b> 8 | 54.75<br>23.13<br>37.63  |
|          | BANKAMERICA NEW<br>BANKBOSTON                              | 59.31<br>40.19             | -0.81<br>-2.63                 | 87.94                            | 48.06<br>27.63<br>45.19  |
|          | BAXTER INTL<br>BELL ATLANTIC<br>BELLSOUTH                  | 58.94<br>55.88<br>78.81    | 1<br>0.38<br>-1.44             | 55.88                            | 41,06<br>4 <b>8.5</b> 6  |
|          | BERKSHIRE HATHAWAY BEST FOODS BOEING                       | 67215<br>57<br>41.19       | -395<br>0.5<br>-1,38           | 80900<br>60<br>56.06             | 43800<br>44,44<br>30,88  |
|          | BUILINGTON NITHN.SANT                                      | 112.19<br>31.13            | 2.75<br>-0.25                  | 125,81<br>35 <b>,58</b>          | 88.88<br>27.38           |
|          | CAMPBELL SOUP<br>CARDINAL HEALTH<br>CARNIVAL               | 55.81<br>65.75<br>33.75    | -0.06<br>0.56<br>0.38          | 60.11<br>71<br>42.06             | 47.75<br>46.67<br>21.69  |
| -        | CATERPILLAR<br>CBS.                                        | 48.06<br>28.81             | -0.38<br>-0.13                 | 36.19                            | 40.25<br>20.5<br>40.25   |
|          | CHASE MANHATTAN<br>CHEVRON<br>CHRYSLER                     | 57.19<br>80.5<br>46.94     | -1.13<br>-1.94<br>-J           | 88.94<br>60.63                   | 71.13<br>32              |
|          | CIGNA<br>CISCO SYSTEMS<br>CITIGROUP                        | 73.19<br>67<br><b>43.5</b> | -2.19<br>0<br>-1.38            | 78.81<br>69.29<br>73             | 51.21<br>34<br>31.75     |
|          | COCA COLA ENTS.                                            | 72.13<br>39.25             | 0.56<br>1.63                   | 87.94<br>41.13                   | 56.19<br>22.88           |
|          | COLGATE-PALM. COLT TELECOM GP.SPN. COLUMBIA/HCA HEALTHO    | 92.25<br>44.5<br>22.63     | 0.25<br>-2.88<br>0.63          | 96.94<br>55.75<br>34.19          | 62.25<br>9.38<br>17.5    |
|          | COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS                       | 47.63<br>32.88             | 0.44<br>0.44                   | 50.75<br>37.5                    | 26.19<br>23.25           |
|          | COMPUTER ASSOCSINIT. CONAGRA COSTCO COMPANIES              | 32.31<br>58                | 0.19<br>0.63<br>-2             | 61.13<br>38.19<br>65             | 27<br>23.25<br>40.56     |
|          | COX COMMUNICATIONS ' CVS DAYTON-HUDSON                     | 53,44<br>43,88<br>44,56    | 0.25<br>-0:19<br>-0.75         | 61<br>47.69<br>52.63             | 31.31<br>29.81<br>30.78  |
|          | DELL COMPUTER<br>DISNEY (WALT)                             | 70.31<br>28.88             | 1.31<br>-0.69                  | 70.31<br>42.37                   | 18<br>23.5               |
|          | DOW CHEMICALS DU PONT & I DE NEMOU DUKE ENERGY             | 96.56<br>59.25<br>62.63    | -2<br>-263<br>0.5              | 101.5<br>82.75<br>70.69          | 76.5<br>53.25<br>48.88   |
|          | EASTMAN KODAK<br>ELECTRONIC DATA SYST                      | 78.56<br>40.19             | -0.63<br>-1                    | 88.19<br>50.25                   | 54.13<br>31.25           |
|          | EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC ENRON CORP                 | 68<br>65<br>56.44          | -1.19<br>0.63<br>-1.88         | 69.19<br>67.13<br>58.31          | 23.63<br>51.56<br>35.88  |
|          | EXXON FANNIE MAE FIFTH THIRD BANCORP:                      | 70.13<br>69.38<br>67.69    | 1.188<br>1.13<br>-1.5          | 76.56<br>70.81<br>71.94          | 58.13<br>48.25<br>43.04  |
|          | FIRST UNION<br>FLEET FINLGP                                | 60.56<br>41.73             | -0.5<br>-0.06                  | 65.69<br>45                      | 44,69<br>30,97           |
| _        | FORD MOTOR FREDDIE MAC GANNETT                             | 53.94<br>56.88<br>63.88    | 0.94<br>1.31<br>-1.44          | 60.75<br>57.94<br>74.69          | 28.22<br>37.88<br>48.94  |
| I        | GAP                                                        | 69.63                      | 1.5                            | 69.63<br>96.69                   | 33.44<br>65.75           |
| Ţ        | GEN.RE<br>GENERAL MOTORS<br>GELLETTE                       | 228.81<br>67.23<br>46.38   | -2.94<br>1.25<br>-0.81         | 259.69<br>76<br>62.56            | 193.81<br>50.25<br>36.25 |
|          | GTE<br>HALLIBURTON<br>HEINZ HI                             | 60.88<br>33.88<br>59.25    | -0.5<br>-2.31<br>0.69          | 62.94<br>59.25<br>60             | 44,75<br>26,19<br>48,25  |
|          | HEWLETT-PACKARD<br>HOME DEPOT                              | 63.75<br>46.31             | 0.88<br>1                      | 81.63<br>48.69                   | 48.56<br>27.12           |
|          | HOUSEHOLD INTL.<br>ILLINOIS TOOL WKS.<br>INTEL             | 37.31<br>64.25<br>97.56    | 0.44<br>1<br>1.56              | 52.44<br>71.81<br>97.56          | 26.75<br>45.38<br>65.94  |
|          | INTLBUS,MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON                  | 156<br>45.94<br>83.31      | 4.63<br>0.19<br>1.13           | 156<br>55.19<br>83.75            | 96.13<br>37<br>58.38     |
|          | KELLOGG<br>KEYCORP                                         | 34.69<br>31.06             | -0.31<br>-0.38                 | 50.31<br>43.13                   | 29.56<br>24.94           |
|          | KIMBERLY-CLARK<br>KROGER<br>LILLY ELI                      | 49.5<br>56.38<br>85.63     | 0.19<br>0.31<br>-0.5           | 58.94<br>56.44<br>87.38          | 37.38<br>33.06<br>58.25  |
|          | LOCKHEED MARTIN CORP<br>LOWES COS.<br>LUCENT TECHNOLOGIES  | 107<br>37<br>89            | -1.75<br>0.94<br>0.63          | 117<br>45.13<br>102.25           | 87.56<br>21.53<br>36.47  |
|          | MARSH & MCLENNAN<br>MAY DEPT.STORES<br>MBNA CORP.          | 57.19<br>58.38<br>19.94    | -0.88<br>-0.63<br>-1.13        | 64<br>70.63<br>25.33             | 44.5<br>50.25<br>13.75   |
|          | MCDONALDS MCI WORLDCOM MEDIAONE GP.                        | 71.19<br>55.56<br>39.31    | 4.13<br>-0.44                  | 74.13<br>57.44                   | 45<br>28.81              |
|          | MEDTRONIC<br>MELLON BANK                                   | 64.69<br>60.25             | 0.31<br>1.19<br>-1.31          | 49.63<br>69.31<br>78             | 25.69<br>42.5<br>49      |
| ĺ        | MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO                    | 146.81<br>61.88<br>63      | 1,25<br>-0.63<br>-2.75         | 146.81<br>107.94<br>96.88        | 86.94<br>37.75<br>38.44  |
| _        | MICROSOFT MINNESOTA MING.A: MINFG MOBIL (US)               | 112,06<br>76.11<br>71.88   | 1.38<br>-2.44<br>-1.25         | 117,94<br>98.63                  | 59.47<br>68.06           |
|          | MONSANTO<br>MORGAN JP<br>MOTOROLA                          | 39.19<br>97.63             | 0<br>-2.13                     | 82.56<br>62.63<br>148.69         | 62.94<br>34<br>74.5      |
|          | NAT.CITY<br>ORACLE CORP.                                   | 53.81<br>66.69<br>31.5     | 0.44<br>-0.81<br>-0.31         | 67.13<br>77.5<br>35.25           | 38.56<br>57.5<br>18.06   |
| ĺ        | PENNEY IC<br>PEPSICO<br>PFIZER                             | 47.63<br>37.25<br>108.63   | 0.19<br>1.44<br>0.31           | 77.88<br>44.69<br>118.69         | 43.38<br>27.88<br>67.13  |
|          | PHARMACIA UPROHIN<br>PHILIP MORRIS<br>PITNEY-BOWES         | 54.69<br>54<br>55.06       | 0.63<br>0.94                   | 55.5<br>54                       | 30<br>35.19              |
|          | PNC BANK<br>PROCTER & GAMBLE                               | 49.75<br>91                | -1.69<br>-0.44<br>2.44         | 57<br>64,8 <del>8</del><br>94    | 40.59<br>40.25<br>66.81  |
|          | PUBLIC STORAGE PP.SE<br>QWEST COMMS.INTI_<br>RAYTHBON B'   | 27.25<br>41<br>58          | 0.13<br>-0.25<br>-1.81         | 28<br>46<br>60.69                | 26.38<br>24.19<br>41.31  |
| ļ        | SAFEWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS                  | 48<br>60.25<br>48.06       | -1.94<br>0.13                  | 50<br>63.19                      | 29.38<br>45.38           |
| Ì        | SCHERING-PLOUGH<br>SCHLUMBERGER                            | 106.63<br>53.19            | 0.44<br>-0.25<br>-2.63         | 48.38<br>107.25<br>88.19         | 33.59<br>57.19<br>43.81  |
| - }      | SCHWAB (CHARLES)<br>SEARS ROEBUCK<br>SOUTHERN              | 51.31<br>46.5              | -1.69<br>-0.44                 | 58.38<br>63.75                   | 29.63<br>39.19           |
|          | SPRINT<br>SUN MICROSYSTEMS                                 | 29.31<br>78.31<br>64.5     | 0.69<br>-1.69<br>2.56          | 31.38<br>80<br>64.5              | 22.13<br>54.25<br>31.75  |
|          | SUNAMERICA<br>SUNTRUST BANKS<br>TELE COMMUNICATIONS        | 71.69<br>70.81<br>41.81    | -0.75<br>-1<br>-0.31           | 75<br>87.44<br>43.94             | 36<br>54.94<br>22.06     |
|          | TELECOM NEW LIBERTY TEXACO TEXAS INSTS.                    | 39.31<br>58                | 0.44<br>-0.5                   | 43,44<br>64,5                    | 20.71<br>50.25           |
|          | TEXAS UTILITIES<br>TIME WARNER                             | 63.88<br>45.81<br>95.81    | 0.63<br>0.75<br>2.63           | 66.25<br>47.75<br>99.63          | 40.88<br>36.44           |
|          | TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL              | 63.25<br>97.38             | 1.38<br>-0.75                  | 68.56<br>99.56                   | 57.63<br>36.19<br>68.3   |
| 1        | US.WEST NEW<br>VIACOM 'B'                                  | 37.75<br>57,94<br>60.94    | -0.81<br>-0.25<br>0.25         | 47.06<br>59.38<br>70             | 3i<br>41,88              |
| ļ        | WACHOVIA CORP.<br>WAL MART STORES<br>WALGREEN              | 90.56<br>70.19             | -1.44<br>-0.38                 | 95.75<br>71.44                   | 31.25<br>72.25<br>37.19  |
|          | WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.                | 50.94<br>75.25<br>37.25    | 0 <u>.2</u> 5<br>1,19<br>-1.81 | 51.63<br>83.13<br>50.92          | 28.25<br>36.29<br>28.5   |
|          | WAVE TECHNOLOGIES IN<br>WELLS PARGO                        | 45,75<br>3.19<br>39,69     | -0.25<br>0<br>0.63             | 57.75<br>2.38<br>43.44           | 32.75<br>2.59<br>29.75   |
| ł        | XEROX<br>YAHOO                                             | 101.19<br>176.56           | -0.63<br>!1.81                 | 114.38<br>176.56                 | 29.75<br>68.38<br>21.75  |
|          | <del></del>                                                |                            |                                | عية,                             | ه عظا رم                 |

: \* 、

. 2. . ...

To File

150

क्षे

اللون الفقود أبدأ

🗷 واحد من خلق الله ربما كان مثقفاً ثورياً، دوح أهله عند الأطباء ومراكز الأشعة

ومعامل التحاليل، كان يشعر بالام شبيدة في

بطنه شخصت على أنها برد في العدة أو

عبير هضم أو.. أو.. غير أنه كان مصراً على

ُ ليسَ مُهِماً الإجابة النُطقية عن السؤال

ساله أحد المرافقين من أسرة للريض:

أجاب الطبيب، الذي ييمو أنَّه كان خبيراً

في الطُّبُ السياسي: للأَجْهَرُةُ العالِمِةُ الأَعْيِبُ

مروعة، ولسهم من العلم ما يمكنهم من فصل

اي شيء في البشس، من الواضح أن آخيناً

معاد للَّامِيرِيالية والأستعمار بل عَلَى الأرجِح

هو من مشجعي الثورة الثقافية الماوية،

تلك القطة في يطنه يطريقة لم تكتفيفها بعد.

وريما أرابوا أن يعاقبوه على ذلك فوضعوا

شعر احونا المثقف الثوري بالرلحة، فعلى

الأقل ها هو يُجِد من يصدقه. على الفور تم

إعداد غرفة العمليات ثم تم تحديره وقطع الطبيب في جلد البطن قطعاً كبيراً سطحياً

ثم أضاطه. وعندما أفاق صاحبنا من البنج

وجد افراد اسرته واقفين حول سريره

يبتسمون في سعادة، كأن الطبيب يَقَفُ بينهم وهو لا يقل عنهم سعادة.

. سنالهم صناحتينا بصنوت واهن: هل

ومد له بقطة بيضاء صغيرة لطيفة، وهنا

من المستحيل الوصول الى نتائج منطقية

كلوعد

والسنته و

استنة واحد

استله می

وفصدامية الد

لسنته عربه

الإستثقالة

يطعل أرعه عار

فى شدة الوائد

الولايات المنج

میکوی علی ۱

قيدانه العبية

ليبعثه فيناسب

العاد تلامد الم

غادا تصيد

إلى شعب يته و خيم

حقنعة سوارب

غاده لامعيا

مقبوتة و

المضارقي والد

العنسية تتدور

تعوج عن بنب

والمسبهالة

يسقبوه ريها

المادار أسي

الغوسي المشبعورا

عوشعون بهوا

تأخذ فديعم

إلى العصاد الأي

لتعرض مني

المنسار أدعاء أغني

بضاوتها أحسر

العشوب يحمون

المتسعبايل ستهد

فللعفق منع شهية

للتان لأمقور

عوبينه ببالغث

بالمرس المعموم

معطات وردو الله

للإنسر شسود. الله

تسعيق تلعسي

فإنطائعه يتنسو

تعلى فيشبه حسق

المستعدرة تعيا

مغوث صنداء الد

المعسالة الاستخوا

بقومته مور عسنانج

الغال إستامو

مربعل بعد العمق المربعل بعد العمق

200 Jan 1990

المستعبد مقطقة

ڏيو: معونوريو

المعسا المعاد العدق

المتعامل حداد

and the

The Section of S

المعتبد ويدارها ا المستعملين و المستقدم المست 

الشاب المجارة المجارة العموريون المفهدم إذا التيارية المفهدم إذا التيليم 21 g x mark 5 25

في عمال الع<del>رفطي</del>س

للمورة لإسوسة

للتان ومعياد

لماده يشتهد

العوبطأنس

الإصفف

نظر صنحبنا بتعاسة الى القطة وانهار باكيأ

وهو يقول: لا.. ليست هنم. الثانية لونها

عقلية طبيعية مع هؤلاء الذين يسكون من

وجود القططفي جوفهم حتى لو أخرجت

لَهُمْ قَطَطاً مِن كُلِّ الألوان. سيطل هذاك لون

يتبجدون بانه ناقص، تمامأ مثل سبناء

أي شخص عادي تؤجد بداخله حقول

وحداثق ويحيرات ونجوم وشموس واقمارء

أما المثقف الثوري الماوي فتوجد بداخله وفي

ثنابا عقله رشاشات ومدافع ميدان ومدرعات

ومعتقلات وكرابيج وأسلاك شائكة وتماسيح

وكلاب مسعورة ونئاب وتعالب عنتما ينظر

خارج جلده ولا يجد نظيراً لما بدلخله يصرح:

نعم... لقد استثرد السادات سيناء ولكن

والحقول والمدن السيلحية وكل مشاريع الري

وزراعة الصخراء ومخطات تحلية الليام

فهذه كلها عبلاميات على تقص السيبادة.

المدرعسات فللقط هي الدلالة الاكسيدة على

السيادة، لا بد من نبأية ذات منفع طويل، و

بد من زعيم يطل من برجها ويخطب ببلاغة

موسولينية بينما هو يضع يده على ماسورة

للنفع عندها فقط نشيعر بأننا اسياد على

سنتاء: ولو أن اتفاقية السلام الممرية -

الاسرائيلية كانت تسمح بالف مدرعة ومليون

جندي في سيناء، كانوا ايضا سيعترضون:

وهل هذه الأعداد كافية احساية سيناء؛ إن

تصبيد العبد في حد ذاته بليل على نقص

السيسادة. قسبل ١٩٦٧ لم يكن من حق اي

مصري أن يزور سيناء إلا بعد الحصول على

تصريح من الاستخبارات العسكرية، من

وتكون الإجابة دائماً هي: أنا ذاهب إلى

كانت غرة في هذه الفترة مصدراً لكل

أنواع السلع المربة، مهربة من أين؟ لا أحد

من المُثقفين الماويين لديه الشجاعة ليعترف

بمصدر هذه السلع. نحن الأن نستنطيع

النهاب إلى سيناء بغير تصاريح من اي نوع

تعاماً كما ندهب إلى أي منطقة منصرية

المتعمد لا يحجب حقيقة واضحة هي انه لم

يصنت أن مارس المسريون سيادتهم على

سيناء إلا بعد تحريرها بالحرب والسلام

إننى الحدى أي مثقف ثوري أن يقول إنه كان

يعرف أن على أرض مصر أماكن تسعى شرم

الشبيخ وبهب وتويينع وطابا. هذه استمناء

لاماكن سلحرة على أرض مصر لم نكن ندري عن وجودها شيئاً. الآن فقط نحن اسياد في

وعلى سينام بزرعها، تقيم فيها المشاريع

والمدن السبياحية ومع نلك تظل سيناء ناقصة

السيادة لسبب بسبط أن القطة الملاوب

لتعميرها ثم ياتي الإسرائيليون بعد ثلك

ليحتلوها في حرب جنيدة. وعلى رغم أن هذا

ومن غراكب الأمور انه بعد تخرير سيناء كانت مقولتهم الشائعة: يجب عدم إعمار سيناء لأنها من الناحية الاستراتيجية (كذا) لا يمكن النفاع عنها، لا داعي لإنفاق البلايين

إخراجها من بطن أي منهم لونها بني.

أكبر قدر من فساد الضمير والعماء

تعرف هذاك؟ من ستقابل؟

غزة، لشراء يغض السلع.

السيانة هي الدرعائة لا داغي للمزارع

التي حصلنا عليها ناقصة السيادة.

رد الطبيب: طبعاً... ها هي.

أخرجتم القطة؟

ناقصة السيادة

قول غريب: توجد قطة في بطنه.

# في سلسلة كسراريس تصسيرها «دار فسونيكس» البريطانية بعنوان الكهنات، وهي تكهنات في صند القرن المقبل، كتب برنار لويس عن مستقبل الشرق الاوسط، (٧٠ صفحة)، هو الذي يُعدّ لحد اعرف الاحياء بماضيه.

والتُنطباع الآوَلَ الذي يشرح به القّارئ هو الدورِ الهائل الذي يلعبه والماضي، في منع و المستقبل، حين يتعلق الامر بالشرق الاوسط فاذا جاز لنفاد لويس رد تاويله هذا الى صدرسة الاستشراق القديم، فالأوجه سبباً أن الشرق الاوسط، في مساره طوال هذا القرن، يعزز تاويل المدرسة المنكورة، مُضَعَقًا فسحة الرهان على الجاهات لا تكرر الماضي في نحو ما. بيد أن ذلك لا يكفي للحكم على عمل لا يحول صنَّفر حَجِمه نُون أهميته، ولوَّ اجتمَعت فيه الى النظرة الشاملة والملاحظات الثاقية، بعض حية وتاريخية، في الاحكام وبعضٌ زوايا كان يُستُحسُن تَنوير نتونُها أو توسيع انفراجها.

هكذا بياشر المستشرق الكبير نظرته الى القرن الواحد والعشرينُ بالعودة الى مُلْتَقَى القُرْنِينَ الثامنُ عشرَ والتاسع عشر، لذ تواضع المؤرخون على اعتبار حملة بونابرت بدايةً التاريخ الحديث للشرق الاوسط. والواقعة الكبرى هذه ارست حقيقة مفائها ان السلطة التي تقرر ما يحصل في المنطقة انما تقع خارجها. وإذا تغيّر الأبطال ابدت العلاقاتُ المترتبة على الحقيقة هذه قدرةً فائقة على الصمود.

وعلى اية حال فالحقبة التي افتتحها نابليون ونيلسون اغلقها بوش وغورياتشوف مأ اوجد حقيقة لخرى لازمت انهيار الاتحاد السوفياتي، هي ولادة عالم النول التركية الاسلامية الذي ظهر كما ظهر قبلاً العالم العربي من جراء انهيار الإمبراطوريتين البريطانية والفرنسية. وسُوف يكون العالم الجديد هذا ذا اهمية متنامية في العقود التالية، كما سيرتب أثارأ بارزة على الشرق الاوسط

لَكُنْ المُنْطَقَّةُ، وقد استُكُمَّل نَزْع الاستَعمارات على انواعها، غدت مطالبة بمواجهة المسؤولية عن نفسها. بيد انة اذا اصعب هجر العادات التي لا ترقى الى عمر ولحد فحسب بل الى حقبة تاريخية بالكملهام فالأصعب هو ان «يستمر التفوق الغريب ثقافياً واجتماعياً واقتصابياً، لا بل يتعاظم على رغم انتهاء السيطرة،

وانما لأن صدمة الغرب وتفوقه لا يرالان حاضران في محالات عدة، فهذا منا يحمل اهل الشيرق الاوسط على افتراض إن المسؤولية والقرار لا يزالان في مكان أخر، وما يقود تالياً، الى انتعاش نظرات المؤَّامرة. وفي الإلتباس هذا تُتَحِاوِرَ مطالبة الولايات المتحدة بالتَدخُل، مع ادانة والامتريالية، الامتركية

وهذا، عند لويس، مقاتلة لأشباح الماضي ترفدها المضَّاوف من دالآخَتَراق الثقافي، الأميّركي. وألصال ان الثقافة الإمدركية تتسم يسمتين، اولاهما استقلالها عن السيطرة السياسية وامتدادها بما يتعدى مجالات نفوذ بواتسها، كأن ذرى أثارها في ايران الخمينية أو الصين الشَّيوْعِيةَ. وَالثَّانِيةَ أَنْهَا شَّعْبَيّةً تِتَجَاوَرُ نَطَاقَ النَّحْبَ المحصورة التي كانت في السابق مُنْ يستورد الثقافة منْ الخارج. وهي، خصوصاً، تخاطب الشبيعة مخاطبتهاً العناصَر المنزوعة القوة في النظام التَّقَلُّيدي، لا سندمًا النساء، فَاذا كَانْ الخميني شَمَّى اميركا والشيطان الأكبر، فما لا يخفى أن الغواية والإغراء وظيفتا الشيطان الأوليان. وبالعودة الى بونابرت، كانت ثمة دولتان سيدتان في المنطقية عند وصوله: ايران وتركيا. وقيد انتهت الحيالُ بالاولى جمهورية اسلامية وبالاخرى جمهورية علمانية.

والصراع ضار الآن، وفي المنطقة كلها، بين التَّقَلينينَ. وتتمتع ألاصولية بمزايا كثيرة على منافستها النيموقراطية (وهنا كان الحري بالمستشبرق المؤرخ ابدام التمييز المطلوب بين الجمهورية العلمانية التركية وبين السموقراطية الذي تُبدو تتمة طبيعية لها) ؛ لكِن أوَّلِي هَنْهُ المراياً، كما يرى بحق، استخدامها لغة مالوقة ومقهومة وتُوجُ هِهَا لَلَّي جَمَّ هِ وَرُ وَاسِعَ، وَكَذَلْكُ رَدُهَا ٱلْحَرِّمَ إِنَّ أَ والإجحافات الآفتصانية آلى المكائد الاجنبية، وهي حَجِجَ يستجيبها كثيرون ممن يرون الشفاء في العودة آلي الاصول، فضلاً عن هذا ترود المساجد وطواقمها الاصولدين مشبكة لقاء واتصال لا يسع اشد الحكومات طغيانية ان تقمعهاء ويستغيد الاصوليون من ان الانظمة المستبدّة اذ تصفي معارضيها المنافسي، تساعدهم وتضاعف حظوظهم. اما الديمقراطيون فيتقدمون ببرنامج ولغة غير مالوفين وغالباً غير مفهومان ثم أن مصطلحات الديموقراطية

والاحزاب والبرلمان والنسائير لطَّمْها قساد كثير. ومع هذا تتغير الاشياء بحسب لويس: ففي البلدان التي يحكمها اصوليون يتعلم الناس كيف بميزون بين الاسلاء كُدين ونظام أَخُـلَاقَيّ وطريقة في الحياة، وبين الإصولية كإينيولوجيا سياسية لاتعرف الرحمة. وفي البلدان التم يعارض الاصوليون انظمتها، كشفوا عن وحشية عنيفة

وها هي تنشا معارضات للاصولية والاصوليين، لا باسم العلمانية، بل باسم الاسلام نفسه، فيما يتضح أن انظمة كالإيراني والسوداني لا تقلُّ فساداً وإن كانت المُّوي واكثر تماسكاً من غيرها في النفاع عن فسانها. كذلك تكشف رصيد الحاكم باسم الدين عن فشل كامل في مجال الإنجاز الاقتصادي والاجتماعي وعن عدم توافر أي حل للمشاكل اللحة التي يطرحها المجتّمع الحسيث.

غير أنَّ انتصار الاصوابية قد تترتب عليه نتائج بعيدة خارج للنطقة كما داخلها، كان يستثير ردودا حادة من الانبان الاخبري وبلدانها. واذ يشبس لويس، هذا، الى دور معاملة الاقليات في اطلاق مثل هذا السيناريق، منكّراً بتجربة الحروب الصليبية، يسجل ان الظافرية الدينية أنشهت في العالم السيحي، ألا أن الظافرية في العالم

السلامي قد تساهم في بعثها. فاذا بدا الآن بعض الشهويل الغربي بالعداوة مع الاسلام كبيديل عن العداوة مع السوقَدَأْتُ، مبالغاً فيه، فإن المبالغة يمكن ان تغيو واقعاً اذاً ما استمر الوضع على تصعيده وتنصوره.

واغلت الظن أن نفاع المستشرق البريطائي عن حجته هذه كان يستلزم العودة الى المجتمعات الغربية أكان لجهة موقع الدين فيها إم لجهة للعارسات العنصرية، كما يستلزم الاشارة الى بناء مجتمعات تعددية الثقافة والرنلك على العلاقة عادالضفة الاخرى للمتوسطء فالعلاقة بين طرفين كانت لتستوجب النظر الى الطرفين معاً، وهو مَّا يفعلُه نويس بامستيار اد بتناول الإعاقة التي تسم علاقة السموقراطيين بالميموقراطية، ومن ثم العملية الأنتخاسة، وهو مَا يَتَحُولُ نَقَطَةً قَـوة اخْرَى للاصوليين. ومع هذا لدائرته لا تلبث ان تعاود انغلاقها عند الجيزم بان الاصوليين ولا يتركون مجالاً للبس بانهم حالمًا يصلونُ ألى السلطة قانهم لن يغادروهاء. أو على الأقل، شرع بعضهم يقول عكس نلك مما يستدعي تقصيباً من نوع اخر لدرجة التهافت في الزعم الديموة راطي للأصوليين. ولا يمك الا الاعتراف بأن التَجرية الجزّائريّة، لسبب أو الخر، قِدَمت حججاً لـ «بيموقراطية، الاصوليين إكثر مما قدمت ا-دييمُوهُر اطبة، خُصُومِهِمُ النِّينِ، هم ايضًا، اوغُلُوا في العنف الذي اوغل فيه الاوكون، وحصره برنارد لويس بهم وحدهما رغم نلك فقوة الديموقراطيين عند صاحب التكهنات، و لنبهم برنامجاً، لكن المشكلة أن نقاط ضعفهم المنكورة اعلام فورية النتائج فيما لا تظهر سريعاً نتائج قوتهم. ويجزم لويس، مصيّباً في اغلب الظن، بأن حالاً مسيحية نيموقر اطية ليست في الأفق، ولكن ما يستنعي الاضافة انه حَينَ يَقُولُ شَيَّانَ مَحرَّبِ الوسطِّءِ المصري انهم يحملون مثل

هذاً المُشْرَوع، لا يُلقونُ ألا الصدّ الرسميّ. لقد كانت تركيبا، في راي لويس، المكان المؤمل لظهور التسوية المرجوة بين الحرية والايمان، الا انه ما لبث ان تبين أنَّ الحزب الاسلاموي (الرقام، القضيلة) اصولي، وأن متحافة الحزب تكشف عن مواقف معانية للمستحيين ولاسامسة ومناوئة للغرب، وفي صورة اعم مناهضة للبيرالية والحداثة. ثم إن الأصوليين اولك متعاطفون مع عناصر اصولية متطرفة في ايران وبعض البلدان العربيا لكن خطرهم الاكبر يكمن في امتلاكهم السلاح. وهنا، أيضًا كان يمكن تعزيز نصف الصفيقة المنكور بالنصف الأخر المسكوت عنه والمتعلق بالجيش التركي والاعسال غير الديموق راطية التي اتاها، مسئله في ذلك مسئل زمسيله الجرائري. وعلى اية حال بالحظ لويس انه فيما يحاول الجيش التركي مواجهة الاصوليين، ينشا خطر جديدٌ مفاده ان تتحول البالاد جرائر اخرى وهذا ما يرشح الاضطراب المحتمل للتوسع شمالأ الى الدول التركية دالسوفياتية سابقاً، وجنوباً آلى الدول العربية «العثمانية سابقاً». على ان الاحتمال عير مرجّح لأن الاتراك لديهم تقاليد دولة وتجربة فريدة في احداث التغيير الداخلي، وهم لا بد في

لحظة ما أن يتداركوا أحوالهم لكن يبقى ان ما يحصل في تركيا سيكون حاسماً. فالانتصار الاصولي، في حال حّصولة، يعني نّهاية كل امل بديموقراطية اسلامية. وحتى لو قريتها الاصولية من أيران فان النزاع للنهبي لن يلبث ان يطغى وينتزع لنقسه اليد الطولى. وفي غضون ذلك يمضي الاصوليون في تقطيع الحناجر (المرائر) وقتل السياح (مصر)، غير أن هذه الاعمال ولشدة مخالفتها الاسلام جعلت بعض المسلمين بتساطون عن مدى اساحها للاسلام ومع تزايد عنقهم تَتَضَاعف الشكوك بهم والنقد لهم.

والصراع هذا لا ينحصر في العالم الاسلامي اذ يشمل اسرائيل ايضًا. وبالطبع قليس الدين هناك بالشيء الجديد، الَّا أَنْ الْحِنْيِدِ هِوْ الاِينِيوَلُوجِياً النَّيْنِيةِ النِّي أَحِلْتُ انْقَسَامَ: علمانيون - اصوليون محل الانقسام القديم: يسار - يمين ويقعلها هذا رسمت خط قسمة سيأسية سبجعل الحباة السِياسية للنولة العبرية اقل اوروبية وأكثر شرق أوسطية. وَيُسَجِّلُ لويس أن أنشاء النيموڤراطية في اسرائيل كان المُعَلِّبُة الإعجاز، فيلا البلدان التي جاء منها المهاجرون للنهود عرفت بتقالبنها البيموقراطية، ولا حال الحرب وَالْإِمْعَيَةِ الَّتِي تَكْتُسِبُهَا مؤسسة الْجَيْشُ بِسِبِبِ الْحَرِبِ، مَنْ الْعُوَّامِلِ الشَّجِعةِ على الديموقراطيةُ. وإذا صُبُّ إن صُعود الشسرقنة حسمنل في موازاة تعساطُم حسجم الشسرقسيين، فالصحيح، في رأي لويس، أن الصراع العربي - الاسرائيلي انما يتقرر بموجب صراع النيموقراطية – الأصولية، وهذا،

يدوره، بتأثر بالأوضاع الاقتصابية. غير ان سلامة الربط بين هندن البعدين تبقى في نطاق العمومية التي لا تغني عن التفاصيل بل عن الاستثناءات احسِاناً، مما لا يتسع له الكراس الصغير. وعلى المدى المباشر، على الاقل، يمكن القول ان المسارين الديموقراطي والسلمي لم يجدا حستى اللحظة همرزة الوصل المطلوبا بينهما، وتُكثيراً ما يبدوان متنافري النتائج.

على أن الصدراع العدبي - الاسداليلي ليس النزاع الوحيد المؤهل للانقجار حرباً. فهناك احتمالات اخرى تعضبها متناسل منه ويعضها مستقل عنه. فهناك مثلاً، نزاعات ضمرت الا انها قابلة للاستئناف، كأن تحاول سورية استعادة الجولان او ضم الارين وفلسطين الكيري اليها، او كان ينشا نزاع سوري - تركي على اسكندرون. ولئن قلب اويس هذه السيناريوات بعييدا عن الجنرم والتقرير، بقّي احتمال عدوان جديد من صدام حسين على جيرانه ماثلاً، هو الذي نجح في سحق شعبه من دون ان ينجح الحصار الدولي في ردعه.

وأذا بدا الاردن ضحية لأي عمل محتملاً لأي عمل توسعي تقدم عليه الانظمة الراتيكالية، فان صدام قدّ يوجّه ضربة تعيماوية لاسرائيل ترد عليها الاخيرة بما يفتح ألباب لنزاع كبير. وقد يعود صدام دائماً الى ضحاياه المعهودين: ايران والكويت فاذا بدا له توجيه الضربة الى جار عربي اسهل عسكريا واصعب سياسيا نظرا لاحتمالات التدخل

الدولي، فالعكس تعاماً هو الحال مع توجيه الضربة الى

والاخيرة، بدورها، مُعلقة خصوصاً انها تجمع الثروة النفطية ألى امكانات تطوير الإسلامة الكيماوية وغيس التقليدية. لكن ايران قد يتأكُّلها الإستبداد والبيكتاتورية، ومن ثم ما يشل كل دور وقعالية لها.

وهذاك ايضا المطامع الترابية التقليبية التي يتصبرها، في رأي المستشرق البّريطاني، مطامع لسورية في لبنان والارين، وللعِراق في الكويت، ولايران في البــــرين وألـــــليج وريما ايضًا في طأجيكستان الناطقة بالفارسية وفي افغانستان الغربية. وهناك نزاعات لخرى اصغر نطاقاً لكنها قابلة للتحريك والإثارة، يكمن مسرحها في الصدود المصرية – السودانية والمصرية – اللبينة – التونسية.

واذا ما فشلت التجرية الوحدوية السابقة، فأن تجرية سورية ولبنان تُطهر أن «الخطر الحقيقي على بنى الدولة القَائمة ليس الدمج بل التِفسيّح.

ولا يقّع لويس المجرب في سنداجة (او دجل) بعض المنزعجين من وتعميم النموذج اللبناني، فيلاحظ ان الصروب بين الدول قد تكون خطراً اقل منَّ خطر الصروب دِاخل الْنُولَ، وحسرب لبنان الاهلية تبقى لنيه المثل الذي يُحتذي (Paradigm) .

اما اللله الآخر ففي البلدان المحانية للشرق الاوسط والمشابهة له كيوغوسلافيا والصومال. وتدليلاً على ما يذهب اليه يسجل ان الحروب الإهلية السودانية كلقت من القيالي خمسة اضعاف ما كلفته الصروب العربية -الاسرائيلية جميعاً. وبالعودة إلى لبنان يلاحظ ان يدمه قراطيته اشتغلت بشكل مميز نسيداً، بل فريد عريداً، الا انها لم تتحمل تصدير مشاكل الشُّعوبُ الأخرى وتداخُلاتها. وهذا، أيضاً، كان الحري التنبيه الى بعض الارتباط بين المشاكل المنكورة ومشاكل لبنان نفسه.

وعلى اية حال فقد تفسخ لبنان وحلَّت هيمنة سورية وسنبقى ما بقى النظام الا ان هذه الاخيرة قد تجد نفسها مشغولة بهمومها الكبرى، كما قد يجد العراق نفسه امام امكانات تَجِزَتُهُ بِمَا يَجِعَلُ لَبِنَانَ النَّمُوذِجِ الذِّي يُحِتِّدَى البلدين اللنين يحكمهما حزب البعث، والمنطقة حميعاً.

ولا يصول هذا دون تفاؤل نسبي بإمكان تماسك مصر والمغسرب، وربما تونس واليسمن، ولبنان اذا مسا رحل السوريونُ. عَلَى ان مُخَاطَرُ التَّفَتَتُ لاَ تَقْتَصَرُ عَلَى الغُربُ وبلدانهم فبفعل تنامي النزعات الاثنية والطائفية، وبالتالي مطالب تقرير المصير، تتململ الاهليات التي ريما كان الإكراد اهمها، وتتحرك

وللن توقع لويس تحسن وضع الاكسراد في تركسيا والنيموقراطية، ووالمتجهة الى الغرب، وهو توقّع فيه نظر كثير، فانه لا يلبث ان يستدرك ان الاستقلال خارج النقاش تماماً، فيما النحسن منوط بمسائل الهوية الثقافيةً.

اما أكراد ايران والعراق فالتوقعات، في ما يعنيهم اسوا. ذاك ان النظامين استبدائيان، بينما البلدان تهديهما قوى نابذة للمركز، دينية واثنية. واذا كان حال العراق غنياً عن التعريف، فإن المناطق الصويية لايران تشبه، اثنياً او منهبياً أو لغوياً، التجمعات المقيمة على الجانب الآخر من الحدود. وهنا أيضاً يلوّح لويس بالاحتمال اللبناني، الا انه لا بليث أن يستنبرك بأن أبر إن يولة ذات تقالب، وفي وسعمها، من شم ان تطلق قوى توازي قوى التفسيت وتعطُّها، معيدة الى المركز معناه وصلابته على ما حصل في ١٩٢٦ حين تراخت قبضة القاجاريين فظهر البهلويون.

وفي تناوله الشق الاقتصادي يتوقع للؤرخ والمستشرق البريطأني ان تفضى التطورات العلمية والتقنية الى بدائل من الطاقة ارخص كلفة وانظف بيشياً من دون أن ترتب محانير وتدخلات سياسية واستراتيجية. وفي الحال هذه بد ان يتراجع الاهتمام الغربي بالمنطقة الى سوية الاهتمام بالحروب الأهلية في الصومال وليبيريا. على أن الافق الافضلُ للشرق الاوسط، والذي به يرد على البؤس المحتمل، يتمثل في «برنامج التعاون والتنمية الاقليميين». لكن سجل الْمُنْطِقَةَ فَي السَّابِق، وطبيعة مُعظم الحَكَام الحاليين وعاداتهم تجعل الصراع المربر هو الاكثر ترجيحاً بكثس. وَفِي وَشَعْ كُهِذَا فَانَ البِلدانَ التي تَعلَمَتْ كَيْفَ تَعيْشَ مِّنَ دون ان تعتمد على طاقة قابلة الاستبدال ستملك الكفة الراجحة. ولئن سمّى في هذا الاطار تركب والاردن واسرائيل وتونس والمغرب، عضى ملاحظاً ان دارقام النمو فَى الْمَدَاخَيِلَ وَالصَادَرَاتِ وَأَيْجَادَ فَرِصَ الْعَمَلِ وَالتَسْجِيلِ فَم الدَّارِس تَسْفَاوِت تَهْاوِتاً عَطْيِمَا فِي الْمُطَقَّةِ. ويسكَّانها أ الحسنى الثعليم نسبيأ وصناعاتها للتقنية الرفيعة، بمكن

السرائيلُ بسهولة أن تقود [النطقة] تتلوها في ذلك تركيا. وهذاك ايضنأ مشكلة الماء التي يضاعف حنتها تزايد السكان والحاجة الى تطوير الزرأعة لاطعامهم خصوصا ان الحيال والصحاري تشكّل نسية مرتفعة من مساحة المُنطقة. اما الانهار فتثير مشكلتين تقنية، بمكن التغلب عليها بالسدود وانظمة الري، وسياسية صعبة التنليل. ذاك ان نهر الاردن الحيوي للاردن وفلسطين واسرائيل ينبع من سورية، فيما ينبع نهر القرات، الحيوي لسورية وخصوصاً للعراق، من تركيا. وبدوره بمر النيل ببلدان عدة قبل ان يصل الى مصر. ثم ان ضغط التزايد السكاني الذي يفاقم مشكلة الماء يضيق الخيارات. فالنقط بعكن استنداله، اما الماء فلا، ولهذا يمكن ان يتحول اهم مواضيع العلاقات

الثنائية بين البلدان. واذًا قُدمتُ التقنية فرصاً جديدة، الا انها لا تلبث ان تضعنا امام السؤال نفسه الذي يطرحه الماء: صراع ام

تعاون بين البول؟ والحال ان الرصيد لم يكن جيداً حتى الأن. فعشاريع التزود بالماء التي عرضتها تركيا اعاقتها العداوات والطَّنُونُ المُتَسِائِلَةَ. وعَني عَن القَّولُ ان مشاريع التَقطُّير مكلفة على نولة ولحدة بدّاتها، وانحصارها بنوَّلة ولحنة يجعلها أشد تعرضاً للنشاط الارهابي، هذا كله ما يزكي خيار التعاون

لكن اكثر ما بركي الخيار هذا أن رعند العرب الذي بلغ في ١٩٩١، ٢٥٢ مليوناً، سوف بيلغ في ٢٠٠٠، ٢٩٠ مليوناً، وهي نسبة نمو بمعنل ٢,٥ في اللَّهُ. وتبعا لارقام قدمها وزير التجارة للصري فان على العرب الآن ان يستوردوا

اطعمة بقيمة ١٠ مليون دولار يوميا لاطعام شعوبهم. والآن يبلغ ما هو مستورد من الخارج ١٥ في اللَّهُ من متطلباتهم مَنَ الحبوب و٧٤ في المئة من متطلباتهم السكرية و٢٢ في المنَّة من متطلباتهم من زيوت الخصار، وفي حال تراجع قيمة النفط طالشكلة الكبرى ستكون توقير الصادرات التي بعائداتها تسيد انمان هذه الواردات،

ولا يزيد مجموع الصادرات غير النقطية للعالم العربي معطوفة عليه أيران عن صادرات فتلذدا وقيمنا تصبح المُنطقَّةِ اشْدُ اعتَّمَاداً من ايْ وقت سابقٌ علَى الوارداتُ الغَدَائيةِ، ستتعاظم الحاجة الى صادرات مصنعة. المشكلة المستمرة هي النقص في الاستثمار بسبب للقبود التنظيمية بالإعباء التي ترتبها، وبرجة الخصّخصة المتنَّنية، والبُّنية التحتية الهزيلة وغالبا للتنهورة والاسواق للالية غير النامية. لكن بيل حيف الاستثمار الخارجي للي المنطقة، فان كثيرين من أغنياء ألشرق الاوسط يميلون الى استثمار

وبحسب لويس، وتبعاً لمعانيره، يترجّح العالم العربي الوجهة التي بدأت بانتقال الخميني من العراق الى فرنسا.

ويستخلص برنارد لويس ان عناصر ثلاثة يمكن ان يُناطبها تحويل الشرق الاوسط وعصرنته في القرن المُقبل: اسرائيل وتركيبا والنسباء اللؤاتي يبيقين أهم العناصير المنكورة. وعلى هذه الجبهة بلحظ تقدم طفيف تمسجله بيئات حديثة واوساط مهاجرة، كما يشق طريقه حتى الى ايران الخمينية، وفي المقابل تُلحظ حركة طالبان واعمالها

اما التاثير التركي، في رايه، فسيكون كبيراً كاثناً ما كان الاتجاه الذي تقرر انقرة ان نسلكه، لأن لسها تجربة سياسية واقتصادا متطورا ومجتمعا متوازنا أكثر مما لدى العرب. وبالمعنى نفسه لا يمكن التقليل من اهمية النتائج التي ستترتب على العلاقات العربية – الاسرائيلية سواءً اتخنت شكل التعاون في عالم بيموقراطي ام شكل العداء

وعلى اي حال فالإلحاح على التعاون الاقليمي وعلى البيموقراطيَّة المستبعدة للنزَّاعات يبقى مسالة حياة وموت. ذلك أنه أذا منا نَصِّب النَّقَطُ أو تراجعت قندمته، أو تم استبداله فان الاستثمارات الخارجية في الشرق الاوسط لا تزال متدنية حداً بحيث يستحيل التعويل عليها. فمجموع الاستثمار الاميركي الخاص فيه يعادل ثلث مثيله المستثمر في استراليا، وَهُمْس المستثمر في اليابان، وأقل من عُشر للُّستَثِمرَ في كندا. وإذا كانت اعْمالُ عُسكُرِية في حجَّم التدخل الاخير في الخليج لن تعود مُرجَحة الحدوث، فان الرهان على مطامح الغرب الإستراتيجية لن يكلي لإعطاء المنطقة قيمة ومعنى. ذاك ان المطامح هذه انتهت، من حيث المبدأ، مع انتهاء الحرب الباردة، ومَّا بقى من الانشىغالات،

وواقع السنوات الماضية يعلمنا ان النقائض الاصولية و الديموقر اطية ، انما تغرف من بحر الاستبداد نفسه. والذي يُعدُ لويس احد اقضل اساتنتنا بما كتبوه عن ثقافته وُلغتُّه وتاريَّحٌ تَشْكُله. فالعسكر التركي أو الجرَّائري (أو...) لا يصير المضل حالاً من الاصوليين لمجرد انه ضد الاصولية. وبالمعنى نفسه لا يعدو الاصوليون اسوا منه لجرد أنهم

\* كانب ومعلق لبناني.

كيف وصلت هذه القطة الي جوفه؟ المهم أنه كأن على يقين من نلك إلى أن وصل أهله به الى طبيب حانق حاد النكاء، تحسس بطنه باصابعه في مهارة ثم قال: يؤسفني أن تشخيصه صحيح توجد قطة بالفعل في والأرقام والمعطيات تجعل الصبورة كالحة، فعلاً. فاليوم بطنه ولا بد من إخراجها بعملية جراحية ولكن كيف وصلت هذه القطة الى بطنه

الكشيس من مسالَّهم في أمكنة لَصْرَى. والْبُرْاعْسَات وعسم الاستقرار لا يمكنها ألا أن تؤجج هذه الاتجاهات،

اقتصاديا بين دافيضل، تجسده المغرب وتونس والاردن، وداسبوا، يمثله العراق وسورية المتورطان عصيقاً في النزاعـات، على ان الترايد السكاني يؤدي في المنطقة علىّ عمومها، الى هجرة العمل نحو بلدأن الاقتصادات المزدهرة في أوروبا، وريماً أذا ما استكمل واتسع، نصو استرابُيل. ويَّنبُّ غَي أَنْ لاَ نَسَى النفوق المَاليَّة التَّي تَتَسَبِ بِهَا الْمُونَاتُ الْحَارِجِية، لا سيما الاميركية، الى المنطقةت، كما تسبُّب بها اموالَ الهنجرات القنيمة والجنينة. بيد ان الاصوليين، من ناحية اخرى، يستُفيدون من هذه الدفوقات استفادتهم من اقامة بعضهم في بلدان اوروبا واميركا الشمالية واستفائتهم من أجواء الحربة المتاحة، وهي

كمكافحة الارهاب، اقل من ان يتسبّب بتورطُ كبير. وما يصح في امسيركا يصح في اوروبا التي بيّنت تجربنا البوسنة وقبرص وهما اوربيتان حدود رغبتها وقدرتها، ويمكن لروسيا ان تؤثر في المنطقة بعد استقرارها على حال، وهو ما ينطبق على الصين والهند، خصوصاً ان البلَّدان الشَّلَاثَة، تنطُّوي، بَتَفاوت، علَى عنصر اسلامي اما في داخلها أو في جوارها.

فهل تقع النطقة، في تحاربها وتمزقها، تحت سيطرة هذه او تلك من القوى الأسيوية الجديدة، ام انها تستعيد عظمتها، بالسموقراطية والتعاون الاقليمي؟

والراهن أن الحجم المسغير للكراس ربما ساهم في التعتيم على مسائل كان ينبغي لها ان تحظى بالتفات اكبر. على انه، تغيب كل اشارة آلى تاريخية بلد كمصر، فيما بِتُم لَخُتَرْال بِعِضْ التَعقيدات التَازِيخية (اراض، حقوق، نْزَاعَاتِ الْحُسْ) في ثنائية الديموقراطية - الاصولية التي تبتلع قضايا كتِّيرة ليس النزاع العربي - الاسرائيلي الأ احداها. ثم هناك الحدود التي وضعها لويس على راديكاليته الديموقراطية، والتي ربما وحدت مصدرها في نظرته التاريخية وما انبنى عليها من ميل الى استبعادً

الحلول الداخلية.

وهذا بدل أن يحلُّ المشكلة، مشكلة البحث عن بيناميّات للتطور الداخلي، ربعا كان يعاود طرحها. وبجرعة من التشاؤم اكبر.

### فُرُولُ النَّرِنُ المُثَرِثُ الْمُرْثُ الْمُثَرِثُ

١٢ تشرين الأول (نوفمبر) ١٩٥١ -ستالین پخبط من جدید: الزعامات الشيوعية مدانة كلها

🖪 عل كان ستالين في ثلك الحين يعرف أنه راحل لا متحالة، بعد شهور؟ وهل كانت سَيتبد به رغبة هائلة في أن يخلط الأوراق

كلها وإن يزيح الكثيرين قبل أن يرحل؟ هذا على آلاقل ما يمكن استخلاصه من مجموع الأحداث - ولنقل: التصفيات - التي راحت تعصف بالحركة الشيوعية العالمية، أي لتفوذ ستالين بشكل مباشر ففي الثاني عشر من تشرين الثاني (نوفعبر) ١٩٥١، جرى اعتقال روبولف سلاسكي، الأمين العام العزب الشيوعي التشيكوسلوفاكي. وكانت

نلك الحين، نتيجة ملشاعر ستالينّ العانية للسامية، حيث أن تصرفات عدة قام بها زعيم الاتحاد السوفياتي كانت بدات تظهر تبرمه بممارسة العديد من الجمعيات الصهيونية، التي كانت تجر وراها نخبة من الزعامات الشيوعية ذات الاصول اليهودية. وكان نلك بالنسبة إلى ستالين نتيجة لقيام دولة إسرائيل، على الرغم من أنه كان، أ هو، من أوائل الذين اعترفوا بقيام الدولة العبرية. المهم أن ستالين إثرُ تلك سيسلاحظ أن ولاء العسبيد من القيادات الشيرعية اليهودية بدا يميل

تهمته: القيام بنشاطات معادية للوطن.

جماعة سلانسكي اعتبروا الأمر، في

ناحية الدولة الجديدة واشعره هذا الامر بأن ثعة خطرأ جديدا يتهدد الحركة الشيوعية، خصوصا بعد اعتقال زوجة مولوتوف واتهامها بأنها عميلة للصهيونية الأميركية ومتواطئة مع غولدا مائير سفيرة إسرائيل في موسكو.

مهما يكن في الأمر، فإن شكوك ستالين لم تكن، في نلك الحين، شديدة البعد عن الصواب، إذ من المعروف أن الصهيونية ما أن استثني لها الأمر في فلسطين، حسني راحت ثنف تع على رعدامات بعض بلدان وأحسزاب المسسكر

الاشتراكي، في وقت كانت فيه الحرب البارية

تشتد، واستبداد ستالين بتصاعد. وكان مما يساعد الصهيونية على ذلك، يسارية أول حكومة في إسرائيل، وكون معظم القيادات الإسرائيلية أتياً من دول في شرق أوروبا. هذا كله حرك ستالين، فراح يعتقل ويكتشف

سؤامرات إثر موامرات في داخل الاتصاد السوفياتي أولاً، ويعد نلك في بقية البلدان الانستراكية. وكان اعتقال سلانسكي نروة نلك وعالامته الأولى، ومن المعروف ان أنستاس

سيماً منها تحقيق اعترف خلاله سيماً منها تحقيق اعترف خلاله يًّا خائلة التعنِّيب، بنه - بالفعل -عميل الصهيرية . جي الضم المسلم عن اعتقاله. وبهذا انضم المسلم المس عميل للصهيرنية، جرى الاعلان الشيوعيين الخارجيين المغضوب عليهم. والغريب في أمر سلانسكي أنه حتى ذلك " الحين كأن معروفا بولاته المطلق للحرب الشيوعي التشيكوسلوفاكي ودفاعه الدائم داخل اجتماعات العزب وخارجها عن طروحات ستالين وافكاره. من هناً، كانت الصيمة والنعشة كبيرتين حين

أعلن عن اعتقاله. قبل سلانسكي كانت التطهيرات والاعتقالات طاولت قبله عنداً مِّن كبار الزعماء الشيوعيين من امشال لاسلو راجك، زعيم الصرب الشيوعي المجري (الذي اتهم بمناصرة ثيتو في معركته

ميكويان، لحد أعمدة الصزب الشيوعي السوفياتي، زار براغ قادماً من موسكو في نهاية شهر تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٥١، حاملاً رسالة خاصة من ستالين إلى الرئيس النشيكي غوتوالد، قوموية، وأقر بأن أتباع هذه الذرعة خطأ، طالبا فيها اعتفال سلاسكي اكتفى السنالينيون بسجنه لفترة من الزمن قصيرة. أما ماثياس راكوزي، نانب رئيس . فوراً. وبعد تربد وتحقيقات، ولاّ الحكومة الجرية، فحوكم وحكم عليه بالسجن ستنة عشر عاماً بُنهمة «العصالة للامبريالية. هذه التصفيات نكرت الناس طبعاً بما

كان ستالين قام به قبل ذلك بعشرين سنة، حين راح يصفي القيادات الشيوعية السُّوفَيْاتِيةَ: الهَّامات، حملات صَحَافية، تساؤلات في الاجتماعات المزيية، بعد نلك يعنف الهجوم ويؤلب الشارع الشيوعي، ولا يكون أمام المتهم، مهما علا مركزه إلا أن ويعترف، بجرائمه. ونادراً، على اي حال، ما كان الاعتراف ينقذ صاحبه من مصير يلغيه من السياسة أو من الوجود، ليبقى ستالين رعيماً أوحد، في موسكو، وفي كل مكان شيوعي آخر.

إبراهيم العريس

### ضد ستالين)، وكوزي خوجاً، زعيم المزب الشيوعي الألباني، وترايشو كوستوف، أمين الحرب الشيوعي البلغاري. مقابل هؤلاء كان البولوني فلاديسلاف غومولكا، الاكثر حطأ، إذ أنه حين اعترف بأنه بالفعل كان ذا نزعة

المنطق لا يستحق مجرد التوقف عنده للحظة واحدة إلا أنه كان سائداً في اوساط المثقفين النوريين كاحد الإبلة على نكائهم الحاد أو حبهم العظيم للخراب أما حكاية أن اسرائيل عرضت على جمال عيد الناصر أن ترد له سيناء عام ١٩٦٨

فرفض فهي الأخرى حكاية سيثة التاليف الهدف منها هو (ما هي سيناء التي تفخرون بانكم حصلتم عليها، لقد عرضت علينا قبلكم بعشرة اعوام ورقضنا). والرد الوحيد على هُذُه الْحَكَايَةُ هُو: قد نُصِيقَ إِنَ الْحِياةَ تَلَقَّي كتاكيت، وبالثالي نصيق أن أسرائيل عرضت سيناء عليكم في عام ١٨ فلماذا رفضيتم؟ الأنكم لستم في حَاجِة إليها، ولماذا لم تسالوا الشبعب المصري ايامها؟ أذا كنتم انتم لا تريدون سيناء إلاَّ أنَّ الشُّعبِ المصري بالقطعَ

لقد ارسى السلام الدعائم الإساسية لكل ما تنعم به مصر الأن من عشاريع ومن هدوء ومن حُرْية تشكل السفق في النَّطَقَة. هذا السلام الذي صنعه محمد أنور السادات، ذلك القلاح المصري العظيم

\* كاتب مصري

وداعا نيوت غينغريتش

مَات الأميركية تعيش حرياً ضارية تتعداها. وفي النهاية جاءت انتخابات منتصف

غرغريناني العراق

■ سيناريوهات النهاية للمراجهة الحالية بين العراق والولايات المتحدة (يسميها بعضهم بين

العراق والأمم للتحدة) تراوح بين عمليات قصف صاروخي يعقبها تحرك يؤدي الى اعلان التزام

بغداد القرارات الدولية، أو أن مثل هذا التحرك يحصل قبل الضرية. وتعاود • أونسكوم • نشاطها

في العراق، مع طرح برامج تفصيلية ربما اكثر في اتفاق «النفط للغذاء»، في انتظار ازمة جديدة

وقود هذه المواجهة سيظل الشعب العراقي أساساً. فهو الذي يعاني الحرمان والفقر والمرض

وسوء العناية الصحية (بسبب الحصار)، وهو الذي سيتلقى القصف في حال ارتات اميركا أن الضرية العسكرية هي الرد الآن على مطالبة بغداد بإعادة النظر في هذا الحصار (الراجعة

هذا التكرار الكارثي (بالنسبة الى الشعب العراقي)، لن يظل محصور النتائج داخل العراق

وعلى السلطة الحاكمة فيه، بل بدأت بعض اثاره السياسية والاجتماعية والاقتصادية (النفطية)

تظهر في المنطقة، في سياساتها وموازناتها. ويتلكد اليوم، ريما أكثر من السابق، أن المواقف

العربية العامة من الأزمة والتي لا تزال في منطقة رمادية، قد لا تكون عاملاً مؤثراً للخروج من

هذا التكرار الكارثي، أن لم تكنَّ، أحياناً عنصر دفع له. فبين التشديد على أن مسنَّة السَّلْطَّة فيَّ

بغداد (والتي تطالبُ الولايات المتحدة براسها) شأنٌ عراقي داخلي، وبينٌ شعور التضامن العامُّ

مع الشعب العراقي في محنته (والذي يتخذ أحياناً طابع التظاهرات الإعلامية لتسويق صررة

المُتَضَامنين)، وبين الرغبة في الحصول على أقصى المكن من عقود «النفط للغذاء» (والتي لا

تخفي نزعة انتهازية تجارية)، وبين التقارب مع العراق لاسباب سياسية (والذي مارسته نول

لتوجيه رسائل الى أخرى)، كل ذلك قد يشجع السلطة العراقية على تكرار المواجهة مع أميركا

في الوقت ذاته تعسعى واشنطن التي تُراقب هذا الوضع وتحساول أن تقلب الجساهه، للم

الاستفادة من التازيم للقيام بحملة علاقات عامة لدى العرب، عنوانها ضرب العراق، ومضمونها

محاولة التأثير على مواقفهم من القضايا الأخرى في النطقة (ايران، عملية السلام، النفط

الغ...). ولا يبدّو التعامل العربي مع الازمات المتكررة ايضًا في شمال العراق، في شقها ألكردي – العراقي والتركي – العراقي، افضل حالاً من التعامل مع أزمات واونسكوم. لا بل قد يكون

من المحتمل أن يكون الحل الذي انتهت اليه الأزمة التركية - السورية ووضَّع المراجهة

الأميركية الحالية مع بغداد، بين الأسباب التي تدفع الى التحفظ العربي في شمال العراق. لكن

الحد الاقصى للمولقف العربية عل في أطار التكرار العام لضرورة التمسك بوحدة الأراضى

حتى الاتفاق الكردي - الكردي الآخير في واشنطن لم يثر أي تبديل في هذه المواقف التي تطلق

في أحسن الأحوال أحفظ ماء الوجّة. فالموضّوع الكردي، وعلى رغم ما حصل، لا يزال ينظّر اليه

كَعَنصر استفادة في موازين الليمية. والحملات التركية العسكرية داخل العراق، لا تزال مجرد

الجرح العراقي كبير، وبدأت تضريه الغرغرينا. ولم يعد جائزاً اعتباره مسالة تخص السلطة

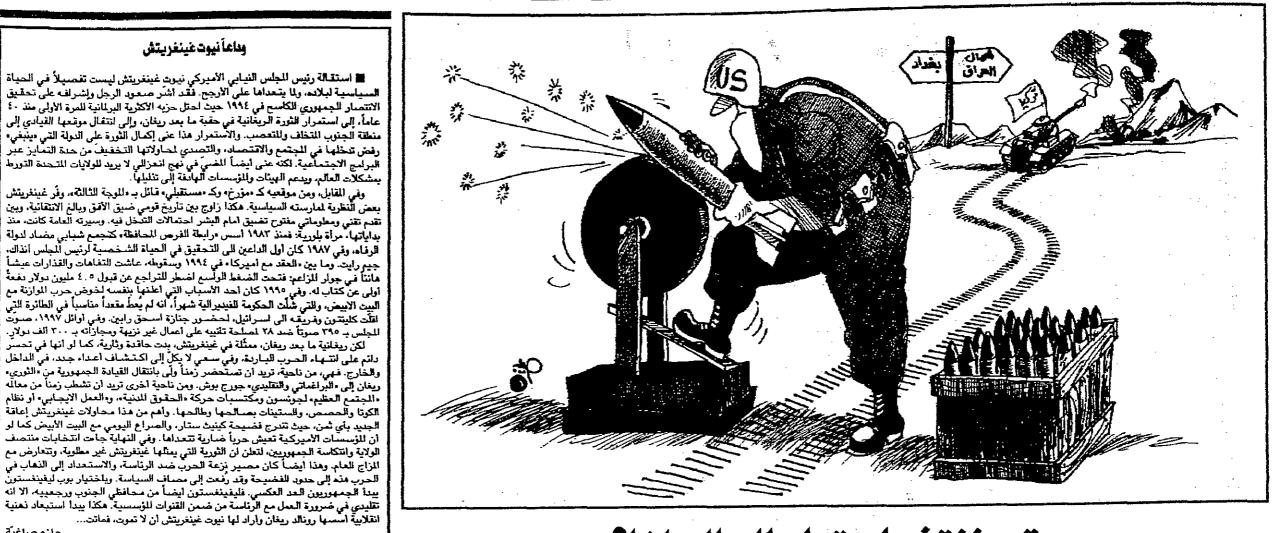
للوقف مما يجري في شعال العراق الوجه الآخر لعملة التعامل مع ازمات «اونسكوم».

العراقية، سواء كان المطروح علاقة بغداد مم الأكراد أو العمليات العسكرية التركية في

تَنْخَذ اسما جنيداً، بعد وتفتيش القصور، الرئاسية ووالتجسس.

للاستفاية من هذه الاتجاهات، كما حصل في آلواجهات السابقة.

حملات تأديب، على السلطة العراقية والأكراد أن يتعاملوا معها.



# متى ننتزع احترام العالم لنا؟

كلوفيس مقصود \*

■ أسئلة كثيرة... وأجوية قليلة. اسللة واضحة... واجوبة يكتنفها

أسئلة من مواقع قومية... واجوبة التبسة بين التبعية المخجلة و الصدامية التسرعة. اسئلة عربية... واجوبة غربية.

أسئلة ملحة... وأجوبة متباطئة. الأسئلة: لماذا بريد نظام العراق أن يفتعل أزمة من شائها إلغاء التبابنات والتناقضات بين أعضاء مجلس الأمن نَّى هذا الوقت بالذات؛ لمأذا تندفع الولايات المتحدة نحو القيام بهجوم عسكري على العراق من دون أن يكون قسد ثم استنفاد الذحارات التبيلوم اسية أو مبدلط لأت الأمين للعام للأمم المتحدة؟

لمأذا بمسترنظام العسراق على خطاب استغراري من شانه أن يؤدي إلى دعزله، في حين أنه يدرك بلا شك حقيقة موازين القوى التي هو فيها

لماذا لا تكثب الإقطار العسربيسة مبقبولة - أو أنعباء - وزير النقباع الأسيركي وليام كوهين بأن للواقف العلنيسة للدول التي زارها أضيرا لا تندرج في سياق المواقف المؤيدة --او المسهلة - الضربة عستكرية يسقسوم بهسا المحسور الأمسيسركي

ر ۾ <sub>وي</sub> ديند - انبه بيس ڪرڪ

والمسادان والعالمهم

إسرويو ويرا والمعطرة

هاروناها رازيلانه هني العاشفة

المهدات المسيرية فرافراة

فالوال السكانات

والتملية العبرائريسخ

معياء برهيما متسارع فألأ

بوشان التي الاصطفاعين

امار لاستاد الصبيرولة

جعنا والعلقلة والصحة فيء

إيبال المحسرسون سيلتيا

محمريري بالمويولة

<sub>ەنى</sub> ئىلغىك بۇرى <sup>ئىلىلى</sup>د.

كإفسار تنجسر أفيأكل تسلوا

ويوسع ونتانا فتدك

د عشي - نس مصوله الرقا

بعيث أأول فتطابحونها

عورميت تعطامها للا

مة وسع بند بعثر سيله

to well I have you

طراءان سيبة تونهانين

والإسور الديعد تعيير

والتسامع بعديث

تتدحب الإسدانيية

AND SHEET STATE

فالمس وإستار المتلفودية

عرب يورندو وعلى المالة عرب يورندو وعلى المالة

بع وبعدد البوط عنده

يره) بريو

والمرواحلاء فتع

And Salar Ad

Control of the second

Charles of house the

فهمر النسه

غَادًا لاَّ يتم تفعيل آليات العمل العربى المسترك وجنعل رفع العقوبات عن شعب العراق أولوية مطلقة؟

غاذا يشهد العرب النزيف الحاصل دلخل مجتمع العراق من دون المبادرة إلى اتضاذ الإصراءات اللازمة الممكنة لتقرض على المجتمع الدولي وضع الشَّانُ العراقي صَمنَ أولوياته؟ لماذا لا يوجسد حكمساء عسرب يصاولون اخراج الصال العربية من

التشرذم باتجاه التنسيق؟ المأذا لأنجابه سياسة الاحتواء المتبادل بانضاذ مبادرة للصوار بالعمق مع إيران؟ الذا لا تقوم تولة الكويت بمبادرة

يكرس المقهوم الأعمق لسيانتها على

يعرض حقوقها الوطنية للتصرف يصورة مغايرة لما رسخته القرارات الدولية وما يمليه القانون الدولي؟ عربية شاملة لانقاذ شبعب العراق، لماذا تستمر السلطة الفلسطينية

ومتوامطة.

لماذا يصبر نظام العراق على منع المفتشين الدوليين من التحقق في الوقت الذي تؤكسد فسيسه الحكومسة العراقية أنه لم يعد لديها اسلحة للدمار الشامل؟ لماذا تصسر الولايات المتحسمة

وبريطانيا - على عدم رفع العقوبات

عُنُ السُّعِبِ العسراقي إلا إذا اصتمل

العُراق لقَرارات مُحَلِّسَ الأمن، وفي الوقت نفسه تصر الحكومة العراقية

على أنها لن تمتثل للقرارات النولية

للاذا هذا الاققبال لخييار ايجاد

بن للأذا لا تتم صياغة مشروع عربي

شامل يتضمن ايجاد آلية تفصل بين

استثال الحكم العراقي للقرارات

النولينة وأخسرى تعنى بإعادة بناء

الروابط المجتمعية وتعيد الحيوية

هل كسنب على العسراق أن يبقى

خارج الإطار القومي الذي ينتمي إليه

لأن عوبته معافي تعني اسهاماً في

اليس من مجال لإيجاد فس

للأمين العسام للأمم المتسحدة ليكرر

النبيلوماسية الوقائية التي مارسها

لماذا يعمل كل من النظام العراقي

والإدارة الأميركية على احراج الأمين

العام وكانهما متفقان على عدم

الخسروج من المأزق والانسسد

هذا في ما يتعلق بالعراق...

اما فلسطين فالأسئلة متكاثرة

لماذا لم تصبر القيادة الفلسطينية

على أن يكون الوضع القسانوني

للأراضي المحسئلة على أنها أرض

عده تثبيت هذا المنطلق القانوني

في وصف دإعبادة الانتشبار، وكبانه

الم تدرك القيادة القلسطينية أن

اللتبادل من شغير الصدام؟

للإنسان العراقي المرهق والمعنب؟

معادلة تعيد نوعاً من التوازن؟

إلا إذا رفعت العقوبات؟

الأميركعة؟ هل صحيح ان هذا الاستبدال جاء

هل تدرك القيادة الفلسطينية ان

وخطِّيرة حداً – بين مختلف شرائح الشعب القلسطيني؟

وارهابية؟

وشارون أقضل من اليمين والمتطرف،

انسحاب وعودة للأرض غاذا لم تحسرص للق القلسطينية على أيقاء مرجعيتها العربية، على رغم ما يعتري هذه الرجعية من ضبابية وفقدان

> محور التعبئة لهذه المرجعية؟ هل استبيلت القيادة الفلسطينية مرجعيتها العربية بالرجعية

وعي نحو انقسامات خطيرة

ألا تدرك القحادة الفلسطينية أن المقاومة المسروعة للاحتلال هي وحدها الضامنة ضد عمليات فردية

ألا تعلم القيادة الفلسطينية أن الكنت بولد الانفجار؟ كيف توفق السلطة الفلسطينية بينُ إمـعـانهـا في دالمفـاوضـات، مع إسرائيل في حين تستمر الطائرات ألإسرائيلية بضرب القرى والنساكر

مصغرة، قبلت ثم ارجلت، أو بالأحرى رُفضت، بعد مدلخلة من المرجعية الأميركية؟ هل صحيح ان القيادة الفلسطينية

هل تعي القيادة الفلسطينية بدقة

محابثات ومساومات سيجلب بعثرة غير مسبوقة لأي كيان فلسطيني؟ مستلزمات والأمن الإسرائيلي، تنفع السلطة الفلسطينية بوعي او بلا تَجَرِيَّةَ شَبِأُطُ (فَبُرايِر) المَاضَيُّ فِي

والمضيصات في لبنان، خنصوصاً جنوبه؛ ألا تعي ألقيادة الفلسطينية أن قصل المسأثر بين لبنان وفلسطين

لبنان وفلسطين؟ هل من للعقول أن تقتنع السلطة الفلسطينية بأن هناك فرقأ جوهريأ بين حربي العمل والليكود؟ وهل من المعقول أن تقتنع السلطة الفلسطينية أيضا بأن الليكود بزعامة نتانياهو

الم تكن القيضية الفلسطينية

بعد دعوة فلسطينية إلى قمة عربية

تعتبر أن الرجعية الأميركية القوية أضمن لحقوقها الوطنية والإنسانية من للرجعية العربية للستضعفة؟

معاناة شعبها وان ما تقوم به الأن من

سبب المهالك التي كادت تودي بكل من

هل كتب على القيادة الفلسطينية أن تستمر في الاختيار بين السبئ والأسوا متذرعة بواقعية مزورة لماذا ترضخ السلطة الفلسطينية لمفهوم إسرائيل في تفسير مقتضيات امنها؟ اليس صحيحاً أن استمرار وجود المستوطنات (المستعمرات) وتوسيعها هو بمثابة ارهاب منظم؟

ومن المسؤول يا ترى عن امن ارض فلسطين المحتلة ومسواردها؟ لماذا اقتصار الاتفاقات للعقودة على تأمين الأمن للإسرائيليين، في حين ليس من تبساطيسة في توفيس الأمن للشسعب القلسطيني من تهديدات الستوطنين وعمليات ألضم والتهويد في القدس العربية؟ لناذا لا يُعاد إحياء إطار الوحدة

الوطنيسة للشسعب الفلسطيني بين الرآزحين تحت الاحتلال وفلسطينيي الخبارج والمخسي مبات؟ لماذا لا نفكر تأقسامية سلطة مسجلينة في الأراضي المُحتلة لها مصداقية وهيبةً مقبولةً، فيما تتفرغ القبادة إلى إعادة التعبئة لربط شرآئح الفلسطينيين بعضها

لماذا تعمل القسادة القلسطينية على حصر علاقاتها العربية بالبول المطبعة مع إسرائيل، وعلى رغم انذا لا ندعو إلى قك هذه العلاقة إلا أنه لم يعد جائزاً أن تبقى محصورة بها. لماذا تصبو عصلكات إسرائيل

العدوانية والتوسعية وكأنها مفاجأت للقسادة الفلسطينية، وتستوجب بالتسألي الشكوى إلى المعنيين بالأصر وحضهم على التسخل ومن ثم الشكوى إلى المنسق الأميركي؟ كثيرة كثيرة هي الأسئلة المتعلقة بالشيان الفلسطيني. لعل أخرها

الحق في المواطنيـةُ الإسـّرائيليـة، ّفي

حين أن حقوق اللاجئين المعترف بها

غير قابلة للتنفيذ؟ الا يجب على

القبيانة الفلسطينية أن تطالب

مواقف غيره من رجالات قريش. وكان لشَّرف جـوار الرسـول (ص) اهداف

أبعد مرمى من طلب الجوار نفسه.

فسئل هذه الخطوة تعني استسالة

المطعم وجسماعته، وفي هذا وحده

مصلحة راجحة للنعوة الجنبية

وحماعتها الأولى. وبجلب للصالح

في اجسواء الاحتسقان الاعلامي

والنعائي الكبير الموجه لجماعات

العيمل السياسي الإسلامي، وأمنام

الاستعلاء الإسرائيلي الذي نجح -

حتى الآن - في توظيف كل الشغرات

والتناقضات الغربية، ليحقق مزيداً

من القوة والتاثير والامتداد على

حساب مصالح العرب السياسية

والإقت صابية والأمنية. وأمام

أطروهات تضحعث عن العدو البديل

للاتحاد السوفياتي المفكك، وعن

صراع الحضارات المتوقعة في كتابات

بعض للفكرين الغربيين كالأميركي

صموئيل هنتنغتون الذي يرى

محتمية الصراع بين الحضارتين

الإسلامية والغربية، لا بد للعقلاء في

صفوفنا أن يبحثوا عن تعريف ورؤية

عصرية للمصنالح المستركبة التي

تصقق في الوقت نَفسه مصالحُ

الإسلام والمسلمين في عالم سبريع

الحركة والتغير. والهوة الثقافية

والفكرية فيه تتسع بين الشمال والجنوب، وبين الشمرق والغسرب

وتوجبهنا الرئيسي في هذه المسالة

إلى السلمين المؤمنين بأهلية الإسلام

مقدم على درء المقاسده

الحاح إسرائيل على حنف أكثر من عشرين بندأ من مليشاق منظمة التسحسريرا لماذا لا تصسر السلطة الفلسطينية بدورها على دائتباللية، التي يقول بها نتائياهو، بحيث تطلّب السلطة من إسرائيل إلغاء القانون للؤسس الذي يعطى كل يهودي مؤهل

\* مدير مركز دراسات الجنوب في

بالصقوق للننية والقومية الكاملة للمواطنين العرب دلخل وإسسرائيله بدلاً من «توجيه» لفلسطينيي الداخل العطاشي لساعدة قومهم أن يستنسبوا دعم اية حكومة إسرائيلية

على التشويه الإسرائيلي الذي يدعى ان الميشاق يدعو إلى متدمير إسرائيل، ما يعطى انطباعاً بأن هذه حقبقة قائمة؛ لمَّاذا لا توضع أن ما يعا إليه الميثاق هو تفكيك المنشات الصهيونية العنصبرية مبثل المستبوطنات والقوانين التي تمييز بين اليهود وعيرهم كما هو حاصل في كل فلسطين خصومنا في للقدس العربية؛ ثم ان الميثاق يدعو إلى حق العودة في حين ان إسرائيل تمنع نلك كسنداسة عامة نابعة من الشروع الصهيوني الذي جعل التمييز العنصري مؤسسة قائمة؟

هل كُتب على القضية الفلسطينية الكبرى أن تتحول إلى مسلسل من المساكل الصغيرة المتناثرة لارابط يجمعها ولا ارض تعارس فيها سيادتها المستحقة؟

ولا حياة لن تنادي.

... ثم نتنمر ونشتكي ونتظلم من استكبار وغطرسة من يعملون على إمسلاء اراداتهم علينا... لاننا في مأ نَقُوم به نَعْضَلُ أَنْ يطبطب على اكتاف قانتنا مقابل وصفهم بـ «المعتدلين» على حاجتنا إلى انتزاع احترام الغير

هل هذا كثير علينا؟ استلة من دون اجوبة هي ومعفة لانتشاضة ممكنة... ومطلوبة تشرز طلائع قادرة على الاجابة.

### تتبنى اتفاقيات أوسلو وواي لماذا لا ترد السلطة الظلسطينية

لو كانت هذه هي كل الأسطلة لكان بالامكان الإجابة على بعضها، لكن أسئلة متكاثرة في مختلف أرجاء الأمنة العربينة تقنش بدورها عن أجوبة، وكأنها بحالة يمكن وصفها ب

الجامعة الأميركية في واشنطن.

للانفتاح على الغيس، وقدرته علم

المساهمة في بناء صرح الصضارة

ُ والمُؤْمِنين بالتوازن في الحياة بين الالتزام الديني والعـمل الدنيـوي.

وبالتوازن في الطرح الإسلامي بين المفاصلة والانفتاح على الغير

وبالتوان في العلاقات الصحيحة

السليمة التآمة الناجزة دلخل حدود

النولة الاقليمية وضمن منظومة الامة

الإسلامية والمجتمع الإنساني. أعنى

هؤلاء النين تحرروا من عقدة الخوف

الذى يدفع بالغرد والجماعة إلى زوايا

الأمة الاسلامية العاصرة التي تفتك

بجسمها، وتتركها نهبة أبعض

المراهقين النين يتسحسركسون على

الساحة بعظية الوصاية على كل ما

يمت إلى الإسسالام، يكعن في وعي

صحبح والتزام صابق وانفتاح

للعلمية وللسياسية والاجتماعية

والاقتصادية ان تتخذ مواقف لبجاسة

تتمثل في تحقيق كرامة الإنسان دلخل

وطنه، وبناء جسور من التقاهم مع

العالم الضارجي، على أن تراعي في

كلا الأمرين تحقيق المصالح بعيداً عن

الافراط والتفريط

• كاتب لبناني.

ويبقى على الأصة بكل طاقساتهما

والنين يؤمنون بان عسلاج أنواء

التربد وتضييع الفرص

🗷 مكتب باريس:

اسستها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جورج سمعان

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT فيلات: 0171-3714225 (0171-3714225 للكين: 0171-3714225 (171-3714225 للكين: 925746 - التعرير: - قبلتف: 0171-6024988 ا0171 التلكس: 0171-6024963 التلكس: 925751 - الإدارة العامة: الباتف 0171-6052124 للناكس: 0171-6052124 الناكس - الترزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. ■ مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York 🗷 مكتب نيوپورك New York, 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مكتب دوسكو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 🗷 مكتب بيروت: المعراء شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الهلتف/ الفاكس: ٥/٤/٢/١/٢/٢٠١٧ (١٠) الرياض: جرير بالازا - الدور الرابع - شارع العليا العلم

صيب ١٨٩٠، الرياض ١١٥٢، الهاتف: ١١٥١٠ / ٢١١٥٤١٤ / ١٦١٥٤٠٢، الفلكس: ٢٦١٥٢٥ ■ مكتب جستة شارع مساري، غرب طريق الدينة. من ب. ١٣٥٨، جسة ٢١٤٣١، الهاتف: ٦٣٩٣٩١ الفاكس:

🕿 مكتب القاهرة: ١ شارع لديركا اللاتينية، جارين سيتيء، أمام السفارة البريطانية. دور ٢ - شفة ٩ الباتنية ٢٥٤٢١٤٦، الذاكس: ٢٥٠٨٠٥٢ 🖫 مكاتب البحرين: النامة مهب ٢٦٢٨ الباتف:۱۲۷۰-۱۷۲۳ ، الناكي: ۱۲۲، ۲۹–۱۷۳.

- الادارة: هن. ب. ١٠٦٩ ، ا شقة الدبيت ١١١٤، طريق ٢٢١٤ (الجفير)، مجمع ٢٤٢، للذاءة قبلتند: ۸۷۲۸۷ – ۹۷۲، قبلکس: ۹۲۸۰۹۴ – ۹۷۲

🗷 مكتب الرياعة: ملتقى زنلة مولاي رشيد وشارع شاقاء القامة شاقة، شنة ١٤. الدور الرابع الهاتف ٧٠١٥٨٢ الفاكس 🛎 مكتب يعشق: مزة - فيلات غربية - برج مثله، الدور التاسع، مكتب رقم ٣و٤.

قَهَاتُكُ ١٠٠٠٠/١ ، اللكن: ١٦١٠٠٠ - ص.ب. بعشق ٢١٧٢٠ . - الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق للركز الوثيمين جدة – الحمرام شارع الأنطس مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: ٢٠١٤ ١١٤ (٣٠ خطأ) - اللكس: ٢٨٠٦٥٢

> تعسر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطيع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة وللنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX bat. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

# نحورؤية عصرية لتحقيق المصالح المشتركة

صلاح الدين أرقه دان \*

اعتبر بعض وسائل الاعلام خطاب وزير الخارجية البريطاني روين كسوك الذي القساه في للؤنمر السنوي للصرب الصاكم بدأية حملة بريطانية لكسب العالم الإسلامي، لأنه تبنى فيه موقفا ابجابيا تجاه المسلمين والعبالم الإسسلامي، رافضياً مقولة صدام الحضارات، بينما تلقاه العالم الإسلامي من دون حماسة. وأعاد البعض هذا البرود إلى سجل طويل من عسلاقات الله والجسرر بين العالم الإسلامي والغرب. لا سيما مع بريطانيا التي كيانت سيطرتها، في يوم من الإيام، على مستعظم بلدان السلمين منقلة بالجروح النازفة التي لا مِزَالَ بِعض ندوبِها بِارزاً، وفلسطين

لا عن صداقة للسلمين.

ويرى هؤلاء ان اعسداد المسلمين للتسرّايية داخل العسالم الإسكامي. وتنامي اعداد ومسواقع الجالي الإسلامية في اوروباً الغيربية. والتنافس الحسساد بين الكتل الاقتصادية الغربية داخل أورويا على مسصياد الطاقسة والمواد الأوليسة والأسواق الاستهلاكية كلها عناصر مشجعة نفعت وزير الضارجية البريطاني لإعلان موقفه ألايجابي وقوله دإن الغرب ليس بوسعه النظر إلى الاسلام والمسلمين إلا كاصدقاءه

وهذا يعني - في رايهم - أن الوزير البريطاني يبحث عن مصلحة بلانه، والسؤال الذي يتبادر إلى النهن: هل بنبغي علينا البحث عن كيفية توظيف متثل هذه المواقف الغبريسة

الإيجابية باتجاه كل معاني الخير التي نتمنى تحقيقها، ام ينبغي أنّ نتشبث بالبحث عن صنقية القّول نَفْسَهُ؛ وقَصْبَايا الصنقية والأهداف والنيات أمور خفية متعندة الثغرات يصعب الحكم عليها، وقواعد الإسلام نفسه تطالبنا بالتعامل مع الوقائع والمسقسائق وظاهر الأمسور وترك السرائر للذي يعلم السر وأخفى. وهل كسان عسالم الأمس، الذي

نهضت فيه الدعوة الإسلامية، بعيداً عن منف الهيم المصالح؟ سنواء في الرَّحلة المُكِيَّةُ أو في الرَّحلة المنسِة وفي ما بعد في العلاقة بين الدولة العباسية والبيزنطية، والأنطسية

يكن مسلماً. والقوة الاقتصادية، والرفأه

داخلية وخارجية.

والحديث عن للصالح نو شجون باعتبار اننا نسينا خلال القرن الأخير - إلا في ومنضنات خناطفية - كنيف نستثمر مصالحنا عند الأخرين، ونوظف مسصالح الأخسرين لديناء وتركت فترة الاستعمار بصماتها على معادلاتنا المقلوبة في الخضوع التام في كثير من الأحدان رفضاً بنطلق من مرتبط بمخطط عنام يسناهم في دفع

وراء الطرح السيساسي، المضيف هو

من الطائف بعد رحَّلة شاقة ومواجَّهة ساحدة من تقديف، مع أن المطعم لم

غير أن مواقفه كانت متميزة عن

الطاقة الخبيئة داخل الراضي البكر في القارة الإفريقية والآسيوية. حتى استقرت قناعة السياسيين في تعليقهم على ما يدور من صراع في مناطق التوتر، كدول القرن الافريقي وشبه القارة الهندية واطرافها، بأنة صراع شركات عملاقة، في حين ان التوصيف الشائع لها أنها حروب

عجلات عربتنا إلى الأمام.

الاسترانيجية.

ا يراد بنا لا لما نريده. وصار الرفض راوية الجهل والخوف والتربد، غير

عدم معرفتنا بسبل توجيه للصلحة واتجاهاتها وتنميتها لخدمة أهدافنا ولقد نخل النبي (ص) في جوار المطعم بن عدي في مكة عقب عودته

إن ما يحيف ليس وجود المصلحة

والقوطية؛ وهل من نموذج أوضح من نصبيب والمؤلفة قلسوبهم، في الزكاة، وصدق انتمائهم للإسلام -على الأغلب - مـوضع شك لا صوضع يقين، إلا فُ علي أيّ شيء تؤتلف قلوبهم والحديث عن بريطانيا للعاصرة

يعني الحديث عن دور أوروبي صاعد ترى فيه القوى الفاعلة على ألساحة التولية ندأ حقيقياً. والغرب في رَحمة البحث عن مصادر النقوذ السياسي،

ولأوزيد عشق بتناسيه للته المستوابس عاصتهم Marathan it for Water War ( ) + 2 the gold stages for the the charge set ogset

Samuel of the second A half of some of the Planate of at a fig the strate of what is a second a distance . Alice The same of المنطقة عليم عالم والمناس And the land of the land

فهده التي لقبت بست قريش، وهي محدثة ذات

وكذلك بالنسبة الى تسمية الراة ينسب القضاة،

للني نكرت كتب التراث أنها تطلق على المراة عندما

يكون لها باع في الفقه، من ذلك ما عرفت به المديثة

سُفيس بنت أسماعيل، التي اصبحت لا تعرف إلا

باسمها السابق وغاب اسم ميلادها من حياتها ومن

ودلالاتها من خلال فطها وإثبات وجودها. فاحتيار

الإسماء، تميزاً أو تبركاً، لم يعد ذا قيمة بعد أن

لتسعت الرقعة الجغرافية للعالم الاسلامي، وتدلخلت

ثقافة الاقوام والشعوب، وزاد تحصيل المراة العلمي

والمعرفي لذلك تزكت أسماء الميلاد مكانها لاسماء

الشهرة، ومن حَسلال ذلك السنت المرأة وجودها.

وواضح أن مسا حدث في ذلك الزمن يصبعب تكراره

الَّأَنْ لَانَّ لَلْقَائِيسِ مَحْتَلُفُهُ، ولأنْ حَرِكَةَ التَطور رغم

مشاركة الراة لا ترتبط الاسماء فيها بالقيمة المعرفية

حُصوصاً في جانبها العقائدي بقدر ما تطلبه القاب

الشهرة العالية ذات الصلة بأقمة العيش، إو تلك

المساحبة لاحتيار الأسماء من أولياء الأمور، وحتى

هذه لم يعد قيها التطلع نحو الكواكب والتميزعن

رَمانها، إذ بالنسبة البنا، فإن طبيعة العصر – كما

يقول الكثيرون - تتطلب اسماءً قصيرة مختصرة،

غاب في كثير منها للنلول الحضاري، وفي أخرى

يصعب التمبير بين ما يرتبط بالبين واللغة والثقافة

والوطن الى رحابة العالم. وريما من الأسماء الحديثة

تبدأ موجة العولة، حيث لم تعد المرأة، وقبلها الرجل

يهمه أن يُعطى له اسم جنيد ببرز مكانته العلمية،

باستئناء ألقاب الشهادات. وكيف لهما أن يسعيا إلى

نلك وقد لختصرت اهداف الحياة كلها ومعانيها.

ومنها معنى الأسماء في مجرد التعبير عن اصحابها،

تكراراً ونكراً، من دون البحث في معانيها، وغالبية

الناس في الوطن العربي والعالم الإسلامي لا تعرف

معانى الاسماء، ولا يهمها أن تعرفها، وتلك مشكلة

فلم يمنح فى شـــهـــر رجب صــــلاة

الرغائب في أول ليلة جمعة من شهر رجب

كنب وباطل ولا تصح وهذه الصلاة بدعة

عند جمهور العلماء. وإنما لم ينكرها

واماً الصيام فلمُ يصبح في فضل صوم

رجب بخصوصه شيء عن النبي عليه

الصلاة والسلام ولا عَنْ أصحابهُ، وإنما

ورد في صيام الأشهر المرم كلها حيث مجيبة الباهلية عن أبيها أو عمها: «أن

النبي صلي الله عليه وسلم قال له: دصم

من الحرم واترك، وفي رواية دصم أشهر

الحرم. وكان بعض السَّلْفُ يصوم الأشهر

الحرم كلها منهم: ابن عمر والحسن

البصري وقال الثوري: الاشهر الحرم

وعن ابن عباس أنه كره أن يصام

رجب كله، وعن ابن عسر وابن عبساس

أنهما كانا يريان أن يقطر منه أياماً.

فشهر رجب مفتاح أشهر الخير

رجب شهر الزرع، وشعبان شهر السقي

للزرع، وشهر رمضان شهر حصاد الزرع.

وعنه قال مثل شهر رجب مثل الريح

ومثل شعبان مثل الغيم ومثل رمضان

مثل المطر، وقبال بعضيهم: السنة مثل

الشجرة وشهر رجب ايام توريقها،

وشعيان أيام تقريعها، ورمضان أيام

قطفها، وللؤمنون قطافها. جدير بمن

سوّد صحّيفَته بالننوب أن يبيّضها

بالتوبة في هذا الشهر، ويمن صَيع عمره

فَى الْنظالةُ أَنْ يَعْتَنُمُ فَيْهَ مِنَا بَقِي مَنْ

العمر. فانتهارُ الفرصة بالعمل في هذا

الشهر غنيمة، واغتنام أوقاته بالطأعات

\* مدرس فستوى في أزهر لينان - فسرع

وعسبركل هذه

تأثير فيها ليؤثر

مباشرة في ما

بليها؟. إلا أن عدم

وجبود وثائق تغييد

انتقال معماريين او

عسسال من الهند إلى

المغرب أو العكس يجعل

من الصنعب القطع بوجود

تاتسر مستبالل بين

ولكن يرى المؤلف أن

السبب في ظهور هذا الطراز

من المساجّد هو: الرغبة في

البسلاد من دون

له فضيلة عظيمة.

وقال ابو بكر الوراق البلخي: شهر

احب إلى أن أصوم فيها.

المتقدمون لأنها احدثت يعدهم

والأحبانيث المروية في فيضل صبلاة

أخرى تواجهها الثقافة العربية في ظل عالم متغير.

\* كاتبة جزائرية مقيمة في مصر.

مخصوصة به.

يصعب قراءة مناولات الاسماء السابقة خارج

هَكُذًا إِنْ تَتَجِلَّى لَنَا قَيِمَةَ أَسُمَاءِ الْرَامُ الْعَرِيبَةِ

التاريخ الروي عنها بعد ذلك.

عالد 🗬

عنها زها، ﴿

لينان وسكة

يطلّ عبر سد

ومي عيارة

مجموعات

اللبنانية الع

نشرها مند

وحديث وحد

غير أن تنو

تتنبات النحا

العديدة والم

الأسود اللتي

تران مذه القد

الأدبية أم عمي

يرى الى علاقد ترى الى علاقد

من أمثال توفي

عبور وحليل ت

وسواهم وهن

حياتك الأدسية

۔ لا انکو

على من ذكره

من هم أبعد د

النبقة النورة

المتكسرة اوه

لللة ولطة إو

عند ھۇلاء الد

والصنعة عند

النين اختلعت

وتنوعت اسالا

بضاف البهد

بزالات العا

وأخص ما تك

والمهلال، وعي

كانت نصيدر حا

طويلا وقد دله

کثیرہ فی سند

يوسف إدريسر

القتيسي. الي

عدالك، وبوء

مسين وتعفول

وشكتا تحد

التعلمات والم

الاسبة وعي ألد

الثي تابت ايت

العامة وحماسم

وأجوائي العام

الاتوتعظ أربعا

عز غؤلاء الرود

مرشدا المعا

وأهد منهدان

للام عصبتار و در

اشتهه، ونتت 🖫

لمكل من الإنساء

القاطع العبي هو

أصص بشبيه

وغلى شده ۾

ابل سفاح بمعار

ا في الساء على

الإنطاس الودس

نعث العسيديية:

بعي الوقعية المسم

.....

اللفوي تان أميدان فلانفتقر أيالين

فمنأة ويتمعن بسمير

مشتوارتن العابديب

فعص لوششي

الأولى والمسمور

لعة ويصببون . .

تنفو وبنساسي ق

فتعآء شال منوال

السوولية يثيي لجفوعه الإصبيط صفراء فانعا مع

المخالف أعلمهاب التخنصاد وصعده

الثلاث بدرية مو

لتسلوب كالبنية المد

نطورا لموعدة منعم

إنتك بفيعيش انعيد

الطباعة المعضية

أفسيع فعنج فجالها

عان آسينون معان آسينون ۾ پهنو

والسف فسيأس

المنوثي عدد

تخ العفل بر صعيب

فمنود فإغسرون وسو

للمستدورة

فرمينونة المتجوري درور

معسيان والمدايش الأ

اللغي المراجع 
مختبان ولاساء المعي أأنا

سيدر وين فيم

عن غسود مهسعت

مستعبيه عد

أ التوند في سمم

تحرینی به الأسود وعنق !

أكارشد

بينا حوار

# تطلع للشمس والكواكب وحرية وإحتماء بالدين

### شهرزاد العربي \*

■ أَحَنْتُ أَسِمَاءَ النِّسَاءَ عَنْدُ العَرْبِ مِنْلُولًا ثَقَافَياً ۗ واجتماعياً منذ زمن بعيد، لجهة إنتقائها من البيئة او لتعبيرها عن الأفكار السائدة أنذاك. وإذا كان القرآن الكريم صور جرءا من نظرة الجاهليين الى المراة عبر مسالة والوادء فإن جانباً معاكساً لهذا التصور كأن يظهر في وجود أسماء تحمل معنى النمني لهذه الأنثى أو تلك بالبقاء والعيش وبيمومة الحيأة. من ذلك ما نسرو وأضحاً – حسب كتب التراث - في اسم فاطُّمة أولى بنات الرسول صلى الله عليه وسلم - واقصد «فاطمة، حيث ينهب شراح اللغة إلى أن هذا الاسم متعناه: التعني لها أن تكبر وتفطم على لبن امها، وربما يعود ذلك الى الفترة الحرجة التي يعيشها الطفل بعد ولائته، حيث يكون في سُنَّه للبِكُّرةُ عَرضَة للموت، ويجمر بنَّا هنَّا أن تشير الى أن اسم فاطمة لم يستحدثه رسول الله لتغيير نظرة العرب للمرأة في ثلك البيشة ونلك العصير، وإنما لسبب أخر أهم هو: أن الأسم كأن معروفاً متداولاً بِينَ النَّاسِ له دلالته لَّكُونَهُ مَسْتَقاً منْ

وإذا توغلنا في حساة الإنسان العربي قبيماً ولاحظنا طروف حياته ووجوده في بيئة صحراوية، فإن صورٍ هَذْهِ الْبِيثَةِ كَمَّا ظَهْرِتَ فَي الشعر والنَّقْرَ، بِدَتَ ايضًا وعلى نُطاق اوسع في حيَّاته الاجِّتماعية. فاعتماد الرجل العربي مثالاً على الابل في الحل والترحال والطعام جعله يبوؤها مكانة مهمة في ثقافته، وكنَّاك الحالُ بالنسبة الى المُراة، فوجودها الى جانب هذا الرجل لم يكن مسالة فطرية فحسب وإنَّمَا هِيْ ايضًا حَالَ اجِتْمَاعِيةَ خَاصَةً جُداً. ولهذا آخُنت الْمُراةُ العربية بعض الأوصاف التي اطلقها عليها ذلك الرجل من بيثته متاثراً بما فيها، وكانت الأقرب إليه هي الإيل لذلك تم تبادل الاستمساء والتشبيبهات بين الراة والناقة خصوصا والإبل عموماً، ما يكشف عن مستوى من التداخل يؤكد تراكم اللغة وتراعما، واستعمال منا في المصّيط وتوظيفه للتعبير والدلالة عن اسماء البشر وعن العلاقات ابضاً.

ويعيداً عن التاثر بالبيئة وما فيها، فإن أسماء المراة ظلت تدور في فِلك الوصف الحسي، الجِسدي – ،

🛎 خطب النبي صلّى الله عليـه وسلّم.

في حبجًاة الوداع فيقتال في خطبته

للْشَهُورُة: «إن ٱلرَّمَّانَ قد استُدَّارِ كَهُدِئْتُهُ

يوم خلق الله السموات والأرض، السنة

أَثْناً عشر شهراً، منها أربعة حرم، ثلاثة

متواليات: نو القعدة ونو الحجّة والمحرّم

ورجب مسضسر الذي بين جسسادى

قال الله عنَّ وجِلِّ [إن عدة الشهور عند

الله لثنا عشر شهراً في كتاب الله يوم

خلق السموات والأرض منها أربعة حرم

اك الدين القيم فلا تظلموا فيهن

تُسكم]. فاذبر سبحانه أنه منذ خلق

يدوران في الفلك، وخلق ما في السماء من الشمس والقمر والنجوم وجعل الشمس

والقمر يسبحان في الفاكم فينشا منهما

ظُلمة اللِّيل ويبِأضَّ النَّهار. فمن حينكذ

جعل السنة الني عشن شهراً بحيب

الْهالال، فالسنة في الشرّع مُقَدَّرَةُ بَسُنْيَرْ

القسمس وطلوعية لايستيس الشيمس

وانتقالها، وجعل الله تعالى من هذه

الأشهر اربعة اشهر حرماً، وقد فسرها

النبي صلى الله عليه وسلّم وذكر أنها

ثلاثة متواليات نو القعدة ونو الصحّة

والمصرم وواحد فرد وهو شنهار رجب

وَقُولِهُ صَلَّى الله عليه وسلَّم دان الرَّمان قد

استدار كيهئته يوم خلق الله السموات

والأرض اثنا عشر شهرأه مراده بذلك

أبطال منا كنانت الجناهلينة تفعله من

النسيء كما قال تعالى [إنما النسيء

رْيادِة فِي الْكِفِر يُضِل بِهِ النَّبِنِ كَـفَـرُوا

يُحلّونه عاماً ويحرمونه عاماً ليواطؤوا

عُنةً ما حرم الله فيطُوا ما حرم الله]

أقوالًا، فقالت طائقة: كأُنُوا بِبِيلُون بِعضٌ

الأشهر الحرم بغيرها من الأشهر،

ميحرة ونها بنلها، ويحلون ما أرابوا

تحليله من الأشهر الحرم إذا احتاجوا إلى

ذلك، ولكن لا يريدون في عسد الأشهر

الهالالية شيئاً. ومنهم من قال: كانوا

اصدارات

● صدر في القاهرة كتاب «فذر

الدين الرازي والتصوف للدكتور احمد

الجزار، الذي الف في مجال التصوف

كتبأ عدة منها الدألامنام للجند إبن

بانيس، ووالتصنوف والمعرفة عند أبي

سعيد بن أبي الشيد، ووالولاية بين

الجيلاني وإبن تَيْمَيَّة، ويحتوي الكتاب

على أربعية قيصول، يشيرح في الأول

منها مقهوم التصوف وحقيقته عند

الرازي (٤٤٥ إلى ٢٠١ من الهجرة)،

ويتناول في الشياني وسيائل بمعقيق

الكمال الروحي الإنسان، ويعرض في

الثالث لبيان العلاقة بين الولاية والكرامة

عند الرازي، وفي الأخييس الصلة بين

● صبدر عدب جدید، (۲۵) من مجلة

وتراثناه الغصاية التي تشنزف عليها

مؤسسة أل البيت دغليهم السلام –

الإحياء الترات، ومن موضوعاته: متشييد

المراج عنادة وتعنيسه المكابرات (على

المصنيتين الميلاني)، ونور الشنيخ

الطوسي في عارم الشريعة الإسلامية

(ثامر مَاشُم العميدي)، وإثمام النعمة

بتصميح حبيت على باب دار الحكمة،

(حسن الصبيني ال المند الشيراني)،

وفهرس مخطوطات مكتبة القائينيء

(على الفاضل القائيني النجفي)،

مصطلحات تحوية، (علي حسن مطر)،

وتنزيه القبميين للشريف أبي المسن

الفترني العاملي، (كاظم الشيخ محمد

تقي الجواهري).

وقِد نكر العلماء في تفسير النسيء

و شیعیدان و .

صوصاً، أي طولها، بياضها، جمالها، وغير ذلك من الأوصاف، لكن تطور الحياة العربية بعد محي الأسلام وإحراز العرب جانباً مهماً من ثقافة الأخر واخت لاطهم به، جعل اسماء جديدة تظهر الى

ثم تطورت تلك الحياة لتدخل في السياق العام للبيئة العربية وللغة العربية، وللعلاقات بين اللغة والبيئة من جهة وبين الانسان واللغة من جهة ثانية. وتبعاً لذلك أصبحت اسماء المبلاد، والتي ارتبطت بالأسر والجماعات للختلفة والطبقات، واحياناً حتى ألمدن تواجه زحف الاسماء الجديدة التي تقلت المرأة من ضَبِقَ الْحالات السابقة الى رجابة الفّعل النسوي. وغَالِماً مَا كَانَ هَذَا الْفُعَلِ ضُمَنَ مَا اتَّاحِهُ الْدِينَ مَنْ حَرِيةَ للمراة، وما وقير لها من أمان، ومكناها من إجبار الرجال وبالذات علية القوم والمتخصصين على تسميتها بأسماء تربتظ بمدى فعلها المؤثر في

يلاحظ انه على مستوى الاسماء المرتبطة بالأسر والطبقات، وبالاختيار القردي ايضاً، تطورت بشكل يرتفع من الأرض متصاعداً نحو السماء. فَمَثلاً اسم شبعس الضحىء وهو وصف لآ بكاد يتعدى الإقرار بحيازة صاحبته جانباً موفوراً من الجمال، تطور ويقوة نفع اجتماعية تميزأ واختلافا وتعميقأ لمفهوم الحيميال الى وشيمس الكواكب، وهو اسم يؤكد أن صاحبته هي الأجمل بين الأجمل من النساء. غير أنه لم يقِفُ عند هذا الحد، قلا الزمن مِن خبلال الضحي كأفياً ولا التطلع الى الكواكب كاقياً ايضاً، وإنما لا بد ان يقترن الاسم بعنها في مرحلة اخرى من النطور بالمنافسة على مستوى عآلم الرجال. وهو ما يتجلى وَصُوحِناً فِي تَلَكُ الْمُنْافِسِيةُ لَعَالِمِ الرَّجِالِ فِي أَعَلَى مراتبهم وبالذات الملوك فنجد إحداهن تأخذ اسم شمس لللوك، بنت محمد الدمشقية.

وإذا كانت الاسماء سارت على النصو السابق لحظة الميلاد، فإنها لم تستطع الصمود أمام أسماء الشبهرة، فمشكًّا لو أَصْنَفًا إِسْمَ مَسْتُ، لُوحِيْنًا هَذَا الاسم تطور بشكل ملحوظه اختصر فيه إنجاب النرية كما هو في اسم دست البنين، وعبر عن قوم بدل قوم مثل: ستّ العجم، ودست العرب، كما كشف عن الانتماء الى جهة مثل «ست العراق، «ست الغرب، وهذه جميعها اسماء اطلقت على المراة من خالأل أعمال او لنتساب الى مكان والى قوم قد لا بكون لها دخل فيها، وإنما ساعدتها طروف بعينها على أن

يحلُّون المحرِّم فيستحلُّون القتال فيه؛

لطول مدة التحريم عليهم بتوالى ثلاثة

اشهر محرَّمة، ثم يحرَّمون صَفُر مكانه،

فكانهم يقترضونه ثم يوفونه. ومنهم من

قال: كانوا يصلون المصرم مع صفر من

عام ويسمونها صغرين، ثم يحرمونها

من عام قابل ويسمُونها محرَمين. وقيل:

بل كانوا ريما احتاجوا إلى شهر صفر

يدور كذلك التحريم والتحليل والتأخير،

إلى أن جاء الإسلام ووافق حجّة الوداع،

أُلشهور عند الله اثنا عشر شهراً]. فنكر

هذا توطئة لهدم النسيء وإبطاله. ومنهم

من قال: كانوا يجعلون السنة ثلاثة عشر

الأربعة حرماً! فقيل لعظم حرمتها وحرمة

تكون على النحو السابق. وفي المقابل فإن هناك اسماء شهرة مثل ست الناسة وهذا بليل على مكانتها الاجتماعية وبالطبع هُذَهُ لَنْ تَكُونَ إِلَّا مِنْ خُلَالُ الْفَعَلِ، وَكَذَلَكُ بِالنَّسِيَّةُ الْيَ دست النعم، التي يثبت اسمها، كما يقهم منه، عملها الخيري، بالإضافة الى هذا كله فهناك اسماء ترقت من خلال اكتسابها للثقافة والعلوم وتمكنها من الدين خصوصاً، فجاءت لتعطى إجابة على النين يتحدثون الآن في عصرنا عن مدى مشاركة المراة في القضاء وتقلَّد مناصبه، أو أن تكون فقيهة داعية بعود إليها الناس كلما واجهتهم مشاكل عصرهم وَيِحِثُواْ عَنْ حَلُولَ فَقَهِيةً عَاجِلةٌ لَهَا. في الحَالة الأَوْلَى هذاك اسم دست القضاة، وفي الحالة الثانية نجد اسم سبت العقهاء، بل اكثر من هذا أن المرأة تافست الرجل على مستوى السلطة، ونتيجة لذلك ظهر اسم ست الوزراء، وإنّ كان البعض يرجع هذا الاسم الي وراثة الجكم عـأثليـاً، وليس بذلًا لجــهـد أو فـعــلاً

للمقاومة من أجل الوصول الى الحكم. بلاحظ أن دائرة تميز للرآة العربية قديما ظلت تصيق في وسط الملوله إلى أن أصبحت تحمل اسم مصفوة اللَّك، وهو ما سميت به تحديداً ام المك بقاق بن تاج الدولة.

وينكر الأنسى في كتابه دنيل تاريخ بمشق: دانها كانت من ربات البر والإحسان والدين والصلاح، قوية النفس، شديدة الهيبة، حازمة عادلة، وهي التي دبرت على قتل النها شُعمس الملوك، لما تماديٌ في أرتكاب المنكرات وغالي في اكتساب المحظورات، فاستدعته اولاً وانكرت عليه إنكاراً شديداً، ثم أرتقبت الفرصة وأمرت عَلمانها بِقَتله، فقتلوم، ثم اوعزت بإخراجه الى ساحة داره ليشاهده غلمانه، وسر أهل بمشق بمصرعه وأثنوا على أمه صفوة الملك ثناءً عظيماً.

التنافس بين الاشتهار بأسماء تنسب الى المك وأسماء احرى تنسب الى الدين ظهر قديماً أيضاً، فقد سميت إحدى النساء باسم مصفوة الدين، وكانت بنت وقطب الدين، ملك كارمان، تمكنت من تولى الملك بعد وفاة السلطان سيور غيمش بن قطب الدين لكنها لم تعمر في المك طويلاً إذ لم تتجاوز فترة حكمها سنة واحدة، وهنا - كما أرى - تم الجمع بين

العقيدة من ناحية الاسم وبين ممارسة السلطة. على العموم، فإن محتلف الأسماء التي أطلقت والتي نكرناها أنفأ، تبقى الفاظأ مقترنة - في انهان من أطَلقوها - بصغة مكتسبة تحصل عليها ألمرأة لما

# من السؤول عن النعرات؟

### تميزت به عن غيرها كما هو بالنسبة إلى شاطمة بن

سائني أخ كريم عن أسباب بروز نزعات التطرف والحساسيات والصرارات والنعران العرقية والطائفية وللنهبية والقومية في الأونة الأخيرة، وعن السؤول أو السؤولين عن منه الأفة التي تهدد حاضر أمتنا ومستقبلها باشفالها بأزمات ومشاكل وحروب واضطرابات تستنزف ما تبقى من ثروات وأمال واستقرار وازدهار في ديارنا. وكان هذا الأخ القارى يعلق على سلسلة مقالات كتبتها عقب اغتطرابات الجزائر وتظاهرات البرير والامازيغ، أو بعضهم ضد تعميم اللغة العربية التي تزامنت مع تحركات على امتداد الوطن العربي من شمال العراق حيث البركان الكردي الى جيوب أخرى يثير البعض مواقف مشبوهة تتعلق بالأخرة الاقباط في مصر أو أهل النوية و جنوب السودان، عدا الفتن الطائفية المعروفة.

والأسئلة للطروحة تهنف الى محاولة معرفة الحقائق ووضع التقاط على الحروف من أجل المسارعة الي تطويق هذه الظواهر قبل استفحالها وإزالة اسباب قيامها أصلاً، لأن السائل، وهو مفكر مخضرم يعرف الكثير عن الأسرار والأسباب لكته لا يريد أن يسعي الأشياء بمسمياتها السباب خاصة به، ولكنه يقول أن علينا أن لا تلقي كل المستولية والأوزار على شماعة المؤامرات الاجنبية والخططات الصهيونية الجهنيمة فهذا تحصيل حاصل ومن لا يتوقع مثل هذه الأمور لا يكون موضوعياً ولا واقعياً ولا عاقلاً فمن مصلحة الأعداء واسرائيل بالذات تقسيم الوطن الكبير وتفتيت شعويه وإثارة الفتن والنعرات فيه حتى لا يقف في وجهها أحد وتبقى هي سيدة القوة في المنطقة تصول وتجول وتسرح وتمرح بعد أن تقيم تحالفات مبنية على التناقضات والنعرات. ولكن للنطق يغرض علينا أن نسال انفسنا: هل يمكن لاحد أن ينجح في مخططاته ان لم يجد الأرضية الخصية والأسباب والمبررات؟ وهل صحيح أن كل الأمور مستقيمة وصحيحة في ديارنا بحيث لا ينفذ اليها طامع ولا يتسال ألف حصان طروادة الى اعماق اعماقها؟ وما نور سلسَّلة الأخطاء والخطايا والخلافات والقوانين والإجراءات والأنظمة وغياب الحريات والديموقراطية

ووأقعال، معروفة ولدت ردود أفعال من الأطراف الأخرى؟ فهناك الف سبب وسبب مهدلا يجري حالياً، والف مسؤول مسوول عن الحال التي وصلنا اليها، وأهذا لا بد من معالجة الأسباب وإزالتها قبل آلحديث عن حاول أنية لشكلة أبناء الوطن الواحد، ولا أقول الأقليات، ويعدها يمكن الحديث عن أعادة ترتيب البيت ورأب الصدع والتضامن والوحدة الوطنية والمسالحات مع النفس ومع الآخرين قبل أن نصل الى مرحلة الانتحار والتدمير التي وصلت اليها افغانستان وعدة دول أخرى.

ولا بد من اشاعة أجواء العدالة والمساواة ومعالجة الحساسيات بحكمة حتى لا تبقى الأوضاع الهشة سائدة وتظل الأبواب مشرعة أمام الأصابع الأجنبية. وهذا لن يتم إلا بتغيير الخطاب السياسي والإعلامي وتعميم الشاريع التنموية والاقتصنائية على جميع المناطق من دون أي تمييز والتعامل المضاري مع جميع أبناء الوطن الولحد حتى يشعروا بالامن والأمان ويلمسوأ مزايا العيش الشترك والأمن والأمان والتساكن والوفاق والمحبة وبيتعدوا عن التشنج وكل ما يمكن

أن يميز هذا التعايش الذي يضمن مصالح كل إنسان بلا استثناء. إنها مجرد أفكار عامةً، ودعوة خير لتلافى تكرار ما حدث أخيراً في الجزائر التي لم تفق بعد من حرب التطرف فإذا بها تهتن الطالب البرير الذين يشتكون من التهميش المتواصل لكنهم بدلاً من اللجوء الحوار انساقوا بعفوية لبعض الدعوات الشبوهة ثم عادوا الى طبيعتهم بعد أن هدأت العاصفة قليلاً... ولكنها لم تتوقف!

من شفيق المطوف: فمن لا يرى في مقلتي ما بمهجتي حملت له جرح قلبي على بدي!

ەخلحة

عرفان نظام السن

# رجب واحد من الأشهر الأربعة الحرم

### حسن احمد إسير \*

معروفاً في الجاهلية. وقيل: إنه كان في عهد إبراهيم عليه السلام. وقيل: إن سبب تصريم هذه الأشهر الأربعة بين العرب لاجل التمكن من الحج والعمرة، فحرم شُهْر دَي الحجَّة لوقوعَ الحج فيه، وحرَّم أيضاً فَاحَلُوه وجعلوا مكانه ربيعا، ثم معه شهر ذو القعدة للسبر فيه إلى الحج وشهر المحرم للرجوع قيه من الحج، حتى يامن الحاج على نقسه من حين يخرج من صار رجوع التحريم إلى محرم بيته إلى أن يرجع إليه، وحُرَّم شهر رجب ن وقالت طائفة اخرى بل كانوا يزيدون للإعتمار فيه في وسط السنة، فيعتمر فيه فيْ عبد شهور السنة، وظاهر الآية بشعر من كان قريباً من مكة. نَذُلُكُ خَلْمِتْ قَالَ الله تعالى [إن عدة

وقسد شسرع الله عسرَ وجلُ في اول الإسلام تحريم القتال في الشَّهر الصَّرام. قال تعالى [لا تحلوا شعائر الله ولا الشهر الحرام]. وقال تعالى [يسالونك عن الشهر الحرام قتال فيه قل قتال فيه كبير وصدٌّ عن سبيل الله وكفر به والسجد الحرام وإخراج أهله منه أكبر عند الله والفتنة أكبر من القتل].

الأشِّهِسِ الحسرمِ هل هُو بِاقَ أَم نسخَ؟ فجمهور العلماء واكثرهم على أنه نسخ تحريمه، واستنل الجمهور بأن الصحابة اشتغلوا بعد النبي صلى الله عليه وسلم بفتح البلاد ومواصلة القتال والجهادا ولم ينقل عن أحد منهم أنه توقف عن القَدَّال وهو طالب له في شيء من الأشهر الحرم وهذا يدل على لجماعهم على نسخ

ورجِب ومضر، سمي رجباً؛ لأنه كان يرجّب: أي يعظم. وقب يل: أن الملائكة

ونكر يعضهم ان لشهر رجب أربعة عشر سمّاً: شهرُ الله، رجب، رجب مضر، مُنْصلُ الاسنّة، الاصنّةِ الاصنّةِ مُنْفَسُ، مُطهِرٌ، مُعلِّي، مقيمٌ، هَرَمُ، مقشقَشٌ، ميريُّ ويتعلق بشهر رجب احكآم كشيرة فمنها ما كان في الجناهلية. واحتلف

الله عنهما أنه كان يكره أن يتخذ رجب

وعن معمر عن ابن طاووس عن أبيه قال: قال رسول الله صلّى الله عليه وسلّم ولانتخذوا شهرأ عيدأء ولايومأ عيدأء واصل هذا: انه لا يشسرع أن يتسخسذ السلمون عيدأ إلامنا جاءت الشريعة باتخسانه عسيداً، وهو يوم الغطر ويوم الأضحى وأيام التشريق وهي اعيساد الأعوام ويوم الجمعة هو عيد الاسبوع وما عدا ذلك فاتخاذه عيدأ وموسمأ بدعة لا اصل له في الشريعة. `

ومن احكام رجب ما ورد فيه من

العلماء في استمرأره في الإسلام كالقتال وقد سبق نكره، وكالنبائح فإنهم كانوا في الجاهلية ينبحون نبيحة يسمونها العنيرة واختلف العلماء في حكمها في الإسسلام فبالاكستسرون على أن الإسسلام ابطلها. وروى مبارك بن قصالة عن الحسن قال: ليس في الإسلام عنبِرة إنما كانت العتيرة في الجاهلية، كان أحدهم يصوم رجبٌ ويعثّر فيه، ويشبه النبح في رجب أتخاذه موسمأ وعيدأ كأكل الحلوي ونحوها. وقد روي عن ابن عباس رضي

الصلاة والصيام والاعتمار، قاما الصلاة

له ولحترامه فنسب إليهم بثلك وقيل: بل كانت ربيعة تحرم رمضان، وتصرم مضر رجيا فلنلك سماه رجب مضر، وحقق نلك بقوله والذي بين جمادى

وشعبان، ومرَّدَء، ونكر أن له سبعة عشر إسما فراد: رجم (بالميم)، ومنصل الالة، وهي الحرية.

شهراً، ويجعلون المحرم صفراً. وقال مجاهد: كنانوا يسقطون المحرم ثم يقولون صفرين وربيع الأول وربيع الأخر، ثم يقولون شهرا ربيع ثم يقولون لرمضان وقد لختلف العلماء في حكم القتال في شعبان، ولشوال رمضان، ولذي القعدة شوال، ولذي الحجّة نو القعدة، على وجه ما ابتداوا، وللمحرّم نو الحجّة، قيعدون ما ناسؤوا على مستقبله على وجه ما وأختلفوا لما سميت هذه الأشهر

الذنب فيها. قال على بن ابي طلحة عن ابن عباس: احتص الله أربعة اشهر جعلهن حرماً، وعظم حرماتهن، وجعل الننب فيهن اعظم وجعل العمل الصالح وقول النبي عليه الصبلاة والسلام والأجر أعظم وقال كعب لختار الله الزمان فأحيه

إلى الله الأشهر الحرم. وقيل: إنما سميت صرَّماً لشحريم القتال فيها. وكان ذلك

### تترجب للتسبيح والتحميد. واما إضافته إلى مضر فقيل: لأن مضر كأنت تزيد في

الهند

الكتاب: تاريخ وعمارة للساجد الأثرية في المؤلف: أحمد رجب علي

وتتكون الدراسة من خمسة فصول،

جهان وحتى نهاية عصر المغول سنة

# ستة طرز معمارية تميز الساجد الأثرية في الهند

ريـــــ العالم الإسلامي.

دللسجد الأكبريء ودمسجد كالأنء.

دبار اغومباد، ومسجد دناغيناء.

أمًا الثَّالَثُ، فَتَنْتُمِي إليه مساجد

والرابع: مساجد تتكون من صحن

وظلةً وأحدَّة. ويعد هذا الطَّراز من أكثر

طرز عمارة المساحد انتشاراً في الهند.

ومن هنه المساجد رتاج محلء مسجد

«الجامع»، مسجد «افسارولاء، مسجد

دعيسي خانء مسجد دالقلعة الممراءء

مسجد دصفادار غانغه مسجد وزينة

والضامس المسلجاد المتاعدة

الصحون، حيث يشتمل المسجد على

صحون عدة افقية موزُعة على مجمل

مساحقه، ومن أمثلتها مسجد ،قوة

الإسلام، ومسجد مضيركي، ومسجد

تتكون من صحن وظلتين ويمثلها مسجد

الناشر: للصرية - اللبنانية، القاهرة ١٩٩٨ رلجعه: محمد عويس **■** يتــخسـمن هذا الكتــاب دراسـة

قام المؤلف برفع معظمها وعمل مساقط أفقية لها وتصويرها فوتوغرافيا ووصفها وتحليلها وإيجاد طراز عام لعمارتها وغناصرها المعمارية واعتمد الأحنسسة والمخطوطات العربيسة

هـ)، دولة بني لودي (٥٥٨ هـ). ثم عرض بعد ذلك الساجد الأثرية في الهند منذ عبهد الاسبراطور أكبر شياه

واستهل المؤلف فصول الكتاب سراسة تاريخية عن الفترة الزمنية التي تغطيها،

وذلك لإعطاء فكرة عن العصر الذي أنشلت فيه تِلك المساحِد، وقدم في هذا الصدد وصْفاً ميدانياً من الطبيعة، حيث امضى قرابة العام في بلاد الهند متنقبلاً بين

> ميدانية حول أهم مساجد الهند التي المؤلف في ذلك على العسيد من المراجع والفارسية والأوربية المنشبورة والنتي لم

تناولُ المؤلف في اولها الساجد في الهند قبل عصر المغول مع إعطاء نبذة تأريضية عن الدول الإسلامية التي حكمت الهند قبل المغول وهي على التوالي: النولة الغرنوية (٣٠١ هـ)، النولة الغورية (٤٧٥ هـ)، النولة المعلوكسيسة (٢٠٢ هـ)، دولة الخلجسيين (٢٨٩ هـ)، دولة بني طغلق (٧٢١هـ)، دولة السادات الأشراف (٨١٥

مساجدها وجامعاتها ومكتباتها. وقسم المُؤلِفُ المُسَاجُد الأثرية في الهُند إلى ستةُ طرز. الأول: مساجد تتكون من صحن وأربع ظلات، ويعد هذا الطراز من أقدم طرز المساجد في الهند، وينتمي إليه على سبيل المشال مسجد دقوة الإسلام، ومسجد دبيغميودي، ومسجد كالأن، ومسجد محبر للنازلء واكثر مساجد والثاني: مساجد تتكون من صحن وثلاث ظلات، وتتميز بوجود حوض كبير للوضوء وسط المسحن المشكوف ومن أمتلة هذه المساجد مممايون شبامه

ويلفت المؤلف إلى أن هنين

السجنين يشبهان تمامأ بعض للسلجد

المغربية وخصوصا مسجد بحسان،

ومسجد مقصبة مراكشء مما بثير

النساؤلات التالية: هل هناك علاقة بين

تخطيط المساجد للتعددة المسحون في

في المُغربُ؟ وهل كانت الطرق التــــِــارية

وأنتقال التجار يعد سبباً في نقل هذه

التقاليد المعمارية من المغرب إلى الهند

وبالعكس؟، وأذا كان الحال كنلك لماذا لم

ينتشس هذا الطراز من التخطيط في

البقاع والدول الواقعة بين الهند والمغرب

وللهي، في الهند وبين تخطيط المساج

توزيع الإضاءة في سطح المسجد والرغبة كأتلك في تحسقيق السمائل في اجملُ والسانس مساجد بلا صحن وهو عبارة عن مساحدة مغطاة بكاملها (ظلة واحدة) تفتح على الشارع مبأشرة وليس للمسجد اناء أوسط أو قناء حسارجي، وهذا النوع يتقسم نوعي: المسجد نو القية الواحدة ومن أمثلته مسجد خيرر خان، والثاني: والسجد نو البلاطات والقياب المتعددة، ومن أمثلته دمسجد الجامع.

البلس

ثم تناول المؤلف بعبد ثلك العنامب المعمارية (الواجهات، المداخل، للناهورات، للأذن القباب والأقبية، الأعمدة والدعائم العقود، المحاريب، النوافذ، المنابر)، مشيرا إلى أنه لم يوجد لها مثيل في العمارة الإسلامية في البلدان الاخرى.

الله عني العناد ، من عبد للدعلملد أر بلدخلت الحسب ار بدينه الدي. وأن سباء اعمله 14,11 W.E. 10,14 17.00 1,77 0,10 W. T 11.40 11.77 11.74 1.11 1.11 W,-1 11,0Y 15,7° 11,7Y 0,14 5,77 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11,00 11, 14, TY . 1V. 14 . 15.0T 11, TO . 21 . 17. 17.4 12,00 11,00 1,14 1,21 W.EA. 17,14 10,17 17,17 1,07 0,1A.
W.1. 17,1 11,17 17,17 13,41 1A, 17 11, 65 12, 71 11, 1A 0, 20 6, 7Y

1A, 17 11, 65 12, 71 11, 1A 0, 20 6, 7Y

1A, 10 17, 07 12, 21 11, 74 1, 17 2, 20

1A, 10 17, 2 12, 1A 11, 72 1, 71 2, 71

1A, 70 17, 2 12, 47 11, 2A 1, 71 0, 11

1A, 7A 17, 10 12, 47 17, 0 7, 24 0, 71 تونس 10,10 17,17 10,17 11,07 0,04 £,£3 17,00 11,17 12,10 11,17 0,04 £,£3 17,17 11,10 11,17 1,17 0,04 £,72 11,14 17,17 1,17 0,117 14,11 11,17 1,17 0,117 14,11 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11,14 11, ندي..... محمداء 17,11 11,24 11,07 1,7. 0,.7 طراطس الغرب 17,11 11,11 11,11 1,00 1,112 طهران النينا 15,01 15,17 11,05 1,0 0,10 11,71 15,-7 11,71 1,71 5,05 10,77 17,-4 11,77 V.YA 0,70 17,14 1F,ET 11,05 V,TT V,87 1,11 14, 4 10,21 17.00 13,T\* 1A,\*T 10,21 1T.\*\* Y,\*T 1,37
1A,\*V 17,40 16,75 11,71 7,12 6,27
1A,17 1V.\*\* 16,7Y 11,05 7,6T 0,1T
1A,10 17,2\* 15,17 11,5A 7,01 0,1T « تقويم الحركز الاسلامي في أخن. للذيا. ٥٠ يرجي مراعاة التوقيد المسبقي.

# جورج شامى: قليل من الغنائية يحيى روح النص

■ عاد القاصّ اللبناني جورج شامي الى الحياة الاببية بعدما انقطع با زهاء خمسة عشر عاماً. إلا أن تواريه عن للعترك الاببي بعيد هجرته أن وسكناه في باريس لم يعن انقطاعه عن الكتابة القصصية. قها هو نٌ عبر مجموعة قصيصية جديدة حملت عنواناً غريباً هو «قديشات الوهو» ي عبارة يربنها الوارنة في القداس. وشاء جورج شامي أن يعيد طبع بموعاته القصيصية السابقة التي رسخت موقعه في الحركة الألبية بنانية للعاصرة، كقاص طليعي ومجدد. وفي قصصه التي باشر في الم منذ منتصف الخمسينات بدأ جورج شأمي صاحب صورت أصيلًا المراد مساحد لغة خاصة تضرب جنورها في أديم الأدب اللبنائي من بديات ويستسم المستمرة المستمر احديدة والجموعات السابقة فصدرت جميعها عن دار الجديد. هنا حواز مع جورج شامی خلال زیارته بیروت:

 في مجموعتك الأولى «النمل لسود، التي صنوت عام ١٩٥٦ بنوت نتمي الى أدب القصة اللبنانية، أو الى راث هذه القصة، سواء في لغتك لاببية ام في أجواتك القصصية. كيف ري الى علاَقتك برواد القصة اللبنانية ين امثال توفيق يوسف عواد ومارون 7 مبود وخليل تقي الدين وقواد كنعان إسراهم؟ وهل تعتبر أن لك أباء في

– Y انكر أننى فتحت عينى على من نكرت، وتُفتَح نهني على من هم ابعد منهم: الريحاني (زنبقة النور) وجبران (الأجنحة المتكسرة) وكرم ملحم كرم (الف ليلة وليلة) واختلطتُ الجماليات الله أعد هوالاء الكبار مع الجماليات والصنعة عند أولئك الكبار أيضأ النبن لختلفت مضامينهم وتنوعت أساليب معالحتهم بضاف البهم ما أخذ يتسرب إلي مَن الأنب العالمي والإقليمي،

وأخص ما كنت اطالعه في

وهكذا تعددت المسارب وبرزت التملُّملات والتلمسات في لغتي الاببية وفي أحوائي القصصية التي كانت اقتباساً من الحياة العامة وحياتي الشخصية وأجوائي العائلية والتربوية، دون أن ترتبط ارتباطأ وثيقا بواحد من هؤلاء الرواد الذين يعتبر كل واحد منهم مدرسة قائمة بذاتها. من هذا المنطلق، باستطاعة كل ولحد منهم أن يدعى أنه أبي وأن يقدم عصيارة من الأثلة على أنني أشبهه، ولكنه لا يستطيع ولا باي شكل من الأشبكال أن يثبت بالدليل القاطع انذي من صلبه، وحينات قصص بكليتها من جيناته.

🍎 بدءاً من داعصاب من نار، وريما من دالواح صفراءه رحت تؤسس الغتك القصصية الخاصة وعالك الموزع بين الراقعية الشعرية والواقعية النفسية من دون أن تتخلَّى عن النسيج اللغوي ذي المنحى الجمالي والمنقى. مل تعتقد أن تجريتك بدأت حقاً من هذا؟ وكيف تنظر الى خصائص مشروعك القصيصي منذ انطلاقته؟ - تجربتي بدأته مع «النمل الأسود، وقبلُ دالنمل الأسود، في

قصص لم تنشر في المجموعة الأولى، واستمرت تترسّخ فعلاً، لغة ومضموناً، بعقوية أخنت تنمو وتتنامى وتكتسب رونقاً من صفاء حال من الهلع في المواجهة والتريد في تحمل عبء السؤولية. والنمل الأسود، كانت مجموعة الاستطلاع، بينما دالواح صغراء كانت مجموعة الدعم

وكانت واعصاب من نارة مجموعة الاقتحام وهكدا اكتملت في الثلاثة تحربه مضبئة بواقعيتها السعرية لأنها صبرت في مناخ

🗨 لم تَخِلُ قصصك في وأعصاب

- لم يكن الجو العبلي وقفاً

بجدار الحياة والموت والأسئلة

الصعبة التي لا أجوبة عليها،

لأننى أنا بالذَّات كُنْتُ كُل هَذْه

أبطأل قصصى كلها، فحياتى

حياتهم وحيأتهم تعبير عن

حياتي. وجوبيتي وجوبيتهم

وعبثيتي عبثيتهم وهنا يلعب الصدق في الأداء دوراً مهماً في

تسليط الأهتمام على النبونين

وَالْهُمِسْيِنَ وَالسَاقَطِينَ مِن لُوائِح

شخوصي ليست شخوص سارتر،

إنسانيتها تلتقى معهم بعيدأ عن

التسميات والتيارات في زحفها

نحو تحقيق ذاتها ومضامينها.

تمجيداً للإبداع الآكير الذي هو

عن أبداعه مهما تعددت الطرق

والاعاءات إنا لنسان أعيش

عارياً في عين الشمسا لهذا لم

تيار ما، ولم انتسب الى مدرسة

والمشاهدة وبين ما هو في داخلي

ويتفعل بي، كما البركان المناجع

ما هو تحت سيطرة الرؤية

الواعي واللواعي انقعل به

والتيارات والاستفرارات

الشرف في الاهتمام العالمي،

ولا همنغواي، ولا كامو، ولا

تشيخوف ولا غوغول، ولا

أوسكار وابلد، ولكنها في

انا لَستِ كَاتِماً نَهْنِماً بقرا

ويقتبس ويكون شحوصا

موياسان، ولا ششانييك، ولا

والقهورين والسحوقين

الشخّوص، وأنا هنا لا أنفصل عن

شعري ثورى ويواقعيتها النفسية لإنها واجهت تطلعات بعيدة الآقاق والأبعاد الحياتية والسياسية والإينيولوجية، وتانقت فيها جمالية اللغة إن في جمالية اللغة رومانسية خاصة ترفض روحي الشاعرة أن أتخلي عنَّها، وَإِذَّا تَخْلِيتِ ارتَّكِبُ ليس فقط ما يسمى مغالطة او حماقة، بل خيانة لقسم الشرف بيني وبين نَفْسَى الا أَخُونُ نَقَاءُ لَعَتَى. ۖ

من ناره مثلاً من الجو العبثي الذي ساد مرحلة الستينات قبيت شخصياتك تعاني ضية وجربية وميتافيزيقية وتصطدم بجدار الحياة والموت والاسئلة الصعبة التي لا أجوية عنها: كيف تحدد أثر التيار ألعبثي والوجودي على قصتك في فترة من الفترات حين كان هذا التيار رائجاً سواء في فرنسا أم في أوروبا عموماً؟ على قصص داعصاب من نار، وحدها، فهو مهيمن على قصص المحموعات الثلاث التي نحن في صدد الكلام عنها وعليهاء فشخصياتي أو شخوصي في هذه المجموعات عائت من خيبات وجودية وميتافيزيقية واصطدمت

وُلهُ لالُ، وفي مُجِلة والقَصَّة، التي كانت تصدر *في م*صر ولم تعمر طويلا وقد دلتني على يتأبيع كثيرة من نجيب محفوظ الى يوسف إدريس، الى عبد الرحمن الخميسي، الى محمد عبد الحليم عند الله، وتوفيق الحكيم، وطه حسين وتطول الآلائحة بهم

وعلى هذا فانا يتيم الأب أو

ابن سفاح بفعل تعند الآباء وما

عرفان بطام النيز

الله

أكبر

\* 7 . 2 \*

33 21

 $\Lambda_{\Lambda_1 T \Lambda}$ 

14,14

14.5.

14.12

14.75

11.76

14 41

14.14

u.u

14 . . .

11.11

IA av

11.1

11.11

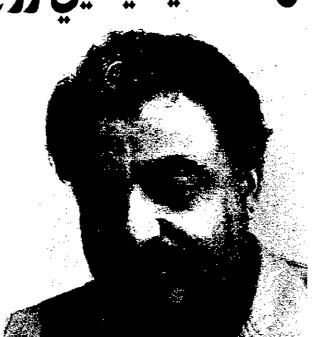
14.00

33.70

15 14

W. cr

الذي لا يلبث حين يكتمل فورانه أن يتور وينفث جممه. • خلال الحزب برزت كواحد من أبرز القصاصين النين تناولوا جو الماساة اللبنانية في طريقة واقعية حارة وشعرية في الحين عينه: كيف كأنت مقاريتك للحرب أدبياً وقصصياً و وال تعتقد أنك استطعت أن تعبر حقاً عن



ه أحسسته. أنا قاربت الحرب

وكان من حسن حظي أنني لم ومضمونها تبعأ للحاحة

• الم تكن كُتابتك عن الحرب

قريبة من رد الفعل تجاهها إذ اتك كتبت في جحيمها مباشرة؟ ألا تعتقد أن الكتابة عن المرب تتطلب بعض الوقت أو بعض الابتعاد عن جحيم الحرب، كي تستقيم وتكون حقيقية أو موضوعية في معنى ما؟ - انا لا أؤرخ ولا أوثق في قصصني عن الحرب سواء في تلك

التي صنرت، أو في تلك التي ستصدر، أنا تعاطيت مع الحرب التي عشت في جحيمها مباشرة ومع هذا حرصت الإيكون لرد الفعل الأثر الطاغي. أنا قدمت مادة ساخنة وملتهَّبة احياناً، لا مادة باردة، باهتة، ناحلة، فيها اجترار وعلك ومداورة لأنها مسكونة بالخوف ويالهروب وينضالية ذات مخزون مبنى على معادلات ومناظرات وتنظيرات. أنا كتبت عن الحرب في لبنان لا عن

للبنان، وكان بيروت مىينة مغصولة عن جسد لينان، كتبت دون ما الخضوع لمعادلات حسابية ومنبرية. أنا قاتلت الغريب،

الأثر المأسوي العميق للحرب؟ - أولاً، أود أن أسجل أن مقاربتي للحرب كانت مقاربة المناصَّلُ لا مقارَبة المرتزق، نُهذا كانت حانة لأنها كانت شريفة، وحرصت أن تترافق مع رومانسية شعرية لأن الشعر كان رفيق الحروب والمحربين على مرً العصور، ورفيق الإنسانية منذ

بداية الخلق الى اليوم ورمزانيتها من الهمم والحافز على ايقاظ الروح الوطنية. ولقد الحروب عبرت عما عشته ورأيته

بالقلم لا بالرصاصة، ولم أحرض لا على القتال الطائفي، ولا على القتال المذهبي، ولا علَّى القتال الحرّبي، أنّا لَاتَ الغريبِ على ما فعله في بلدي واستنكرت عمله وغدره وتنكره، وحين القي سلاحه وخرج، خرجت بدوري وابتعدت،

أشهد حرب دالأخوةء ولا حرب انا لا العي النبي استطعت في تلك الفترة الرَّمنية ٱلقصيرة أن أعبر حقاً عن الإثر الماسوي العميق للحرب ولكنني بدأت والآثار ما زالت ترافقني وأعيشها واستعيدها في ذاكرتي وفي ذهني وعلى الورق. وأنا اشكرك على أستعمال أفعل التفضيل في

اعتباري دابرز، القصاصين الذين تناولوا جو الماساة اللبنانية التي لم تكتمل فصولها بعد وارجو ان تكون نهاياتها لمجد لبنان الذي أفخر بانتمائي اليه.

وأشخاصا وعالمأ يستوعيهم انا اجسد ما هو واقع وما هو موجود الداع الخالق الذي لا يسمو ابداع اقف يوماً عند رائج، ولم يشيني يعبنها، وكنت دائماً اقيم عازلاً بين

الحرب في بيروت فقط وتنكرت

والقتال بطبعه وبطبيعته ساخن.

جورج شامي. في حرب المصير لا معنى للموضوعية، والحرب بدأت حرب

مصير. أما البعد الذي اتخنته في ما بعد وجر اللبنانيون اليه، فكانت الغاية منه تشويه النضال الشريف وإضفاء صفأت غير شريفة عليه. وهذا لا يعنيني، وم كان ليعنيني في تلك الرحلة التي كانت الحرب فيها تتميز بنبل البكارة وطهارتها. وتفُّ على الكنبة والمرائين والمرتزقة وتجار

ودوطن بلا جاذبية أتتخطى القصة القصيرة وتقترب بعض الاقتراب من الجو الروائي من غير أن تطمح الى أن تكون رواية: لماذا لم تكتب الرواية، علماً اتك أست غريباً عنها؟ هل هي قضية محض تقنية أم أنك أثرت القصة القصيرة تبعاً لنزعتها الأببية عموماً؟

– طموحي ان ابقى متميزاً بقصصي الصغيرة التي أحاول أن أحقق من خلالها تجارب فنية تتفأد بخصوصية معينة ويعفوية في الأداء لا تختلف عن عفوية السلوك الذي يتميز به الإنسان في حياته العامة. في كل قصة قصيرة كتبتها تجربة لانشيه سابقتها وتختلف فى مساحتها

الإبداعية التي أحاول صبِّها في قالبها. في الحقيقة شحنت قصص دأبعاد بلا وطنء ودوطن ىلا جانبية، بمفهوم مغاير ١٤ سبقها لأن المناخ الذي كتبت فيه والمضمون يحتملان سلوكأ فيه نُفس ملحمي، لكنني لا أغرق، في الملل الذي يشكله البعد الأسطوري في الحروب. الواقعي لا يحمل ه ألتحرية بحد ذاتها تغرض عدم

الاغراق في الاشطرار. ولكن التَجْرِيةَ حُفْرَتني عَلَى الْخَرُوجِ من الكتابة المسننة بنت الومضة الى الاستغراق في الاداء الروائي. وأنا في صَند اعادة النظر في رواية مكمكة لنظرتي الى جحيم بن الماساة اللبنانية في مفهوم مختلف عن كل ما كُتب عنها حتى اليوم، وما قاريها، سواء في الإطار، أو في المضمون، أو في الاداء، أو في الرؤية، لا بحثاً عن

ومستقبل الوطن في اعناقنا لأني

أعناق الشيداد.

واذا كسان من المؤكسد أن التكلفسة

الرتفعة لصناعة الكتاب وتوزيعه

فضلاً عن تنهور القدرة الشَّرَائية

لجُمهور القراء الشكل في غالبه من

الطلاب والموظفين محدودي النخل، هي

التي تقع في أسباس العوامل للعرقلة

في اوساطه، وتراجع البرامج التعليمية

والتربوية التي تحت على الانفتاح على

عالم القراءة. والنتيجة المنظورة لهذا

الواقع هي الحصيلة الضعيفة لمّا ينشر

ويُوزع. فقي أحسن الاحوال يطبع معدل

ثلاثة آلاف تسخة من العنوان الواحد

الجمالية في الأنب وقفاً على خاصة الغنائية؛ وغنى المدرسة اللبنانية في النثر بهنَّم النفَّحة، يغثى النثر والشعر معاً، انا لا أَنكر أنني أنتمي الى هذه المدرسة، التي أرجو أن تنسط من جديد دون ما أغراق في الإنشائية، هذه الغذائية هي التي انقنت اللغة من الهرطقة التبى تتعرض لها وصانت حصّانتها. قلَّت في جواب سابق موضوعية معينة ولالكي تستقيم أن الغناء رافق الإنسان منذ البدء، الحقيقة، بل لأننى أشعر آنه لا بد من التكفير عما أرتكب وما شوم رافقه في أفراحه، وفي أتراحه، صدقية النضال. أنا لا أبين كي لا وفي هزآئمه وفي انتصاراته، في كَفْرَهُ وَفِي تَعَبُّدُهُ، فِي وَحَدَانَيْتَهُ أدان. ولكنني لا أتخلى عن نضالي الذي يجب أن ياخذ شكلاً آخر وفي شموله، في تطلعاته وفي تطوره في معانّاته وماسنّه ويتمر وطناً نظيفاً. أنا لا أتنصل وانتكاساته وما زالت الأناشيد من مسؤولياتي ولا اقول كغيري والغنائية صفة ومادة ملازمة من الشعراء والأنباء، نحن براء للإنسان كلما انفرد في مصلاه من دم الوطن، والحرب لا تعنينا، لمحاكاة خالقه. قليل منّ الغنائية الحرب تهمني كل نملة في لبنان،

يعانى من الأمدة...

٢ - توفر المغرب على بنية تحتية

جد متطورة، موضوعة رهن اشارة

مسانعي الكتساب، حسيث المعسالجسة

باهظة يزيد من استغمالها غياب الدعم

المالى للدولة التي تعويت على التعامل

مع الكتاب باعتباره مادة استهلاكية

### حملت عنران وقاديشات الوهوء تبدو أقرب الى جورج شامي الصمافي، إذ غدت تلك الأقاصيص للصغيرة جداً أشبه بالمقالات الأبيية أو اللوحات أو الصور، عل تعتقد أن هذه الأقاصيص تمثل الرجه الصحافي من شخصيتك

- أنا جئت ألى الصحافة من

رحم الإنب، والصحافة كالأنب فعل كْتَابُة وهما يُلتقيان في الكثير من

الخصائص التي تكاد تكون واحدة، ويختلفان في بعضها. فالإثارة والتشويق خاصتان

مشتركتان ولكن الأسلوب مغاير

التعليق أو التحقيق. في الغالب

بينماً هي في الأنب معمكة، وهي

ني الصحافة أنية، بينما هي فر

النهابة باطل الأباطيل: أنا في

طابيشات آلوهوء قنمت تجرية

تعتبر بحد ذآتها لونأ قصصنا

مشحوناً بكثير من الخصائص

والمميزات التي تجعله مقارباً

لروح العصر دون أن تفقد

تيمومتها. الوجه الصحافي

لجورج شامي سيظهر في ألقطوف

التي اقتطفها من مسيرة كتاباتي

الصَّحافية على امتدادُ ما يقاربُ

وهذه تختلف عن مسيرتي الأنبية

اقاصیص مجموعًتی «اعصاب من نار» ان اقدم قصة «خطوات علی

الماء، وهي مستوحاة من تحقيق

صحافى كتبته ونشرته أنذاك أي

منذ ما يُقارب الأربعين سنة، في

البها، ثمت حولته الى قصة من

جريدة دالحياة، التي كنت انتسب

دون أن يفقد روح التحقيق، وكان

محاولة ،تطعيم، بحيث ينبت من

العوسج تينا وكررت المحاولة في

مجموعة وقديشات الوهوء بحيث

حوكت التحقيقات الصحافية حول

نزول أول إنسان على القمر منذ ما

فَعلتُ نلك عمداً في محاولة اختبار

يقارب الثلاثين سنة الى قصة.

جديدة. أما ما تسمّيه مقالة أو

ومضة فيها خروج عن ٱلمالوف

والاغراق في التفاصيل فقد وجد

فيه كثيرون من كتَّاب القصة، ذرَّه ة

الاحتراف في الاداء المكتف. وهناً يَلْتَعَي الصَحَافِي بِالاَدِبِ وَيَشْكَلُانَ

واحداً احداً لا يتجرا ويبقى فن

كتابة القصة العنوان الأبرز في

🗖 لا تخلُّو بعض قصصك من

الحرب، وهي غنائية تذكر بنفس لبناني

وسم الأدب اللبناني أو المدرسة اللبنانية

تنتَّمي الى هذه البرسة الجمالية التي

في النثر؛ الي أي حد تعتبر نفسك

- ليس ضرورياً ان تكون

يحيي روح النص إذا نزلت تنزيلاً

سليماً... وكلنا مفتونون بالجمال

النفحة الغنائية ولاسيما قصص

إرثي الأدبي.

بات روادها نابرين؟

لُوحَة أو صورة وهو في الحقيقة

قصة دنسر فوق الصمت، في

النصف قرن من العمل الصحاف

لقد حاولت في احدى

الأنب أبدية، وأن كان كل إبداع في

الكتابة في الصحافة مسطّحة

ومتغير وفق معطيات يفرضها الخبر أو الحدث أو التحليل أو

# رائحة الموت

نتواطأً - صنحرائي وأنا -عندما كانت الكواكب هي التي تسوس البشر، وتأخذ بايديهم – والأ التأكيد

على أنَّ الشُّعر هو المُصلُ الأفضلُ والأجعلُ لتحصين جسد الحياة. - Y -

قالت صحرائي: وَشَفِتِي البحر، ناي أزرق. وبين الإنسان والشيطان شراكة في حرّف النّون، ولا فَرْقَ بَيْنِ مَا تَبِقُى إلاً في الصورة. تُخْطِئ، إنن، آيها العاقلِ إن لم تُؤْمِن باللعب الهابط الصباعد بين أرجل الصانفات وسلاًلم النَّجوم.

قالت صحرائي: لا تألَفُ، وقل لوجهك في كلَّ فَجْر؛ كأننى أراك للمرة الأولى.

> لا تأمَلُ من الأفُقِ شيئاً، بقدر ما تقترب منه،

إلاَّ العَودة إلى حالات الفطرة الأولى،

نَهضَت صحرائي من سريرها، وذهبت لزيارة أصدقائها في عربة تجرُّها الأياثل، ولم يكن نلك حلماً.

ما أكرمُها، وما أوسعٌ صدرهًا: تتبح لي دائماً أن أَسْتُضيفَ ما شئتُ من النّجوم وَأَن أُوسِيع، كما أشاء،

كنِ الغريبَ دائماً حِتَّى عن نفسكَ،

سَيبِتَعد عنكً.

تُحدثني صحراني عن السنّو وأحدثها عن الكوأكب، كلانا طفّلُ بَّحاول أن يركّب أجنحةُ للتّراب.

قالت صحرائي: لا حَقُّ الباحثُ عن الأقاصي إلا حَقُّ النَّبهِ.

قالت صحرائي: ---كلاً، لن أطرد شياطين شعري، كيف سنتحدث إلى الملائكة؟

اصطكت اسنان الرمل من وَقُع خُطِواتي في صحرائي. وَعَلَى رأسَي قَلَسَوةٌ ترتجف كمثل طيْرٍ مَذْعور.

قالت صحرائي: لا جدلَ في الرّبع ولقاحها، في النّجوم وأسرتها، أو في حوضها الغامض. يَسْتَأْثِرُ بِهِا نَرْدُ التّكوين.

الرَّمَل فضيلةً واحدةً، على الأقل: مريضٌ بحبّ الينابيع.

> يؤجَّل رائحة الموت. أمرٌ يُقْلِقُ الفلك: الجَدِّي َ في صحراتي يشط عن مداره.

أيّها الشّجر، ايه سبر كيف تُريِّي الزِّمنَ، لكي يأملُ بالنَّمر؟ لا بُدُ من أن يكونُ

بين البرعم والنحلة حولُ العلاقة بين القمر والشمس.

أطُّلقَ الصنعت سهامَةُ فَأَذْمَتُ كَبِدَ اللغَة.

ملبوناً من السَّكان قرابة النصف قيه والتصفيف الضوئي والسحب يتم هامش ربح معقول. بطريقة الكثرونية، ولكن بتكلفة أنتاع

٤ - تطور مشهود في وسائل الإعلام ه الاتصال، ولكنه لا يُشرجم الى برامح

بشان الكتاب والنشر بالمغرب

٥٠ في المئة من سعر البيع، بينما لا تتجأوز حقوق المؤلف الانادرأ سقف ١٠ في المئة)، وكل هذه العوامل تحدُّ من مردوثية الكتأب وتنفع بالناشرين الى الانخراط في عمليات توزيع فردية غير مدروسة لمنتوجاتهم في محاولة لضمان

بالكتاب والإعلان عن جديد دور النشر وبالتسالي الإصبهام في توسيع قباعدة القراء الأسناسنية. انطلاقاً من هذا التشخيص السريع لوضعية النشر بالمغرب، يمكننا ان نفهم اليوم نوعية وطبيعة النقاش الدائر بين مخْتَلُفَ القَاعِلَينَ العموميينَ في الميدان،

السبل والوسائل الكفيلة بتحقيق إقلاع لجديد ومامون لميدان النشر بالمغرب واذا ما نحن لنصبتنا الى أولئك وهؤلاء أمكننا أن نمسك بالاقتراصات والافكار التي تمسدر عن كل المعنيين

إعلامية وثقافية منتظمة تخدم التعريف

من ناشيرين ويأحذين ومؤلفين، والذي تبسو الغاية من ورائه هي البحث عن

. ----بد مستوى النشر الثقافي، بتبسيط المسطرات المتعلقية بإنشآج وتسبويق وتصنيد الكتباب عن طريق وضع نصوص فانونية تعتبر الكتاب موضوع استثمار من يون ان تلغي بعدم الثقافي. ب - حثّ دور النشر على لعب الدور الثقافى النشود وجعل الثقافة والإبداع مكوناأ من مكونات بنية سوق الكتاب

للتحسيس والتوعية بأهمية الكتاب باعتباره منتوجاً ثقافياً في القام الاول. ج – بحوة للوزعين الى استحصال كل الوسائل التقنية الحبيثة التي تهدف الى الشعرف على تحولات سوق القرامة والتوزيع العقلاني لنقط البيع خاصة في للناطق النائية، وضمان

صحافيين ونقاد وياقى عناصر المجتمع للنثىء على تفعيل دور وسائل الإعلام في التعريف بالكتاب لتحسين شروط سُوقَ القرامة وتعبئة القطاعات القارئة. واخسسراً، اذا كذا نتسفق على ان العسلاقية بين الناشس والمؤلف، في كل الازمنة والأمكنة، كانت دائماً تقوم على التوتر والشبهة، فانه ينبغي ان نضيف والاغتناء بها.

ا- فسسرورة تدخل الدولة على في حالة المغرب بان هذه العلاقة تتميز على الخمسوص بغيباب المصداقية والشفافية، فأمام للولف للذي يشكو من عدم إطلاعه على الحسبابات للتبصلة بالكميات للسحوية وللباعة من كتبه هناك الناشس الذي يجد مسعوبة في اقناع للؤلف بواقع مستنكلات النشسر ومعوقاته (انخفاض القدرة الشرائية، غلاء سعر الورق، ارتفاع تكلفة للتوزيع، كثرة المجوعات والضرائب... الخ. كما ان هذه العبلالة المسعبة بين الأثنين لا بعا يعنى إشاعة قيم تداولية تتجه الى يلطقها انعدام مؤسسات التراهى وغياب البنيات التعاونية والنقابية

المنظمة للمهنة. ومع كل ذلك فالموضوعية نفسها تدعوناً الى الاعتراف بأن ازمة النشر في المغسسرب هي بليل على الوضع المسحى الذي يرقل فبينه هذا القطاع ضدأ على حبالة الجمنود ومراوحة المكان، فيضيلاً عن إن الإرمية المفشرضية إياها قد بدأت في الأونة الاخيرة تشهد مُوعباً مِنَ الانفراج بِفَضَل السَّحولات الإيجابية التي يعيشها عموم للشهد السياسي للغربى، خاهمة من جهة النيبات المعلنة حبتى الأن بجبعل قطاع النشس العبعومي يحظي بالأولوية في الخططات والبرامج الحكومية، والرغبة في البحث عن تيمير سبل انتاج كتاب وطني جدير باغناء الثقافة المغريبة

### المعرض الدولي السابع للكتاب في الدار البيضاء لفأثدة مجتمع مكون من حوالي ثلاثين دون اعتبار لعنصر الجودة والقيمة...

حسن بحراوي

₹ تشبهدٍ للغربِ في الوقت الراهن تطورا نوعيا كبيرا في صناعة الكتاب ونلك بغضل التدخل أأكثيف لتقنيات الطباعة الرقيعة في مجال النشر مما اصبيح يتيح تحقيق منتوج طباعي في غاية الجوية والإتقان. وانطلاقها من المعطيسات القليلة المتوافرة فان عدد دور النشر في المغرب قد انتقل من خمس الى حوالي خمسين داراً بين المشوات المسبعين وأيامنا هذم وعبرف عبدد العناوين، وكنتك

قيمتها الفكرية والأسية، تحسناً لافتاً

للانتياه ونلك في تساوق مع اتساع

قاعدة القراء وانتشار عادات القراءة

لدى عسد مستسرايد من القطاعسات ويتمتع الغرب اليوم بسوق للكتاب تشكل أساساً من سلسلة واسعة من المكتبات ومراكز البيع موزعة عبر المنن الكبرى، كما يشوفر على معرض دولي للكتاب بقام في الدار البيضاء مرة كل

سنتين، وهو في هذا العسام في دورته

نَّى صنَّاعة الكتاب من ناشرين ومورَّعين القول بان هذه الرؤية المتغائلة بعض الشيء لا تعكس الوضع الحقيقي لقطاع النشير في المغيرب، ولا تصيعيد أميا التحولات المباغثة وغير السارة دائماً

والتولية، وإناصة القرصة لتبدارس قضايا القراءة والنشير في البلاد، وتسهيل الاتصال بين عموم الشتغلين على ان الموضيوعيية تدعونا الى

ويهدف هذا المعرض، كما تعلن عن

نك لوائحـــه، الى تنويع طرائق نشــر

الكتاب وإطلاع القارىء المغربي على

مستجدات المطابع الوطنية والغربية

التي تتعاقب عليه.

لمسَار قطاع النشير في المغرب فانه لا ينبغي ان تعرب عن انهاننا مجموعة من التَّناقــضــات والمفــارةـــات التي تستنزف هذا القطاع وتحسول دون

> ومن جملة الأشبياء أن دور النشير التي تستحق حمل هذا الاسم لا تتجاوز . في الواقع أصابع اليد اذا لضننا في الأعتبار وتبرتها في الانتاج وانتظامها في الصدور، والعناوين الذَّي تَخْرِجُهَا اكثر هذه الدور نشاطأ تبقى في غاية التواضع كمَّا وكيفاً، فَخَلَّالُ العقد الاخبير مشلاً قلبلة هي دور النشر المغربية التي تعدت سقف المائة عنوان

عابية، باستثناء حالة الكتاب المرسى تحسنه واطراد نموه المفترض، وعلى المدعسوم من طرف وزارة التسريي ١- واقع ان المغرب، رغم التحدرس الظاهر والنسبي لساكنته واهمية تنساته الصامعية، ووفرة للؤلفين والباحثين المشهود لهم بالتفوق... فانه يظل مجتمعاً لا يقرأ بما فيه الكفاية، وذلك بسبب عدم رسوخ تقاليد القراءة

ويترتب عن هذا الوضع ارتفاع ثمن البييع العصومي للكتباب الشيء الذي يشبُع على اقتنائه من طرف القبراء المحتملين ويحوله من جراء ذلك الى ماد**ة كمالي**ة. ٣ - وجـود شـركـة توزيع كـبـرى (تاسست سنة ١٩٤٣ وجرت مغرَبّتها سنة ١٩٧٣) ولكنها تبقى بحاجة الى

التسراب الوطني. يضساف الى نلك

الارتفاع الهائل لكلفة التوزيع (حوالي

تنظيم محكم يمكنها من تغطية مجموع

حضور تشيطفي للعارض الدولية د - تحقيرُ للنعشين الثقافيين، من

عدا من الأحل

العنسة اليوم لاتعكس الواقع ولكنها

تصد صنعه. والتصوير مبار يثبت

التجربة والوجود... الكويتُ قبل أكتشأف

النَّقَطُّ لَا تَرَالُ فَيَ انَمَانَ ٱلْكَثْبِرِينَ. صور

Jal 1250

An A-Zof the

MiddLe East

تاريخ الشرق الأوسط وإشكالاتم

الخليج، ومن رفيق الصريري الى

ايران، ومن القنس الي العقويات<u>،</u>

الَّى «ييشوف» (جمعية المهاجرين

اليهود في فلسطين قبل اقامة دولة

اسرائيل). كما توجد اداة للبحث

تمكِّن المُشاهد من العشور على

كلمات معينة: على سبيل المثال،

اجراء بحثُ عن اسم عرفات يعطى

متصبادر كتشييرة ضيمن المواد

الفهرست عند فتحها على

صفحات عدة من المعلومات

وتوجد في مواقع معينة في النص

صورة صغيرة الكاميرا يمكن ان

تُفتَحَ لعرض لقطة فوتوغرافية.

وغالباً ما تكون الصور مثيرة

ومروعة، مثل تلك عن حصار

مُسخُسِيم ثل الرَّعستسر للاجسئين

الفلسطينيين خلال الحرب الاهلية

في لبنان. كما توجد خرائط يمكن

ادوات توصييل آلى مسسرد للمصطلحات مرود بصور

النضاحية، أو ألى القسم الخاص بجيدول الشواريخ. ويتبيح هذا

الاسناد الترافقي للمشباهد كشف

مريد من المعلومات عن امساكن

واشتخساص وأحسدات وفسرق

وحركات، وغير نلك. ويضم مسرد

الكلمات العسيرة اشارات كثيرة

الى اسماء وحولات، مع تعريفات

اكتر ايجازا بشكل عام من تك

مُلْحَقّاً بِمُكُنَّ لِلمِستَخْدِمِ أَنْ يُجِدُ

أفيه تصوص الكثير من للعاهدات

النوليسة المهسمسة وقسرارات الامع المتحدة، وغدر ذلك. وتضم لاتحة

من الكتب الإنكليزية والفرنسية

مع اسماء ناشِرَيْهَا. ويُوجِدُ أَيْضًا

قسم خاص بالانترنت يحتوي

عناوين بانوات البحث الرئيسيا

وقواعد بيانات ومواقع تتعلق

يمتاز القرص المدمج بسهولة

استخدامه وعرضه الجداب وهو

مناسب اجموعة واسعة من

الستحدمين، مثل الطلبة واطفال

الدارس والمسحسافيين ورجسال

الاعمال، بل كل من يحشاج الي

وضع حقائق ووفائق عن الشرق

الزيد من المعلومات يمكن الاتصال

العنوان على شسبكة انتسرنت

www.sindibad.co.uk

ب دسننباد مالتــيـمــيـنياء على رقم

. Hattle: - XA3V-77A-1V[-33-..

الاوسط في متناول البد.

بالشرق الاوسط على الشبكة

كما يتضمن القرص المعج

الموجودة في مواد الفهرست.

وتحتوي مبواد ألفيه رست

ان تُفتح من مواد الفهرست.

وتحستسوي كل مسادة في

الرئيسية للفهرست.

في قرص كومبيوتر مدمج

🗖 لندن - سورانا طربوش

🖬 يستند القرص المدمج الذي

بحمل عنوان Ā-Z of the Middle

East (دليل الشرق الاوسط) على

كتاب بالأسم ذاته لمبدافيين من

مجلة طوموند بيبلوماتيك

القرنسية هما آلان غريش

وتومينيك فيدال. وصبرت الطبعة

الانكليرية منه احيراً عن دار داي

انتجت القرص شركة مسنيباد

مالتيميييا، البريطانية، التي

استسها للنتج السينسائي

الفلسطيني – البريطاني عـمـرّ

القطان الحائز على جوائر عدة.

وكِانْتُ السُّرِكِيَّةُ انتَّجْتُ قَبِلُ نَكُ

قرصاً مدمجاً عن السودان امتار

بجودته العالية كمرجع تعليمي

جـذاب وممتع في ان، ويرخــر في

الوقت نفسه بالمعلومات. ويجافظ

القرص الصييد على مستوى

الجودة ذاته وهو مرجع مفيد

جدأ حول تاريخ الشرق الاوسط

وأوضاعه السياسية وشخصياته ومع ذلك، فإن سعره معقول جداً

اذ يبلغ ١٩ ٩٩ جنيه استرليني

يقسم المؤلفان الغيرنسيتان

أراعهما الشخصية حول الشرق

الأوسط وهو ما يجعل القرص

اللمج ممتعا اكثر مما لوكان

مجرد تجميع لحقائق جافة.

لكنهما بمنازآن في الوقت نفسه

بالانصاف والتوازن، ونجما في

تكثيف كمية كبيرة من المعلومات

داخل ديز صغير: على سبيل

الثال، توضيح الأسباب التي الث

الى حرب الخليج ونتائجها في

بضع صبغ حبات. ويتضمن هذا

العرض التي أمتاز بها قرص

السودان، اذ زُود بتسجيل صوتي

لموسيقي عربية، وينتقل الشاهد

عبر مناظر جبلية الى ابواب تفتح

بشكل مغر على عالم من المعرفة.

تسرع الأبواب على مونتاج من

الصبور والوجوه المستقاة من

بعض الاحداث الاكثر حساسية

في الشرق الاوسط ويقف وسط

هذًّا المونتاج «الفهرست» الذي

تحطيه مواقع من ضعنها جدول

بتواريخ الاحداث وملحق ومسرد

بالكلمات العسيرة ومصادر شبكة

وعندما يفتح الفهرست تظهر لائحة بـ ١١٥ مادة مرتبة ابجساً،

من دابو نضال، الى دالصهيونية،

وهي تتناول بشكل رئيسي لحداثا

وحركات وشخصيات سيأسية في الشيرق الاوسط خيلال القيرن

العشرين، من البعث الى حبرب

. وانترنت، ولاثحة بالراجع.

بي توريس،

الكوينيين فإنها تفسح افقأ لتفسير

Kuwait by The first photographers

By: William Facey & Gillian Grant

I.B. TAURIS-London1998

ISBN 1-86064-271-3

الماضي واستعادة التاريخ،

القسديم أن تقييد بشيء غير التوستالجياء الصورة التاريخية ليس لها معنى إلا إذا كانت تحمل معلومات تشرحها. وهذا العنى لا يظل قاراً، وإنما يتعير حسب الزمن الذي نشاهد فيه الصورة.

سا يجنب في كتاب والكويت بعيسة المصورين الأوائل، أنه يقدم بورتريه لبلد على وشك نهضة كبرى... الكويت كما كانت في فسرة ما بين ١٩٠٠ و١٩٥٠ من خسلال لقطات سجلها رحالة وكتاب وديباوماسيون، وجمعها وليام فيسم وجيليان غرانت في مؤلف يعتبر وثيقة

إذا كانت الصورة التاريخية لا تخبرنا إلا بمعلوسات عن الفشرة التي المقطت ويها، فإنها توحي ايضا بالتطور والانتشقال والتحول. المؤرخ يقرا فيها اسلوب حسياة في مناظر تتكرر ميثل الاستواق والميناء والساحات... اما الفنان فقد يرى أساليب التصوير وطرق التعامل

وصلت الكاميرا إلى الكويت في عهد الشبيخ مبيارك الكبير، واول المبور المعروفة التقطت له مع قبائد سفينة روسسية زارت مسيناء الكويت في العسام ١٩٠١. لعل أسباب هذا التأخير ترجع إلى

ضخامة معدات التصوير التي كانت تتطلب عمالاً ومساعدين. ثم أن مهمة المصورين كانت تعتبر ضمن البعثات التجارية الرسمية التي تدعمها

إلا أن هذا الوضع تغيير بظهور ألات صغيرة سهلة الحمل، وصدور محلات متخصصة في العشرينات والثلاثينات، ما ساعد الرَّحالة وَّالْكتَّابُ على زَّيارِة المنطقة، ومن هؤلاء: قريا ستارك وألن فيليير وويلفريد تيسيجر. وتشكل صورهم أغلب مجموعة الكتاب.

فِّي صُورة ملتقطة من الجو تبيو مدينة الكويت مجموعات من البيوت المحصورة بين الماء والصحراء. إنها تثير أسئلة: من هم النين يعيشون في تلك البيوت المتكانفة الصغيرة؛ ما هو نوع الحياة التي كانوا يقودون؟ صور عدة في الكتاب تقدم إجابات

الديبلُّوماسي البريطانيُّ جورج راندل في العام ١٩٣٧، نرى أربعة اشـخـاص من عمال الميناء وراعهم سفينة من الخشير وبينهم والمصور بركة ماء. في حين تركز ستنارك على الناس والمناطق النائية والصناعات البدوية التي كانت تباع قرب

ً من أهم صور المجـمـوعـة تلك الـة



في الصـــورة التي التــقطهــ

التقطها الأسترالي فيليير في العام ١٩٣٩











ــعـل (٣/٢١ - ٢/١٩): 🗷 العنراء (٨/٣٣ - ٩/٢٢): قد تستدعى اليوم لقول كلمة الفاوضات قد تنتّهي فجاة بعد تبسيل في الواقف يصب في صلحتك ويجعك في موقع قوة.

الوقت المناسب تبخلا حاسما. ■ المسرطان (۲/۲۱ - ۷/۲۲): إين مستقداك على اساس متين

سون بر سد. ■ الأسد (۷۲۲ / ۷/۲۲): سيناريو هذه المرحلة يتضمن مغامرة عليك أن تحسب نتائجها قبل خوضها.

■ الشور (٢٠٠٠ - ١٨٥٠): لا تهمل والتراخي عندما يكون لك دور القيادة. التفاصيل والارقام النقيقة اليوم ا لئلا تخسر في سرعة ما كسبته بالجهد الطويل المضني. البالجهد الطويل المضني. اللعبية تلخيذ مياها وتبخل في

ومعطيات تقلب موقفك راسا على عقب... ■ الجِّدِي (٢٢/٢٢ - ١٩/١): تستَّعيْد البومك حماسة خبت نارها في السابق بسبب بخول شخص سبئ النية على الخط وبمساعدة الشريك المستعد لمديد 🔳 الناو (١/٢٠ - ٢/١٨): تسمع اليوم كلام نقد وعليك ان تعتبره مبيحا لانه صادر عن حاسد.

الحسوت (٢/١٩ - ٢/٢٠): تبسحت عن التسالق في مناسبات اجتماعية... والمطلوب ليس هذا. م القران الكنية ( ١٠ م الني وبنيا، ١٥ م ورسم متحركة ٢٠ ٦ برنامج حيوس المادي . . . ١١ المسلسل قعربي وابن الطريق، . . ١٠ كي عنايين الاخبار، ١٠ ١٠ ملات وقسليا، ١٢ ٢٠ اخطر الفلا وأسلطير القرن العشرين . . . ١٦ عناوين الاخبار، ١٠ ١٠ مياراة من ١٠ م المدين وعمل، ١٠ م والمدين عن كاس الطبح ١٠ م المدين وعمل، ١٠ م الفيرة الاخبار، ١٠ م المدين وعمل القرن سعارة الكرية ٢٠ ١٠ تشرة الاخبار، ١٠ م المدين وعمل القرن سعارة الكرية ٢٠ تشرة الاخبار، ١٠ ١٠ تسلسل كويدي، والرطاني، ١٠ ١٠ منطسل عبلي علمة حيد . . ٢٠ مديرة تلذوينة وإس المبطئ ٢٠ ١٠ القران الكريد

محك من المسلم المناور المسلم والمسلم والمسلم والمسلم والمسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم والمسلم 
في ضلاف بي مسيقين يريدان أن تكون حكما بينهما... فاعدلُ. ... الله المستران (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): لا يحق لك التستمانل وسوركي عند ينون - سور سيد. # العقرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): أنت الوحيد المؤهل بين المجموعة لتولي التنظيم والتنسيق، واليوم فرصة ≡ُ القـوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): قـد تتكشف حـقـالثق

لحنب نوتردام

الكلمة الضائعة من ٨ حروف بن ليلم لليلي علوي من إضراح راقت المبهي.

التي تعشر عليها بين الاحرف المنظورة في الشبكة افتيا او عموبياً لو وتروا، بينيا أو يسارا، برميل مصعوباً أو مبوطاً، لأي أن تبقى بشاعة مسئوباً أو فيوطاً، لأي أن تبقى بشاعة للكلمة أو للجبلة الأصراف الكرنة بحصات الاتتباء أو الجبلة الضائعة، مع معيد الاتتباء أي أن الاصرف المتورة لا يختة الشاراء الله على المتورة لا يختة تشترك في الكثر من كلعة واحدة بقايا

توقیت غربتیتش

\* توقيت القاهرة

\* توقیت غریسش

الكلمة الضانعة ■ طريقة المل الشطب الكلمان اهعن

قهوة لجوف

ض اتدام رع باق صم ال ف ل ع د ل و ل ر ل و ن ر ا ۲- يخرج مه نم كثير - منبت ٦- من الحيوانات ٢- حاصل - ابن بنته ٧- نم ده الكلا ن ق د ق ب ب م ي ب ع ١ س ة ل ا ب ن ق ن ك ل ا ق د د ق 면 면 명 대 명 에 면 명 명 소 · 한 الأمراض ء صابع ابات و بول ش - للإغبراب 1 ال م ق ش ت ال ا ر ق ال ع ع ٦- عوارض – نظير ي بال ۱ ب ت ب ي ل د ق و د

= 1 1 = = U = 1 = 2 1 = 2 = U 1 = 3 0 1 + PO 1 U 4 C ت ق ل ي ل ق ت م غ ل ، ى ق حل العدد السابق: ليوناردو دي كابريو.

يدنن البنت حية

4 4 7 7 0 4 7 7 1

٧- فسد قسسا - مدينة يصعر - بسيط ٢- كبيرات - آل ٥- ٧ - سويسرية من ١- كبدل - اسلاف ٧- فولاد ٨ -محيب - قامت ١- حفريات يفون فيست حيد ٢- من ضروب الغناء - تفزح ٢- رجعي - لفيف ٤- يصور - وير د- ٧ - اسسال ١- بت - سساليا ٢- بندس -ملذات ٨ - بليلنا ٩- معل - خاش. . . . فيديو كليب . . . ه . رسوم متحركة . ٢ . ه كيف وليش . ٢ . • كل الأثوان . . ٧ . مسرح اللحم . ٢ . ٩ مسلسل هرين . ٢ . أه خوار كم سعيد ، ١٠ . ١ مسرح اللحم . ٢ . ٩ مسلسل هرين . ٢ . أه خوار كم سعيد ، ١٠ . ١ الأخيار ، ١٥ . ١ ريزا . ١٥ . ١ ستونيو الفن ٢٦ . ١٥ . ١٤ كيف وليش . ١٥ . ١ مشلو ولاد كالرب . ١٠ . فيام عري . . . ١٠ مسلم الأرب الربدي بد ١٨ . ١ المناور ، ١٠ . ١٠ مسلم المناور ال

٢- عيب - فرد ٦- الة موسيقية - ماركة اجهزة إلكترونية

افقياً: ١- مآريلاند ٢- جنعاً - جله ٢- إ

4- تعطون - جواب ۵- يابسة

٧- تصوت الكلاب

٩- مسكون - نترك

LRC

١٣, ٢٠ القرآن الكريم. ١٣, ٣٠ الاختيار، ١٢, ١٥ مراة المنطقة ، . 14 البراري الاميركية ، ١٤ الاختيار، ١٤ الاختي . ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ أفلق ، ١٦.٢ الأخبار، ١٠٠ نفرة المحديدة ، ١٤ البراري الأميركية ، ١٤.٢ الاختبار، ١٥.٣ اخبار المدينة المدين ۱۲٬۲۰ تقده اليوم ۱٬۰۱۰ بده النبيا (اعلام) ۱۱٬۱۰ الاحبار، ۱۲٬۰۰۰ صنف وقضيه، ۱۲٬۶۰ الاخبار، من به صمرت مسيقة الم أضار الرياضة، ۱٬۵۰ شرة البيزيرة الاتصالية، ۱۲٬۲ الاخبار، ۱۵٬۵ مسرز، ۱۲٬۰۰۰ الاخبار، ۱۲٬۳ الاخبار، ۱۲٬۳ الاخبار الرياضة، ۱۲٬۳ الاخبار، ۱۲٫۵ صور، ۱۲٬۰۰۰ الاخبار، ۱۰٬۰۰۰ الاخبار، ۱۲٬۰۰۰ الخبارة الرياضة، ۱۳٬۰۰۰ الاخبار، ۱۲٬۳ الاخبار، ۱۲٬۳۰۰ اخبار الرياضة، ۱۳٬۰۰۰ الاخبار، ۱۲٬۳۰۰ اخبار الرياضة، ۱۳٬۰۰۰ الاخبار، ۱۲٬۳۰۰ الاخبار، ۱۲٬۰۰۰ الاخب

08.48 The Counside, 41.00 Bine Hotlers, 92.00 Arliss, 92.30 Silk Stalkings, 93.30 Walker Texas Ranger, 94.30 The Com-15. 10 July & The Fat Man, 26.30 Inside Edition, 07.00 Blue Heclers, 08.00 Star Trek: The Next Generation, 09.00 Once a Chief, 10.00 Burn Free, 11.00 Brooklyn South, 12.00 PSI Factor, 13.00 The Net, 14.00 Star Trek: The Next Generation, 16.00 The Bottey Hall Show, 16.30 Dellaventura, 17.30 Born Free, 18.30 Jag 19.30 Silk Stalkings, 20.30 TV Movies,

00. 20 Natitireed, 2.76 The Disapperance of Vonnie, 4.00 The Bad News Bears, 6.00 Durali & Dumber, 8.00 Infinity, 10.00 Inside Rollywood, 18-30 Casino Royale, 13.00 3 Ninjas Kirk Back, 14-30 Peggy Sue Got Married, 16-30 Mr. Jones, 18-30 CHANNEL Morie New Cornelline of War, 20.30 Inside Hollywood, 21.00 Things to do in Denver When You're Dead, -Rg Thursday

ر برنامج يوم كرة القنب ( ٧ برنامج فرانكلي (الشببات)، ٥٠ برنامج الباهن السحري (الشبباب)، ٨٠ برنامج الباق التحقيقة (بالواضح)، ١٠ برنامج الباق التحقيقة (بالواضح)، ١٠ برنامج الباق المعرفة المحالب ( ١٠ برنامج الباق المحالب ( ١٠ برنامج الباق المحالب ( ١٠ برنامج الباق المحالب ( ١٠ برنامج ويكين مسيب ويكين ويكسند)، ١٠ برنامج المالي السري الفرنة المخري ( باللواضح)، ١٠ برنامج في محلية المحلية المح

. . . فيلم النباليا (عبدالنطيم بمالياً/ نالية لعلى) غناني، ٢٠، ٢ قبل نسبة في حبالي (يحص شاهيز/ هند رسنة) زومانسي، ٥ . ؟ فيلم النمر (نعيمة علكة / أنور وجنوي) حركة. ٥ . ٢ فيلم النمر (نعيمة عليم المعرفة توفيق/ فريد فيروي أخركة ١٠٠٠ فيلم السناد ما يعرفون يكتبوا (استاميل سرار شاهيد) كويدين، ١٠٠٠ فيلم كان فيل عندة كاب (حسين المهاميل سرار شاهيد) كويدين، ١٠٠٠ فيلم على المعرفة على المعرفة ويكتبوا (استاميل سرار شاهيد) كويدين، ١٤٠ فيلم على في المعرفة المعرفة ويكتبوا (استاميل سرار شاهيد) كويدين، ١٤٠ فيلم على المعرفة 

ه ١٠٠٠ عالم المبناج، و مرة غليط باللهم، ﴿ إِنْ مُرْسَاتُهُ وَعَرَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الله المُعال ٢٠ ٨٠ قرات عام المسان وه و هنيك البري و راهنه من موسه و ١٠ قراعه و ٢٠ فينك ٢٠ الالتات و المنبور الانبار، ١٥ م. قرات الكوم ٤ المسان الدوم و ١٥ م. قرات الكوم ٤ التحقيق البري و ١٥ عنو ١٥ عنو و ١٠ عنو و ١٥ 
CANALT

المراكب المستنون والمراكب المراكب والمتعجب والمتعارض وال

ونلك ان النب

السعودي النو سقابل آللتو النان سنتقأ المفيرا... وفي ولو بهدف وآحد لوخسأرة الكود مي الذي سنتو : وانتبحة يدرض الذي أ اسعودي تحد بدأ للفور بالمب كان اقرب منه إ

أالصانع وأعرب الأمد رئيس المعشة نستسيانه ل المنتخب واست وعم كل الدعم ل

وأوصح رتيس سوراوات ساشاء تظفي همسمي الإن الذ ليستسان عقد وطنينستان. ف 'هن افيس عل صن ي وافغانستان أبسا الأسباب مانعة

وفال منشاروه اللوائح الرسسمسد ففكل لأشهيسة المستدر لسنسعبدادابيعا و البطولات الم

and the state of

العسارة العابسة فَيْ تُعَالَنَّ أَجِنْهِ مِعَدَ لِي التوزق المتكلس ومة فوطونق منهناهسف التليقة الشامعية به هلرس تمعونهول دوو المانع سول شامعل وقني المعسسة المتنبسات الساء المستوي لخمالة تستنبط المنسكين لانساف الدمصاريق فمتعن ضويده سباييا فخليق تتدائمه سامعاني للككفي وبلع تعميون

ويعلب ويعيدون المتيقوس عبادة الهاية ځينو نغور<sup>و</sup> علي د

و توایت غرینیس

كأس الاتحاد السعودي

الخامسة من تورة كاس الخليج الرابعة عشرة لكرة القدم. أَذُكُ أَنْ الشَّعِبَائِلُ رَفَّعَ رَصِّيدُ الا السعودي النهائي إلى ١١ نقطة

المقابل ألكويت ولا للإسارات الله المارات الله المارات الله المارات الله المارات المار الأخير)... وفي حال فور الكويت، ير واو بهدف ولحد، ستتوج بطلة بخليجي ١٤٠٠ وفي حال التعابل أو خسارة الكويت، فإن السعوبية هي التي سنتوج والنتيجة تعد مفاجات لكن سنبرز العبرض آلذي قسمته المنتبخب و العدوس سي سي سي سي سي سي يؤهله

واسواس أيدأ للفون بالمباراة أمام منتخب سنت عراس كأن اقرب منه إلى القور، ووجد مر تقسسه، لكن في الوقت بدل موس والفرزادر واعرب الأمير سلطان بن فهد، موس والفرزادر واعرب الأمير سلطان بن فهد،

السائنار رئيس البعثة المسعوبية عن سن صارد السبق بائه للعسرض السيء مديد منظف لر البير المنتخبة واستغرب هذا العرض المسلم والمستخد المستحد المستحد المستحد والجهاز

كلنةليلاتر وحضر المباراة رئيس الاتحاد

### ركنية بعد اقل مَن نقيقتن.

🛭 بانکولہ کےابول،

و العطا والداخة عشرة القررة في بانكوك من ٦ الي ٢٠ كسيسانون الاول حرك ليس في مدل ، كرسنت اللوائح الرسمية لبعثاثها

والفقال المناول المراكز المراكز المن المن المن المن المن المنافع المنا مستنا المستناس فلأن وافغانستان انستحابها رسمنيأ

### خروج ليفربول من كأس المحترفين بعد هزيمة ثانية للرحلة الثالثة عشرة مساء الثلثاء ليرتفع رصيد

ليفريول وبلغ النور ربع النهائي من مسابقة كاس رابطة الأندية الانكليزية

اللدافع سول كاميل. وفِّي الْنقيقُـةُ ٢٠ اخطا فريدل في إبعاد الكرة

وتغلب ويمبلدون على بولتون ٢-١. سجل للفائز ماركوس غايل (١٦) ومارك كينيدي (٦٣)، وللخاسر

ابتعه مرسيليا ٥ نقاط موقتا عن منافسه الماشر

بلغ فيبورنتينا الدور ربع النهائي من مسابقة كأس ايطاليا بقورَه على ليتشي من الدرجة الثانية خصفر في مباراة الإياب من الدور الثالث مساء اول من امس. وَكَانَ قَيُورِنْتَيْنَا قَارْ نَهَابًا ايضًا ١-صَغَر.

### ريال واتليتيكو في مباراة خيرية لصلحة ضحايا «ميتش» كأس استبانيا لصالح ضحايا ■ مسريد - رويت رز - قسرر

وحید سجله اوفی روسلر (۸۳).

مرسيليا إلى ٣٣ نقطة مقابل ٢٨ لبوريو."

وسجل فلوريان موريس (١١ و٧٧) وغوفيرنيك

استعاد تي. اس. في. ميونيخ المركز الثاني موقتا

وسَجِل برنهَارد فَيُنكلُر هنفي ميونيخ (٣٤ من

في بطولة المأنيسا لكرَّة القدم بفورَه على هائرًا

ركلة جرّاء و٧٤)، في حين سجل فوخس هدف هانزا

روستوك الوحيد في التقيقة ٥٠. وانفرد فينكلر

بصدارة الهدائيّ برصيد ٩ أهداف بغّارقٌ هنفٌ عنّ

ورفع تي. اس. في. رصيدة الى ٢٣ تقطة بفارق

نقاط عن جاّره بايرن ميونيخ الذي تأجلت مباراته مع

بوروسيا مونشنغلادباخ لعدم صلاحنة ملعب الاخس

بسميب الإمطار الغسزيرة التي هطلت في اليسومين

الاخيرين. وتغلب كايزرسلوترنَ على هامبُورغ بهدف

مهاجم بايرن ميونيخ البرازيلي جيوقاني ايلبير.

(٢٢) أهداف مرسيليا، والإيرلندي طوني كاسكارينو

ُ(۵۲) وكونيه (۹۰) هَنْفَي نَانْسَي. أَ وفي مباراة اخرى تعادل نانت ولوهافر ۱–۱.

سجلَ لَكُولُ سُوفُو (١٦)، وللثاني ناليسٌ (٣٣). أ

روستوك ٢-١ في افتتاح المحلة الثانية عشرة.

لساعدة الفنحايا

وكأنت الكرة الاستانية تنخلت

الإعصار، كما جمعت مبيعات وسيائد الكراسي في اتلييتيكو مدريد نصو خمستة الاف بولار

وكان سانز أقترح فكرة اقامة مياراة خيرية لصالح ضحايا الكارثة بين فريقه وفريق من لاعبي اميركا الجنوبية الموجوبين في أسببانيا. وأيد النجم الأرجنتيني بييغو سارابونا الفكرة وأبدى استخسداده المشاركة في هذه المباراة او حصورها. ولم يتصح بعد أن كانت فكرة هنم المساراة لا تزال قائمة، لم انها الغيت بعد للوافقة

على مباراة ريال واتليتيكو.

خسرت سلوفاكياً أمام بولندا ١-٣ في براتيسلاقاً. وسُجِل رييس (٥٦) وكبوفيالتشيك (٦٧ و٧٥) أهداف بولندا، ويأنكُولا (٧٥) هدف سلوفاكيا. فؤاد شهاب في جوتية (١٥ كلم شحال) من ١٤ الى ٢٢ تشرين الكروج يدافع عن لقبه في أشبيلية ■ الرساط- أ ف ب - أكــــد

الاتحاد المغربي لألعاب القوى ان العداء هشام الكروج سيدافع عن لقبه في سباق ١٥٠٠ م في بطولة العالم ألتي تستضيفها اشبيلية (استسانتا) من ۲۰ الی ۲۹ آب (اغسطس) ١٩٩٩، واضعاً حداً للاشاعات التي ابعث عكس ثلك، يذكر أن الكروج يحمل الرقم القياسي العالمي في سَباق ١٥٠٠م بِرَمْنَ ٣٠٢٦،٠٠ نقائق سَجِله في

طلائع الفرق تصل الى لبنان صعر اول من امس في مباراة ولية ودية في كرة القدّم. وسجّل لاعبو الترجى الثلاثة حسان القسابسي (١٢) والعسيسادي الحمروني (٤٥) وماهر الكنزاري (٥٦) الأهداف. من جهة أخرى

🛘 عمان - سميح ابو هنية الشانى ليتساوى بالنقاط مع الإهلي الأربني وقطر ولكل منهم ه

رجال الاهلى المصري ينفردون بالصدارة

نقاط من ٤ مباريات.

وتعادل الساحل التونسي ومولودية الجزائري

وحقق الأهلى الاماراتي فوزه

وفي بطولة الانتية العربسة

الأول في البطولة بفسوره على

مواطنه الجزيرة بفارق هنف ٢٧-

التبانيسة للسبيسدات، شقَّ فبريق

مولوبية الجزائري طريقه نحو

الاحتفاظ باللقب الذي كأن ظفر به

فقد تعاتل وجمعية الساحل

التونسي ٢١-٢١ في مباراة القمة

التي جمعتهما اول من امس.

ورقعُ هذا التعادل رصيد الفريق

بطولة الأندية العربية للطائرة

٢٦ (الشوط الأول ١٣-١٢).

العام الماضي في تونس.

■ اقترب فريق الاهلي المصري من الفوز ببطولة الاندية العربية العشرين لكرة اليد للرجال اثر فوره الشَّاق على السلطُ الاريني بفارق هنفين فقط ٢٩-٢٧ (الشوطَ الاول ١٩-١٦)، ليـــرفع الإهلي رصيده الى ٩ نقاط ويقيت له مباراة واحدة امام الاهلى الاربني ستقام السبت في صالة قصر

الرياضة في عمان التي تستقبل منافسات البطولة للتي تشارك فيها ٧ فرق عربية.

وقاز اهلي جدة على الاهلي الاردني بفسارق هدفين ٢٠-٢٠ (الشوط الاول ١٤-١٣)، فتقدم

### تونس تفوز على لاتفيا وديأ وبولندا على سلوفاكيا

■ تونس، براتیسیلافا – ا ف ب – فَارْتُ تُونُسُ عَلَى لِاتَّفْيا ٣-

عُا تُموز (يوليو) الماضي في لقاءً

عن مباراة السعودية وقطر امس.(١ ف ب) متقرد بالحارس الدعيع قصولها براسه ايضاً... فوق العارضة... وأكثر القطريان مبارك مصطفى وياسسر نظمي من رفع الكرات داخل المنطقة السعودية للاستفادة

وازداد اعتماد القطربين على النفاع مع التقدم كتلة واحدة منعاً لحدوث تُغرات، لكن السعوبيين احتفظوا بخجلهم الهجومي وظهروا قليلي الصيلة وهم النين عبدالعزيز حسن الذي كان شبه لم يستجلوا سوى ٥ أهداف في

وأدرك النفاع السعودي اخيرأ ان من واجبه مساندة الوسط والهجوم من المنتصف أيضا وليس فقط من الجانبين، وهكذا،

ولكن بجوار القائم الأيمن مباشرة من طول قامة صوفي. " ويعد دقيق قين (٦٣)، افلت في الثواني الأخيرة. ولتعزيز الوسط السعودى الثنيَّان من مرَّاقبيَّه في ألجناح خرج الفهيد ونزل مكانه يوسف الأيمن وسند كسرة قسوية ردها الحارس الكعبي على نفعتين. التستيسان في مطلع الشسوط

ويقيت المحاولات الهجومية خب وله من الطرفين، ومرت ١٥ نقيقة قبل أن يحول صوفي كرة رأسيه داخل المنطقة إلى

تقهقر ترتيب الاندية العربيسة ف

التصنيف العالى للأنبية الذي اعلنه

الاتصاد الدولي لتاريخ وإحصاءات

(توفمبر) بسبب هرائمها في بطولات

سى سرى ورحصاء القرم عن شهر تشرين الشاني

الاندية الافريقية. وتصدر نادي الترجى التونسي

قائمة الاندية العربية وجاء فيّ المركز ١١٩، وتبعة

النجم السلطي التونسي في آلركن ١٥٥ ثم فريقا

الرجاء البيضاء والوداد البيضاوي من المغرب في

وبعتمد التصنيف العالمي على النتائج

تحقَّقها الانبية في البطولات النولية بالاضَّافَّة

للألقاب المحلية التي تحررها، وكان الاهلي للصري

صاحب أعلى ترتيب في هذا التصنيف وصعد الي

المركسر ٦١ بعد فسورة ببطولات الدوري والكس

بطولتا الأندية العربية لكرة اليد

تقدم عبدالله سليمان وسيد كرة،

الترجي التونسي الأفضل

🗆 القاهرة - دالحياة،

المركزين ١٧٠ و١٩١.

المباريات الأولى. وخرج ضاحي النوبي ومبارك مصطفى من الصفوف القطرية، ونزل راشيد الكعيبي وعبدالله جاسم وخرج إبراهيم ماطر من الصفوف السعوبية ونزل سعد

الدوسري. وتستديدتان من الدوستريين سعد وعبيد (۸۳ و۸۶) بعينتان تماماً عن المرمى، وتسديدة رأسية من القطري التميمي بعد ركنية بجوار القائم الأيسر (٤٣)، وطرد للقطري عبدالعنزيز حسن في الوقت بدل الضائع وللسعودي محمد الخليوي لم يُقْلَما أو يؤخراً

المحلى العام ١٩٩٤ وفوره بكأس الكؤوس الافريقية

التي لم يدرجها الاتحاد الدولي لتاريخ وإحصاءات

كرة القدم في برنامجه حتى الأنّ.

وربال مبتويد الإستسانتين ومناثث

وقبع في المركز ١٠٢.

ولاتشمل النتائج للحتسبة البطولات العربية

وتصسر نادي ريفر بليت الارجنتيني قائمة احسن

الأندية برصيد الدام تقطة متقدماً على انترميلان

الايطالي (٣١٦)، ثم لازيو رومسا الايطالي (٣٠٦)

وفاسكو داجاما البرازيلي (٢٩٩) وسبارتاك موسكو

وتقهقر ايضا ترتيب الاندية الشهيرة امثال بايرن

ميونيخ الألماني ويوفنتوس الايطالي وبرشلونة

الأنكليسزي الى المراكسة ٧ و٨ و١٠ و١٢ و٣٦ في

الترتيب. وهبط إي. سي. ميلان الايطالي الى أنني

ترتبب له في تاريخه لغيابه عن السابقات الأوروبية

التونسي الى ١١ نقطة بعيميا

انهی مباریاته من دون خسارة،

وارتفع رصييد المولودية الي ٩

تقاط وبقيت له مباراة واحدة امام

فريق سموحة المصرى ألذى يحتل

وأسباز الإهلي المصسري على

الاتحاد السوريّ ٢٤–٢٠ (الشوطُ

الأول ١٩-٩)، قيمًا قار سموحية

المصري على الإرثونكسي الاردني

وستقام اليوم ٣ مباريات

لبطولة الرجال حيث يتقابل قطر

القطري مع الجسزيرة الامساراتي

والسَّلَّطُّ الارْبِنِيُّ مَعَ الاِمْلِيُّ الاربني والإهلي الإمساراتي مع

كسسا وصل الثلثساء الماضي

الاهلي السنعودي وتضم صفوفة

لاعبين اجنبين، وأوقعته القرعة

في المُحِمُوعَةُ الثالثةُ الصعبةُ الي

جُانبُ الأولمبي التونسي، وهماً

سيلتقيان في اليوم الأول قبل

الاهلى السعودي

٣٦-٣٦ (الشوط الاول ١٧-١١).

المركز الثالث برصيد ٨ نقاطً

منع مدرب الاتحاد الذي تجـري عليـه

تدريبات الإتحاد استعدادأ لملاقاة فريق الشباب غداً الجمعه في نهائي بطولة كساس الاتحا السبعيودي لكرة القسدم. ورفض المدرب البلجيكي اعطاء معلومات عن الطريقة التي سيلعب بها الاتحاد الماراة النهائب أو الأسماء الذي يرشحها للعب المياراه. واكتفَّى بتوجيه رسالة الى جماهير النادي يؤكد فيها أن فريقه لن يفرط بكاس البطوله وأن لاعبيه أصبحتوا في قنصه جه وزيتهم لخوض الساراة. ويعول بيمتري على الثلاثي أحمد بَهْجًا وروب قيتشغه وروبرت داليان في قيادة الاتحاد الى الفوز

عندما حسر أمام النصر ١-٢. ويجسري الاتحساد تدريبساته اليوميه في أطار من السريه خوفاً من تسرب المعلومات الي معسكر الفريق الشببابي. وبرغم تلك السيرية، ليس لدى ديمتيري ميا

والتي لن تخلو من اسماء لاعبين كأحمد جميل ومحمد الصحفي واحمد خريش وخميس الزهراني وحمزه ادريس، وجميعهم دوليون سابقون، علاوة على النجم الجديد خالد الشمراني الذي قاد الاتحاد الى المباراة النهائية آثر تسجيله هنفی فریقه فی میرمی فیریق الوحده في مباراة نصف النهائي. أما فريق الشباب الذي اقصى النصير من البطولة وتأهل على حسابه الى المباراة النهائية، فقد

منى اول من امس بخيبة كبيرة عندما أعلن الأطباء أن نجم الفريق خالد الشنيف لن يستطيع اللعب ضد الاتصاد في المباراة النهائية بسبب تعرضه لاصابة ستبعده عن الملاعب فستسرة لا تقل عن الشبهرين. ويامل سعيد العويران أن يقود الشيباب للفور بالكأس، خُصُوصاً إن الفريق بملك عندأ كسيسرأ من النجوم الدوليين السَّابِقِينَ كَفُولُد أَنُورِ وسَالُم سَرُورِ وقسهد المهلل وصسالح الداود وجميعهم أصحاب خبره في مثل مَّدُهُ النرالات.

يذكران الإنصاد والشبسات تقسابلا على كساس هذه البطولة العيام ١٩٨٨، فكسب الشيبيات الباراة ٢-١ وفار باللقب للمرة

### انسحاب باكستان وأفغانستان لأسباب مالية

# دولة تشارك في دورة الالعاب الآسيوية | تقهقر الأندية العربية في التصنيف العالمي

واضاف من شان التأخير ان

الذي وصل بعد الظهر من الدوحة

برائقة عضو الكتب التنفيذي

وفي لقاء تلفريوني قسيل

اللقاء، صرح بلاتر ان الاتصاد

الدولي لا ينظر إلى دورة كاس

الخليج على انها دورة اقليمية

وإنما دورة بولية، في إشبارة منه

إلى دعمها دعماً كلماً ببليل

وجوده في للنامة... واعترف بأنه

يملك اصدقاء كثيرين في المنطقة،

مشيراً إلى أن تأجيل بطولة كاس

القيارات في المكسيك من مطلع

العام المقبلُ إلى الصيف يسيبُ

شهر رمضان، ومشاركة منتخب

السعوبية ومصر فيها، سيدفع

بالمنتخب الفرنسي إلى العدول عنّ

قرار الاعتذار وإلى حوض غمارها.

الهجوم القطري منذ ألبداية

وكنلك عبدالله الشيحان وخالد

التسيسمساوي في خط الوسط

ومتكافئاً، حاز القطري خلاله على

الكرة بنسبة ٧٥ في اللَّهُ مقابل ٤٨

للسلعسوبية مع ثلاث ركنيسات

للأول... إلى ذلك سيد القطري ٧

البداية كانت سعوبية لأن علم

الفهيد وصل سريعاً إلى منطقة

الجزاء فوجد أصامه ٣ مدافعات

ومن الهجمة المرتدة تلقى محمود

صوفى كرة مفاجئة داخل المنطقة

فستنها نصو سرمى الصارس

محمد النعيع الذي أبعنها إلى

مرات والسعودي ٦ مرات.

الشبوط الأول جاء متوازنا

وشارك محمود صوقى في خط

للفيفا محمد بن همام

دقييقة له في الشيوط الأول لاته أمتلك منطقة الوسط ولكن من

دون اي تمريرة دمـقـشـرة، داخل

النَّطَقَةُ، لأَنَّ آلف هدد ارتمى في

الدوستري لم يكن متوفيقاً في

ليفرض نفسه مع تاخر مبارك

محمطفي ليستسسلم الكرة من

العبيبلي أو عابل خميس وجنوح

مستمر نحو الجناح الأسن

تمهيداً لرفع كرة عالية إلى حيث

السبعبودي الإيمن (١٥)، وصبوب

الشيحان كرة ثانية له من خارج

المنطقة فأبعدها الحارس بصعوبة

إلى داخل الملعب من دون أن تجد

حرة عدة خارج المنطقة فكان

نصيبها الفشل... وجرب العبيدلي

حظه مرتين في مدى ٢ نقائق (٢٢

و٢٤)، لكن كرتبه علتا العارضة،

ويقيت الكرة قطرية، وركنية لعادل

خميس وزملائه أنتهت بتسديدة

لمبارك متصطفى بيدي الدعيع

ووجد الطرفان صعوبة في

صنع للهجمات مع الوجود المكثف

من هذا وهناك قي منطقـــة

المناورات، وطال الانتظار نحو ١٣

بقيقة لمشآهنة تسبينة جبيبة،

وكأنت لضالد التيماوي فوق

العارضة القطرية من ركلة حرة

واتهم تايلاند بأنها ليست

دولة مضيافة لانها رفضت التكفل

بمصساريف الاهسامسة والماكل

واوضح مجرت الصادة ان تفتح

الدولة المضيفة القرية الاولمييا

للرياضيين حيث ياكلون مجاناء

ومن جهتها، قلصت كوريا

الشمالية عدد ممثليها في دورة

الالعاب الأسيوية لأسباب مالية

ايضاً. وقال نائب رئيس اتصاد

العاب القوى كوم يونغ جين امس

في طوكيو: دهناكُ اكثر من سبب

اجبرنا على تقليص حجم البعثة

انها سترسل وفدا مؤلفا من ٤٠٠

رياضية ورياضي، وتقسرر ان

يتقلص العدد الى ٢١٠٠. وتشارك قَي ٢١ لُعبة، واملَّها كبَّير في احراز ميداليات خصوماً في رفع

الاثقسال والجسودو والرمساية

وحصل المتخدان على ركلات

وسند مبارك خارج القائم

يوجد صوفي.

من يتابعها (٢١).

ثم جساء دور الوسط القطري

احضان المدافعين ولان عب

استقبال أي كرة مررت له...

يعرقل برامجنا في تحديد اوقات اعلنت اللجنة المنت اللجنة المنظمــة لدورة التمارين للرياضيين والرياضيات بالإضافة الى سحب قرعة بعض الإلعاب الأسيبوية المسابقات قبل انطلاق الألعاب (بيسمبر) المقبل أن ٣٩ دولة

وأوضح رئيس اللحنة المنظمة سوراوات ماهاروم أن اللجمة لم م لبسعستسات فلسطين واليسمن والماليوابا الإوطاجيكستان، فيما أعلنت اول

منت مصدر دائد الرفد 🛣 الأسطاف مالية. وقال ماهاروم: دنريد ان نتلقي اللوائح الرسمية باسرع وقت · ممكن لأنها ضرورية من اجل

والمسحم المحاصرة مل

**3** 47 - 13/4 - 15 - 15 - 15 - 15

والحيائر التعامل في

سرار للعهد الحالي

ذي لقي إرشاحاً لاي

سدد نني هذا السياق

دد التي اديرت فيها

الممكرمات الموسعة

نوا عدا الطوف أو

المنت إلن ومعايين

لماقيم ترضي

ور. خىسوسان

دیں سر تیزیو**یا** 

معارب في الريضة

المملم مي الوثق

. الزولمي على تعشيل

وأوضى الحكومان

الإسلسيا [ مداد

إماء مسرط إسفاد

والمستريد عن

مسياريد ر

المرازي ورسيحا

بهريا المقدي بألا

وإربه ومنيد وأنها

ويديدام أواني

ا. - معممال الم

ب الماذ توسيق

ر بهدر به المستحب

White is Line

in the mile

المستولية

وروان عبد

المساليسا

والمساك لعاله

إلعاء عدايا

ين المناه المناهد

Karalia .

الترسني مل

ير ان لبنان ا

334 34 La

والمرار المسائر

المسلسد الم

في حركة طالبان الحاكمة اول من امس أن الوضيع المالي في البلاد لا تستمح بمشاركة افغانستان في تورة الإلعساب الاسسيسوية في

الصنقور مطمئن أن الحركية لم تتسمكن من تأمين المبلغ الكافي للمشاركة في الالعاب. وقال: منظراً للوضع الاقتصصادي الصبعب لا تستطيع افغانستان ارسال رباضيبسها الى بورة الألعباب الأسيوية للمرة الأولى في تاريخ

ونكسر وزير الرياضية عبيسد

وَفِي كَـابِولِ، أعلن مسـؤولون

لارسيال وفيد يمثل افتغيانست

ابرزُها العامل الماليء. وكانت كوريا الشمالية اعلنت

استعداداتنا وترتيباتناء

### البطولات الحلية الأوروبية

فدمات ناضأ بقيادة مدريه الجديد جورج غراهام ليفريول ٣-١ على ملعب انفيلد في

, المحشرفية في كارة اُلقيم مسياء أول من أمس. وهي وَ الْحُسَارَةِ الثَّانِيةَ على التوالي لليغربول على أرضهُ ً ﴿ فَي ثَلَاثَةَ أَيَامَ بَعَدَ سَقُوطُهُ أَمَامٌ تَرْبِي كَاوْنِتَي ٢-٢ فَي ُ النَّورِي المُحلِّي. وتقدمُ الفريقُ اللنَّدْني بهنَّف مبكرَ عن طريق مهاجمه النروجي ستيفن إيفرسن في التقيقة الثائية يتسبينة رأسية عجز عن صبها إحارس ليفربول الأميركي براد فريدل اثر تمريرة من

فتهيأت أمام جون سكايلز، مدافع ليقربول السابق ، الذي لم يجد صعوبة في إيداعها داخل الشباك وأضاف التتماركي ألن تعلَّسن الهدف الشالث من هجمة مرتدة سريعة (٦٢). ورد ليفربول بهدف عن طريق هدافه مايكل اوين قبل نهاية المباراة بثماني نقائق. وبلغ لوتون تأون، من الدرجة الثانية، ربع النهائي ايضًا بتغلبه على بارنسلي ١-صفر سجله

بوريو بِغُورُه عَلَى مضيفه نَّانسي ٢-٢ في افتتاح

### روتالدو يعاود التدريب

مِن القحص الذي خضع له للنجم البرازيلي رونالنو مهاجم انتر ميلان الأيطالي في ركبته بانه لا يُعاني اي مشكلة وقد تمكن من التدريب بشكل طبيعي مع فريقه انتسر مسيلان يوم اول من امس 🥮 وكنان رونالدو شنعير باوجياع في ركبته في القنوط الأول من مجاراة يشتأرك فى الشيوط التساني علمسا انتر مدلان وكاستل دل سانغرو في مسابقة كاس ايطاليا حيث

قرد عدريه احتلاد معظم افراد

فريقه ضد ميان (٢-٢) ولم بانه سجل الهدف الأول لقريقه. الا أن رونالدو لن يشارك في مباراة

. 🗷 نيفوسيا - اف ب - تبين للفريق الاول إلى الراحة.

فريقا العاصمة الأسبانية ريال متريد واتليتيكو مدريد اقامة مبأراة خيرية لساعدة ضحايا الاعصار دميتش، في اميركا وجيسوس جيل، رئيسا ريال واتليتيكو اول من امس على اقامة المساراة في ١٥ او ١٧ من كانون

الأول (بيسمبر) للقبل سريعا لساعدة ضحايا الإعصار مستش الذي ضبرب اسيبركنا الوسطى وسبب خسائر بشرية ومادية كبيرة فتبرع فريق ريال سرقسطة بحصته من مباراته امس ضد سبورتنغ خيخون في

### 🗖 بيروت – والحياة،

يصل اليوم الى بيسروت فسريق الهلال السعودي بطل الانتي الأسيوية والعربية للكرة الطائرة للدفاع عن لقيه ف بطولة الاندية العربية الـ ١٧ للعية التى يستضيفها نادي الشبيبة الموشرية بطل لبنان في مجمع

الثاني (نوفمبر) الجاري. ويتدراس الهلال المجم الثَّانُّيَّة الْيَجَانُبِ الْرِيَانُ القَطْرِي الذي وصل الاثنين الماضي الى لبنأن وتضم صفوفه اللاعب الدولي مبارك عيد ولاعب منتخب نيجيريا توماس كوكو، في وقت اعلن الوحدات الاردني انسحابه وتنتظر اللحنة المنظمسة أن توافيها فريق السجانه السودائي بموعد ومنوله، ويصل الجمع فسريق الوحسدة اليسمني الذي

يضوض مباريات المجموعة

الافت تاح الرسمي، والصريرة الامساراتي والرياضي غسرير وصيف لبنأن، الذي استُعد لخيراً في البحرين، ففار على كل من التُصــر والاهلي ٣ – صـَــفــر، والمصرق بطل البحسرين ٢ - ١، وخسر أمام الهلال الوصيف ٢ -وتعاقد غزير منذ شهرين مع الروسي جــورجي رياجَنُوفَ، لاعب بـايـكـان الايـرانـي قـي

الموسمين الماضيين بعنما سمة الاتصاد اللبناني لأنبية الدرجة المستمارة بإشسراك اجنبي في البطولات الرسمية، كما صَم غُزيرٌ لأعب الاهلى البحريني مشام داوود لمدة شهر، ليشمارك في مدرسارياته خسلال بطولة الاندية

ىيمتري مصوري النخول الى الملعب

بالكأس آلتى فقدها العام الماضى

# يخفيه بالنسبه لتشكيلته المتوقعة

🗌 القاهرة – علاء موسى أعتضاء متجلس

إدارة نادي الزمالك إقسالة الهسولندي النادي لعقد اجتماع طارئ لمجلس فريقه لمساراة الاهلى باشراك النيجيريين والدوساني، وكلهم

أكبد خميسية من

رود كرول من تدريب القريق الأول لكرة القدم واعتبروه مسؤولا مناشراً عن الهزيمة التي مني بها فريقهم أمام الأهلي (١-٢) الأحد الماضي في الدوري، ودعــوا النكتئور كمال برويش رئيس ادارتيَّة للنظر في مسوقفُ كسرول. واشعار الاعتضاء الخسمسية الي عزمهم التقدم باستقالة جماعية لتقويض مجلس الإدارة في حال بقاء كرول. ويقود طارق غنيم لاعب الزمسالك الدولى القسديم وعنضو منجلس ألادارة هذأ الخماسي في حملته الجادة، ويرى أن الأدرب أخطأ في تشكيلة الشبباب الفيس وكريستوفر

اصحاب الخبرة طارق مصطفى وضاله الغندور وعبيد الصمييد يسيوني. وقيام الخصاسي بإعداد ملف لعطل كسرول منذ تسلم تدريب الزمالك قبل ١٨ شبهراً، اذ خسر ضلالها بطولتي الدوري والكاس مبوسم ٩٧-١٩٩٨ وكيَّاشُ الإنديةُ الإفريقية الإيطال ١٩٩٧ وكياس الاتحساد الإفسريقي ١٩٩٨، وبات على مشارف خسارة جبديدة للدوري موسم ٩٨-١٩٩٩، وخسر

مسرتين أمسام الاهلي من أصل ٣

بونُ ٢١ عسامساً، على حسساب

مـــبــــاريات. وطالب طارق غنيم باستقدام فاروق جعفر منيراً فنياً للفسريق لإصباح الأوضساع «في أسبرع وقت قبل خسيارة الزمالك نقاط أخرىء وكان عشرة من لاعبى الفريق ابتعدوا عن التمرين عَقَبٌ مباراة الأهلي. وفي أول رد فعل لهذا الطلب صرح التكتور كلمسال درويش للوالحسيناة، أن والسياسات العصبية للزمالك هي التي افقيته كثيراً من البطولات، والهَّزيمة امام الأهلي ليست نهاية العالم وقرصة الزمالك في الدوري لا تزال قائمة وكبيرة، ولا بد من إعطاء القرصية لكرول والجهاز ألقني للاستمرار وحسابهم في

نهاية الموسم لضما*ن* الاستقرار». واضاف درويش: «الفارق بين الزمالك والأهلي في السنوات الأخيرة هو الاستقرار التدريبي، وعلى مدار المواسم الستة الأخيرة تولى تدريب الإهلى ثلاثة مدربين فقطهم ألان هاريس الانكليلزي وراينر هولنان الألناني والمنرب الحالى راينر تسوييل الالماني. ولكن النُّوقُفُ فِي الزَمْالَكُ مَضْتَلَفُّ تماميا وتولى المسؤولية عشرة مدريين... أخرهم رود كرول، وأكد ربويش أن لديه أغلبية في مجلس ادارة النادي لدعم بقاء كرول في

موقعه حتى نهاية الموسم.

من جهة اخبرى، انهى ثابت

البطل مستدر الكرة في الأهلي

احتفالات لأعبيه بالقوزعلي

الزمالك، ووزع عليهم مكافات الف

دولار لكل لأعب، فيما تاكد غداب

الغربق المقيئة ضيد الشيرقيية في

القَيَّاهُرة لإصبابته في مُبِّاراةً

بُبِدُ عَبِدالْحِفْيِظُ عِنْ مَبِأَرَاةً

الدكتور وائل ألفريد صيقلى وعائلته يشاطرون آل عويدات الأحزان في وفاة فقيدهم الغالي

# ابراهيم عويدات

الاستاذ

للفقيد الرحمة وللأسرة الصير والسلوان

«إنا لله وإنا إليه راجعون»

مكذا منه الأحل

🗷 أول الكلام:

● للشاعر السعودي محمد اسماعيل جوهرجي: - لاني تعميت فيك هويً

تمنيتُ يوماً... ان نفترق

تُجِدد فيناً شروخ الأرق!!

🖜 ... ... ويتواصل هطول

غيث: •انتي/ كاتبة،، نعب النوى

على مغارق ايامها، وياعث

للانتظار احلى أغنيات الحنين.

فهل يتغير طعم «الحلم» ألى

صارت تغذات الكلمات: نوى

وحين أرسلت «نجواها» الى

رجل العناق في عنم رها على شكل رسالة .. تلعثمت أنا أمام

فيص هذا الانتلاق، وناديت من

ظهر الغيب: مَنْ يبيعني «صدفة» هي النصار في هذا العمر؟!

لختارت الرَّمِز لاسمها – تُشعل

قناديلها، وتُطلق قسرها من

سجف وسحب الاشواق... لتكتب

الی رجل حصفصاری مذا

● الى رجل حـــضــــاري.

وجدتني أثير بعض الغيرة

فالحقيقة انني لم اقصد ان أثير

شکراً... لانك تشرق كل يوم

فوق بحسر الفراق الذي حبولة

الشـــوق اليك الي أوسع

وشكراً لأنك قسانر على

تدريب كاماتك كي تهجم علي

كالوج الدافئ كل مسساح:

ترشني، وتبللني.. ثم تتبيل

بشوان الى فقساعسات وهم.

وتنحسر، وتترك ملح الحلم

واصداف الذكرى على الرمل

البلل، و.. عليًا ● أيهـــا الرجل الذي

امضيت العسر كله أفتش عنك

في دفاتر الوهم: حلماً لا يطال.

يستهويني الى درجة الإعياء،

ويتحرل مع كل دفقة شوق، وكل

رَعَشَة حب الى قارب يشق

عُبابِ الزمنِ الآخر: ها أنت كالبحار الضائع،

تفتش عن الوهم الاستنتنائي

وأنتظرك بصب رفي كل ميناء، علك تكتشفني ثانية ـ

 $\bullet \bullet \bullet$ 

يباس القلب كل يوم، وتتمدد

على مساحات العمر كل يوم،

وتعشش بإصرار في خيالي، وتتسرب كالماء في ثنايا حياتي:

- اخافك فبُعد شواطك

وحينٍ يشتد بي الشوق،

ويدبّ في مسجسر الانتظار\_

أتمنى على البحر الذي يمتد من

رمالك ألى رمالي: أن يلفي

للسافة ويحتوينا، ويسحبنا الى

اعماقه ويدخلنا مدنه السحرية

المرصوفة طرقاتها باللؤلق

والرصعة جدرانها بالرجان

فَ اتَّصول الى لؤاؤة لتضمني

وينخذك منا الى بلاد غريمة؟!

ما هذا السر الذي لا اطاله،

ويلامنا عليلة الهواء، لطيفة

الاجوام تسر النفس وتبهج

ما سبق لیس بمصد

• مسوتك البحدي المبلل

بالحزن والشوق يهجم كأمواج

تضرب سولحل انتظاري فتثور

وتستفر ذاكرة العشق، فتتمرد

وتهاجم رمل الشاكسة...

فيغرقها، ويغرق، ويغرقني معه.

ويعد انسحابه اتسكّع على

شــواطئ النكريات الملم لؤلؤ

الحب، ومندف الشوق، ومرجان

الوجعد وأتصدول الى طائر

سيغال جائع، أنقر رمل للأم.

افتش عن سمكة حب تركتها لي

عندالله الحقرى

بعد الرحيل.

الدعاية. بل للتنكير فقط

- صدفتك الى الأبد.

القۋاد.

يرعبني، ينعش في قلق النوى،

ويثير زيد الحنين.

● أيها البحر الذي تفترش

فأهديك العمر للخلاصأ

ما أنذا اعتر عليك بانتظاري

أ • أيهـــا الرجل الذي

في رحاب الحقيقة:

الانشاد/ للزمار:

سوى الحرائقُ!

وها هي والياسمينة، - كما

وذوباً معاً... واشتواقها للمذي:

تهدر رعوداً لا تستكين!

فإن القرآق لنا: صبوة

المُميس ١٢ تشرين الثاني (نوفعير) ١٩٩٨ الموافق ٢٣ رجب ١٤١٩هـ/ العد ١٣٠٣٦ AL HAYAT THURSDAY 12 NOVEMBER, 1998 ISSUE NO 13036

🛎 صــــدر أول من أمس الحكم على لاعب الكريكيت السسابق البريطاني جيفري بويكوت (٨٥ عاماً) بالسجن ثلاثة اشهر مع وقف التنفية وتغريمه ٥ الاف و ٣٠٠ جنيه أسترليني في محكمة فرنسية وجنت أنه تهجم على صديقته السابقة مارغريت مور (٢٦ عاماً) في أنتيبي قبل سنتين ودفع بويكوت ٢٠٠ آلف جنسية تُكاليفُ فَــريقَ النفساع عنه في

وكسان بويكوت تعسرف الى مارغريت في جزر الباهامان قبلً ست سنوات وتوالت المائب والسبهبرات الرومنطييقي وللقسابلات في فنادق حسول

واللافت في المصاكيمية ليس الحكم أو القضّية بل القاضية الفرنسية التي استمعت الى عشرات الشهود وحفظت الهدوء خلال المحاكمة والمراقبة والضبط والانضباط بضربة من مطرقة على الطاولة أو بصوتها القبوي الجسهسوري الصسارخ في برية

القاضية دومينيك هومان دوما وصلت اول من امس الى قــصــر العدل القرنسي في غراس لإصدار الحكم على جسيسقسري بويكوت، بعيما أعابت محاكمة امتنت ثلاثة

المصورون لاحقوها خطوة خطوة وبسمة بسمة. جميلة في تنورة قصيرة وشال من الحرير

والجهن نحو مبنى المحكمة.

في فرنسا. القاضية في لحدى الجلسات.

فيهم الأطفال وبعضهم لاتتجاوز

اعمارهم العامين وكانوا بصحبة

أمهاتهم في العرس، ويقول أحد

الأطباء المسعفين امساء يوم

الجمعة الماضي أسعف اكثر من

٣٠ شخصاً في مستشفى برعاً

الوطني جميعهم من اهالي قرية

السهوة التابعة لمدينة بصرى

خرجت من سيارة بي ام دبليو صورة القاضية انبقة ومتوهجة بعيدة عن مواصفات اجواء للصاكم البريطانية الملة وغير المتعة. في حين أن مدام هومان - دوما كانت محور الاهتمام خلال جلسات المحاكمة

ولا أعرف أي شيء عن لعبة غير انها واجهت صعوبات

وضحك النين تابعوا جلسات

الكريكيت (لعبة الكرة والمضرب -العصا) لم أن اللعبية أبدأً، قالت

عدة في التعرف على حجم طابة الكربكيت،

تلفزيوني؟».

معنى الكلمات

المصاكمة عننمنا واجبهت القاضبية الفرنسية مشاكل طريفة في الترجمة من الانكليزية الى الفرنسية، خصوصاً لدى التسحيقق في مسعنى كلمسات تستخدم أثناء التعليق على مباريات الكريكيت وكيف منطحن الطابة وكأنها دحسة حنطة، في اللعبة، مثل Shredded Wheat التي لفظتها القاضية بلهجة فرنّسية وقالت: «هل هو منبع

القاضية الظريفة من للحكمة تاركية روب القاضى وراعها وهي . تەس مىسا رقىقا سىكارة فرنسية ثم اتجهت نحو سيارتها الـ بي ام ببليـــو، تضــحك من



مارغريت مور بعد صدور الحكم في باريس أول من امس. (ا ف ب)

### العدالة والشعر الستعار

■ لندن - أ ف ب - اشـــتكي وزير العـــدل البريطاني اللورد ايرفين اول من أمس من أن وشعره المستعار بزن طناء وطلب من النواب السريطانيين الموافقة على اعفائه من اعتمار هذا الشعر اثناء بعض

البرلانية التي تدرس اقتراحه.

القضاة بدءاً بلباسه، وهو كناية عن رداء واسع يعود الى عصر تشارلز النامن. وقال اللورد ايرفين «بعد سنوات من المارسة مستعثراً بهذا اللباس، لم ألاحظ أبدأ أن جودة

حادثة وفاة. واشارت صحيفة في احسضار النبائح للإعسداد

وتشرين، الى قيام فريق طبي من

مختلف الاختصاصات بجولة

شملت بيوت القرية كافة وقدمت

العلاجات الإسعافية من سيرومات

وادوية، اضافة الى الإعلان عبر

مساجد القرية الى كل من يلاحظ

لديه أعراض تسعم غذائي أن ياتي الى للركر الصحي في القرية

وقال احد اصحاب العريس

القنضاء وفعالية المرافعات، رهن بالتنكر بزي وسنطرح مقترحاته على التصويت لكن النائب الحافظ جيرالد هوارث اعلن أنه سيتصدى لها بكل قواه باسم الحافظة على والتقاليدي.

ويفسسرض هذا التسقليسد الذي يرقسى الى السقرون الوسطى على وزير العبدل الجلوس على أريكة محشوة بالصوف المستورد من دول

المناقشات في المجلس. فعندما يرأس جلسات مجلس اللوردات، يمكن أن يمضى اللورد وزير العدل ثلاث عشرة أو أربع عشرة ساعة معتمرا شعره الستعار الطويل الابيض والجدول مغير المربح على الاطلاق، كما قال للجنة

ومنذ القرن التامن عشر تخلت كافة المهن عن الشعر المستعار باستثناء الهيئات القضائية، كما قال اللورد ايرفين الذي يطالب ايضاً بتخفيف لباس

مرض الجمرة الخبيثة في الغنم

### وليمةعرس سورية تتحولإلى حفلة س

المصابين تبين ان جميعهم كانوا

يستطع تصديد استناب التشبع

بدقية يقول الطبيب المعالج ولأننأ

لم نجد أية كمية من الغذاء الذي

تم تناوله في العرس، كما أننا لم

تعشر على أبلة تشيير الى فسياد

غير أن القريق الطبي لم

في حفلة العرسء.

🕿 بعد اذتبهاء حفلة عرس اقيمت في احدى القرى السورية ونهاب المدعسوين الى منازلهم عادوا ليلتقوا بعد عدة ساعات في المركز الصبحي بالقربة بمن فيهم العروسان بعد اصابتهم جميعا بالتسمم إثر تناولهم طعام الغداء

🛘 دمشق - رانية اسماعيل

احتفاء بالرفاف.

ووصل عند الإصابات للي ١٥٠



□ بدأت المطربة اللبنانية فيروز وفرقتها أمس (أ ف ب) القحضيرات لاحياء حفلة موسيقية واحدة في تونس السبت القبل وذلك للمرة الأولى منذ ثلاثين عاماً. وقد وصلت فيروز مساء أول من أمس إلى العاصمة التونسية ليتسنى لها التحضير لحفلتها في قصر المعارض بالكرم في الضاحية الشمالية للعاصمة التونسية حيث منتغني مجموعة من اغانيها القديمة وتُلاث اغنيات جديدة منها واحدة عن تونس. (الصورة من

السوداني السابق رعيم

حزب الأمة السيد الصادق

حزب الأمة في سويسرا

عنوانها دالوضع السياسي

الراهن في السيودان،

من الجـــاري في فنعق

رادمادا في جنيف.

المهدي في ندوة ينظمها

السابعة مساء الجمعة ١٢

• في عيد استقلال لبنان يدعو السفير اللبناني

في بريطانيا محمود حمود الى الاحتفال

🚅 🏕 🍷 يشحدث رئيس الوزراء 💮 بالمناسبة في مبنى السفارة في لندن من السادسة

الجاليات العربية.

عدد من الامبدقاء.

# بريطاني تبرع بكليته

🛎 لندن – والحياة، . التقى زوجته عبر شبكة الانترنت فاحيها واحبته وتزوجا

-أيان فليسمنغ (٢٩ عساساً) من مسينة مانشستر البريطانية وتيريزا فيلمنغ (٢٦ عاماً) من يورك في بنسلفانيا الأميركية، تعارفا من خالل شبيكة العنكسوت الالكترونية في داميركا على الخطه وتزوجا في الضريف الماضي. وإيان اعطى رُوجِـته احدى كليتيه زرعت لها في عملية جراحية أول من أمس في في الاللفيا. العملية

في كانون الثاني (بيسمبر) الماضي سافر ليان الى اميركاً والثقى تيريزا وجهاً لوجه وأقترح عليها سهرة ليلة رأس السنة في بيتها في بنسلفانيا. ثم تزوجا في اللُّولَ (سبتُ مبر) في وقت تربد شككت أهلهما بالصداقة الرومنطيقية عبر شبكة

غير ان عملية زرع كلية البريطاني في نَجّاح العَمَلية: ولم يكنّ بيني وبينها أي شيء مخبا، منذ البداية، أخبرتني عنّ مشاّكلها الطبية. نحب الأشياء ذاتها ونحب

# للأميركية بعدزواج الانترنت

وتبرع لها بإحدى كليتية بعد قصة حب

اسْتَغَرَقْتَ ٧ سَأَعَاتَ. وكانتٍ تيريزا عانَت من مشاكل كلوية لمدة 1⁄9 عاماً.

اسلالي.. الكثرونية.

جسد الاميركية اجريت في مستشفى جأمعة توماس جيفرسون قال ايان فيلمنغ بعد بعضنا تهامأء

### مهرجان الموسيقي العربية يتجاهل مارسيل خليفة

🗇 القاهرة – محمد بياب

العرس وخاصة اللحم.

المؤليسمة وزيادة في حسرصنا

تجنبنا شراء النبائح من منينة

بصرى الشام أو احدى قراها التي

يشك باصابة بعض قطعان الأغنام

فيها بمرض الجمرة الخبيثةء

وأضاف والصابثة غريبة جداً.

وعدد المسابين بالتسمم كبير

لأسباب غير معروفة إلا أتها

وحسس رأي الاطباء تنحصر

بالطعسام الذّي قندم في وليسمسة

🖪 اختتم مهرجان ومؤتمر الموسيقى الغربية السابع الذي تنظمه دار اوبرا القاهرة فعالداته أول من أمس، بحفلتين أقيمتاً في السرحين الصنغبير والكبيير واعلنت في الأولى الدكتورة رشية للحفني الأمان العام للمهرجان توصيأت المؤتمر التي ركزت على القسمسيدة في الفتآء العربي، وشندت على ضرورة الحرص على الوقار والرصائة عند تلحين واداء القصيدة في الدول العربية. واوصى المؤتمر بضرورة تثبيت السلالم الموسيقية العربية على الصعيد المحلى لأغراض التعليم والتحليل والعمل على إدماج الخصوصيات الحلية لكل قطر عسريى في برامج النستريس في المعاهد للوسيقية. وبعنا الجهات المعنية في البلاد العربية للاهتمام بإصياء ألمسرح الغنائي الموجسة

وورعت جوائر مسابقة

«التقاسيم للوسيقية» التي اقيمت

«القانون» وعصام رافع على «العسود» وعسمساد الملقي على والقانونء الى نلك تجساهلت إدارة دار أوبرا القساهرة تكريم الفنان اللبناني الكبير مارسيل خليفة عند تكريمها لجسميع الغنانين النين شياركوا في حيف لات المهرجان في الحفلة الصباحية التي اقيمت في السرح المنفس كمنا تجاهلت تكريمة كذلك في الحفلة المسائية التي اقيمت في السرح الكبير، وكان خليفة إحياً امسية موسيقية في السايس من الجاري في المسرح الصغير قدم فيها عُملَه الموسيقي دجدل، مع

الفنان شدريل روحانا، ولالت

بالجائزة الأولى وقدرها خمسة

آلاف جنيه الفنان السعودي عماد

زارع والقانون، وبالجائزة الثانية

وقنرها اربعة الأف جنيه الفنان

السوري محمد عشمان على

«البرزق، وفاز بالجوائز الثالثة

والرابعة والخامسة الفنانون

السوريون خليل غسادري على

مل سمع أحد من القراء هذا الخير؟

ستتغير، ويعود الهدوء الى حياتي والطريق.

تصف فلوسك على «الاكسسوار».

سيطرح «لعنة فرعونية» على التسببين.

كسر شرطي آلرور الذي حرد الخالفة، رجله.

هناك شركة لصدع البوطة (جيلاتي) في انكلترا اسمها بن النا جيري انسحبت من عقد مع شركة أيدن (لي عدن) للمياه المعلمة، لأثها وجدت

أن الماء يلتي من هضبة الجولان المحتلة ما يعني أنه مسروق ول

انصار بنيامين تتانياهو في انكلترا بالقول ان موقف بن اند جيري يَهَندُ أَن الله جيري يَهَندُ أَن الله ويما أن الشركتين يملكهما يهود أو اسرائيليون قان المُصِر مَثَلُ آخر على وجود يهود طيبين ويهود أردياء، كما أن عندنا إلزين

وأكمل اليوم بلحبار خارج نطاق السياسة فهذه ارهقتني والميك

منذ سنة أو أكثر، ومناك عقبة على الطريق بين بيتي ومكتبيني لتن هي مشروع بناء سويرماركت هائل، اكتمل أخيراً وأفتتع الرَّقِينَ وقرآت بعد نلك في الصحف تصريحاً غريباً الدّواجا أيمي هيريزا

مدير السويرماركت، فهو قال بثقة أن شركته ستستفيد لأن الطُّعام عاد

كنت اعتقد أن الجوع، لتخسيس الوزن، مو «الموضع»، واكن الد يعرف اكثر مني. وإن كان لي من عزاء في الزحام للستمر أمامً السويرماركت كل صدياح، فهو أنه إذا كان الطعام معوضة، فعلاً في

ما بمنا في السويرماركت فقد نشتري كيساً صغيراً من البلاستيك

عَلَى عَلَى حَبُوبِ شُوكُولًا اسطوانية صَغَيْرةً مَلَوَّنَةً. وقد لاحظ غَيْرِي أَنْ

مَنَاكُ كُلُ الْأَلُوانَ مَا عَدًا الْأَبِيضَ، فلو وجد الأبيض لكان سيسي، مُعَلِّمًا

الأصود، ويتهم الأصفر بعرقلة التجارة النولية، ويسرق أرضَّ الأسمر

(والأحمر)، ويتهم البني أو الكحلي، بأنه أخذ كل الوظائف من الأبيهي. عندما اشترى السيد اسعد تصر أجهزة كومبيوتر لشركة طيران

الشرق الأوسط في الستينات اعتبر نلك حدثاً في دنياً «البرنس» في

الشبرق الأوسط كبائت تلك الأجهزة بمئات الوف الدولارات وريم

بالملايين، وشغلت مصاحة كبيرة. وهناك اليوم أجهزة في حجم طابعة صغيرة ثمنها بضع منة دولار أقوى من تلك الأجهزة القديمة مراج عيد

ويستطيع الراغب أن يشتري جهاز كرمبيوتر من السويرماركت السلف

الذكر إذا شاء. وقد وجد بعضهم ان الكومبيوتر انثى، فانت لا تشتري

واحدة حتى يطلع وموديل، أخدت منها، ولا أحد يعرف كيف تعمل صوي

صانعها (خالقها)، وإذا ارتكبت خطأ يدخل ذاكرتها للاستعمال في

الستقبل. وفي حين تجد انك قادر على الشراء، فأنك سرعان ما تنفق

ما دمنا في السويرماركت، فأشهر «بقال» في لندن هو السيد منحمد

الفايد، وانصح كل زوار متجره الشهور ههاروتز، أن يبفعوا من مون

جِيلٌ، فقد تحدث أخيراً عن الحائث الذي راح ضحيته أبنه عمادٌ مع

الأميرة ديانا، وبدا أنه لا يزال مصراً على وجود مؤامرة وقبال أنه

إذا كانت مناك مؤامرة، فلا بد أنها فرانكو - جيرمانية مُعَدّ

بريطانيا، لأن السيارة كانت المانية والسائق فرنسي مخمور. ومع ثلك

فكلمة واحدة كانت ستتقذ الضحيتين هي «تأكسي». وقرات عن لعنة اخرى، فالأب مارتشلو كريسبيت، وهو من صقلية،

عاد الى سيارة فوجد مخالفة مرور ملصقة الى زجاجها، وغضب فكتب

لعنة على ظهر المخالفة، وأرسلها الى مركز الشرطة. وفي اليوم التألي

وانتقل الى شيء أخر، فقد قرات أن انهيار اقتصاد روونيا. وبورصات الشرق الأقصى أوقع خسارة في بورصة لندن وحنها بأنت

١٥ بليون جنيه. إذا كانت مناك خسارة، فهناك ربح؟ من ربح ١٥ بليونَ

جنيه الشهر الماضي؟ لم نسمع عن أي رابع، وانما عن خاسرين فقطة

ولا بد أن هناك «مؤامَّرة، ما. علَّى كل حال. عندما هبط مؤشر دار جَرِيْزُ

١٦٥ نقطة في ٢١ أب (اغسطس) الماضي توفي عمد لأن للبورونية بالسكتة القابية. وعندما ارتفع المؤشر ٢٨٨ نقطة في اليوم التالس توفي

ثلاثة عملاء بالسكتة القلبية. في انكلترا سنة ١٩٨٧ مُسْريت البلاد

عاصفة هائلة اقتلعت الأشجار في كل مكان بما في ذلك ومبطألتين والميل الذهبي، حيث ترجد البورصة وينك الكثرا ودور المال والإعتال.

ثُم انْهَارِتِ الْبُورِمِيَّةِ انْهَبِإِرا كَامِلاً، وَحْسَرِتِ أَكْثُرُ مِنْ الْفَ نَعْطَةُ وَلَمْ

واختتم بعوضوع نصف جدى، فهذا الشهر قرانا في مسطف لنين

مها، ثم غرس في ظهرها الزجاج الكسور، ولحناجة إلى

وترتح

الصنوب

ئىجد س

اللحية ال

الغرانيية

هذا النجران

ص السب

والماسي

:. ८५

الدول البيد

الراهيع هيي

وفكرو

355 F. 1885 556

كلها عن مُضْيَفَة هَجْم عليها راكَّب مُحْمور في طائرة ضَّربِها بِرَجْلِجَةٍ

١٨ قطبة لاغلاق الجرح. وقبل شهرين قرانا عن راكبة سكرت، وهُنريت

المنيفين والمضيفات، ويصفت على الركاب حولها وهددت قائد الطالوق

جميع خبرًا • الطيران، فلماذًا لا تمنع الخمرة على الطائرات طَالِهَ إِنَّ

للسلامة هي الهدف الأول لكل شركة؟ أعرف أن شركات طيران عربية

كثيرة تمنع شرب الخمر على رحلاتها، غير انني اتحدد منايعاً. الشركات العالمية ايضاً، فلا بد أن الانسان - أي انسان - منتطبع

الامتناع عن الخمر ساعة أو اثنتين أو ثماني. وكند قبل ٢٠ سنة كتبد مقالاً أدعو فيه الى وقف التيخير على

الطائرات، وهو مقال لا يزال بحورتي، ولم تقرأ شركات الطيران مقلم

غير أنها أوقفت التدخين واحدة بعد الأخرى. وإرجح أنها لن تقرآ مثالم

هذا، ولكن أرجو أن يمنع شرب الخمر تدريجياً، فلا معنى أن تسميه قال

قليلة الى مشاعر بعض الركاب، وأن تعرض اخرين لفطر حقيقي على

سلامتهم، مع وجود حل بسيط هو «لا خمر» كما «لا تدخن».

مثل هؤلاء الركاب يعرض سلامة الطائرة كلها للخطر، باعتراف

يجد عملاء البورصة شجراً يعلقون عليه الحبال لينتحروا.

### مطرب لولاكي شاذ معوقف التنفيذ

جهاد الخارن

🗇 القاهرة --احمد عبدالرجعن

🗷 اصدرت محكمة جنح مُحَرَّهُ بِكُ في الاسكندرية على المُعَارِبُ عُلُيْ حميده حكمأ بالحبس ثلاثة أشهر وكفالة الف جنيه لوقف التنفيذ بثهمة ممارسة فعل فاضح في الطريق العام وصدر الحكم برئاسة ألسلشار عضام فؤاد وفي حضور محمد بدر هديز نيابة محرم بك. وترجع وقائع فالضية عندما قبض على على حمييم الشهيد بمطرب «لولاكي، يوم ١٨ اللواد (سينمبر) الماضي داخل سيارك الخاصة بالقرب من الحديقة التواقية في الاسكندرية وكانّ معه بميكليِّوكيَّه وكشفت التحقيقات أن المطرب يعارس الشدود مع الصبي. ونفى المطرب في تحقيقات النيانة ونعى المعرب عي مسيد ولايد الأنها الاتهامات الموجهة الذي والايدالة

وقنام الصبي بمساعدته في العواة الى الوعي. واكد الصبي في التحقيقات ان الطرب خدعه ووعدم بداعه التي عالم الشهرة والنجاح والطرب والريعيين من المطربين المسهدورين في مصر

● حاز الباحث خيري حسان السيد برب

الدكتوراه من كلية التربية في جامعة الأرقر من

المروصته مدور التربية في مواجبهة اقتداب

• عاد الى القاهرة وفد محكمة النَّفُسُ النَّهِ

يضم الستشار عادل قورة والستشار معد

العقيقي بعد زيارة للمغرب استغرثت أستوها

وضع خلالها البرنامج النفذ لبروتوكول النوامة

الغربية المسرية ومدته ٢ سنوات.

اصيب بإغماء فاضطر لذلغ فالبنانة

الأمسيَّة إقبالًا جماهيريا كبيراً في على هامش المسرجان وفار أول زيارة له الى القاهرة. واصطحبه الى هذا المكان وجوه جميلة من زمن جميل، يستمر العرض حتى ٢٨ من الشهر الجاري.

وفي رحباب ملحيمة غلقامش، قبراءات نصبوص سومرية واكسة تاليف الدكتور أندرو جورج يشترك فيها فران هزلتن وجون بيتبرز، ألساعة ٧ مساء الاربعاء ١٨ من الجاري.

مسناء الجمعة ١٣ من الجاري

يجريها البرونسور مجدي يعقوب

● اختتمت الطقة العلمية حول ادارة الجوبة الشاملة ألتى نظمها مركز تنعية القيادات الادارية للعليا في مُعهد الادارة العامة في السُعودية القيادات الادارية العليا في الامانة العامة لمجلس

• وصل الى لندن أمس السفير اليمنى لدى المغرب السيد راشد محمد ثابت لاجراء عملية القلب الفتوح في مستشفى رويال برونتون غدا الجمعة

التعاون واستمرت ثلاثة أيام

• يقيم اتحاد الكتاب والمسحافيين العراقيين المسية عن أنب الكاتب العراقي الراحل عبدالمك نوري بشارك فبها فاطمة المعسن وزهيس الجَسْرَالْرِي، في ديوان الكوفة في لندن السمابعة

● افتتح معرض الفنان حلمي التوني، في خان المغربي في ضاحية الزمالك في القاهرة، عنوانه

ا يستضيف ديوان الكوفة في لندن امسية بعنوان

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الامارات ٢ دراهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - البعن ٥٠ ريالا - نبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الاردن ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - للغرب ٢ دراهم - السودان ٢٠ جنيها

وحتى الثامنة مساء الاثنين ٢٣ من الجاري.

● أقامت السيدة دلال الحميضي زوجة سفير

الكريت في لندن السيد خالد الدويسان مادبة

غداء في منزلها اول من امس، ضعت عدداً عن

زوجات السفراء العرب وسيبدات من مختلف

● أقام رجل الأعمال نظمي اوجي مساء الثلثاء

في دارته في لندن مسانبة عسساء تكريماً لوزير

الاقتصاد والتجارة اللبناني باسين جابر، حضرها